

MAS

- 2,00;  
la pri-  
rio. -  
vivimos.  
- 2,50;  
- 3,00;  
sema-  
cial. -  
de Eu-  
parti-  
Davis  
al Club  
entre los  
mania.

- 6,30;  
Dibu-

tud. -  
música.  
Dibujos  
inquieto  
Teledia-  
progra-  
Muns-  
- 12,00;  
maña

E UHF

- 9,15;  
Tele-  
de pro-  
cias. -  
net. y ja.

1

D"

7 FM.

ra hoy  
io

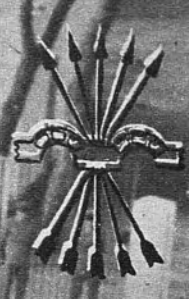
Radio-  
ora. -

- 12,45;  
eto mu-  
calá.

30: Dis-  
onal de  
musical.  
15,10:  
Muje-  
el mun-  
ista. -

30: La  
sus ór-  
joven.  
18,50:

gue. -  
al. - 21:  
- 21,20:  
La vos  
hablado  
aña. -  
- 22,30:  
45: Ma-  
a hora  
che. -



# Arriba

Madrid, domingo 13 de junio de 1965

XXIII ASAMBLEA GENERAL DE LA UNIÓN  
NACIONAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO  
INTEGRADA POR 7.963  
COOPERATIVAS  
FAMILIAS ASOCIADAS 1.343.014

## COOPERATIVAS DEL CAMPO

Ayer se celebró en Madrid la XXIII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, integrada por 7.963 Cooperativas y 1.343.014 familias asociadas. La reunión se celebró, naturalmente, en la casa que todos los labradores, agricultores, ganaderos, todos los hombres del campo, tienen ahora en Madrid, la casa hecha por ellos y que es la suya: la VI Feria Internacional del Campo. Un aspecto de la clausura en el teatro abierto. — (Pastor.)

Asociación de Madrid





## LOS CISNES SE PASEAN POR LA CALLE

El cisne pide un lago tranquilo, y si puede ser con entonaciones románticas que hagan ver las aguas azules, mejor. El lago Ammer, en Herrsching, cerca de Munich, se cansó de contenerse en sus límites habituales. Quiso correr una aventura y se fue por las calles de la ciudad. Con él marcharon los cisnes, también a descubrir mundos, a ver la ciudad, a pasearse por las calles como cualquier tranquilo ciudadano, como una bella muchacha. (Cifra.)



## INCENDIO EN TORO

En Toro, Zamora, se declaró un incendio. El Servicio de Bomberos estaba ausente y las gentes del pueblo se aprestaron a suplir la falta de escalas, manguas y bocas de riego. Por el tejado llega el agua que apaga el fuego. (Cifra.)



## MEJOR CONCERTISTA

La pianista barcelonesa Eulalia Solé Olivart ha sido designada «Mejor Concertista Juvenil 1965» en el certamen convocado por la Delegación Nacional de Juventudes. El Delegado, Eugenio López, le entrega el diploma acreditativo





### PALACIO DE LA PRENSA

La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha inaugurado en Palma de Mallorca la «Casa Miguel de los Santos Oliver», nuevo Palacio de la Prensa mallorquina, acompañada de las autoridades.

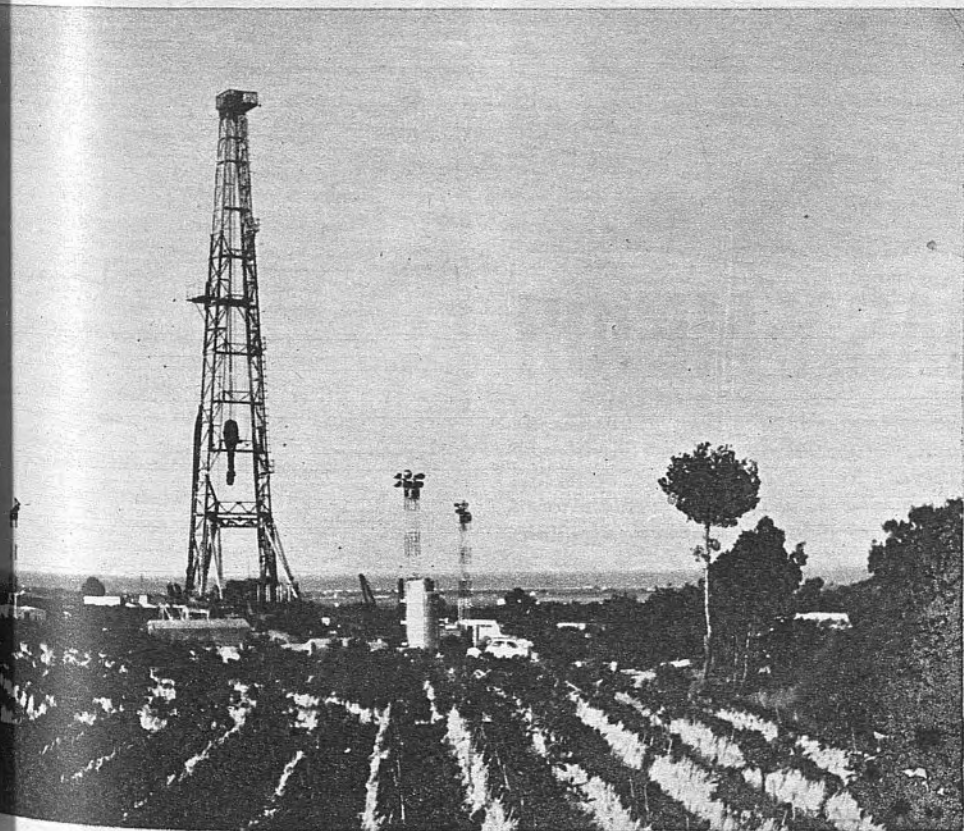


### MUÑOZ GRANDES, EN BARCELONA

El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, acompañado del Capitán General de la IV región militar y del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, en su visita a la Feria, en Barcelona

rsching,  
marcha-  
(Cifra.)

or Con-  
cional  
ditativo



### PROSPECCIONES EN GANDIA

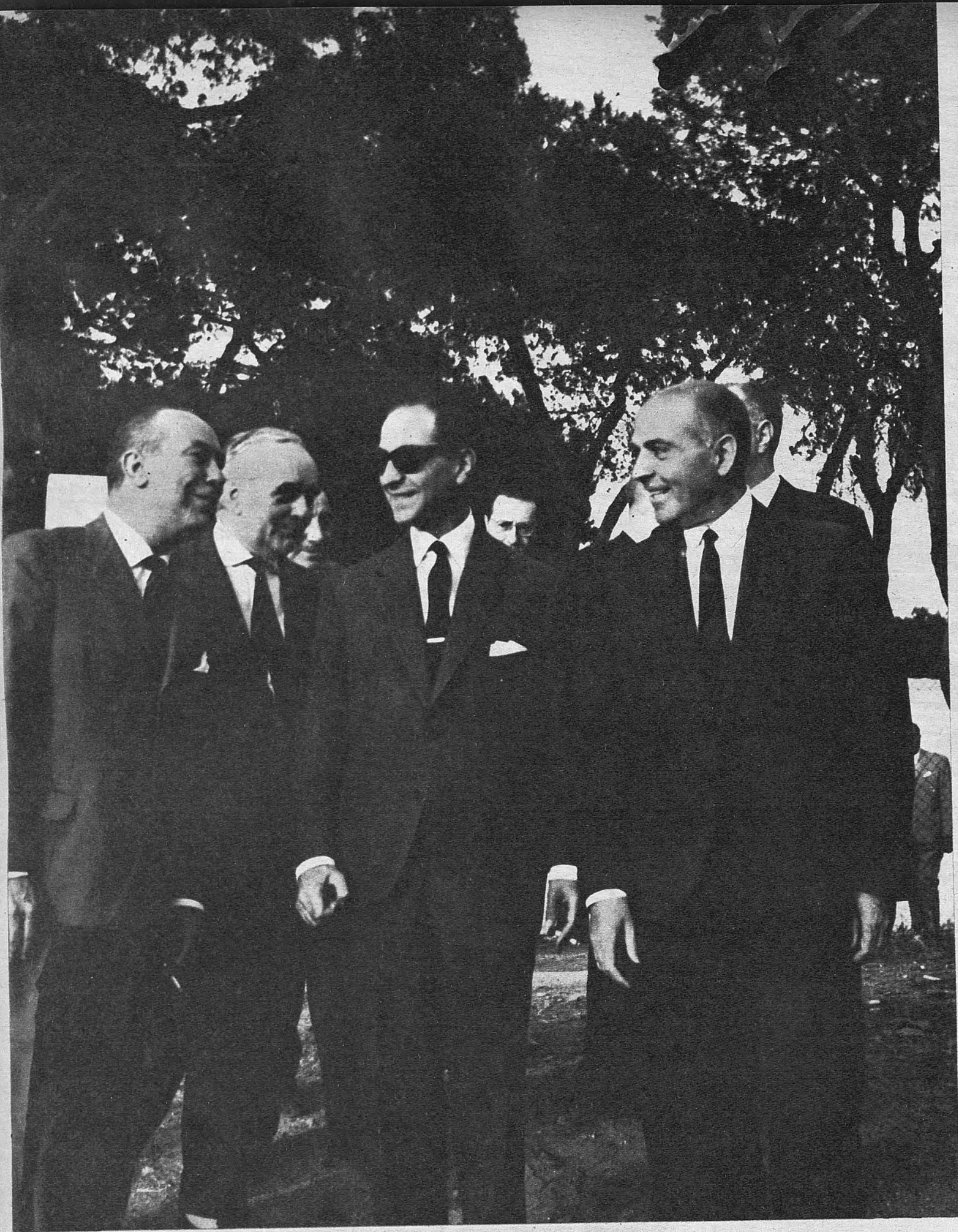
En un típico paisaje de huerta levantina, entre cañaverales de las plantaciones de los tomates y con la mar al fondo, se levantan las torres y demás instalaciones para las prospecciones petrolíferas en Jaraco, Gandia. (Cifra.)



### SUBASTA PARA LA INFANCIA

En la sala de Exposiciones de la Biblioteca Nacional se ha celebrado una subasta de obras de arte a beneficio del fondo de la UNICEF, la obra de las Naciones Unidas que atiende a la infancia de los países pobres. (Fiel.)





## UNIRSE PARA PRODUCIR MAS Y MEJOR

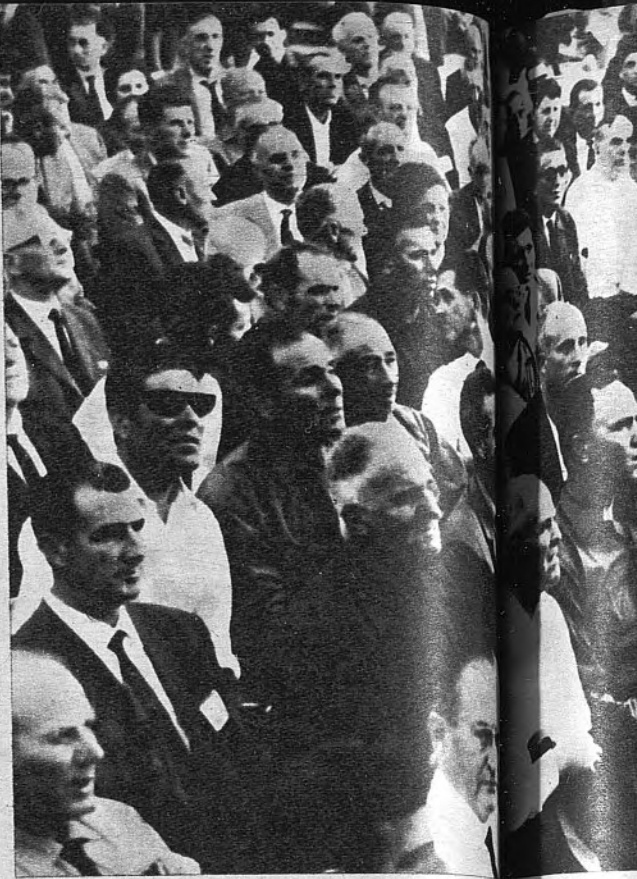
El viejo lema "la unión hace la fuerza", el largo entendimiento de los hombres para trabajar juntos en una causa común, no suele entrar fácilmente en las mentes campesinas, acostumbradas a trabajar un tanto en solitario, desperdigados por el campo, atendiendo a su parcela. Pero cuando la fuerza del cooperativismo entra en el corazón y convence a los campesinos, nadie como ellos para llevar adelante los esfuerzos y las renuncias que exige toda unión. Los problemas del campo en España son grandes, no menores que los que tienen las naciones más desarrolladas e industrializadas. El cooperativismo ha venido a resolver muchas dificultades: ha impuesto unas normas que ahora los agricultores son los primeros en llevar a rajatabla; ha conseguido unos

frutos que benefician en primer lugar a los campesinos. El cooperativismo gana terreno día a día en España, y cada vez son más las familias y las entidades que se crean. Ayer se celebró en Madrid la XXIII Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo. Lo que se viene realizando queda patente con sólo recordar los servicios cooperativos: crédito cooperativo, maquinaria agrícola y servicios de transportes, nivelación y riegos y fumigación. A través de la industrialización cooperativa se han conseguido las Bodegas, Alcohólicas y Almazaras cooperativas; extractoras de aceite de orujo, deshidratadoras de alfalfa, molinos de pimentón, piensos, arroceros y harineros, secaderos de maíz, fábricas de piensos compuestos, harina y conservas, plantas

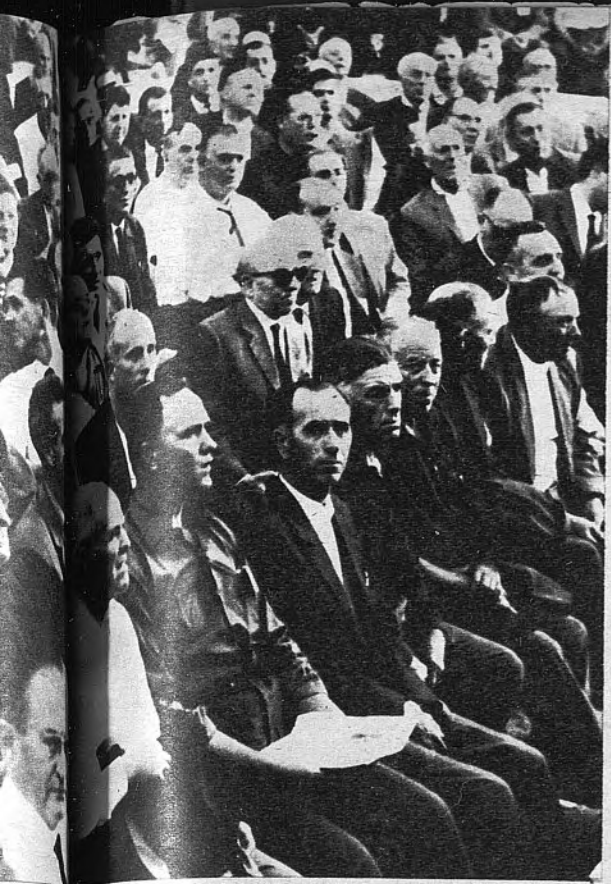
hortofrutícolas, tahonas y hornos de pan, refinerías de aceite, centrales lecheras, industrias lácteas, lecherías cooperativas, centros de fermentación de tabaco y desmotadoras de algodón. Esta industrialización del campo ha creado una comercialización, interior y exterior, cuyas cifras aumentan de año en año. Sobre el texto, los Ministros Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, y de Comercio, Alberto Ullastres, entrando en el teatro abierto de la VI Feria Internacional del Campo, donde se celebró la clausura de la Asamblea. Arriba, a la izquierda, dos aspectos del público. Arriba, a la derecha, la Mesa presidencial.

(Fotos Pastor.)

Ayuntamiento de Madrid









# CORAZON DE JESUS: NUEVO MONUMENTO

A los veintiocho años de ser dinamitado el monumento con el que España honró al Sagrado Corazón de Jesús, va a ser inaugurado uno nuevo sobre el Cerro de los Angeles. El acto inaugural coincidirá con la festividad del Corazón de Jesús, el día 25 próximo, ante millares de fieles procedentes de todas las provincias españolas.

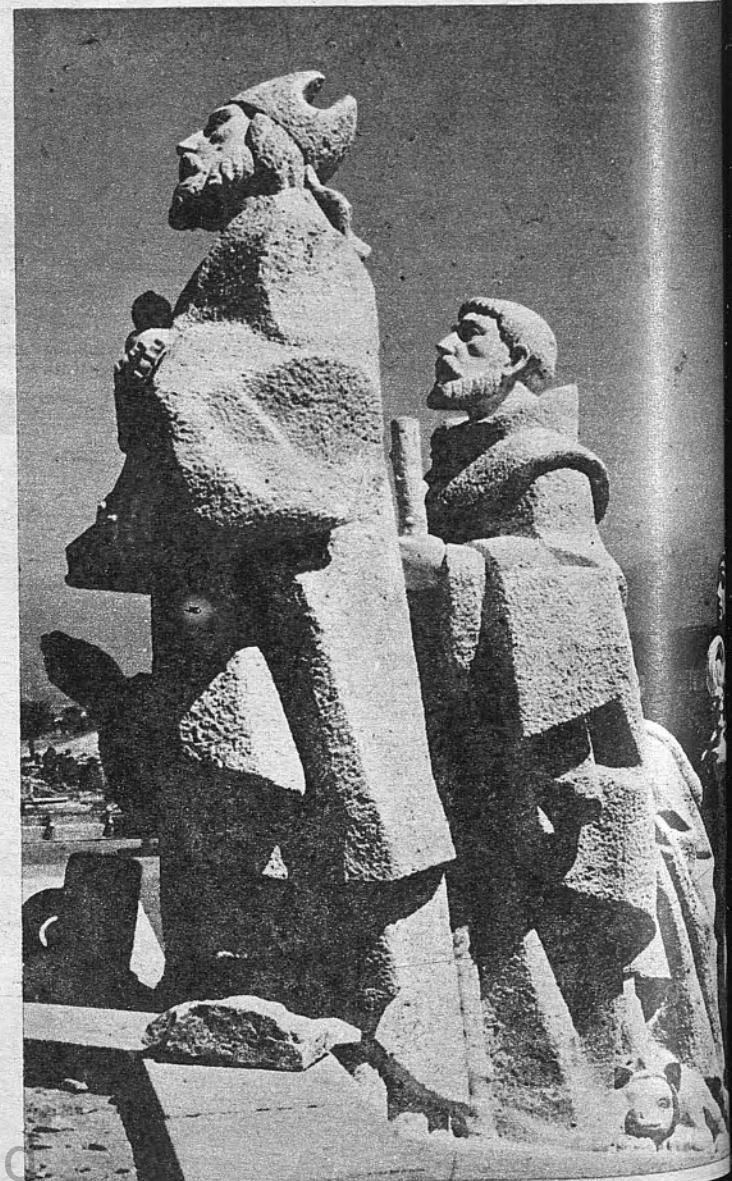
El nuevo monumento ocupa el lugar dejado por el derruido y sirve de remate a una iglesia, cuya planta, cuadrada, es de 42,40 por 42,40 metros. La iglesia está dividida en tres naves iguales de once metros de ancho. La altura total del monumento es de 56,56 metros, 11,50 metros de los cuales corresponden a la imagen del Corazón de Jesús, obras del escultor Aniceto Marinas.

La lonja para las grandes peregrinaciones está delimitada por los dos monumentos. El antiguo fue trasladado pieza a pieza y colocado frente a su primitivo emplazamiento, sin haberse restaurado ninguna de sus figuras. La lonja ocupa la ancha plazoleta que corona el Cerro de los Angeles, y sus medidas son de 129,50 por 81 metros. Se calcula que en ella podrá concentrarse un mínimo de cien mil peregrinos. Se cerrará con una doble arquería.

Como puede observarse en nuestras fotografías, sirve de base a la imagen del Corazón de Jesús una pilastra de hormigón recubierta de granito con la frase «Reino en España», un altorrelieve del Inmaculado Corazón de María —como vinculación de los Corazones de Jesús y María— y otros altorrelieves en los que figuran el escudo nacional, sostenido por dos ángeles, y el Espíritu Santo.

En armonía con el monumento figuran en su base cuatro grupos escultóricos, del escultor Cruz Solís, dos de los cuales son repetición de los que existían en el antiguo, aunque de diferente estilo y composición. Las figuras, de gran fuerza, están labradas en granito, y dos de ellos, los nuevos, representan personajes auténticos de nuestra historia misionera y guerrera. Todos ellos están en actitud orante, con la mirada alzada hacia la imagen del Corazón de Jesús. Los dos grupos reproducidos representan la Iglesia militante y la Iglesia triunfante. El primero de ellos falta en nuestro friso de fotografías. Los nuevos corresponden a la Iglesia Misionera —con figuras de Isabel la Católica, Cristóbal Colón, Hernán Cortés y tray Junípero Serra— y la España defensora de la Fe—en el que figuran el obispo Osio, Don Pelayo, Don Juan de Austria, el padre Lainez, el padre Polanco y Antonio Ribera. (Fotografías Pastor.)

J. B.





S:  
TO

con el  
inaugu-  
augural  
róximo,  
pañolas  
ruido y  
de 42,40  
uales de  
es de  
imagen

nda por  
pieza y  
restau-  
leta que  
9,50 por  
mínimo  
a.

base a  
ón recu-  
orrelieve  
os Cora-  
figuran  
a Santo.

o grupos  
a repeti-  
te estilo  
en gra-  
ténticos  
en acti-  
razón de  
militante  
ro friso  
era —con  
ortés y  
a el que  
el padre  
Pastor.)

J. B.











# APENAS ARBOLES

Contemplada con minucioso ojo de relojero, resulta que esta fotografía nos da una manicomiable versión del tiempo. Se nos ha vuelto loco el tiempo en sus viejos ataúdes de pared, y cada rostro horario, en su inmovilidad polémica, tiene su minuto particular, su meridiano privativo, su intransferible anacronismo.

Fuera de ese decrepito ámbito donde don Carlos Dickens y don Pío Baroja hubieran podido saludarse en una atmósfera propicia, ruge el mar del tiempo que rige, con administrativa precisión, la vida de quienes padecen la tiranía de sus relojes puntuales. Hay un tiempo colmenero y aguijoneante, rumoroso de insomnios, tareas, fiebres, nervios que están apenas reprimidos en un carcaj que apunta al urgente frenesí. Pero este duro oleaje ya no llegará al varadero donde reposan los minuterios contemporáneos de la pavana, amigos de la infancia de la gavota.

En estas playas sólo había hasta hace muy poco —justo hasta que llegaron los tíos de la cuerda— el sutilísimo de un mundo edificado con serrín de carcoma, telarañas, polillas y cenizas sin sentido, polvos sin prehistoria sentimental. Aquí está cancelado todo compromiso, como si no hubiera existido jamás, porque ocurre que el amor y la muerte acababan quedándose reducidos a una referencia relojera, a una cifra calendaria, a un guarismo de almanaque superviviente del naufragio. Por eso sería peligroso que se asomasen aquí, a esta frontera intemporal, los que conservan dolorida o enamorada la memoria. Porque aquí no se admiten fantasmas.

En el clásico lenguaje artesano de los relojeros había una pieza llamada árbol. No sé cómo se llamará ahora, aunque conservo esperanzas, porque la técnica moderna tiene a veces sus consoladores descuidos. Pensad que todavía hay una pieza de automóvil que se llama cigüeñal. De cara a estos relojes, Dios sabe cuántas parejas se habrán prometido alzar el juanramoniano "árbol puro del amor eterno". En su clausura de madera, el árbol mecánico que les medía la breve cintura de fugitivas avispas a las horas se poblaba de pájaros cantores.

Pero todo es ya una melancólica desarboladura. Los dulces, los terribles, los medrosos, los misteriosos bosques de antaño han sido ferozmente hacheados. Muertos árboles del tiempo también estos relojes donde habita el olvido. Árboles huecos, vacíos de latido, que no serán nunca melena de campana ni pueden esperar ya —¡oh los lejanos rigodones!— ningún milagro de la primavera.

—¡Eh, tú, suelta cuerda! Que mando ese trasto para arriba.

—Con calma, que sobra tiempo.

Carlos RIVERO



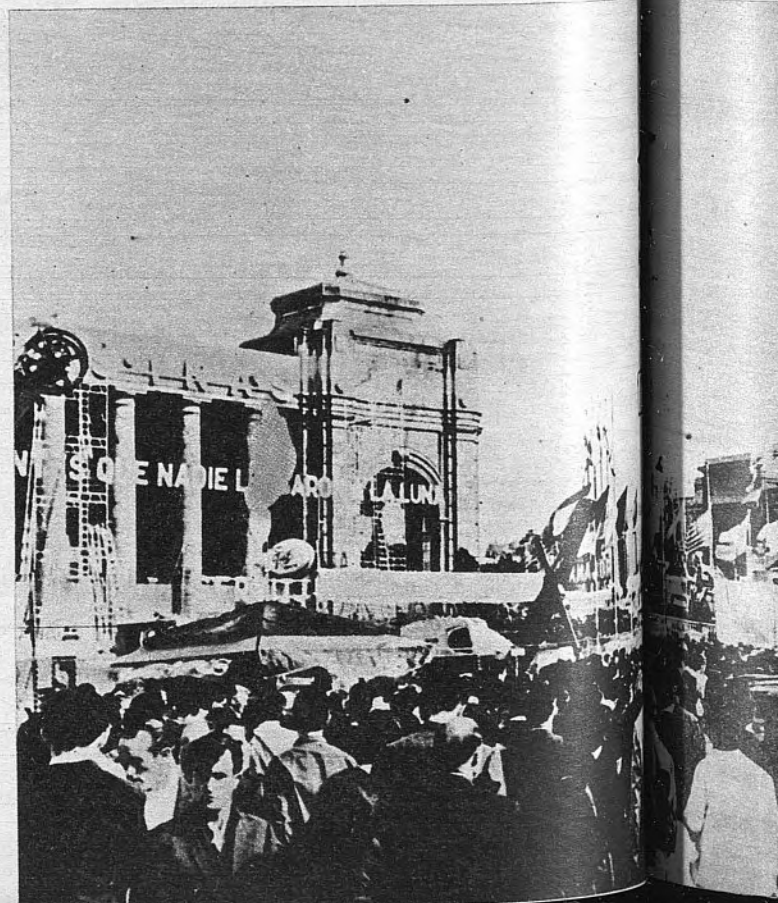


## EN BARCELONA, 33 AÑOS DE FERIA DE ESPAÑA Y EL MUNDO

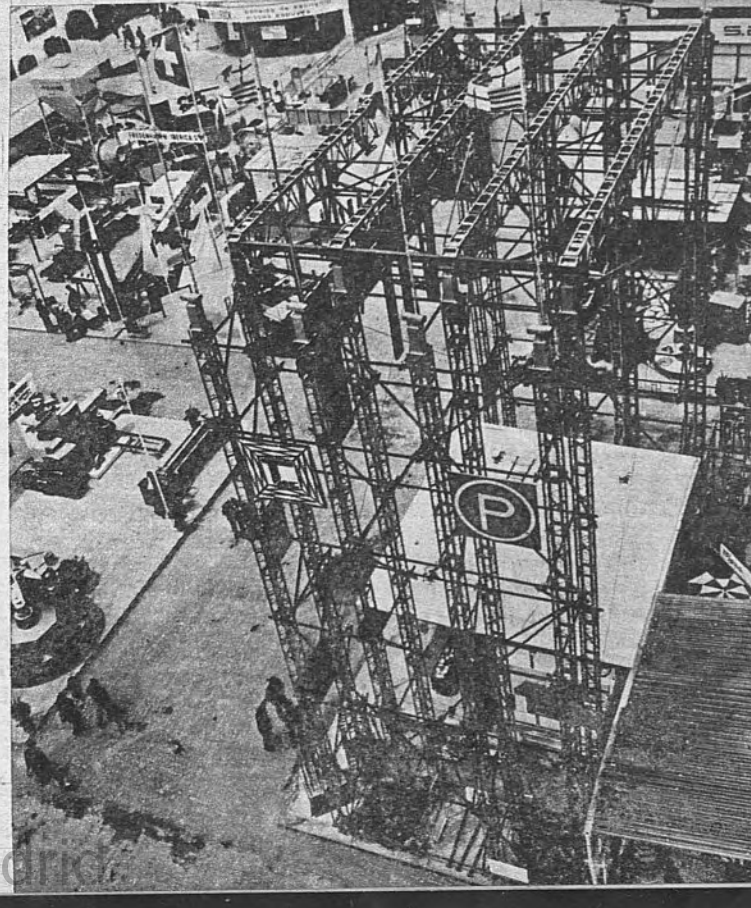
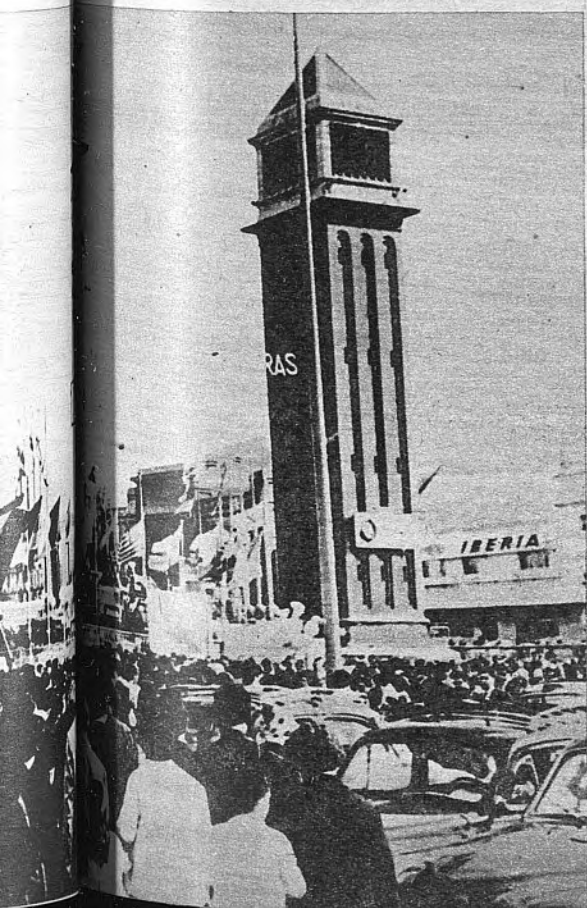
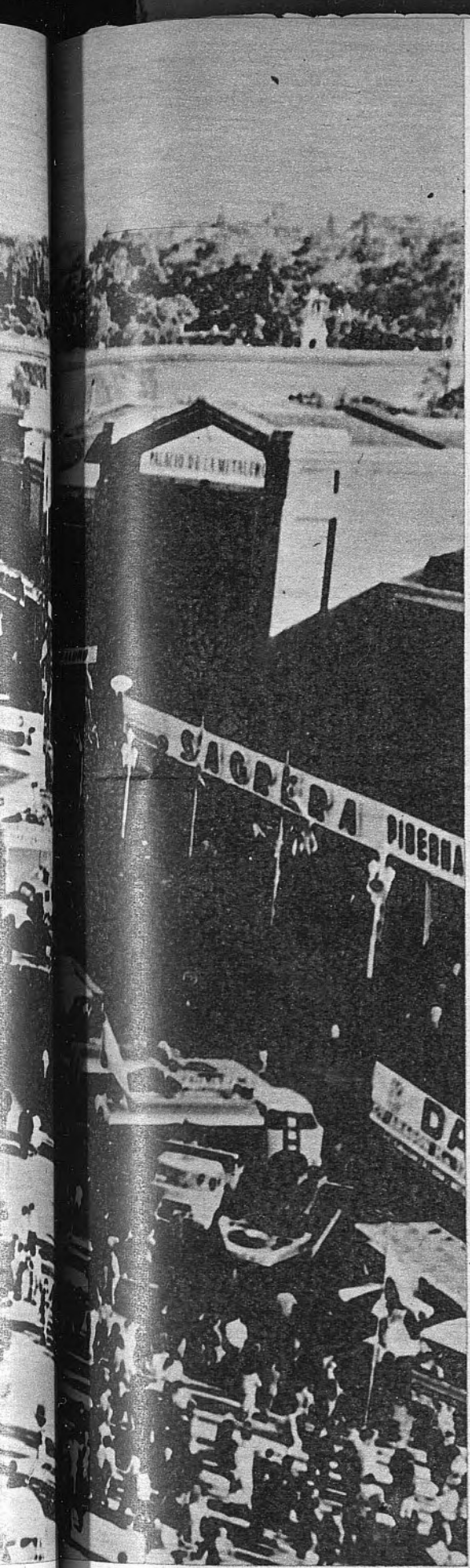
De las gran Exposición a la Feria Nacional e Internacional de Muestras de Barcelona han pasado unos años, millones de visitantes, miles de muestras, cifras astronómicas de transacciones y contratos. El año pasado fueron 1.801.370 los visitantes que pudieron admirar los productos expuestos en 278.000 metros cuadrados de superficie, propiedad de 10.416 expositores —de los cuales 2.922 eran extranjeros— y valorados en la cantidad de 1.478.841.576,69 pesetas. Este año será mayor, porque todos los años va a más en entusiasmo, tesón y esfuerzo, en resultados, en propaganda por el mundo de esta gran Feria de España en Barcelona. Treinta y ocho secciones agrupan a los más variados productos, desde los agrícolas a la maquinaria para obras públicas y minas, desde la artesanía al material médico y quirúrgico, de la piel y sus manufacturas a la farmacéutica, caucho, plástico y goma. La Feria

es cita obligada del hombre de negocios y un escaparate de la pujanza industrial de España. Junto a los productos de cincuenta naciones, que abarcan toda la gama de la actividad industrial, la presencia de la amplia muestra exhibida por los españoles es una gozosa y palpable realidad del esfuerzo realizado en los últimos tiempos, con la indudable visión en cuestión de negocios, de la industria y el comercio de ese gran grupo de empresarios catalanes, en los que hay tanta honradez como tradición, prestigio como solvencia, ejemplo y aguante. Pero la Feria es también un plebiscito popular, ya que, al margen de los contactos comerciales, gentes de Barcelona, de toda España, de numerosos países, incluso del «telón de acero», pasean por la Feria para distraerse, para contemplar novedades, para ver tantas y tantas cosas como de España y de medio mundo llegan a Barcelona.

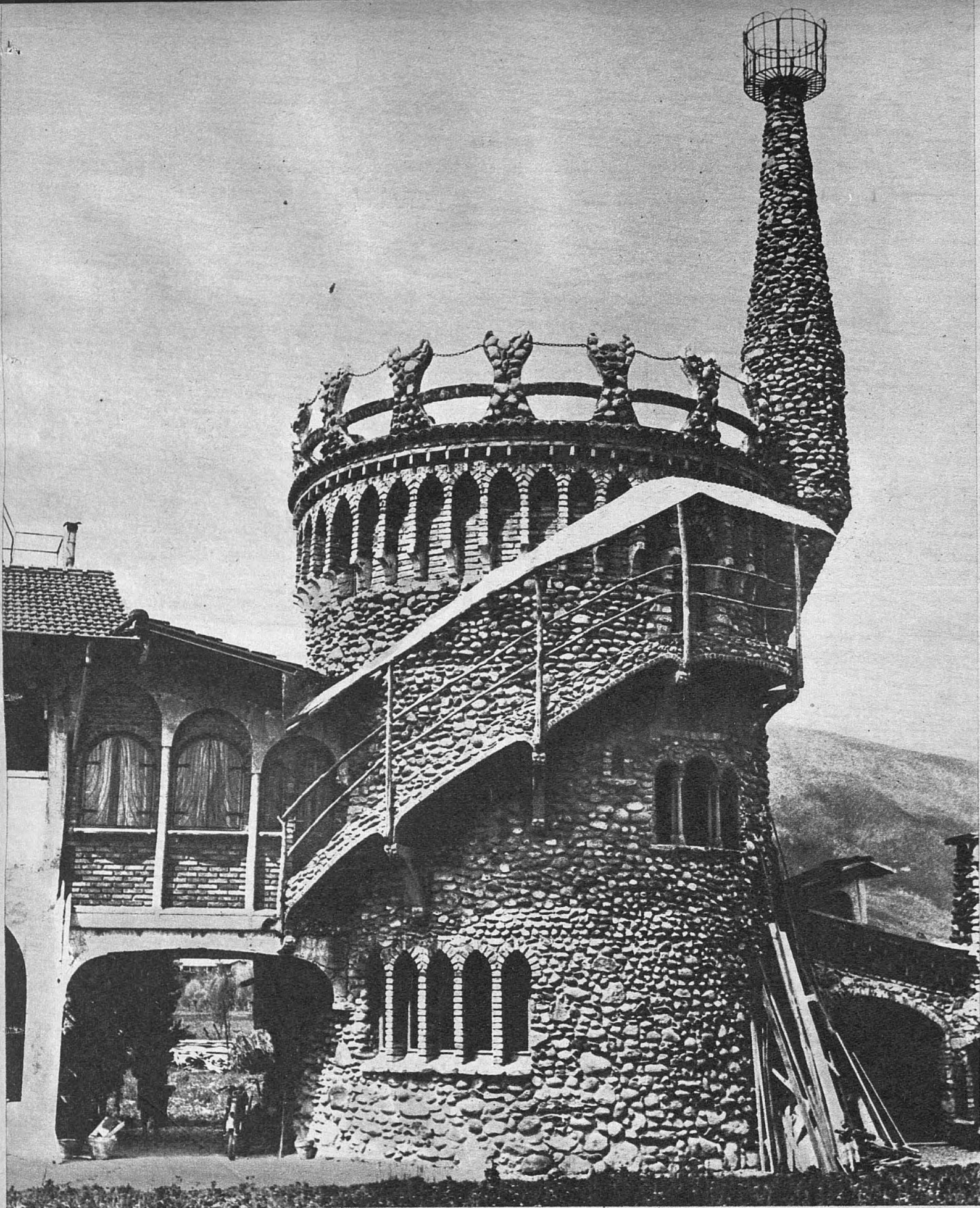
Ayuntamiento de Madrid











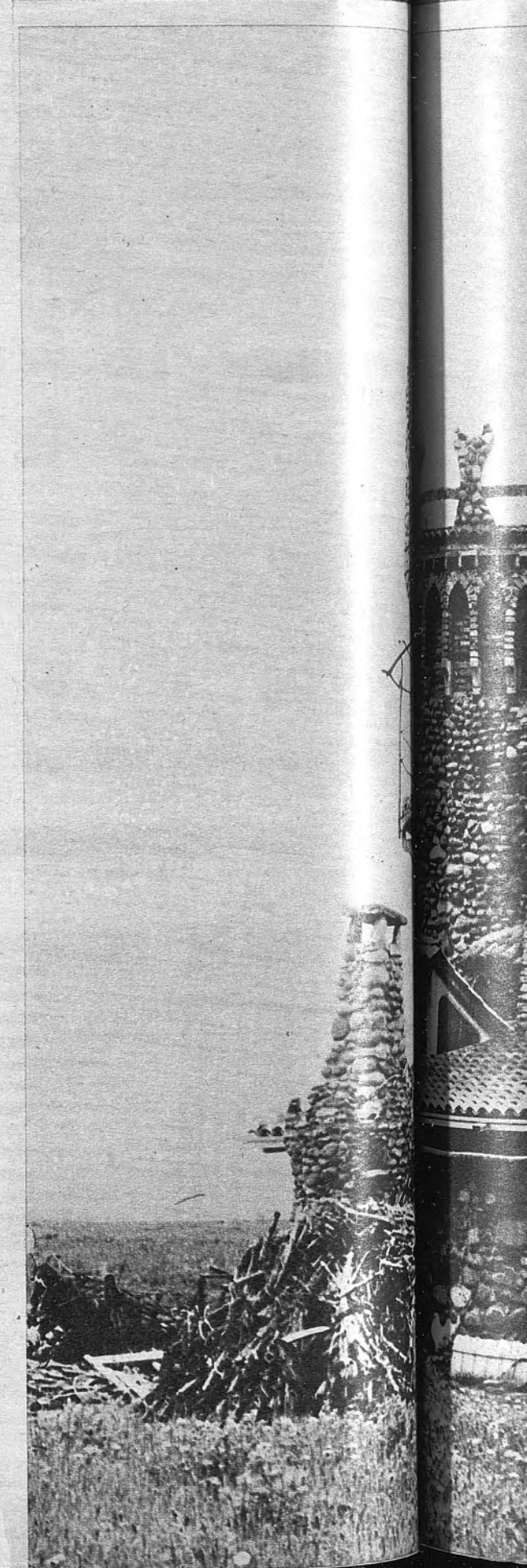
## UN CASTILLO PARA UN ALBAÑIL

Cuando los castillos van desapareciendo y los pocos que quedan se convierten en museos, escuelas o viviendas para millonarios, encontrarse con uno nuevo puede producir tanto asombro como los fantasmas esos que dicen aparecían en los antiguos. Franco Ferrari es un albañil de cuarenta y cinco años. Vive en Brescia, solar natal del Papa Pablo VI, y trabaja a unos cien kilómetros de su casa, en Milán, donde fue arzobispo monseñor Montini. En la capital milanés se pasa toda la semana y los viernes regresa a su hogar. Parece ser que gana unas dos mil pesetas semanales. El hombre es un soñador infatigable, un intuitivo genial, un creador puro. Los fines de semana no acude a la taberna o de tertulia con sus amigos. Cerca de su casa, en una pequeña parcela, ha levantado, piedra a piedra, un castillo. Ocho

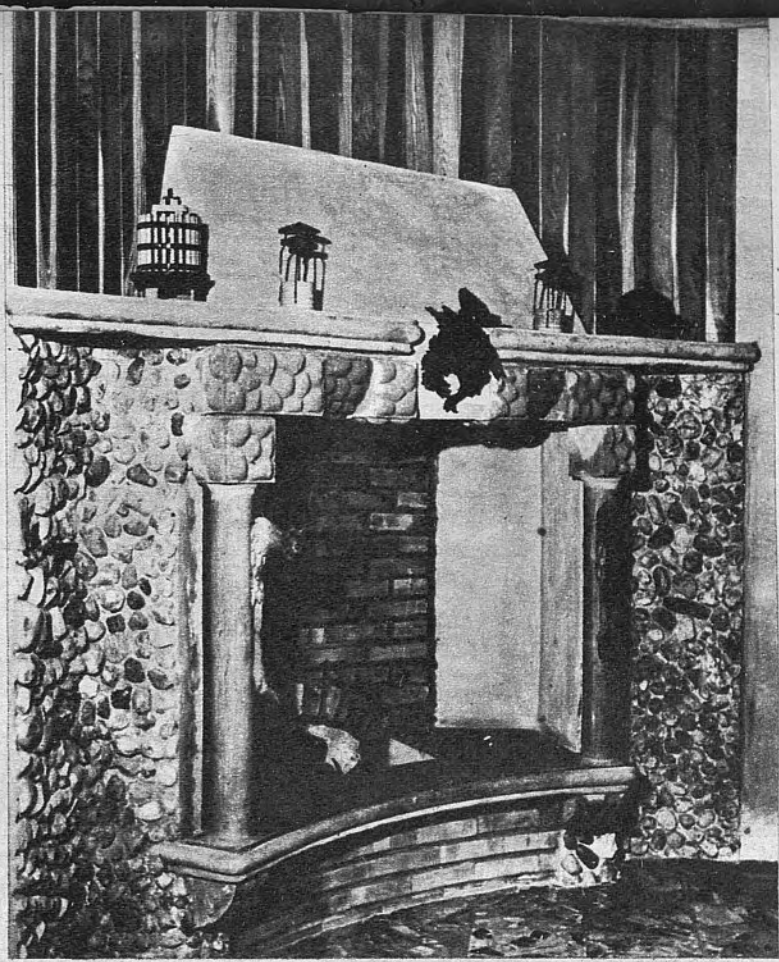
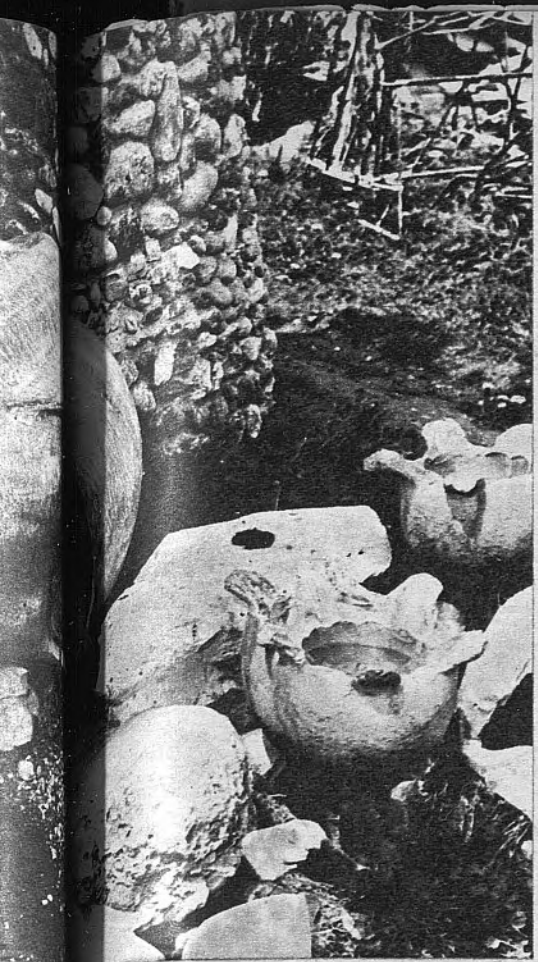
años de trabajo, de esfuerzo, de ver fotografías y películas, de reirse de los arquitectos, sus mentores, dueños, amos y señores durante el resto de la semana, de configurar planos, de buscar elementos decorativos con la ayuda de su hijo, de colocar piezas, de crear habitaciones e instalar desde la luz a las cañerías. El castillo está prácticamente terminado. Cada cosa en su sitio y un lugar para cada persona o animal. Las gallinas tienen un castillito interior, el perro se esconde en un caracol gigantesco y las personas tendrán diez habitaciones para vivir, amar, comer, descansar. La torre del homenaje, con un lejano acento entre gaudiniano y de torre siciliana, la chimenea y la vista general del conjunto. Y Franco Ferrari, con su sobrino Walter, dando vueltas a la masa.

El poder de querer, la constancia

en el trabajo, la fruición de la obra personal es capaz de levantar castillos, y no en el aire precisamente. Franco Ferrari dejará esta casa a sus hijos, los hijos de un albañil que se hizo arquitecto y constructor de sí mismo. Franco Ferrari irá muy pronto a vivir a su palacio. Un humilde albañil viviendo en un castillo podía ser buen argumento para Dickens. Un castillo para un hombre que lo levantó con sus manos y que lo disfrutará sabiendo el valor, el recuerdo emocionante que tienen cada piedra, cada baldosín, cada hierro forjado, es una prueba de amor a las cosas, un reconocimiento a la obra bien hecha, a esa obra que tiene, antes que nada, que estar bien hecha en el interior de la persona, en el genio de quien trabaja mientras sonríe. (Radial Press.)









# ¡TODO A PUNTO!

Para el equipo de verano

## 200 DEPARTAMENTOS

con grandes surtidos,  
garantizan a usted  
un total

ACIERTO EN SUS COMPRAS

PARA SEÑORAS:

BLUSA en duppión . . . . .	250 pts.
FALDA en esterilla de hilo . . . . .	325 pts.
VESTIDO en esterilla de algodón . . . . .	425 pts.
NICKY en hilo . . . . .	267 pts.
PANTALON en algodón . . . . .	325 pts.

### PLANTA CUARTA

CUANDO  
PIENSE  
EN  
VACACIONES,  
DIGA...

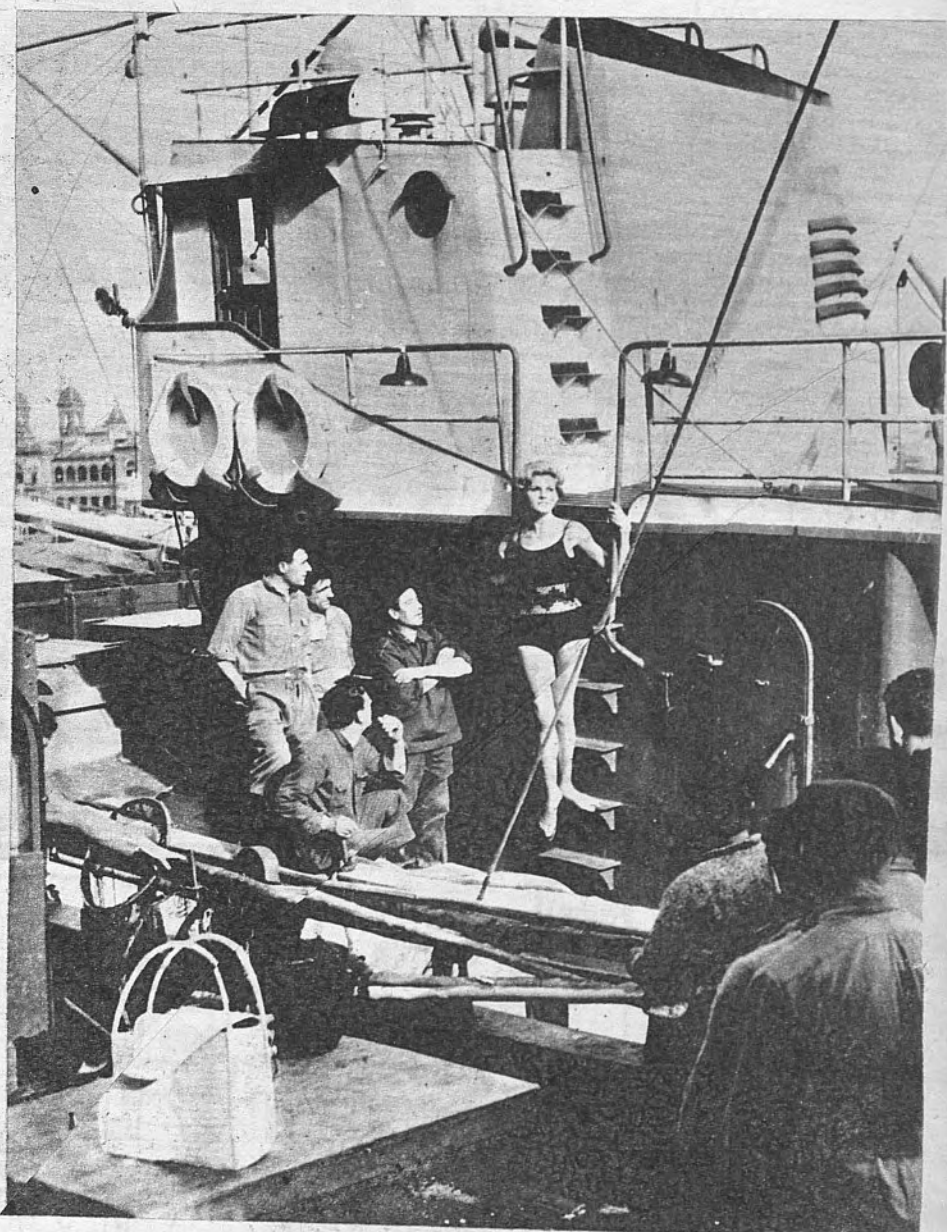
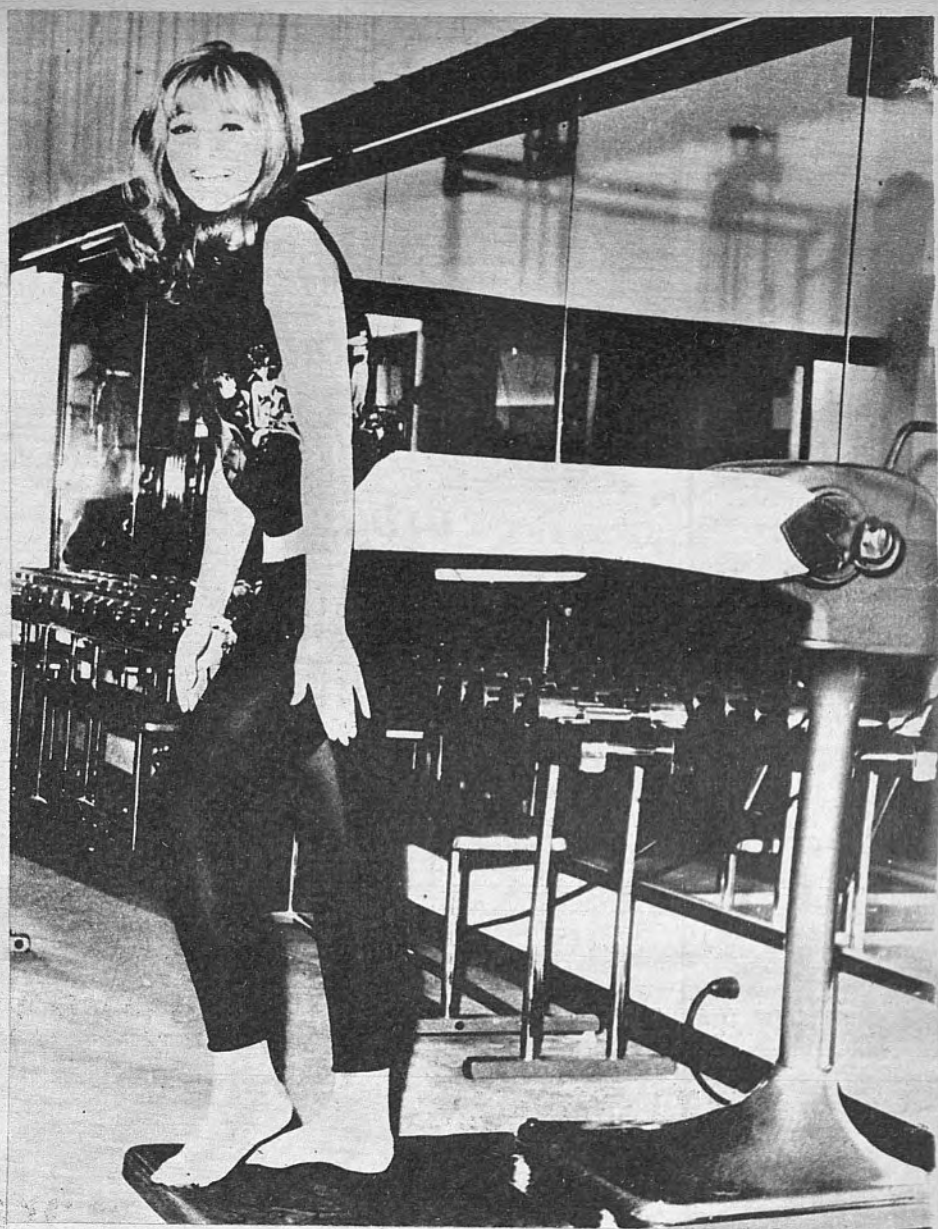
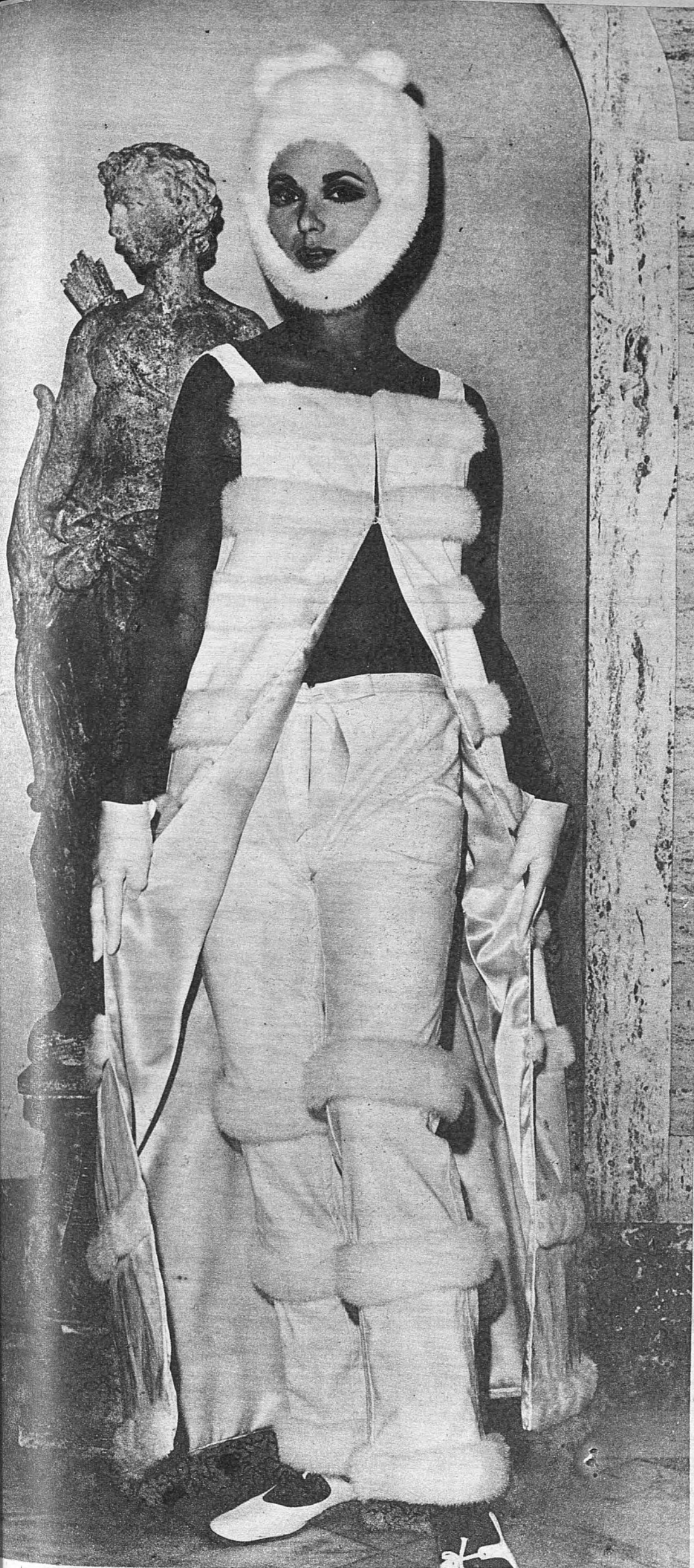
**El Corte Inglés**

EN LA LINEA MUNDIAL DE LOS GRANDES ALMACENES

Ayuntamiento de Madrid







## LOS DOMINGOS, GUAPAS

A la izquierda, un modelo en piel para Samuel Robert, de Nueva York, diseñado por el francés André Courrèges, que tiene múltiples servicios, de uso para todo tiempo, práctico para llevarlo en lugares donde la temperatura da extraños revolcones, útil para climas invernales y sencillo de llevar a sus justas dimensiones en los lugares donde el calor apriete. Pasar del frío al calor es solamente quitar el gorrito y el abrigo. Arriba, adelgazar divirtiéndose, sufrir las torturas impuestas por quien —en este caso, Agnes Spaak— desee conservar la línea. Y la sorpresa de los marineros guipuzcoanos al comprobar cómo bajaba por la escalera, sirena aparecida a bordo del navío. Tres guapas para este domingo de junio, compañero en verano, abundoso en los calores que exigen las vacaciones. (Cifra y Europa)

Ayuntamiento de Madrid



12.000 viviendas construídas  
y habitadas \*  
3.000.000 de metros cuadrados  
urbanizados

# ¡ESTO ES MORATALAZ!

Junto a la nueva Autopista de Valencia

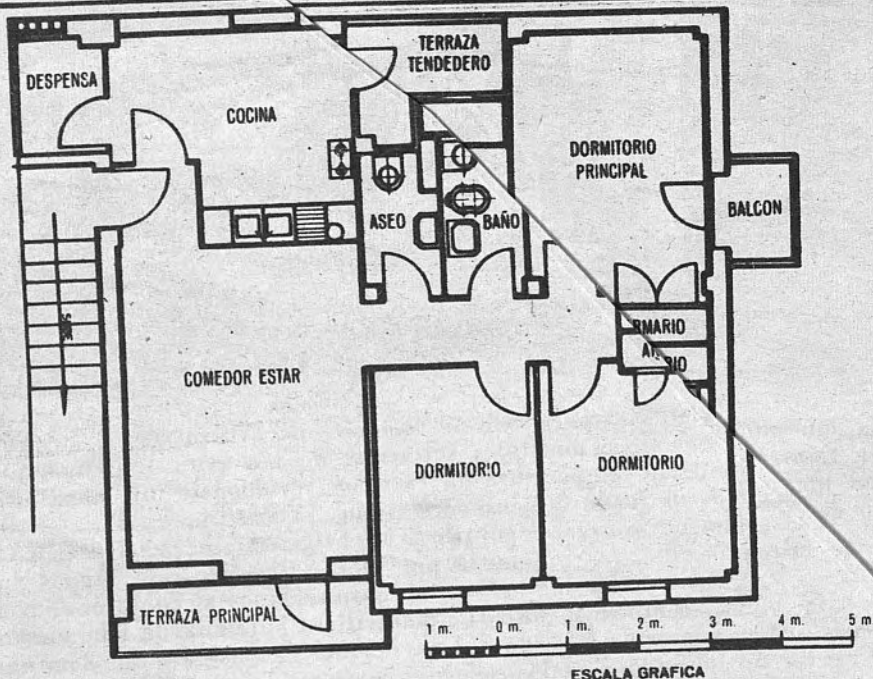
La técnica y los materiales más modernos  
conjuntados para un hogar mejor.

Grandes avenidas • Amplias zonas verdes • Belleza en la perspectiva • Centros de Enseñanza • Grupos escolares • Centros parroquiales • Establecimientos comerciales • Locales para espectáculos públicos • Círculo cultural • Parques infantiles • Autobús de la E. M. T. por el interior de la urbanización • Autobuses y trolebús de enlace con el centro.

## Características de sus pisos:

Totalmente exteriores • Calefacción central • Cuarto de baño completo y aseo de servicio • Terraza principal y de servicio • Antena de TV colectiva • Parquet en zona de recibo • Gas • Lujosa entrada, revestida de mármol • Conserjería • Ascensor de subida y bajada.

PRECIO TOTAL: 445.000 pesetas • A la firma del contrato: 100.000 pesetas • Resto, en cómodos plazos.



## INFORMACION Y CONTRATACION:

**Urbis S.A.**

Declarada empresa Ejemplar el 18 de Julio de 1961

Exposición de viviendas en Moratalaz (Abierta todos los días - incluso festivos -, excepto lunes) de 9½ a 2 y de 4½ a 8½; y en Avda. Menéndez Pelayo, 71 - Tel. 251 01 00 - Mañanas, de 9½ a 2 y de 5 a 8 - Festivos: Mañanas, de 11 a 2 y tardes, de 4 a 6½.

Ayuntamiento de Madrid

Núm. 10.

FUNDADO POR

ESPAÑA

TE  
LA  
DI

SEGUN  
ACU  
BRE

PARIS  
QUE

RESUM  
VAS  
CAN  
LA

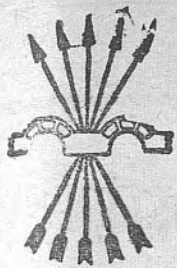
EL C  
PROX  
HAN SI  
CIN

CIUDAD DI  
textos de cinc  
a punto por  
petentes, han  
obispos por e  
ral del Conc  
discusión y a  
xima sesión c  
rá el 14 de s

Estos esque  
libertad relig  
el mundo (es  
misiones a l  
apostolado la  
to deberá se  
con sus enm  
quema sobre  
texto tienen  
última sesión  
ser discutido  
trabajo, hech  
teniendo tam  
observaciones  
obispos tras  
ce augurar s  
Se sabe, en p  
sesión preced  
ma de la libe  
citado numer  
cho esquema  
refundición. C  
tición del Pa  
trabajos conc

Por otra  
tendrá que v  
aportadas a  
sobre la base  
mulados el añ  
quemas trata  
ral de los obi  
rios, de la ed  
los religiosos  
de la Iglesia





# Arriba

Núm. 10.157.—II época.—Madrid, domingo 13 de junio de 1965.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—3,00 PTAS.

## ESPAÑA, A LA CABEZA DEL MOVIMIENTO COOPERATIVISTA MUNDIAL

### TERMINARON EN BONN LAS CONVERSACIONES DE GAULLE-ERHARD

SEGUN LA VERSION ALEMANA, SE LLEGO A UN ACUERDO PARA UNA CONFERENCIA CUMBRE DE "LOS SEIS" DEL MERCADO COMUN

PARIS POR SU PARTE SE LIMITA A COMUNICAR QUE "NO ESTÁ EXCLUIDA TAL POSIBILIDAD"

RESUMEN: SATISFACCION ALEMANA, RESERVAS FRANCESAS E INCERTIDUMBRE EN LAS CANCELLERIAS EUROPEAS, ACENTUADA POR LA FALTA DE UN COMUNICADO OFICIAL

(Pág. 14)

### EN LAS COOPERATIVAS HA ENCONTRADO EL CAMPO UN INSTRUMENTO DE GRAN UTILIDAD PARA SU DESARROLLO LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA EQUIPARA A LOS HOMBRES DEL CAMPO CON LOS DE LA INDUSTRIA

"QUEREMOS UNA PROPIEDAD MAS HUMANA QUE LA QUE EL MARXISMO TRATA DE IMPLANTAR EN EL MUNDO"

Discurso de Solís en la clausura de la Asamblea de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo

Más de 6.000 rectores de Cooperativas de todas las provincias españolas se han concentrado ayer tarde en la VI Feria Internacional del Campo, en un grandioso acto de afirmación sindical y cooperativista, presidido por los Ministros Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de

Sindicatos, José Solís Ruiz, y de Comercio, don Alberto Ullastres.

El acto se ha desarrollado en el teatro abierto de la Feria, que ofrecía un brillante aspecto, adornado con gallardetes, y en el que figuraban diversidad de pancartas con frases de adhesión al Caudillo, al Movimiento y al Ministro Solís.

Una muy significativa, colocada al fondo del gran dosel, donde se situó la presidencia, reflejaba, en cifras, el movimiento cooperativista campesino español, compuesto por 7.693 entidades, que asocian a 1.343.000 familias.

A las ocho y cuarto de la tarde, entre clamorosos aplausos, hicieron su entrada los Ministros, ocupando la presidencia, acompañados del Secretario General de la Organización Sindical, don Pedro Lamata Megías; de los directores generales de Economía de la Producción Agraria y de Ordenación de Trabajo, don Salvador Serrats Urquiza y don Jesús Posada Cacho, que representaban a los Ministros de Agricultura y Trabajo; Inspector Asesor General de la Organización Sindical, don Antonio Chozas Bermúdez; Secretario Técnico de la Secretaría General

del Movimiento, don Luis Gómez de Aranda; Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, don Carlos Iglesias Selgas; Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, don Isaías Monforte Extremiana; Jefe Nacional de la Obra Sindical de Colonización, don José Navarro Villodre; director general del Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo, don Juan Antonio Ortiz Gracia; director de Recursos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, don Angel Rodríguez Mata; presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, don Domingo Solís, y presidente de la Caja Rural Nacional, don Fernando Muñoz Grandes.

En otra segunda presidencia se hallaban dirigentes nacionales sindicales y del cooperativismo.

#### Acto de clausura

El acto se inició con unas palabras del Presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, quien después de saludar a todos los rectores locales congregados y expresar la adhesión de las Cooperativas campesinas al Caudillo de España, ofreció un resumen de las conclusiones de la Asamblea, manifestando antes que las Cooperativas han llegado a un punto que puede considerarse como la iniciación de otra nueva etapa, pues ahora, con la expansión lograda, sin perder su fisonomía las entidades locales, queremos lograr una coordinación del esfuerzo provincial.

Se refiere después a la colaboración que puede ofrecer el cooperativismo a la transformación de las estructuras agrarias españolas, y dice que muchos de los problemas del agro pueden tener su cauce y solución a través de este movimiento.

Hablo después de la función de las Cajas Rurales en la financiación y crédito agrario, y pide que no se tronque el sistema, pues la culminación del mismo es la Caja Nacional Rural.

En cuanto a la transformación de los productos del campo, manifestó que el cooperativismo está en guardia, y asimismo señaló que éste necesita de un orden especial fiscal.

Ofreció la colaboración más leal y entusiasta a la solución de los problemas de mercados y regularización de precios, y en cuanto

(Continúa en la página 9.)

## EL CONCILIO VATICANO II ABRIRA SU PROXIMA SESION EL 14 DE SEPTIEMBRE HAN SIDO REPARTIDOS A LOS PADRES CONCILIARES LOS CINCO ESQUEMAS QUE DEBERAN SER DISCUTIDOS

CIUDAD DEL VATICANO.—Los textos de cinco esquemas, puestos a punto por las Comisiones competentes, han sido dirigidos a los obispos por el Secretariado General del Concilio, con vistas a su discusión y aprobación en la próxima sesión conciliar, que se abrirá el 14 de septiembre.

Estos esquemas se refieren a la libertad religiosa, a la Iglesia en el mundo (esquema VIII), a las misiones a los sacerdotes y al apostolado laico. Este último texto deberá ser votado solamente con sus enmiendas, como el esquema sobre la Revelación, cuyo texto tienen los padres desde la última sesión. Los otros deberán ser discutidos «ex-novo». Pero el trabajo, hecho en profundidad, teniendo también en cuenta las observaciones formuladas por los obispos tras la última sesión, hace augurar su aprobación final. Se sabe, en particular, que en la sesión precedente sobre el esquema de la libertad, que había suscitado numerosas discusiones, dicho esquema fue retirado para su refundición. Con este texto, a petición del Papa, comenzarán los trabajos conciliares.

Por otra parte, la Asamblea tendrá que votar las enmiendas aportadas a otros cinco textos, sobre la base de los «modi» formulados el año pasado. Estos esquemas tratan del cargo pastoral de los obispos, de los seminarios, de la educación cristiana, de los religiosos y de las relaciones de la Iglesia con las religiones no

cristianas (lo que era antes la declaración sobre los judíos).

El Secretariado del Concilio se ha ocupado de precisar que estos textos no serán definitivos hasta que hayan sido votados y promulgados por el Papa, si bien «sería prematuro hablar de su contenido», y que no se debe atribuir al

Concilio tal o cual otra tendencia.

Para activar los trabajos se ha pedido a los padres que quieran intervenir en la discusión de los esquemas que antes del 9 de septiembre hagan llegar el texto de su intervención o al menos un resumen.

## CONCEJO ABIERTO

A raíz de la celebración de la I Feria del Campo, cuando aún no había adquirido el certamen rango internacional, se dijo de Madrid que era una ciudad conquistada para la hermosa tarea de conocimiento y estudio de la realidad campesina española, a cuya amplia y laboriosa grey había que llevar el calor y estímulo de la gran urbe, como exponente de una total asistencia de la Nación. Y la Feria del Campo ha adquirido en el transcurso de los años ese amplio carácter de compendio y resumen de la realidad agropecuaria española, que acude múltiple y varía en cada edición a exponer sus conquistas y sus posibilidades, sus problemas y sus aspiraciones, en un acabado compendio de nuestro potencial económico y de afanes de reestructuración y desarrollo.

Como una manifestación más de esta realidad campesina al borde mismo de la capital de España, la ciudad ferial se ha convertido ahora en verdadero y auténtico Concejo abierto del campo, en el

que ayer tuvo una amplia manifestación de activa realidad esa fuerza mancomunada de la acción cooperativa de los campesinos en nuestro país. En la fórmula de la cooperación, tan amplia y acertadamente expuesta ayer ante un numeroso público, queda implicada la exigencia de una política racional y adecuada para un sector económico de tan vital importancia como el de la agricultura. Y en ese movimiento asociativo, que tan fuerte impulso ha dado al sistema económico-social de la Cooperación en España, está posiblemente la base de una fortalecida acción de resurgimiento de nuestro potencial agrario.

Madrid ha asistido, quizá por primera vez, a un Concejo abierto de campesinos, y ha tenido ocasión de conocer con qué entera fortaleza—dentro de su tradicional y sencilla sobriedad—afrontan la grave situación actual del agro español los hombres del campo, que ayer nos dieron una ejemplar lección de auténtica hermandad y de unidad.



## CRITERIOS : PUNTOS DE VISTA

EXPORTACIONES  
Y MERCADO COMUN

La sombra del Mercado Común, clara y salvadora para unos, y negra y perjudicial para otros, se cierne sobre los problemas de la vida española en estos últimos años. Las principales incógnitas se centran en averiguar lo que ocurriría, caso de que aquel coloso económico incidiera sobre nuestros bienes de producción y consumo, bien si nos unimos a él como simples asociados o como miembros de pleno derecho.

El difícil trance por el que atraviesa la agricultura española, a primera vista, no parece el más indicado para considerar su posible inserción en tan poderoso juego de intereses y en unas áreas competitivas de tan formidables medios y recursos en todos los órdenes de su actividad. Sin embargo, con algunas discrepancias, está admitido por los tratadistas más serios del problema, que si en España existe una rama de la producción especialmente interesada y con la posibilidad de hallar una pujante renovación al entroncarnos con el Mercado Común, esa rama es la agricultura. El interesante capítulo de nuestras exportaciones, ahora sujeto a las fluctuaciones y vaivenes de una economía de mercado marcada por las incidencias de los diversos intereses en juego, encontraría unos beneficios óptimos al encontrarse situado en un engranaje que contempla a millones y millones de consumidores.

El principal problema que en este sentido se plantearía a nuestras exportaciones radica en la lucha que tendríamos que mantener con una competencia en ningún modo deseosa de nuevas concurrencias. La agricultura española tendría entonces que colocarse a la misma altura que sus colegas de otros países, situación deseable y posible, puesto que, al estar inmersos en un área económica de distinta magnitud, seríamos, por un lado, arrastrados por ella y, por otro, España cuenta con una serie de productos típicos sobre los que la competencia, caso de existir, sería nula, o, en todo caso, de proporciones mínimas.

La hora actual de España está condicionada por un rasgo de valentía que tenemos que asumir con todas sus consecuencias. Los problemas que no hacen mucho parecían lejanos pueden hacerse presentes en cualquier momento. Y no está de más empezar a meditar sobre ellos.

## LA REPRESENTACION FAMILIAR

Hace poco que se ha clausurado en Madrid el I Congreso Nacional de Familias Numerosas. Conviene llamar la atención sobre este acto, ya que representa un paso importante en el camino de la representación política. De siempre es sabido que la familia y su problemática es uno de los pilares fundamentales sobre los que se asienta la teoría de la democracia orgánica. Robustecer las posiciones en que la familia encuentra su dimensión política, es contribuir a la construcción de la democracia y de la nueva convivencia.

La representación familiar es uno de los caminos más difíciles y que ofrece más problemas. Es más matizado, más complejo que el mundo profesional y sindical, donde las cuestiones aparecen planteadas con más claridad y concreción. El desarrollo de la familia en su aspecto político tropieza con problemas más delicados y de más difícil percepción. No ha faltado quien niegue la posibilidad de que la familia sea un cauce de representación política. Sin embargo, pese a la dificultad que la representación política encauzada desde la familia ofrece, no puede negarse que los problemas de que ésta se ocupa son tan importantes, tan esenciales al presente y futuro de una nación, que las asociaciones encaminadas a resolverlos han de tener en lo sucesivo cada vez mayor importancia.

Consideremos algunas de las funciones principales que las asociaciones familiares pueden desempeñar. En primer lugar, nos encontramos con que expresan un determinado número de problemas y de necesidades. En este primer estadio, la familia aporta una información valiosa y ejerce una compenetración ante la sociedad. Indaga sus necesidades y las expone públicamente. Es una toma de contacto del mundo familiar con los problemas más urgentes, tales como el nivel de vida, la formación juvenil, el mundo de la educación, etcétera.

En segundo lugar, las asociaciones familiares pueden ser un instrumento de colaboración, ya en el plano de las resoluciones, un instrumento que participe directamente, mediante la asistencia al Gobierno, en la gestión directa de los problemas que les afecten. En

ese sentido hay que orientar la representación de la familia en los órganos del Estado, las Cortes, el Consejo Nacional del Movimiento, el Consejo de Educación y todos aquellos órganos con competencia en los campos que afectan al desarrollo de la vida familiar.

A continuación habrá que considerar a la familia como cauce de representación política. Ciertamente, la política consiste en la resolución de los problemas, y de esto se ha hablado ya. Pero hay también una faceta puramente política, pudiéramos decir ideológica, que la familia debe desempeñar. Y cabe hacer otra necesaria precisión. Como en toda manifestación de la democracia orgánica, es preciso huir de lo que represente clasismo o limitación a un determinado sector social. La representación familiar, las asociaciones familiares, deben ser de toda la sociedad, para toda la sociedad. Sería negativo darles un carácter de grupo cuando han nacido precisamente para sustituir la política parcial y egoísta.

Las asociaciones familiares han de ser, en resumen, una de las garantías de la fortaleza democrática, una de las vías por donde el pueblo ascienda orgánicamente desde el conocimiento de los problemas hasta la esfera de sus soluciones. En la familia confluyen varios de los más importantes problemas de un país: la educación, la convivencia, el nivel de vida, la sanidad y la vivienda. Es lógico que sean asociaciones familiares las que asuman la exposición de esos problemas y colaboren y exijan su solución.

Es claro que una acción así planteada necesita dos requisitos: una legislación adecuada y un desenvolvimiento práctico. En el aspecto legislativo, la familia cuenta ya con una ley que regula sus Asociaciones. En el aspecto práctico, este I Congreso de Familias Numerosas es una muestra de concreción, de desarrollo del principio general asociativo aplicado a un problema urgente y grave. Empieza, pues, la familia española a hacerse presente y a plantear esa presencia incisivamente. Buen augurio para pensar que la democracia española es firme y cuenta con amplios caminos para su futuro.

## CARNET DE VIAJE

## AGRESION DEFENSIVA

«Ya sé que la mayoría de la gente cree que los Estados Unidos es un país destinado a explotar turistas y Coca-Cola. Ya sé que son bastantes quienes nos acusan de atacar a Corea del Norte y de invadir la República Dominicana. Nosotros tenemos una manera de pensar, y defenderemos nuestras convicciones. Desde nuestra independencia creemos en la libertad del hombre y no consentiremos que esa libertad pueda ser atacada dentro o fuera de nuestro país, cueste lo que cueste y se oponga quien se oponga.»

Estas son, en resumen, las palabras del orador que cerró la sesión inaugural del XVIII Congreso Internacional de Editores, celebrado en Washington en la primera semana de junio. El discurso de apertura estuvo a cargo del honorable Harlan Cleveland, subsecretario de Estado, quien abordó los mismos temas que su compatriota Archibald Mac Leish, pero con menos franqueza o más diplomacia. Ello da idea de la situación mental en que se encuentra este país, ansioso de encontrar aprobación o, al menos, comprensión, de los pueblos que con él forman el mundo occidental, no porque se sientan débiles en su postura, que entienden plenamente justificada, sino por la sencilla razón de que es mucho más agradable para cualquiera el actuar con el beneplácito general que hacerlo a contrapelo.

Hablando con norteamericanos de la esfera a que en un viaje tan rápido podemos tener acceso, se puede comprobar que en la práctica mayoría todos están convencidos de lo acertado y necesario de su política exterior; todos se preocupan por el avance del comunismo (puro o diluido) en Asia y Sudamérica; todos consideran bastante inexplicable tal avance, dado el matiz totalitario, agresivo, dictatorial de los regímenes comunistas, y todos se quejan (explícita o veladamente) de que el mundo libre no acabe de entender la razón de los Estados Unidos al actuar conforme actúa. Claro está que existen personas de distinta opinión, para las cuales es un error asumir la responsabilidad de dirigir la política democrática sin escuchar la voz de los demás pueblos. Pero, con las salvedades propias de una encuesta tan apresurada en el tiempo y tan limitada en cuanto a sus componentes como la hecha por mí en estos días, parece claro que, como nos dijo Archibald Mac Leish, Estados Unidos va a seguir su política de «agresión defensiva» contra cualquiera que intente perturbar el orden establecido en sus zonas de influencia.

Washington, 2 de junio.

Juan DE ALCALA

## Opinión del MUNDO

## CAMARADAS DE ARMAS.

«En el nordeste del Congo los rebeldes se baten en retirada, en aquellos casos en que no se trata de pura y simple desbandada ante las columnas gubernamentales, que les persiguen activamente. Como ya sucedió en otras zonas, los voluntarios blancos participan en la lucha, constituyendo la vanguardia y desempeñando la función de elementos de choque. Su misión es, en el fondo, aquella que fue confiada en condiciones idénticas a otros «mercenarios» y a los paracaidistas belgas que hicieron tan bella aparición en el Congo, siendo devueltos a su patria antes de haber completado su trabajo.

Había aún, en esas fechas, numerosos «rehenes» que salvar, y lo que es extraordinario es que los soldados belgas, que tan bien combatieron, fueran devueltos al Gobierno de Bruselas, no constando siquiera que les hubiera acompañado

un banal mensaje de agradecimiento.

No se deduce de esta referencia que hubiera sido particularmente penoso para los soldados belgas, que son una tropa de élite, o para los «mercenarios» el silencio comprometedor que se hizo a raíz de su acción por parte de quien podría y debería exaltarla como servicio magníficamente prestado a la causa de Occidente por aquellos que, en nuestro tiempo, a pesar de la mecanización de la guerra, prolongan la gran leyenda heroica de los tiempos en que era la más exaltante de las aventuras y en que los defensores de la civilización cristiana se apoyaban con la certeza de la virtud de su causa, reco-

nocida por los poderes temporales y espirituales, en el sentido nacional y en su mérito universal.

También esta vez, en la marcha que condujo a la reconquista de Buta, fueron los aventureros blancos, fermados en pequeños «comandos», los que actuaron como fuerza de asalto y arrastraron tras sí a los soldados congoleños. Contra lo que esperaban quienes desencadenaron la ola subversiva, se rehizo la colaboración entre blancos y negros, permitiendo la lucha en común para la reconquista del país y para la restauración del orden.»

(«Diário da Manhã», Lisboa.)

## DE GAULLE Y EUROPA.

«Cuando el general dibuja en ese estilo que le es propio el cuadro de una Europa que se extiende desde el Atlántico a los Urales de una Europa dueña de su destino y libre de sus elecciones, no hay nadie que permanezca insensible a este designio ambicioso. ¿Por qué la acción que realiza Francia, especialmente en los dominios militar y diplomático, parece con tanta frecuencia en contradicción con las declaraciones repetidas del Presidente y de sus ministros?

La independencia de Europa no hay nadie que no la desee sin renegar por ello de nuestra amistad americana», repitiendo una frase extraída de la última alocución del general. Es evidente que en lo que se refiere a

las relaciones a mantener con los Estados Unidos hay desacuerdo entre Francia y sus compañeros, pero sobre el fondo del problema, los Seis y también los Siete desean una Europa bastante fuerte económicamente y, guardadas todas las proporciones, en el dominio de la defensa para que el peso de las dos grandes potencias americana y rusa no se ejerza contra sus intereses.

(...) Así, con algunos matices, todos los europeos están en favor de la independencia de Europa y Francia en primer lugar. Allí donde es permitido asombrarse es cuando el general De Gaulle no aplica sus orgullosas recetas más que a su propio país, mientras, en la edificación de Europa, frena toda iniciativa a falta de la cual no será nunca más que una reunión de Estados concurrentes y rivales. Para que Europa sea independiente es preciso ante todo que sea.»

(Raymond Silva, en «Journal de Genève», Ginebra.)



# CONTRAPUNTO

## ANTE SU PROPIA ESTATUA

Maurice Chevalier recibió una invitación, que le emocionó profundamente. Y se comprende. Se le suplicaba que asistiese a la inauguración de su estatua, que se le había erigido en los jardines de Ris-Orangis, en la Fundación "Dranem", de París. La noticia le dejó perplejo. Nada sabía de ese homenaje. Se habló, sí, y la Prensa publicó algo, de que se le dedicaría un busto. ¡Pero sólo como rumor! Y de pronto, le llega esa invitación.

Es ciertamente extraordinario concurrir a la inauguración de la propia estatua. Estos actos suelen ser póstumos: al cumplirse un aniversario de la muerte. Es como nacer a una nueva vida, más duradera, para conocimiento de las sucesivas generaciones del descolante paso por ésta.

"Maurice Chevalier y sus setenta y seis años". Así se titulaba el programa, constituido únicamente por él, su edad—muy respetable—y sus canciones, de su triunfal campaña de varias semanas, en un teatro del Broadway neoyorquino.

Sin pensar en retirarse—aún se siente joven—, desarrolla una intensa y extensa labor. Trabajos en los clubs nocturnos, en la radio, en la TV y en el cine, en éste en papeles de abuelo, que son los que le encantan y corresponden a su pelo blanquísimo, poquito pero suficiente para no necesitar de falseamientos, y al parecer sin temor de quedarse calvo.

Superados los naturales momentos de estupor, Chevalier se fue a ver su propia estatua, pero no le dejaron. Estaba cubierta. Y sería él mismo quien, al día siguiente, la destaparía. Y muy a disgusto, tuvo que aceptar el consejo de que refrenase su impaciencia.

Conmovido, en la ceremonia inaugural interrumpió su discurso para contemplar la estatua.

¿Era ese él? Cuando joven y estilizado, pero con su gesto sonriente, su sombrero de paja y en expresión movable.

Nadie le pidió que cantase. ¡Y lo hubiese hecho mejor que nunca! Se limitó a decir unas palabras de gratitud.

Verdadera o imaginaria, asegura una anécdota, muy de acuerdo con la personalidad y el significado de Chevalier que volvió, cuando no había ya gente, para entonar en tono suave, una de las canciones de su época de joven, ante su propia estatua. Le prestó, por unos instantes, su voz. No con el orgullo de creador de Miguel Angel, que al terminar su Moisés, le increpó: "¡Ahora, habla!", sino para convencerse de que así, al oírse, no soñaba.

Luis GOMEZ MESA

## EL PELIGROSO JUEGO DE LA BOMBA ATOMICA

Por Jesús SUEVOS

La segunda explosión nuclear provocada por la China comunista sólo seis meses después de la primera, no parece haber impresionado mucho a las multitudes mundiales, que se resignan de antemano a una posible futura catástrofe, pero sí ha sobrecogido a los dirigentes de los otros países poseedores de la bomba atómica. Queda lejos la época en que los Estados Unidos monopolizaban la energía nuclear y la posterior en que compartían su dominio con la Unión Soviética en esa especie de chotis—un paso adelante, dos atrás y mucho contoneo—que se llama "guerra fría" o también "coexistencia". Ahora se incorpora al juego la China de Mao Tsé-Tung y otras naciones, más o menos potentes, hacen sus pinitos atómicos. Esto quiere decir que en cuanto nos descuidemos hasta los países subdesarrollados, a falta de pan, también tendrán bombas atómicas y el mundo va a ser algo muy parecido a un colegio de muchachos traviesos cada uno con un revólver en la mano.

Y conste que de ningún modo queremos dramatizar. No nos placen esas personas que se desconciertan e irritan ante las nuevas circunstancias nacidas al alimón del ingenio y la imprudencia del hombre. El descubrimiento de la pólvora en las postrimerías de la Edad Media y la puesta en uso de las armas de fuego hicieron pensar a los pesimistas que el fin del mundo estaba próximo y que la Humanidad no podría resistir artefactos tan mortíferos. Pero los hombres prosiguieron su historia y crecieron y se multiplicaron como si allí no hubiese pasado nada. Los hijos de Adán son mucho menos frágiles de lo que parecen, y su capacidad de adaptación y resistencia es realmente extraordinaria. Esto quiere decir que aunque alguna vez cayese sobre la Humanidad la tormenta atómica, el ser humano sobreviviría a los descuartizamientos y radiaciones, aprovechando la ocasión para inventar sobre la marcha antídotos eficaces. En eso parece que consiste, en definitiva, la civilización: en colocarse una y otra vez al borde del abismo para que, a última hora, un genial esfuerzo permita poner el pie en tierra firme. Pero, eso, sí, habiendo alcanzado un poco más de altura y contemplándose un más extenso y fecundo paisaje.

Cuando los Estados Unidos monopolizaban el armamento atómico, no faltaron comentaristas que les azuzaban a la destrucción fulgurante de los centros vitales del orbe soviético para acabar de una vez con la pesadilla de la revolución bolchevique. Por fortuna para Stalin y sus satélites el mundo capitalista es tan poderoso como pusilánime y, por añadidura, tan engreído que prefirió creer que los

paupérrimos rusos, de bajo nivel de vida y carentes del estímulo del "provecho individual", nunca podrían conseguir lo que consiguieron los formidables "trusts" y los pingües dólares. Esta suficiencia les costó muy cara: por una parte, el dominio del mundo; por otra, la seguridad—tan útil en quienes dominan—de creerse el pueblo elegido por el Altísimo para regir los nuevos y felices tiempos de la tierra de promisión liberal-democrática.

Las bombas chinas han hecho mucho ruido, sobre todo en las selvas del Vietnam, las islas del Mar Caribe, el África efervescente y la América hispana. El mundo ya no va a ser el monopolio bipartito de dos grandes potencias mundiales. Mao Tsé-Tung consiguió, gracias a sus silenciosos y eficaces técnicos, lo que con tanto ahínco busca de Gaulle en Europa: emancipar al mundo de un control que, según los más exaltados, tiene mucho de chantaje y dictadura. La "coexistencia", ¿no se había convertido, en último término, en un reparto de zonas de influencia y el "telón de acero" en el límite de dos imperialismos más o menos enmascarados? Esta pregunta, expresa o tácita, se remueve en el ánimo de todos los hombres de nuestro tiempo.

Se ha dicho con bella frase que nada hay tan abrumador como el peso de la púrpura. Y es verdad. Lo experimentó en su propia carne la España de los siglos de oro. Y ahora lo sufren no sólo los Estados Unidos, sino también la Unión Soviética. El poder y la gloria tienen su contrapartida de servicio y sacrificio y provocan sin remedio la antipatía y el rencor. El mundo pesa demasiado, incluso para los hombros más recios. Para dominarlo y dirigirlo se han necesitado siempre raudales de energía, tenacidad y paciencia. Pero ahora se necesitan, además, formidables recursos económicos, organizaciones que linden con el milagro, armas de pavoroso poderío. La bomba atómica en poder de dos solas potencias rivales era, sin duda, un instrumento que proporcionaba a sus poseedores el dominio universal, pero a la vez suponía una cierta neutralización de la terrible amenaza nuclear. La bomba atómica al alcance de todas las naciones impide las tutorías universales, pero multiplica los peligros bélicos. No recordamos quién ha dicho que la ciencia, al desencadenar literalmente esas energías naturales que Dios mantuvo secularmente retenidas en los equilibrios de la Creación, está a punto de volverse loca con sus continuos y vertiginosos éxitos. Y nos viene a la memoria una célebre fotografía de Einstein sacando la lengua, entre aturrido y pueril, al fotógrafo. Serviría la imagen fiel de nuestro mundo: el visaje ridículo de un genio.

Presencia de

## CARLOS SENTIS



El ilustre periodista Carlos Sentis Anfruns ha sido designado presidente del Consejo de Administración de la agencia Efe, de la que ha sido director hasta este mismo momento.

Sentis es figura brillante y popular. Su nombre y su figura son habituales en emisiones informativas de la Televisión Española y al pie de crónicas fechadas en todas las partes del mundo.

Alférez provisional en la Cruzada española, su espíritu militante se ha curtido y depurado en esta forma de servicio a la comunidad que es el periodismo.

En el mundo

## PHAN HUY QUAT



Después de una etapa de confusión, en la que se dio la paradoja de que los ministros destituidos se negaban a entregar el sillón a sus sucesores designados y éstos a asumir sus funciones de ministros, en Saigón se ha llegado a un resultado: han dimitido el Presidente de la República, el jefe del Gobierno y todos los ministros, y han decidido entregar el poder al mando militar. El jefe del Gobierno, Phan Huy Quat, había sido muy elogiado en los momentos de su designación como ejemplar de perfecto demócrata. Desde que se hizo cargo del Poder, el Vietnam del Sur ha visto su situación peligrosamente agravada. Era el octavo Gobierno en veintim meses.



—Hasta que no ha conseguido el "souvenir", no ha parado



# INFORMACION NACIONAL

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, EN BARCELONA VISITO LA FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

BARCELONA.—El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, ha visitado la Feria Oficial e Internacional de Muestras, acompañado del capitán General de Cataluña, don Luis de Lamo Peris, y de sus respectivas esposas. A la entrada del recinto fue recibido por el Gobernador Civil, Presidente de la Diputación, primer teniente de alcalde y otras autoridades, así como por el pleno del Comité Ejecutivo del Certamen, quienes le dieron la bienvenida.

A continuación, el ilustre visitante y acompañantes han pasado al salón de sesiones, siendo el señor Valls Taberner quien le invitó a firmar en el Libro de Honor del Certamen. El Capitán General Muñoz Grandes estampó la siguiente dedicatoria:

"Convencido del brío y entusiasmo de cuantos organizan y trabajan en esta Feria, confío plenamente en la ilusión que tienen todos ellos, y deber nuestro es cultivar estas ilusiones para convertirlos en realidades. Muñoz Grandes."

Seguidamente, el Vicepresidente del Gobierno inició un detenido recorrido por el recinto ferial, interesándose por los diversos aspectos de esta importante manifestación comercial, tanto en lo que se refiere a la industria española representada como a las participaciones extranjeras, en cuyos pabellones fue recibido con vivas muestras de simpatía.

Al concluir el recorrido por el gran palacio lateral número uno del Certamen, el Capitán General señor Muñoz Grandes visitó el gabinete de Prensa de la Feria, donde

departió con los representantes de los periódicos y agencias que le fueron presentados por el jefe de dicho gabinete, señor Semprún.

El Vicepresidente del Gobierno dirigió unas palabras a los periodistas diciéndoles: "Únicamente saludarlos y encomendarles que nos deslumbrar la pujanza que se desprende de esta Feria, que, por otra parte, nos enorgullece a todos, porque por encima de todo progreso material debe estar el espíritu y el corazón de que siempre ha hecho gala esta tierra romántica, llena de nobleza e hidalguía".

Antes de abandonar la sala de Prensa de la Feria, los periodistas se interesaron por la salud del Vicepresidente del Gobierno, contestando el señor Muñoz Grandes: "Me encuentro perfectamente y con muchos ánimos para seguir trabajando".

Desde aquel lugar se trasladó, acompañado de las autoridades y de los directivos de la Feria, al despacho de la presidencia, en donde descansó unos momentos, conversando con las autoridades que le acompañaban.

A la una menos cuarto de la tarde dio por terminada su visita al Certamen, siendo despedido por el Comité Ejecutivo de la Feria. Por la tarde, el Capitán General Muñoz Grandes asistió al encuentro de tenis, correspondiente a la eliminatoria de la Copa Davis entre España y Alemania, y por la noche al encuentro de fútbol de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo entre el Barcelona y el Zaragoza.

El Vicepresidente del Gobierno

se propone permanecer en Barcelona hasta mañana. (Cifra.)

### El subsecretario de Industria de Italia, en la Feria

BARCELONA.—Los Subsecretarios de Industria de Italia y España, señores Giorgio Oliva y Angel de las Cuevas, respectivamente, acompañados de sus esposas, han visitado la Feria de Muestras. El señor Oliva había llegado poco antes procedente de Roma y de paso para Madrid, adonde seguirá viaje mañana y será huésped del Ministro de Industria, señor López Bravo.

En la visita de los dos Subsecretarios les ha acompañado el director general de la Construcción, don Fermín de la Sierra. (Cifra.)

### Día de Hispanoamérica en la Feria

BARCELONA.—A las once y media dieron comienzo en el recinto de la Feria los actos del Día de Hispanoamérica, que ha presidido el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, en nombre del presidente nato del Instituto, don Fernando María Castiella, Ministro de Asuntos Exteriores.

El señor Marañón llegó en unión de los directivos del Instituto de Estudios Hispánicos en Barcelona, con su presidente, señor Bertrán y Güell y representaciones de los países concurrentes al Certamen, y que son Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Guatemala, Ecuador, México, Panamá y Uruguay. (Cifra.)

## LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO INAUGURO UN CENTRO DE DIAGNOSTICO PRECOZ Y TRATAMIENTO DEL CANCER EN PALMA DE MALLORCA

LE ACOMPAÑABA LA MARQUESA DE VILLAVERDE, PRESIDENTA DE LA ASOCIACION DE LUCHA CONTRA EL CANCER

PALMA DE MALLORCA.—La ciudad cuenta desde ayer, al ser inaugurado por la esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, con un formidable Centro de Oncología, es decir, de diagnóstico y tratamiento del cáncer. Este Centro de Oncología de Baleares lleva el nombre de Pabellón «March Servera», en atención a los importantes donativos de dicha familia concedidos generosamente para que este Centro pueda ser una realidad. Se halla instalado en el Hospital-dispensario de la Cruz Roja Española, que ha cedido los locales para su instalación, y depende de la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer. El Centro cuenta con magníficas instalaciones y dependencias, junto con el más moderno material de la especialidad, destacando su costosísima bomba de cobalto y un aparato de radio-diagnóstico, provisto de intensificador electrónico con televisión.

En el Pabellón «March Servera» los enfermos pobres serán tratados gratuitamente. Después actuará en colaboración con el Seguro de Enfermedad y, finalmente, el tratamiento de pago para aquellas personas que estén en condiciones de costearse el mismo. También fueron inauguradas diversas dependencias del Hospital-dispensario de la Cruz Roja consistentes en un gran quirófano, pabellón para enfermos y sala de rayos X.

A su llegada al dispensario, doña Carmen Polo de Franco fue recibida por los presidentes de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja y de la Junta Provincial de la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer, a quienes acompañaban las primeras autoridades de la provincia. La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado llegó acompañada de su hija, la marquesa de Villaverde. Una compañía del regimiento de Infantería Palma, número 47, rindió los honores de ordenanza, interpretándose el

Himno Nacional. Seguidamente revistó las fuerzas.

Esperaba también la llegada de Su Excelencia, el director general de Beneficencia, señor Oriol.

Inmediatamente, ya en el interior del edificio la primera dama española, el obispo de la diócesis, doctor Álvarez Lara, procedió a la bendición de las instalaciones.

Después de visitar detenidamente las instalaciones, doña Carmen Polo de Franco y su hija fueron despedidas con los mismos honores que a su llegada. (Pyresa.)

## LOS PARLAMENTARIOS FRANCESES, EN SEVILLA

LES ACOMPAÑA EL VICE-SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

SEVILLA.—Procedente de Badajoz ha llegado a última hora de la tarde la Delegación parlamentaria francesa, presidida por el general Bourgund, vicepresidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea Nacional; secretario general de la misma, señor Arthur Mourin.

Por parte española preside la Comisión, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, el Vicesecretario, señor Herrero Tejedor, y forman parte de la misma el Delegado Nacional de la Prensa del Movimiento, señor Del Moral, y el agregado laboral en las Embajadas de París y Bonn, señor Sanz Catalá.

Acudieron a saludarles en el hotel donde se hospedan el Gobernador Civil, señor Utrera Molina; Subjefe Provincial del Movimiento, señor Ariza; Delegado Provincial de Sindicatos, señor Calero; el parlamentario español teniente general Cuesta Monereo y el consul adjunto de Francia, conde de la Forest.

Después de conversar con las autoridades, los parlamentarios franceses y españoles recorrieron parte de la ciudad. Luego el Ayuntamiento les ofreció una cena.

Por la noche asistieron a la sesión de los Festivales de España, en el Parque de María Luisa.

Después de asistir a una misa en la Universidad Laboral, los parlamentarios se proponen visitar la explotación agrícola de «El Torvical» y la barriada de San Tifón, de la Obra Sindical del Hogar. Les será ofrecido un almuerzo por la Organización Sindical, y por la noche asistirán a una cena dada por la Cámara de Comercio. (Mencheta.)

## CLAUSURA DE LA ASAMBLEA REGIONAL DE TURISMO EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

PRESIDIO EL SUBSECRETARIO DE TURISMO,  
SEÑOR GARCIA Y RODRIGUEZ ACOSTA

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Se celebró ayer tarde en el auditorio del Hostal de los Reyes Católicos la solemne sesión de clau-

sura de la Asamblea Regional de Turismo. En la presidencia se encontraban el Subsecretario de Turismo, señor García Rodríguez Acosta; el director general de Promoción del Turismo, señor Arespacochaga; el director general de Empresas y Actividades Turísticas, señor Herrera, y los Gobernadores Civiles de las provincias gallegas.

En primer lugar, el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo en La Coruña, señor Serrano Castillo, pronunció un breve discurso explicando las tareas realizadas por esta Asamblea. Dio cuenta de que una de las conclusiones aprobadas señala la leal e inquebrantable adhesión a Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y la gratitud al Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne.

A continuación habló el director general de Promoción del Turismo, señor Arespacochaga.

Finalmente hizo uso de la palabra para clausurar esta Asamblea el Subsecretario de Turismo, señor García Rodríguez Acosta,

quien celebró el hecho de que esta Asamblea haya tenido lugar en Santiago de Compostela. (Pyresa.)

## EL CAPITAN ETAYO HA BOTADO UNA NAVE CON LA QUE INTENTARA DAR LA VUELTA AL MUNDO

MILLARES DE PERSONAS ASISTIERON AL LANZAMIENTO EN EL RIO MIÑO

LA GUARDIA (Pontevedra).—Fue botado al agua en el río Miño, casi en la misma raya de la desembocadura, el barco en el cual Carlos Etayo va a realizar una nueva y arriesgada aventura. Estaba previsto que la ceremonia marinera se hubiera llevado a cabo en los astilleros silenciosamente, sin adharacas; pero La Guardia ha hecho objeto a Etayo de un cálido homenaje. Miles de personas llegadas de Vigo y de localidades cercanas se agolparon en el puente de Campozancos,

hasta los astilleros que construyen el «Olatrane San Lucas». Muchachas ataviadas con el traje regional galaico, vitores, hasta bombas de palenque, y aplausos para la señora Álvarez de Toledo cuando estrelló en la proa de la nao la botella de sidra achampanada. En el «Olatrane» ondeaban las banderas de Aragón y de Castilla, con la enseña nacional.

Etayo intentará cruzar el estrecho de Magallanes con este barco y después dará la vuelta al mundo.

## IV PROMOCION DE MONITORES DEL PROGRAMA DE PROMOCION PROFESIONAL OBRERA

Acaba de clausurarse el curso de Capacitación de la IV Promoción de Monitores del Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera. Con ello, el número total de instructores y monitores al servicio del Programa es de 710. Como continuación de estas tareas que lleva a cabo el Ministerio de Trabajo, el día 14 de junio comenzará otro curso de Capacitación para 200 monitores, con cuya formación se completarán los 900 de la primera fase de aplicación del indicado programa.



# TRES MILLONES DE ESPAÑOLES AFECTADOS POR LA LEY DE SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

España, con una población agrícola de tres millones de trabajadores, será uno de los catorce países que en el mundo cuentan con seguridad social para la agricultura, según la ley de Seguridad social agraria que el Gobierno, en su Consejo de Ministros celebrado ayer, acordó enviar a las Cortes.

En el capítulo 1.º de la ley, que se refiere al campo de aplicación, se dice, en el artículo 2.º, que quedarán integrados en el régimen especial de seguridad social agraria todos los trabajadores que en forma habitual, y como medio fundamental de vida, realicen labores agrícolas, forestales o pecuarias, siempre que estén comprendidos en alguno de los apartados siguientes:

a) Trabajadores por cuenta ajena, mayores de catorce años, fijos o eventuales. (Entre tales trabajadores se comprenderán los profesionales de oficio que, como elementos auxiliares, desempeñen sus actividades con carácter exclusivo y remuneración permanente en explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias, siempre y cuando no las alternen con trabajos que tengan carácter industrial ni las ejecuten por cuenta propia o satisfagan contribución industrial por razón de los mismos.)

b) Trabajadores por cuenta propia que reúnan las siguientes condiciones:

1. Que sean titulares de pequeñas explotaciones agrícolas, forestales o pecuarias.

2. Que realicen la actividad agrícola, forestal o pecuaria en forma personal y directa en estas explotaciones, aun cuando se agrupen permanentemente con otros titulares para la ejecución de labores en común.

3. Que reúnan los demás requisitos que reglamentariamente se determinen.

En el artículo 3.º se dice que también estarán protegidos por la presente ley, como trabajadores por cuenta propia y en las condiciones reglamentarias que se determinen, el cónyuge y los parientes por consanguinidad o afinidad hasta el tercer grado inclusive, del titular de una explotación agrícola, forestal o pecuaria, en quienes, salvo la titularidad de la explotación, concurren las demás circunstancias que para aquél se exigen, y, asimismo, los pastores que custodien ganados de distintos propietarios, sin dependencia laboral con los mismos, y tengan libertad para celebrar contratos de igual naturaleza con otros particulares.

Se señala en el artículo 4.º que, a los efectos de la seguridad social agraria, se considerará empresario a toda persona natural o jurídica que sea titular de una explotación agropecuaria y, en cualquier caso, a quien ocupe trabajadores por cuenta ajena en labores agrícolas, forestales o pecuarias.

El capítulo 2.º se refiere a la inscripción en el censo y naci-

## ESPAÑA ES UNO DE LOS CATORCE PAISES QUE TIENEN IMPLANTADA LA PREVISION SOCIAL PARA LOS AGRICULTORES

EN EL PROYECTO DE LEY ENVIADO A LAS CORTES SE PREVEN LAS CONDICIONES, SEGUROS Y PRESTACIONES DE LOS BENEFICIARIOS

miento del derecho a las prestaciones.

Dice en el artículo 5.º que la inscripción de los trabajadores en el censo de la seguridad social agraria será obligatoria para todos los incluidos en su campo de aplicación; la obligación de cotizar en ella y su inscripción en el censo nacen desde el momento en que el trabajador reúna las condiciones que determinan su inclusión en el campo de aplicación de la ley y la obligación de cotizar sólo se extingue con la baja del trabajador en dicho censo que resulte procedente de conformidad con el artículo 13 de la ley. Para causar derecho a las prestaciones establecidas por la ley es requisito indispensable estar al corriente en el pago de las cuotas, sin perjuicio de los plazos de gracia y excepciones contenidos en la misma.

El artículo 6.º establece que los trabajadores estarán separados en dos secciones, según sean por cuenta ajena o por cuenta propia, y sin distinción, dentro de los primeros, entre: fijos y eventuales.

El artículo 7.º señala que corresponde a los empresarios solicitar la inscripción en el censo de los trabajadores, por cuenta ajena y a las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, la de los trabajadores por cuenta propia. Si no lo hicieren, lo harán los interesados directamente, sin perjuicio de las responsabilidades en que aquéllos hubieran incurrido.

Dispone el artículo 9.º que no podrán inscribirse en el censo los trabajadores mayores de cincuenta y cinco años, salvo que lo hubieran estado antes del cumplimiento de dicha edad, y sin que hayan transcurrido los plazos y dentro de las condiciones que se determinen. La inscripción de los mayores de treinta años y menores de cincuenta y cinco determinará la obligación de satisfacer una cuota suplementaria, de la cuantía que se señale. La exclusión de los trabajadores inscritos indebidamente en el censo (artículo 10) determinará la pérdida de todos los derechos y cuotas pagadas.

La baja en el censo tendrá lugar cuando el trabajador deje de reunir cualquiera de las condiciones establecidas en la ley y cuando se compruebe que la persona censada lo fue indebidamente. Las situaciones de desempleo, que no afecten a las condiciones exigidas para que el trabajador esté incluido en el campo de aplicación de este régimen, no motivarán baja en el censo. Los obligados a solicitar la baja son los propios interesados. La entidad gestora suplicará la omi-

sión de dicha solicitud cuando se compruebe por el órgano competente.

El capítulo 3.º se refiere a la acción protectora.

### LA ACCION PROTECTORA

Dispone que el régimen especial de seguridad social agraria cubrirá las contingencias y concederá las prestaciones que para cada clase de trabajadores se determinan en la presente ley. Las prestaciones que se concedan no podrán ser objeto de cesión, retención o embargo por ningún concepto ni estarán sometidas a ninguna clase de exacción, contribución, impuesto, tasa o exacción parafiscal, tanto nacionales como provinciales o locales.

A los trabajadores por cuenta ajena y a sus familiares o asimilados se les concederá asistencia sanitaria en los casos de maternidad, de enfermedad común o profesional y de accidentes, sean o no de trabajo. Las prestaciones económicas son por invalidez, vejez, por muerte y supervivencia, protección a la familia, indemnizaciones a tanto alzado derivadas de accidente de trabajo o enfermedad profesional que no causen incapacidad y prestaciones y servicios sociales en atención a contingencias y situaciones especiales. La dispensación de medicamentos será gratuita en los tratamientos que se realicen en las instituciones propias o concertadas de la Seguridad Social y en los que tengan su origen en accidente de trabajo o enfermedad profesional. En los demás casos participarán los beneficiarios mediante el pago de una parte del importe de la receta o, en su caso, del medicamento en la forma que se determine.

Son condiciones indispensables para percibir la prestación económica: por incapacidad laboral transitoria —derivada de enfermedad común o accidente no laboral—, que el trabajador se encuentre prestando servicio por cuenta ajena en la fecha en que se produjera la enfermedad o accidente y que el trabajador hubiera ingresado, dentro del plazo legal, todas y cada una de las cuotas correspondientes a los doce meses inmediatamente anteriores al de la fecha en que se registrara la enfermedad o accidente.

La prestación económica por vejez será única para cada pensionista y revestirá la forma de pensión vitalicia. El disfrute de esta pensión es incompatible con la realización de cualquier trabajo que determine la inclusión del pensionista en un régimen de la seguridad social. La edad mínima para la percepción de la pensión de vejez será de sesenta y cinco años. No obstante lo anteriormente dispuesto, el pensionista de vejez podrá realizar trabajo siempre que lo comunique a la entidad gestora, quedando suspendido el pago de la pensión mientras dure el trabajo del pensionista.

En caso de muerte por enfermedad o accidente laboral se otorgarán un subsidio de defunción y una pensión de viudedad de carácter vitalicio, siempre que, al fallecimiento, la esposa hubiera cumplido cuarenta años de edad o estuviera incapacitada para el trabajo o tuviera hijos habidos del causante, con derecho a pensión de orfandad. En otro caso, sólo tendrán derecho a un subsidio temporal de viudedad. Tanto la pensión como el subsidio serán compatibles con cua-

lesquiera rentas de trabajo de la viuda.

El viudo tendrá derecho a pensión únicamente en el caso de estar incapacitado para el trabajo y sostenido por su mujer en vida de ésta.

Cesarán estas pensiones en el caso de que el pensionista contraiga nuevas nupcias o adquiera estado religioso.

### PENSION DE ORFANDAD

Se concederá una pensión de orfandad por hijos menores de catorce años o incapacitados para el trabajo, independientemente de la pensión por viudedad. La pensión de viudedad será incompatible con la de la jubilación, pudiéndose optar por cualquiera de las dos.

En cuanto a protección a la familia, se otorgará una asignación mensual por cada hijo legítimo, legítimado, adoptivo o natural reconocido, menor de catorce años o incapacitado para el trabajo; una asignación mensual por esposa, una asignación al contraer matrimonio y otra al nacimiento de cada hijo.

En caso de accidente de trabajo o enfermedad profesional se concederá prestación económica en caso de incapacidad laboral transitoria. Se concederán prestaciones, tanto económicas como recuperadoras, por invalidez. Las lesiones permanentes no constitutivas de incapacidad darán derecho a una indemnización a tanto alzado.

En caso de muerte se otorgará subsidio de defunción, pensión de viudedad o subsidio temporal, en su caso, y pensión de orfandad. Para tener derecho en este caso no se precisa la cobertura de período carencial. Todo trabajador se considerará de derecho asegurado contra el riesgo de accidente de trabajo y enfermedad profesional, aunque la Empresa no hubiera constituido la adecuada y suficiente relación de seguro.

### TRABAJADORES POR CUENTA PROPIA

A los trabajadores por cuenta propia se les concederá las prestaciones siguientes: asistencia sanitaria, invalidez, vejez, muerte y supervivencia, protección a la familia, indemnizaciones a tanto alzado por lesiones derivadas de accidente de trabajo o enferme-

dad profesional que no causen incapacidad y prestaciones y servicios sociales en atención a contingencias y situaciones especiales. En caso de muerte derivada de enfermedad común o accidente no laboral se otorgará pensión de viudedad, siempre que la viuda tenga cumplida la edad de sesenta y cinco años. En otro caso, se le reservará el derecho hasta que tenga dicha edad. En los casos en que el trabajador por cuenta propia no haya constituido la adecuada y suficiente relación de seguro o se encuentre en descubierto en el pago de las primas correspondientes, no tendrá derecho a ninguna de las prestaciones derivadas de accidente de trabajo o enfermedad profesional, sin que en tales casos pueda exigirse responsabilidad alguna a cargo del fondo de garantía.

### RECURSOS ECONOMICOS

Los recursos económicos de la seguridad social agraria serán los siguientes: las cotizaciones de los trabajadores, la cotización empresarial, la aportación del régimen general de la seguridad social, la aportación del Estado, que se consignará en sus presupuestos generales y cualesquiera otros ingresos.

El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Trabajo, fijará la cuantía total de los tipos de cotización relativos a trabajadores por cuenta ajena y a trabajadores por cuenta propia. El Gobierno distribuirá asimismo los indicados tipos de cotización.

La cotización a la seguridad social agraria será obligatoria para todos los trabajadores incluidos en el campo de aplicación de la presente ley, así como también para todas las Empresas comprendidas en dicho campo.

La aportación del régimen general de la seguridad social a los recursos financieros de la seguridad social agraria se cifra, para el primer período de reparto, en dos mil millones de pesetas anuales.

La gestión de la seguridad social agraria se efectuará bajo la dirección, vigilancia y tutela del Ministerio de Trabajo por una Mutualidad Nacional, que estará encuadrada en el Instituto Nacional de Previsión y colaborará con la Organización Sindical en la medida y condiciones que se establezcan.

Las cuentas y balances de la seguridad social agraria, aprobados por el Ministerio de Trabajo, serán presentados por éste al Gobierno y publicados en el "Boletín Oficial del Estado" dentro del año siguiente a aquel al que se refieran.

## «DIA DE LA AMISTAD HISPANO-NORTEAMERICANA» EN SEVILLA

SEVILLA. — Millares de sevillanos han asistido, en la base aérea de San Pablo, a los actos celebrados con motivo del Día de Amistad Hispanonorteamericana.

La base fue abierta al público a las nueve de la mañana y hacia las once fue trasladada la bandera española a la tribuna presidencial, procediendo seguidamente el jefe de la Región Aérea del Estrecho a la revista de las fuerzas que rindieron honores, mientras se interpretaban los himnos

nacionales de España y de los Estados Unidos de América.

Se realizaron diversos ejercicios estáticos y de pasadas a baja y gran altura y de pasadas lenta y rápida. El número principal del programa fue la intervención de los famosos «Pájaros del trueno», una de las unidades más preparadas del Ejército del Aire norteamericano, cuyos aviones llegaron en vuelo directo desde Estados Unidos, exactamente desde Colorado, donde tienen su base.

## LA CENTRAL HIDROELECTRICA DE VALDECAÑAS SE INAUGURARA ESTA SEMANA ES LA INSTALACION DE ACUMULACION POR BOMBEO MAS IMPORTANTE DE EUROPA OCCIDENTAL

La próxima semana se inaugurará la central hidroeléctrica de Valdecañas, primera de la serie de obras de excepcional importancia con las que se aprovechará la energía del tramo inferior del Tago. Está situada en las proximidades de Navalmoral de la Mata, provincia de Cáceres. Con una presa de bóveda muy importante, se ha creado uno de los mayores lagos artificiales de España, con embalse de 1.450 millones de metros cúbicos.

La central, al pie de la presa, tiene tres grupos de setenta y cinco mil kilovatios cada uno y producirán setecientos cincuenta millones de kilovatios-hora anuales. La particularidad más notable es la de ser la primera instalación española de maquinaria reversible, que permite hacer circular el agua lo mismo río abajo que río arriba, acumulándola en el embalse en las horas de noche y restituyéndola al río en las horas "punta". En estos momentos es la instalación de acumulación por bombeo más importante de Europa occidental. (Cifra.)



# TENDREIS ASISTENCIA ECONOMICA EN FUNCION DE LAS NECESIDADES DE RECUPERACION DE VUESTROS CULTIVOS

Las Empresas deberán ayudar a sus trabajadores en tanto que el Gobierno habilita los medios de auxilio necesarios

## PALABRAS DEL MINISTRO DE AGRICULTURA A LOS VITICULTORES DE LA MANCHA CONQUENSE EN MOTA DEL CUERVO

CUENCA.—Se celebró en Mota del Cuervo una reunión de viticultores de los pueblos de La Mancha de Cuenca, presidida por el Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, a quien acompañaban el director general de Coordinación Agraria, señor Poveda, y del Sindicato Nacional de la Vid, señor Barceló.

En el límite de la provincia, el Ministro de Agricultura fue recibido por el Gobernador Civil, que estaba acompañado por el Delegado Provincial de Sindicatos y por otras jerarquías sindicales. La reunión de los viticultores con el Ministro se celebró en el Mesón de «Don Quijote», totalmente abarrotado de agricultores, y el acto se inició por el Gobernador Civil con unas palabras en las que después de dar la bienvenida al señor Cánovas y agradecerle su presencia en la provincia, la cual—dijo—revelaba el interés del Gobierno por la calamitosa situación del agro en esta zona, explicó brevemente las circunstancias de los diferentes daños sufridos en los viñedos. Agregó que no era oportuno ni posible traducir a cifras el importe de las pérdidas. «Solamente tenemos—dijo—la evidencia de que existen perjuicios de trascendencia y que los agricultores tienen plena confianza en que el Gobierno acudirá en su ayuda.» Rogó al Ministro que al conceder los auxilios se haga sin discriminación de provincias, sino en función de los daños reales sufridos. Terminó haciendo ver al señor Cánovas que su simple presencia allí era ya un síntoma esperanzador.

planteado al Gobierno. Hay daños en el viñedo y en el olivo. El auxilio a uno y otro será diferente, con plazos adecuados, posible moratoria y hasta exenciones tributarias para las nuevas plantaciones. Si no hay rentabilidad, no es justo que se pague por lo que no produce.

El señor Cánovas prosiguió con palabras de aliento para los agricultores, asegurando que compartía sus preocupaciones y que el Gobierno también las comparte y que para que no se produzcan extorsiones se tomarán las medidas necesarias para continuar su trabajo. Las palabras del Ministro fueron acogidas con una entusiástica ovación. (Pyresa.)

### En Villarrobledo

VILLARROBLEDO (Albacete).—El Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, ha visitado este término municipal para apreciar de cerca los daños que ocasionaron las heladas en los viñedos y en los restantes cultivos.

En el límite de la provincia fue recibido el señor Cánovas por las autoridades provinciales y locales, y después de recorrer las zonas afectadas llegó a la ciudad a las dos de la tarde.

Desde el balcón del Ayuntamiento, y ante una gran masa de agricultores que aclamó al Ministro, el Alcalde le dio la bienvenida y le pidió medidas de protección para los agricultores. El señor Cánovas prometió dar cuenta al Go-

bierno de la situación de estos campos.

Seguidamente el titular del Departamento de Agricultura continuó viaje a La Roda para seguir desde allí a Albacete.

### En La Roda

En La Roda fue recibido por las primeras autoridades provinciales y locales, en unión de las cuales efectuó un recorrido por las zonas más afectadas. (Cifra.)

### En Albacete

A las ocho de la tarde ha llegado el Ministro a Albacete. Inmediatamente ha presidido una reunión a la que han asistido miembros de la Comisión Permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y los representantes de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de 68 pueblos—los damnificados por las heladas y pedriscos—, en la que ha vuelto a conversar y recoger las impresiones de estos momentos angustiosos de los agricultores albacetenses. El señor Cánovas ha reiterado la promesa de la ayuda estatal, teniendo frases de aliento y exigiendo la permanencia en el esfuerzo y en la lucha por recuperar lo perdido.

El Ministro de Agricultura pernoctará en esta capital y partirá hoy domingo, a primeras horas de la mañana, para Ciudad Real, donde visitará las zonas damnificadas de la provincia limítrofe.

## HAN SIDO APROBADOS LOS ESTATUTOS DE LA BOLSA DE SUBCONTRATACION DEL EBRO

PRESIDIO EL ACTO EL VICESECRETARIO NACIONAL DE ORDENACION ECONOMICA

ZARAGOZA.—En un acto presidido por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Económica, don Rodolfo Argamentería, y al que acompañaban el Delegado Provincial de Sindicatos, el secretario general de la citada Vicesecretaría y el vicesecretario provincial de Ordenación Económica y otras jerarquías sindicales, han sido aprobados los estatutos generales de la Bolsa de Subcontratación del Ebro, la primera que se establece en España, con sede en la Vicesecretaría Provincial de Ordenación Económica.

Preside esta Bolsa el industrial don Pablo Ortiz Resano, y entre los asistentes al acto fueron discutidos y aprobados los citados estatutos generales. Esta Bolsa de Subcontratación tiene por finalidad primordial establecer contacto entre la oferta y la demanda del ramo de la metalurgia, con objeto de conseguir el pleno empleo, tanto de mano de obra como de trabajadores.

Finalizado este acto, el señor Argamentería y otras jerarquías sindicales nacionales emprendieron viaje de regreso a Madrid. (Pyresa.)

## EL MINISTERIO DE HACIENDA PONDRÁ DOS MIL DOSCIENTOS MILLONES DE PESETAS A DISPOSICION DEL SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO

SE MANTENDRAN PARA LA ACTUAL CAMPAÑA CEREALISTA LOS MISMOS PRECIOS QUE RIGIERON EN LA CAMPAÑA ANTERIOR

Como ampliación a la noticia hecha pública sobre los acuerdos adoptados en la última reunión del Consejo de Ministros, celebrada el pasado lunes, el Ministerio de Agricultura recuerda que se mantienen para la campaña cerealista 1965-66, que ahora se inicia, los mismos precios que rigieron en la campaña anterior, y que fueron anunciados debidamente con anterioridad a la siembra última.

Al propio tiempo, el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Agricultura, ha decidido la concesión de las mismas ayudas que fueron establecidas en la anterior campaña para las explotaciones de secano, a cuyo fin el Ministerio de Hacienda pondrá a disposición del Servicio Nacional del Trigo 2.200 millones de pesetas, de los cuales 600 serán distribuidos entre las Empresas más modestas, y los restantes, se utilizarán como subsidios complementarios, aplicando índices distributivos tanto más elevados cuando más deficientes hayan sido las cosechas.

Asimismo se aplicarán otros 700 millones de pesetas como auxilios a las agrupaciones trigueras constituidas para fomento del empleo de la maquinaria en común, así como de las agrupaciones trigueras de nueva creación que se integren.

## COMISION INTERMINISTERIAL PARA RESOLVER EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA A NIÑOS SUBNORMALES

En la Dirección General de Sanidad se celebró la constitución de la Comisión interministerial encargada de establecer la coordinación entre las Direcciones Generales de Enseñanza Primaria, Sanidad y Beneficencia en la atención de niños deficientes e inadaptados.

El acto fue presidido por los directores generales de Sanidad, Enseñanza Primaria y Beneficencia, señores García Orcoyen, Tena Artigas y Oriol, y a esta reunión asistieron representantes de las Asociaciones de Padres, especialistas y representantes de organismos interesados.

Se acordó la constitución de una Comisión Permanente de trabajo, que prepare los planes y elabore proyectos para su inmediata realización, con representantes de los Ministerios de Educación y Gobernación.

### PALABRAS DEL MINISTRO

El Ministro de Agricultura empezó diciendo que había seguido de cerca el problema planteado por los informes que le habían facilitado los correspondientes organismos, pero como en los cultivos arbóreos hay que esperar para ver los daños producidos, había demorado hasta este momento su visita, en el que ya se pueden apreciar los perjuicios sufridos.

«Sé que necesitáis ayuda—dijo el Ministro—y yo os aseguro que la tendréis. Me doy cuenta de los daños. Sé que habéis sufrido un quebranto económico y que ello produce indudablemente desequilibrio en la economía de las Empresas. Sé que encontraréis dificultades, pero vengo a deciros que las paliaremos hasta donde sea posible. Sé que estas situaciones coyunturales pueden producir desequilibrios en las Empresas y en los trabajadores. Por ello estamos dispuestos a ayudarlos, pero es preciso que entre tanto actuéis con verdadera hermandad. Las Empresas tienen que ayudar a sus trabajadores en tanto que el Gobierno habilita los medios de auxilio necesarios.» Continuó el señor Cánovas haciendo ver que no hay temor a la emigración. Y dijo que lo que se tenía que hacer es seguir trabajando, porque «yo puedo aseguráros de antemano que tendréis asistencia económica discriminada en función de las necesidades de recuperación de vuestros cultivos. Habrá auxilios de todas clases, desde nada a los que no hayan sufrido pérdidas, hasta para la replantación cuando sea preciso el arranque de las cepas. Hay que ponderar la ayuda que habrá que dar, pero la habrá, y yo ya lo he

## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

Con el fin de estimular a los ahorradores, se distribuirán nuevamente PREMIOS por un total de

# 1.000.000

DE PESETAS



PLAZO de petición de números: hasta el 30 de septiembre de 1965.

SORTEO: con motivo de la conmemoración del DIA UNIVERSAL DEL AHORRO (31 de octubre de 1965)

Los imponentes que aún no tengan asignado número en sus libretas para participar en los sorteos, podrán solicitarlo en la oficina de la Institución donde estén domiciliadas o formalicen su libreta de ahorro.

CENTRAL: Plaza de Celenque, 2 - MADRID.

**FAMILIA QUE AHORRA: FAMILIA FELIZ.**



## MURCIA

## NECESIDAD DE UN PLAN DE PROMOCION INDUSTRIAL EN CARTAGENA

PETICION DE ESCUELAS DE CAPATACES AGRARIOS, MINEROS Y PERITOS INDUSTRIALES

DEBE SER CREADA LA GRAN COOPERATIVA DEL CAMPO Y PROLONGAR EL FERROCARRIL A PINATAR

Argentería clausurará el Consejo Económico Sindical

MURCIA. (De nuestro corresponsal.)—Laboriosa reunión del Consejo Económico Sindical con asistencia de ponentes generales, asesores de las Comisiones, del secretario general adjunto del Consejo Económico Sindical del Sudeste y del Delegado de Sindicatos de Murcia. Tareas celebradas en Cartagena, que serán clausuradas por el vicepresidente del Consejo del Sudeste y vicepresidente nacional de Ordenación Económica, Argentería.

El Consejo ha analizado la importancia de Cartagena, que debe tener un Plan de Promoción Industrial. Hay que fomentar la industria extractiva; el plomo es de interés excepcional, hay que buscar nuevas zonas mineras. Una promoción profesional es vital en la minería. Se pide de manera urgente el Estatuto del Minero. Crear industrias transformadoras. El desarrollo de su gran industria es notable como el de las complementarias y su expansión actual.

Las aspiraciones en los sectores industrial y minero se cifran en una Escuela de Capacitación Minera, otra de Peritos Navales, otra de Capacitación Agraria, Colegios Mayor y Menor. Es base esencial la formación profesional y debe contarse con una escuela. Para el progreso de la pesca se informa que es indispensable el cooperativismo. Y viviendas para pescadores y cámaras de conservación y más fábricas de hielo, lonja de pescadores, terminar escollera y dragado del puerto de San Pedro del Pinatar, renovar la flota pesquera. Investigar en el mar Menor la cría en determinadas especies de pescado.

## LA GRAN COOPERATIVA DEL CAMPO

La Comisión de Promoción Asocia insistió en que los campesinos se unan en régimen cooperativo. Resalta que debe crearse la gran Cooperativa Campo de Cartagena con todas sus producciones típicas: alfalfa, pimientos, tomates, algodón. Investigación del agua del suburbio, Cajas Rurales. Se solicita la creación de delegaciones de Mutualismo, Trabajo, Instituto Nacional de Previsión, centro de adaptación y recuperación en el trabajo y policlínica.

## PUERTO FRANCO

La de transportes pide instalaciones de puerto franco, de silos, de cámaras de productos agrícolas en el propio puerto. Instalación de la pista alrededor del mar Menor estación de autobuses, modernización de ferrocarriles, prolongar el de la costa hasta San Pedro del Pinatar.

En cuanto a la de Turismo se solicita un Parador, revalorizar todavía más el Mar Menor, repoblación forestal y propuesta de otros proyectos no menos sugestivos, señalización de carreteras y para monumentos de interés, incrementación.

## EMPRESA IMPORTANTE

Necesita taquígrafa bilingüe español-italiano. Sueldo importante a convenir

Sr. Palao. Apartado núm. 2 MADRID

(11.265.)

to de hostelería y demás recursos turísticos que atesora la extensa zona.

## SINDICATO DE MARINA MERCANTE

En fecha inmediata va a ser inaugurado el Sindicato Provincial de la Marina Mercante, con asistencia de jerarquías nacionales. Los locales han sido visitados por el Delegado Provincial.

## AGUA A SECANOS

Vital importancia del Consejo Económico queda expresada en la ponencia «Campo». Se centra en los riegos del campo cartagenero por medio de la traida de aguas con los proyectos en estudio para remediar la situación del secano en unas tierras que el Consejo ha juzgado de excelente calidad. Tienen además la ponencia a la ordenación de los secanos, ganadería y comercialización e industrialización de productos agrarios.

En suma, una vasta labor de equipo mediante los ponentes generales que han deliberado sobre la «Zona del campo de Cartagena», y cuyos trabajos serán recogidos por el Consejo Económico provincial. Porque esta zona campesina ofrece enormes posibilidades en el futuro.

Luis PENAFIEL

## SEVILLA

## LAS LLUVIAS FUERON INSUFICIENTES PARA EL PROBLEMA AGRICOLA-GANADERO

De todos modos; el «field» de las posibilidades oscila hacia ligeras ventajas

LA AYUDA ESTATAL NEUTRALIZO EN PARTE LAS DIFICULTADES PLANTEADAS

SEVILLA. (De nuestro corresponsal.)—A principio del presente mes llovió, ¡por fin!, sobre esta zona. Llegaron las lluvias. Cayeron alrededor de 10 litros, aunque hubo sitios del litoral andaluz donde la lluvia fue algo más abundante. Se confiaba, sin embargo, a la vista de lo «cerrado» que aparecía el cielo, que las precipitaciones hubiesen sido más intensas, pero el panorama, de nuevo, a estas alturas, es de «cielo abierto», elevada temperatura y... las necesidades totales, previsibles, después de la dura sequía sufrida, no fueron cubiertas.

El agua caída ha refrescado algo las tierras y, en cierto modo, ha ayudado a salvar parte de lo mucho que ya se daba por perdido en nuestros secanos, en los cuales, el que «peor iba» era el algodón. De todas maneras, el remedio, insíntimo, no ha sido completo. Porque lo bueno —como siempre— duró poco.

En líneas generales, esta amplísima zona de Andalucía occidental y Extremadura presenta muy parecido panorama en lo que a siembra de barbecho y ganadería se refiere. También la merma de la cosecha cerealista es importante, en relación con lo que se preveía en marzo. Los más perjudicados han sido los pastos, y las siembras de verano se muestran irregulares, ya que mientras por algunos contornos se hallan pérdidas, por otros las aguas de principio de junio sirvieron para «frenar» la hecatombe y para hacer presumir «milagros de última hora». Los pastos, pues, podemos considerarlos en un cincuenta por ciento «sí» y el otro cincuenta «no».

Los mercados agrícolas acusan, por el momento, una honda paralización, sobre todo en la compra-venta de los primeros cereales de pienso que van estando disponibles, cebadas y avenas principalmente, toda vez que las importaciones tienen superabastecidas todas las zonas. A esto hay que añadir el hecho de que el S. N. T. aún no haya ordenado la

recepción del trigo, con lo cual se puede completar el panorama que supone el atender los gastos de cosecha, sin una posible realización efectiva de lo recolectado. Como la cosecha se ha adelantado cerca de un mes, los almacenes del S. N. T. debían haber anticipado la recepción en la misma diferencia de fechas para compaginar las necesidades. Es cuestión que, parece, se va a simplificar en los inmediatos días.

La ganadería, sobre todo los corderos, después de las aglomeraciones de salidas por falta de comida habida el pasado mes, se han recuperado mucho en sus precios, no así los cerdos, que siguen «en calmadros», aunque hay animación desde hace pocas fechas en los primales de buena clase, para aprovechamiento de espigaderos. El vacuno cayó mucho en los precios y es difícil se recupere, pues como es de presumir no abundan los pastos para sostenerlo; por un lado y por otro, los continuos repartos de carnes de importación impiden que los mercados de gran consumo presenten demanda, por el momento, ya que aunque afluente relativo ganado, están saturados de existencia.

Y he aquí, esbozado en la exacta realidad, el momento agrícola-ganadero de este fundamental sector nacional. Es decir, la situación parece inicia un alza ante el «debacle» que se tocaba. ¡Y es muy importante! Por demás, los estamentos del país subviniéron con largueza y presteza al grave problema, y ello ayudó enormemente. Por ello, de cara al futuro, cabe esperar más ilusionadas conclusiones. No obstante a que el tiempo no colabora. Pero ya lo dice el adagio: «¡Del lobo, un pelo!». Adagio aplicable a la situación agrícola-ganadera andaluza-extremeña, en el instante que vivimos.

Juan M. BORBUJO

Espasa Calpe, S. A.

LEMA DEL PABELLON AFRO ASIATICO EN LA FERIA DE MUESTRAS

## AFROASIA SE REUNE AQUI CON EUROPA

«ESPAÑA HA COMPRENDIDO BIEN A NUESTRO MUNDO», AFIRMA EL EMBAJADOR DE ARGELIA

NUESTROS INTERCAMBIOS COMERCIALES CON LOS PAISES DE AFRICA SE HAN INCREMENTADO EN MAS DE UN VEINTE POR CIENTO

do al discurso de bienvenida pronunciado por el presidente del Comité ejecutivo del Certamen, don José Valls Taberner, que había señalado certeramente la privilegiada situación geográfica e histórica

de nuestro país como puente entre Europa y los de Africa y Asia, y también con Iberoamérica.

Agregó que la actual espléndida demostración afroasiática en la Feria Oficial e Internacional de Muestras de Barcelona ha llegado en el momento más oportuno. «Nuestros industriales dijo—necesitan de las materias primas de estos países, de sus productos básicos y de sus manufacturas. Y, al mismo tiempo, necesitan venderles a ustedes la inmensa gama de productos que aquí se fabrican ya. España, pues, se encuentra en coyuntura excelente para incrementar estos aspectos de su comercio exterior.»

EL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO, A SANTIAGO DE COMPOSTELA

PRESIDIRA LA PEREGRINACION DEL PERSONAL DE SU DEPARTAMENTO

El Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha salido en avión con destino a Santiago de Compostela. Le acompaña el Subsecretario de su Departamento, don Pío Cabanillas.

El señor Fraga Iribarne presidirá en Santiago la peregrinación del personal del Ministerio, organizada para ganar el jubileo del Año Santo compostelano.

LOS INTERCAMBIOS, INCREMENTADOS EN MAS DE UN VEINTE POR CIENTO

El presidente del Comité ejecutivo de la Feria expuso, entre otros, los siguientes datos:

En 1964, el incremento de los intercambios comerciales de España con los países de Africa ha representado un aumento de más del

veinte por ciento con relación a 1963. En cifras concretas, nuestras importaciones procedentes de dichos países ascendieron el año pasado a 8.123 millones de pesetas, frente a 5.023 millones el anterior. Nuestras exportaciones, a 2.358 y 1.674 millones, respectivamente.

En cuanto a los países asiáticos, nuestras exportaciones han aumentado, en sólo un año, casi un cincuenta por ciento, a pesar de que todavía no hemos ido con suficiente empuje a mercados potencialmente tan fabulosos como el de la India, donde podríamos desarrollar a escalada por ahora incalculable una labor de relaciones comerciales análoga a la que, en proporciones lógicamente menores, hemos iniciado ya en Jordania.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

GANARON EL JUBILEO LOS ASISTENTES A LAS JORNADAS DE ESTUDIO DEL CENTRO DE ALTOS ESTUDIOS MILITARES

SANTIAGO DE COMPOSTELA. Ganaron el Jubileo los generales, jefes y oficiales que asisten a las jornadas de estudio del Centro de Altos Estudios Militares de la Defensa Nacional. En el momento de tener acceso a la basílica fueron soltadas 500 palomas mensajeras por la Asociación Colombófila de Galicia. Presentó la ofrenda al Apóstol el director del Centro, teniente general González de Mendoza, y le contestó el cardenal arzobispo, doctor Quiroga Palacios.



## VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

## AYER SE CELEBRARON LOS DIAS DE MADRID Y DE CUBA

Se han celebrado en la Feria Internacional de Campo los actos del Día de Madrid. En el pabellón de nuestra provincia se ofició la santa misa por el Excmo. y reverendísimo señor Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo. Al acto religioso asistieron el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José Manuel Pardo de Santayana; el Presidente de la Diputación Provincial, don Carlos González Bueno; el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro; el Delegado Provincial de Sindicatos, don José Fernández Cela, y el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Luis Fernández de Heredia. La misa fue celebrada en la sala del Ayuntamiento de Madrid, donde se encontraron valiosas tallas de San Isidro Labrador. Durante la misa actuó la Escolanía de Jesús de Medinaceli.

Después, en el patio del pabellón, actuaron rondallas y bandas de música rurales de diferentes pueblos de la provincia y los Coros y Danzas de la Sección Femenina.

## Día de Cuba

En la Feria Internacional del Campo se ha celebrado el Día de Cuba. Presidió el encargado de Negocios de dicho país, don Francisco Calzadilla, y el comisario general de la Feria, don Diego Aparicio López, con los miembros de la Delegación oficial del Gobierno de Cuba, don Manuel Fajardo y don José Arteaga, especialmente desplazados de aquel país para asistir a estos actos. También figuraban en el séquito los secretarios de Embajada señores René Rivero y Gustavo Mazzara, así como el consejero co-

mercial señor Abdo Soto y el agregado comercial don José Barrial.

Tras un breve cambio de impresiones en el Comisariado, el encargado de Negocios firmó en el libro de honor de la Feria, y acompañado del señor Aparicio inició su recorrido por las instalaciones del certamen.

Terminada esta visita, se hizo un alto en el pabellón de Cádiz, donde el encargado de Negocios de Cuba fue obsequiado, en el interior de la bodega de Jerez, con una copa de vino «oloroso», brindándose por la Feria y por España. El Día de Cuba finalizó con la recepción que tuvo lugar en el pabellón de dicho país en la Feria, en donde, en un ambiente de cordial simpatía, se hicieron votos por la prosperidad y las mejores relaciones espirituales y económicas entre los dos países.

## UN ARTESANO DE MIJAS TRABAJA CARA AL PUBLICO

Antonio Ruiz Jaime trabaja todos los días a la vista del público en el Pabellón de Málaga, en la Feria del Campo. Delante de él, una fotografía de varios metros cuadrados: Mijas, el balcón de la Costa del Sol. La artesanía de Mijas está dando la vuelta al mundo, lo mismo que los turistas que se han pasado alguna vez por el pueblecito blanco malagueño. Mijas sabe bien de turismo y de artesanía. Antonio Ruiz Jaime, artesano y malagueño, me lo dice mientras trabaja a la vista del público: —Llevo veinte años de artesano. Desde que aprendí el oficio. Y vivo en Mijas desde que me casé, hace diez años. —¿Cómo es la artesanía de Mijas?

—Antes era de albardonería: mantas y aparejos para las caballerías. Ahora se ha enfocado un poco al turismo

que diariamente entra en Mijas, en plena Costa del Sol, en el monte, pero a sólo ocho kilómetros del mar. Por eso trabajamos mantas, bolsos, tiradores de puerta, ponchos, respaldos para sillas, lámparas, centros de mesa, cabezas de toros y otros animales, botelleras... Muchas cosas de adorno para la casa rural.

—¿Qué materiales utiliza usted en su trabajo?

—Esparto, bayeta y lona. También hilos de colores para el bordado y adornos diferentes, como campanitas y otras cosas.

Antonio Ruiz Jaime ha creado una artesanía especial en Mijas dentro de una línea muy española. Mi entrevista obtuvo un gran éxito en la Exposición Nacional de Recursos Turísticos (Expotur) y posteriormente, durante la primera fase de la Feria de Nueva York, llevó sus productos de artesanía, que contribuyeron a los elogios que se hicieron del Pabellón español.

—¿Estuvo usted trabajando también a la vista del público en Nueva York?

—No; allí únicamente se expuso una selección de la artesanía de Mijas. Yo estuve invitado nada más. Pero tuve ocasión de explicar a muchos visitantes el sentido y el contenido de nuestra artesanía.

—¿Ha vendido usted algo en Nueva York?

—Bueno, todo lo que se exhibía allí tenía únicamente a pretensión de una Exposición, pero el resultado de ella ha sido abrir un mercado muy importante. A raíz de la Feria de Nueva York recibí un pedido de Virginia de doscientos cabezales para lámparas. Y otros pedidos menores que llegan con cierta frecuencia.

—¿Cuántas personas trabajan en su taller de Mijas?

—Yo estoy con un socio y somos los únicos habitualmente. Pero cuando hay que producir más porque las circunstancias lo mandan, trabajamos hasta media docena o lo que sea preciso.

—¿Cuántas horas trabaja usted?

—Todos los días, de diez a dos y de tres y media a nueve. Tenga en cuenta que nosotros abastecemos a varias tiendas de Madrid, casas antiguas y comercios de la Ribera de Curtidores, además de la venta que tenemos allí.

—¿Qué turista se siente más interesado por la artesanía de Mijas?

—Ingleses, franceses, alemanes y americanos. Pero también los españoles, no crea.

Antonio Ruiz Jaime es popular en Mijas y ya también en la Feria del Campo madrileña. Su taller, Casa Pepe, aunque ni él ni su socio se llamen José, está orientado a la producción artesana para el turista. Mi entrevistado, al que todo el mundo llama Pepe como la cosa más natural, termina haciéndome elogios de la artesanía española: —Es de muy buena calidad, cada una en su tipo como en su forma. La artesanía de Toledo, Extremadura, Córdoba, Zamora, Madrid, en cerámicas...

Luis PRADOS  
DE LA PLAZA

## MURCIA EN LA VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

## PRESENCIA Y ORGULLO DE LA HUERTA

“Murcia, qué hermosa eres...” No es sólo una frase del himno del inolvidable maestro Alonso en “La parrranda”, no. Murcia es hermosa y tiene algo de oriental mezclado con color, aroma, fe, arte, todo sobre un fondo de huerta maravilloso.

La presencia de Murcia en la VI Feria Internacional del Campo es olorosa. Me explicaré. Cualquier visitante, cualquiera distingue a Murcia, su Pabellón, porque antes de llegar a él, Murcia manda las embajadas de sus aromas inconfundibles.

Es como un mensaje de la huerta. Una mezcla de frutos y esencias. Y así, entre olores acariciadores, se entra en el Pabellón murciano.

Sin embargo, no todo es riqueza en Murcia. Es cierto que su huerta es famosa en el mundo entero, pero son 90.000 hectáreas de regadío, que suponen el 8 por 100 del total de la superficie de la provincia.

La rentabilidad de los secanos es nula. Esto da lugar a una intensa emigración, existiendo un auténtico pro-

blema en algunos pueblos, donde no hay un brazo joven para la recolección. Puede parecer extraño que traigamos el problema a este lugar, donde sólo debían cantarse las reconocidas excelencias de esta región sin par; pero para Murcia cada espacio, cada oportunidad, es una ventana, a la que se asoma, gritando con la nobleza sincera de la raza sus problemas, sus angustias. Sabe Murcia que hoy puede hacerlo y que sus súplicas no serán desoídas.

Los murcianos son gentes de laboriosidad probada, y así se agrupan en la Unión Territorial del Campo, que asocia 97 Cooperativas, con 22.000 socios, gentes tenaces y honradas, firmes y trabajadoras, ya que el campesino murciano es un auténtico especialista, valga la palabra.

Es muy importante en Murcia la industria conservera, famosa en el mundo entero, nacida de sus magníficos productos naturales, existiendo en la actualidad ocho Cooperativas de conservas. Son 27 las Cajas Rurales en toda la provincia y cuatro las

Bodegas-cooperativas, en las que se cuidan con plena garantía los acreditados caldos provinciales.

Una firma importante en la conserva son los productos POMA-ROSA (Brasil), con “stand” dentro del Pabellón, conocidos en toda España, que enlatan los mejores frutos de una tierra frutal por excelencia.

Es importante igualmente la avicultura, con seis granjas avícolas con 500.000 docenas de huevos de producción.

En el Pabellón murciano hace acto de presencia la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Cieza y su notable Cooperativa del Campo. Cieza, famosa por sus aceitunas, regalo de paladares exquisitos.

Resulta pueril hablar de las especias murcianas. Hasta los más lerdos saben de su importancia. En el Pabellón están dignamente representadas por la acreditada firma Antonio Fúster y Cía., que ofrecen al público una nutrida gama de especias de todas clases.

Un “stand” muy visitado es el de perfumería y cosmética de Alejandro Marín, donde los visitantes del género femenino encuentran las más depuradas esencias y los más selectos productos de perfumería. Natural en una tierra olorosa como la murciana.

La Cooperativa vinícola de Jumilla ofrece igualmente la degustación del vino, uno de los más acreditados de España. También las famosas Bodegas Bleda, conocidas como pocas en el país, son un oasis de buen “paladar” para los buenos bebedores.

Las frutas murcianas, en su estado natural, están representadas por la casa TANA, de Beniján: naranjas y limones gustosos y que materialmente “quita de las manos” el público visitante.

No queremos terminar este trabajo expositivo sin felicitar al señor Bernal Pareja, renovador y artífice del Pabellón, que ha tenido el buen gusto de ofrecer en el “típico banco murciano” una muestra de fino humor, de señorío suntuario y de la mejor tradición de esta hermosa tierra,



# MILLARES DE CAMPESINOS HAN ASISTIDO A LA ASAMBLEA DE LA UNION DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

(Continuación de la página 1)

a la exportación dice que se preparan para lanzar los productos en competencia con otros países extranjeros.

Seguidamente el Ministro y Delegado Nacional de Sindicatos concede la palabra al Jefe Nacional de la Obra Sindical de Cooperación, quien manifiesta que toda España está representada en la Asamblea, incluso la Región Ecuatorial; todos han venido dispuestos a hacer un acto de fe en el resurgimiento del campo.

Se refiere a la expansión lograda por el cooperativismo campesino y señala que, logrados los objetivos propuestos, se va ahora a un mayor grado de perfeccionamiento y a la decisión de adaptar aún más al cooperativismo a la realidad de nuestros tiempos.

Elogió la percepción del complejo de instalaciones cooperativas, y manifestó que hay que lograr la potencialización de la acción cooperativa con una conciencia nacional.

Respecto al crédito determinó que se necesita un mayor volumen y que sea más flexible.

## Intervención del señor Serrats Urquiza

Intervino seguidamente el director general de Economía de la Producción Agraria, don Salvador Serrats Urquiza, quien trasladó a los assembleístas el saludo del Ministro de Agricultura, ausente de Madrid, unido al de sus más directos colaboradores. Afirmó su creencia de que en el cooperativismo está la fórmula en que ha de apoyarse el futuro agrícola del mundo, y señaló que las entidades cooperativas han de estar regidas por gente preparada —que no tiene que ser siempre, forzosamente, del campo— para poder hacer frente a la competencia de otras agriculturas organizadas. Puso de relieve que el auge del cooperativismo campesino en nuestro país ha sido posible, ciertamente, gracias al continuado esfuerzo de los propios cooperadores, pero también con el apoyo e impulso del Gobierno, que ha contribuido en buena parte al espectacular alza que este movimiento ha experimentado. Aludió al tema del crédito, suscitado en la Asamblea, señalando que éste tiene también su servidumbre y que habrá que buscar las fórmulas que eviten el tener que recurrir, como hasta ahora, a los avales bancarios, significando que en este terreno el Banco Nacional de Crédito Agrícola concedió préstamos el pasado año 1964 por un total de nueve a diez mil millones de pesetas, de los cuales más de tres mil fueron para entidades cooperativas. Prometió, finalmente, que haría llegar al Caudillo el sentimiento de gratitud de los campesinos cooperativistas por su lucha por conseguir una agricultura más próspera y un mejor nivel de vida para los que de ella dependen.

## Habla el Ministro de Comercio

Se levantó a hablar a continuación el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, quien comenzó diciendo que había aprovechado gustoso la invitación de venir a ocupar un lugar en la presidencia del acto de clausura de esta Asamblea de Cooperativas del Campo, por la oportunidad que le brinda para tratar de deshacer el malentendido que parece ser existe por la labor que el Ministerio de Comercio lleva a cabo con respecto a la cooperación. «Todos —dijo—

## Presidieron las reuniones los Ministros Secretario General, de Comercio y de Industria

«En el campo está nuestro mayor sostén y apoyo», (Ullastres.)

«La industria española está dispuesta a hacer sacrificios en beneficio del sector agrario», (López Bravo)

tenemos la mirada puesta en el campo, lo mismo que vosotros la tenéis puesta en nosotros. Y la verdad es que, entre vosotros y nosotros, tenemos que sacar adelante a nuestra Patria.»

Dijo después que el Ministro de Comercio y todos sus colaboradores están siempre dispuestos y abiertos al diálogo, porque tienen la convicción de que el campo y todas y cada una de sus Cooperativas son los más útiles aliados del Ministerio de Comercio, de igual manera que los campesinos han de ver en él a su más seguro aliado.

Manifestó que en el campo está nuestro mayor sostén y apoyo y que las exportaciones españolas han sido, y continúan siendo, en gran medida, de productos agrícolas. «España —continuó— depende de vosotros principalmente y lo que tenemos que lograr es el entendimiento, la conexión de intereses para todas las batallas que tenemos que librar en beneficio presente y futuro de nuestra agricultura y nuestra ganadería.»

Afirmó después que hay que procurar mercados nuevos para productos que aún no se han asomado al exterior, no limitándonos solamente a las naranjas y al aceite, sino llegando a nuestro arroz, nuestros vinos y hasta nuestro algodón, que tienen que encontrar salida en la clientela de Europa.

Con referencia a los temores existentes sobre una futura asociación de España al Mercado Común, afirmó que lo apremiante es luchar por salvaguardar la producción nacional dentro de nuestro territorio, para luego poder saltar afuera, consiguiendo una estabilidad de precios a niveles rentables, en cuyo objetivo se está trabajando en el seno del Gobierno, porque interesa, antes que nada, eliminar nuestros propios defectos y poner a punto nuestra producción para competir dentro y fuera, para ir a la conquista de los mercados naturales de la Europa que se está integrando, pero con la garantía de hacerlo en momento oportuno y en condiciones favorables.

Aludió a las palabras pronunciadas en la sesión de la mañana por el Ministro de Industria, y dijo que él también cree que es verdad que la industria española, que está ya más apunto, se halla en condiciones y dispuesta a hacer concesiones, y hasta sacrificios, en beneficio de un futuro mejor para el sector agrario.

## COMERCIALIZACIONES

Respecto a la labor de comercialización de los productos del campo, dijo el señor Ullastres que agricultores y ganaderos deben agruparse y conseguir, a través de la fórmula cooperativa, ir eliminando el problema de los intermediarios, a pesar de que éstos, a su juicio, son, a veces, necesarios y no tan acreedores a las agrias censuras que se les dirige,

pues el terreno de la comercialización es sumamente resbaladizo, ya que hay que contar con muy varios y hasta imprevistos factores, que pueden dar al traste con el negocio mejor planeado. «Por eso —dijo— yo os empujaría, preferentemente, hacia la precomercialización; os pediría que no fuérais impacientes, que no intentárais ir demasiado de prisa. Interesa, antes, en esta fase de precomercialización, clasificar racionalmente las producciones, seleccionar, tipificar, conservar, envasar, dar marca, acreditar el artículo, en una palabra, para entonces poder lanzarse con garantías a la tarea, mucho más complicada, de la comercialización.»

El señor Ullastres concluyó afirmando que la labor de su Departamento es de colaboración con los cooperativistas campesinos tanto en lo interior como en lo exterior. «Por eso —finalizó— quisiera que me consideráseis como un cooperativista más, hasta que llegue el momento en que podáis considerar al Ministro de Comercio y a cuantos con él trabajan como cooperativistas de honor, señal de que hemos conseguido abrir nuevos y despejados horizontes al campo, que ha de ser el sostén de la España grande que todos deseamos y por la que estamos dispuestos a luchar sin regateos.»

Grandes y prolongados aplausos subrayaron las palabras finales del Ministro de Comercio.

## Discurso de Solís

varla a otro sitio, cuando está perfectamente claro que la cooperación está encajada exactamente donde tiene que estar.» (Grandes aplausos.)

El Ministro Secretario destacó cómo el campo ha encontrado un instrumento de gran utilidad para su desarrollo y, por esta razón, el campo quiere sus Cooperativas y quiere que éstas estén enraizadas en la propia Organización Sindical, constituyendo ese bloque, esa unidad, que el campo necesita y que le faltó, precisamente, en los años difíciles, cuando el campo fue abandonado. «Vuestra presencia —afirmó—, vuestra unidad y vuestro patriotismo a las órdenes de Franco han evitado y evitarán siempre que esto pueda repetirse, porque aquí estamos dispuestos a no abandonar jamás esta parcela que ha sido conquistada por la Organización Sindical para ayudar a los hombres del campo. Junto a esta palanca de la Organización Sindical, en la que pusieron todo su cariño los Ministros del Gobierno, que es nuestra Obra de Cooperación, a cuyo jefe quiero felicitar públicamente, os invito a que permanezcáis, porque constituye la Unión Nacional un instrumento útil práctico que hemos de reforzar en todos los terrenos.»

## SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Seguidamente, Solís expresó su agradecimiento a los Ministros de Agricultura y Trabajo por la ayuda que, en todo momento, han prestado a las Cooperativas del Campo, y manifestó su deseo de que en el futuro esta ayuda no sólo continúe, sino que sea aumentada en las proporciones que el campo necesite. Mostró su satisfacción porque la vieja aspiración del Congreso Sindical de la Tierra, celebrado en Sevilla, que ha sido ratificado por todas las Asambleas sindicales agrarias, haya plasmado en realidad la seguridad social agraria que equipara a los hombres del campo con los de la industria. «Franco y su Gobierno han hecho posible esta realidad, que nos consta tendrá que ser subvencionada con varios miles

de millones de pesetas al año para que esta seguridad social llegue a los hombres del campo. Y podemos decir que jamás se dio subvención alguna con mayor justicia que ésta, que afectará a millones de hombres que llevaban muchos años de espera impaciente.»

Después, dirigiéndose al Ministro de Comercio, hizo el señor Solís referencia al diálogo siempre cordial entre la Organización Sindical y dicho Departamento, aunque algunas veces este diálogo resulte apasionado por la naturaleza de los temas que se tratan, porque, como es lógico, los puntos de vista tienen que ser discrepantes en determinadas ocasiones, aunque al final del diálogo surja el entendimiento y el acuerdo satisfaga a ambas partes.

«Aquí tienes el instrumento adecuado para llevar a cabo la labor que Franco te ha encomendado —dijo al señor Ullastres—. Aquí tienes grandes posibilidades para realizar una tarea positiva si sabes comprender y utilizar a estos hombres. Es necesario que ellos se comprometan también contigo para esta labor difícil que a los hombres del campo corresponde, porque es necesario y preciso que se paguen precios justos y el suelo español reciba, por otra parte, lo que le corresponde en justicia. Ahora estás más obligado que nunca a ellos, porque desde este momento te han nombrado cooperativista de honor.»

## EVOLUCION ECONOMICA

Se refirió después el Ministro a que nos encontramos en una profunda etapa de evolución económica, en la que surgen grandes agrupaciones, no solamente nacionales, sino supranacionales, y que a diario se consiguen nuevos avances sociales, siendo viva la presencia de los hombres del trabajo. Hizo hincapié en que el individualismo perjudica al hombre del campo y que éste no puede subsistir si no se encuentra amparado por nuestras Organizaciones Sindicales Agrarias. Citó la realidad palpable de las grandes Cooperativas vinícolas diseminadas por toda nuestra geografía e insistió en la necesidad de que las Cooperativas queden reforzadas con otras Cooperativas de segundo grado, revisando, si es preciso, los Estatutos de las Uniones para hacerlas más eficaces. Hizo observar la necesidad del montaje de servicios técnicos, servicios comunes y de comercialización, porque no es lógico que el producto del trabajo del hombre del campo pase a manos de otras personas que no han tenido ninguna participación en su logro. Esto irrita al hombre del campo, que ve cómo el escaso producto que consigue con su labor se desvanece por no tener montado el escalón de la comercialización.

Solís propugnó una política de estabilidad para los hombres del campo, transformación de las tierras y sistemas de cultivo y que el campo resulte más atrayente, más agradable, para que el hombre se mantenga más ligado a la tierra, evitando estas dolorosas emigraciones, porque la experiencia demuestra que es muy difícil hacer retornar otra vez a los hombres a sus tierras de origen cuando se han visto forzados a su abandono.

## PROPIEDAD HUMANA

«Nosotros, que defendemos la propiedad privada —añadió—, aunque exigimos que cumpla un fin»

(Continúa en la pág. siguiente.)



# NOS OPONEMOS A TODO EL QUE TRATE DE ROMPER LA UNIDAD EN EL CAMPO

(Continuación de la pág. anterior)

social. Nosotros, que defendemos la iniciativa privada, aunque reconocemos que el Estado tiene que encauzarla. Nosotros, que nos oponemos al socialismo marxista porque defiende la propiedad absoluta del Estado. Nosotros, en cambio, defendemos la propiedad colectiva, la propiedad sindical, la propiedad cooperativa porque, en definitiva, defendemos la propiedad individual asociada dentro de cada una de estas entidades sindicales. Queremos una propiedad más humana que la que el marxismo trata de implantar en el mundo porque lo que el hombre quiere es conservar la propiedad que adquiere con su esfuerzo. Defendemos la asociación, vivimos para la asociación y luchamos por una asociación profesional dentro de los Sindicatos; asociación en lo económico, en las Cooperativas y en nuestros Grupos Sindicales de Colonización. Por eso nos oponemos a todo el que trate de romper la unidad en el campo, porque el campo necesita unidad y fuerza para resolver sus problemas. Es preciso el entendimiento porque no queremos que campesinos luchen contra campesinos. Hemos de estar todos en el mismo surco, empujando el mismo arado, que es la única forma de resolver los problemas centenarios que tiene planteados el agro español.

Habló a continuación de la ayuda económica y de los créditos que el campo necesita y expresó la necesidad de que se refuerzan las propias instituciones de crédito, Cajas Rurales que podrían dar ocasión al Banco Sindical y Cooperativo, cuya puesta en marcha es una conclusión del Congreso Sindical, porque el campo necesita créditos flexibles a bajo interés y largo plazo.

Aludió después a los problemas actuales que el campo está viviendo y que, este año, se han agravado a consecuencia de la sequía. Enumeró las dificultades existentes y afirmó que el sindicalismo agrario está dispuesto a enfrentarse con ellas para encontrar las soluciones pertinentes. Hizo hincapié en que el campo precisa ayuda urgente, pero que estaba seguro que el Gobierno aportará los auxilios necesarios, porque el Jefe del Estado siente la gran preocupación que el campo está viviendo. Estas últimas palabras del señor Solís fueron acogidas con grandes aplausos.

Para terminar, el Ministro hizo resaltar que es necesario llegar a los trabajadores fijos de las Cooperativas, porque no podemos consentir que los trabajadores del campo estén desligados del resultado de nuestro quehacer cooperativo; por ello dijo: "Me ha agradado de manera fundamental que esto que fue una consigna se haya convertido en una realidad. Necesitamos también de esos hombres que son dignos de ser cooperadores. Con ello conseguiremos una mayor compenetración, una mayor eficacia y un mayor cariño a estas instituciones que con tanta dificultad hemos montado, pero que tantos frutos han cosechado ya y tanta fuerza tienen hoy día, porque encuadran a multitud de familias españolas."

Solís finalizó su discurso con una emocionada invocación a la Patria, al Caudillo y al campo español, cuyos problemas actuales están presentes en el sentir de todos los españoles.

Una gran ovación acogió las palabras finales del Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos.

## Reunión de la Asamblea

En el recinto de la Feria Internacional del Campo se dieron cita

## El campo necesita créditos flexibles a bajo interés y largo plazo

### PALABRAS DE SOLÍS EN LA CLAUSURA DE LA ASAMBLEA DE LA UNIÓN NACIONAL DE COOPERATIVAS DEL CAMPO

ayer varios millares de agricultores cooperativistas de toda España, para celebrar la XXIII Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, que por primera vez eligen como sede para una reunión de este carácter una manifestación tan idónea para el planteamiento y estudio de problemas que de manera tan directa afectan al agro español.

Los actos de la Asamblea se iniciaron con una misa del Espíritu Santo, oficiada en el nuevo pabellón central de la Feria, por el padre Villalobos, Consiliario de la Asesoría Eclesiástica Nacional de Sindicatos, y a la que asistieron la casi totalidad de los asambleístas.

En el amplio salón de actos del mismo pabellón se celebró más tarde la apertura de las tareas de la Asamblea, presidiendo la sesión el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata Megías, al que acompañaban el director general de Economía de la Producción Agraria, don Salvador Serrats Urquiza; el Vice-Secretario Nacional de Obras Sindicales, Carlos Iglesias Selgas; el Jefe de la Obra Sindical de Cooperación, Isaías Monforte Extremiana; el Presidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, Domingo Solís; Secretario Nacional de dicha Obra, Mario Lanz Piniés, y los miembros de la Junta rectora de la Unión y de su Consejo de Vigilancia.

Inicio las sesiones Domingo Solís, Presidente de la Unión Nacional, con unas palabras de cordial saludo y bienvenida a los asambleístas, deseando que las tareas que se iniciaban en el marco incomparable del Certamen dieran los más fructíferos resultados y alcanzaran el mayor éxito en beneficio de tan importante movimiento asociativo del campo español.

### Palabras de Lamata

Hizo uso de la palabra después el Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata, que comenzó saludando, asimismo, a los asambleístas asistentes a la reunión y se congratuló del acierto de haber elegido para celebrar el marco magnífico de la Feria Internacional del Campo, que ofrece una espléndida visión de conjunto de la economía agrícola de España.

Puso Lamata de relieve la enorme fuerza de la mancomunada acción de la cooperación campesina en nuestro país, cuya palpable realidad se reconoce hoy en el mundo entero, señalando que en su último viaje por varios países de Hispanoamérica pudo comprobar cómo ha cuajado allí también la idea cooperativista, pese a que en ellos, por su diferente estructura económica, no sea necesaria esta acción asociativa.

### PARIDAD CON LA INDUSTRIA

Afirmó después que la cooperación española debe constituir un ejemplo y que para ello tiene que perfeccionarse aún más, hasta conseguir por su mediación que las economías agrarias, que son siempre las más sacrificadas, consigan alcanzar la paridad con las de la industria. "Si esta ambiciosa meta se hubiera alcanzado ya, más de mil millones de seres no estarían ahora sometidos al yugo del comu-

nismo —dijo Lamata—; pero aún quedan otros mil quinientos millones más, dependientes de la economía de los regímenes capitalistas, que se encuentran en el mismo desequilibrio y para los que la solución puede y debe estar en la fórmula cooperativa."

Concluyó exhortando a una estrecha unión de todas las fuerzas de la producción, en el mismo plano y con igual eficacia con que se encuentran hermanadas en el seno de cualquier Cooperativa, y haciendo votos porque esta acción mancomunada y solidaria de la cooperación campesina alcance una acción arrolladora en el ámbito nacional, lo mismo que lo ha conseguido ya en el local y en el provincial, en perfecta unión de esfuerzos y objetivos con la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, para conseguir que sea abordada la exigencia de una política racional y adecuada a la importancia de la agricultura, que todavía es hoy, como lo fue ayer y lo será también mañana, el mayor soporte de la economía de todos los países.

### Sesiones de trabajo

Una calurosa salva de aplausos subrayó las palabras finales de Lamata, iniciándose seguidamente las sesiones de trabajo de la Asamblea, en la que, tras la aprobación de la Memoria del ejercicio de 1964, emitieron detallados informes sobre las actividades y proyectos de sus respectivas Juntas Nacionales los Presidentes de las Cooperativas Arroceras, señor Margalef; Algodoneras, señor León y Manjón; de Bodegas, señor Bribián; de Industrias Lácteas, señor Correa Vélgison; de Explotación Comunitaria de la Tierra, señor Barbadillo, y de Plantas Hortofrutícolas, señor Martín Palé.

A continuación lo hicieron el Vicepresidente de la Unión, señor Gordon, sobre financiación cooperativa y régimen fiscal, y el señor Blanes, Vocal de la Junta Rectora de la misma entidad, sobre suministros, mercados y Mercado Común.

### Solís y López Bravo, en la Asamblea

A la una de la tarde ocuparon la presidencia de la Asamblea General de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo los Ministros Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, Solís Ruiz, y el de Industria, don Gregorio López Bravo, quienes fueron recibidos por los asambleístas puestos en pie y con grandes aplausos. El señor Solís pronunció unas palabras para congratularse de la presencia del Ministro de Industria. «Aquí tienes —dijo, dirigiéndose al señor López Bravo— lo más genuino y representativo del campo español. Estamos satisfechos de nuestra organización, de nuestra labor cooperativista, pero estamos preocupados con los problemas que nos afectan. Estos hombres necesitan mucha ayuda y comprensión, y yo creo que si todos estamos dispuestos a conjuntarnos, podríamos salvar este momento algo apretado para algunas zonas campesinas. Aquí tienes —terminó diciendo— a España entera. Ellos como yo agradecemos tu presencia.»

Finalmente —dirigiéndose a los asambleístas— dijo que, si tenían que hacer alguna sugerencia sobre problemas que pudiesen tener relación con el Ministerio de Industria, podrían formularlas con la seguridad de que el señor López Bravo contestaría gustosamente.

A continuación intervino el Vicepresidente de la Unión Nacional de Cooperativas del Campo, señor Ruiz de Gordo, quien después de agradecer la presencia de los Ministros solicitó la máxima ayuda y comprensión en todos aquellos problemas y cuestiones cooperativistas que en cierto modo dependían del Ministerio de Industria, pues nos hallamos ilusionados con nuestra obra y queremos llegar tan lejos como sea posible en esta tarea.

### Palabras de López Bravo

Finalmente, el señor López Bravo saludó a los asambleístas y dijo que tiene conciencia de que una de las cosas que más preocupan al hombre del campo es el tema de las relaciones de la agricultura española con el Mercado Común. «Siento —dijo— que no se encuentre aquí el Ministro de Comercio, porque él habría tenido ocasión de tranquilizarlos. Nuestra petición de adhesión, de asociación o de integración en aquel organismo europeo representa un sacrificio que la industria tiene que hacer en favor de la agricultura. Es evidente que los países agrícolas del Mercado están dando muestras de significado egoísta. mo a la hora de reaccionar frente a nuestros propósitos de asociación. En cuanto al artículo 23 del famoso Reglamento del Mercado Común, debo decir que es algo que todavía no está bien definido, ni siquiera por los países miembros de la Comunidad.»

Refiriéndose a los problemas específicos que puedan existir cooperativismo, relacionados su Departamento, expresó la opinión de que pueden tener solución.

"Hay un problema mayor, delicado a mi juicio —agregó— el ámbito agrícola: el del trigo. Hay que comprender que el Estado presta dinero que hacerlo contando con las cesarías garantías. Pero cuando como conocéis el espíritu de los Ministros de Hacienda, Agricultura, y del Gobierno, en relación con el campo de esperar que haya la necesaria comprensión, partiendo del principio de que no hay garantía efectiva para la concesión de créditos que vuestra total honestidad y vuestra trayectoria servicios inmaculados a España."

Las últimas palabras del señor López Bravo fueron acogidas una larga ovación.

Por último se efectuó la entrega de los títulos de entidades colaboradoras del Ministerio de Agricultura correspondientes a divisiones Territoriales, Cooperativas y Cajas Rurales de las provincias de Almería, Badajoz, Cádiz, Huesca, Jaén, Oviedo, Palencia, Tenerife, Toledo y Valencia.

### El Consejo de los Valles de Andorra, a Madrid

ANDORRA LA VIEJA.—Al objeto de asistir al Día de Andorra en la Feria Internacional del Campo, de Madrid, que tendrá lugar el próximo martes día 15, han sido nombrados para la capital de España miembros del Consejo General de los Valles, al frente de los cuales van los señores don Julián Barrio y don José Baro.

A las ceremonias y festejos que se celebrarán con este motivo asistirán también el vicario general de la diócesis de Urgel y legado permanente de la Mitra de los Valles, reverendo doctor Pedro Viladas, y el seglar copal, don Jaime Sansa Negre, que representarán al coprimado, doctor don Ramón Lasias Navarri, obispo de Urgel (Efe.)



CUARTO ANIVERSARIO  
DEL EXCELENTISIMO SEÑOR

## DON EDUARDO TORROJA MIRET

MARQUES DE TORROJA

### FALLECIO EL DIA 15 DE JUNIO DE 1961

### R. I. P.

El Laboratorio Central de Ensayo de Materiales de Construcción y el Instituto Eduardo Torroja, de la Construcción y del Cemento, de los que fue director,

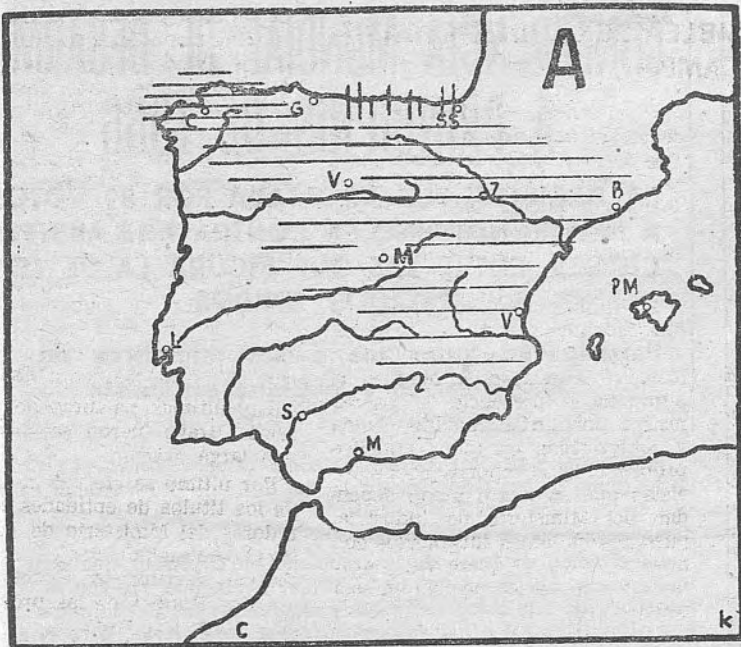
RUEGAN su asistencia a la misa de "requiem" que se celebrará en la iglesia del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, calle de Serrano, 125, el día 15 de junio, a las doce de la mañana.



HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## HA VUELTO EL CALOR

Por José María CASALS



Hoy el tiempo será bueno en la mayor parte de España. Habrá nubosidad abundante en Galicia, especialmente en las costas, con pequeño riesgo de que se produzca alguna llovizna de carácter aislado. En el litoral canario se formarán en la costa y sus proximidades bancos de niebla o neblina, la mayor parte de los cuales levantarán antes del mediodía. En la meseta septentrional y en el centro habrá nubes de evolución diurna, con pequeño riesgo de que se origine algún núcleo tormentoso en el sistema ibérico y alrededores. En el resto de España el cielo estará despejado o casi despejado. Las temperaturas serán en todas las regiones análogas a las de ayer o ligeramente superiores. En los días inmediatos se mantendrá el tiempo bueno y caluroso, con nubes de evolución diurna y con posibilidad de que se formen algunas tormentas.

## Caminando hacia el verano

Como suele acontecer un año sí y otro también, el cuarenta de mayo o el 9 de junio, ha constituido el hito a partir del cual las temperaturas se han lanzado hacia arriba. El aumento térmico ha sido este año moderado, pero continuo, de manera que en poco más de tres días nos hemos plantado en valores que ya se pueden considerar como estivales.

El pasado domingo, el lunes y el martes la temperatura máxima alcanzada en España fue tan sólo de 29 grados, y se registró en Málaga, Murcia y Alicante. Ayer sábado la máxima ya subió a 38 grados en Córdoba. En Castilla la Vieja y León se ha pasado en pocos días de temperaturas poco superiores a los 15 grados, reinantes a finales de la pasada semana y a principios de la presente, a valores térmicos de 30 grados o muy próximos a ellos señalados ayer. En Madrid, el pasado lunes el termómetro no pasó de los 18 grados, temperatura máxima propia de los meses de marzo y abril, más del primero que del segundo; ayer se alcanzaron los 30 grados en el Observatorio del Retiro, y los 32 en los de Barajas. Cuatro Vientos y Getafe, todos ellos muy próximos a la capital.

El último coletazo de la primavera lo sentimos el pasado lunes, que fue el día más frío, en conjunto, del presente mes de junio. Penetró por el Noroeste una masa de aire frío inestable, que ocasionó precipitaciones de intensidad variable y en forma de chubascos en la mayor parte de las regiones, con exclusión de la levantina, pro-

cipitaciones que fueron más intensas en la mitad Norte y más débiles cuanto más al Sur. En dicho día y al siguiente se registraron nevadas en los sistemas montañosos de la mitad septentrional de la Península, seguramente las últimas de la temporada del año. Y las temperaturas fueron sensiblemente bajas, llegando a observar en Navacerrada una mínima de un grado bajo cero y una máxima de cinco sobre cero. Posteriormente el aire frío ha sido desplazado por una masa de aire cálido y bastante estable, procedente del Suroeste, que ha sido causa del aumento térmico experimentado.

Desde el pasado miércoles no ha vuelto a caer una sola gota de agua de lluvia en España. Y es bastante probable que en lo que queda de mes, salvo algunas tormentas más o menos aisladas que puedan surgir, sea poco lo que llueva, ya que metidos ya en el verano es difícil que vengan temporales, y de venir serán bastante precarios. Otros años llueve en cantidad abundante en esos primeros nueve o diez días del mes; en éste no han faltado las nubes, ha habido inestabilidad atmosférica, pero las lluvias registradas han sido, en conjunto, muy escasas. En Madrid solamente se han registrado, en total, dos litros por metro cuadrado. Se ha terminado, pues, una primavera que en el aspecto pluviométrico no nos ha sido nada propicia. Ahora, a esperar al otoño, que Dios quiera no resulte como el de 1964.

## Elegantes prendas para campo y playa

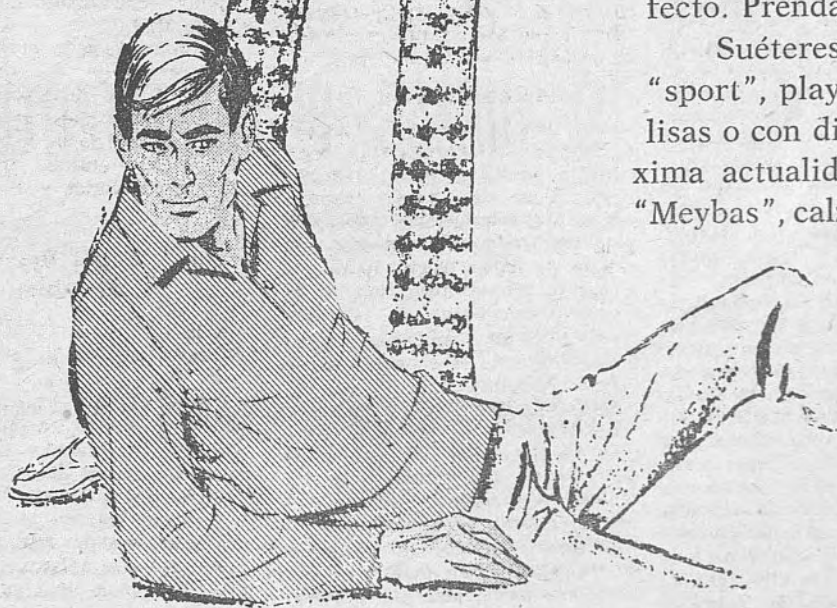
La mayor variedad imaginable

Para señoras, jovencitas y niñas

Trajes impecablemente confeccionados. Conjuntos. Suéteres en punto de perlé e hilo. Preciosas blusas camiseras y de vestir. Faldas. Pantalones y "shorts". Incomparables trajes de baño. Originales complementos...

Para caballeros, muchachos y niños

Trajes frescos de corte perfecto. Prendas deportivas. Suéteres. Camisas de "sport", playeras en telas lisas o con diseños de máxima actualidad. Nickys... "Meybas", calzones de baño



Y todo lo de viaje en los más modernos materiales

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Galerías de Lista 56

Sederías Carretas



# INFORMACION INTERNACIONAL

## CONTINUA LA INVESTIGACION DE LOS PRETENDIDOS ASESINATOS EN MASA EN SANTO DOMINGO

LA COMISION DE LA OEA NO HA DESCUBIERTO  
TODAVIA PRUEBAS DE LAS EJECUCIONES REALIZADAS

SANTO DOMINGO. — Los mediadores interamericanos — un equipo de tres personas representantes de la Organización de Estados Americanos — han conferenciado anteayer con el ministro de Asuntos Exteriores de la Junta de Reconstrucción del general Imbert Barreras.

No se han publicado los proyectos que dicho equipo tiene para hoy, pero se tiene entendido que los mediadores — Ellsworth Bunker, de los Estados Unidos; Ilmar Penna Marinho, de Brasil, y Ramón de Clairmont Dueñas, de El Salvador — se entrevistaron con algunos representantes del grupo rebelde del coronel Francisco Caamaño.

Mientras tanto, los delegados de la OEA y de las Naciones Unidas continúan activamente sus investigaciones sobre las acusaciones de comisión de atrocidades que se hacen mutuamente las facciones dominicanas rivales.

Según pareció, no se ha descubierto todavía oficialmente ninguna prueba de las ejecuciones realizadas, según dichas acusaciones, en el recinto del Jockey Club, que está en poder de la Junta, y en el fuerte Ozama, controlado por los rebeldes. (Efe.)

### Actividades investigadoras

SANTO DOMINGO. — Una patrulla de la fuerza de paz interamericana ha ocupado posiciones en torno al Jockey Club para im-

pedir cualquier medida encaminada a retirar pruebas que señalen que la zona pudo ser utilizada como campo de ejecuciones en masa.

Al propio tiempo, la Organización de Estados Americanos, a través de sus mediadores, prosigue el tercer ciclo de negociaciones con las facciones rivales dominicanas en busca de una solución pacífica a la crisis política.

## NUEVO GERENTE PARA ESPAÑA DE LA AGENCIA UNITED PRESS

LONDRES. — Harry J. Stathos ha sido nombrado gerente para España de la agencia United Press International, según ha anunciado el vicepresidente y director general ayudante de UPI, Thomas R. Curran.

Stathos, de treinta y seis años de edad, ha pertenecido durante los últimos tres años a la plantilla de la central europea de UPI en Londres. Anteriormente había prestado sus servicios en varias Delegaciones de la misma agencia en Estados Unidos.

Sustituirá en el nuevo cargo, a partir del día 1 de julio a don Carlos Mendo, periodista español que ha dimitido de su cargo para desempeñar la Dirección General de la agencia española de noticias.

Los esfuerzos realizados previamente por la OEA, como es sabido, fracasaron.

La decisión de enviar tropas a los supuestos terrenos de ejecución fue tomada el jueves, después de una serie de conversaciones entre el «equipo de paz» de la OEA, la Comisión de Derechos Humanos y el secretario general de la OEA, José A. Mora. Mora telegrafió a la Unión Panamericana, en Washington, solicitando que el grupo enviase un «equipo» de agentes de investigación criminal a Santo Domingo para comprobar los cargos presentados por los rebeldes en el sentido de que fuerzas de la Junta habían llevado a cabo ejecuciones. Cargos análogos fueron formulados contra los rebeldes.

Los rebeldes alegan que las ejecuciones perpetradas por la Junta fueron dadas a conocer a la OEA el pasado martes por José Antonio Mayobre, de la ONU. Mayobre dijo que las acusaciones estaban respaldadas por pruebas facilitadas por un diplomático extranjero, cuyo nombre no quiso facilitar.

Mayobre realizó una investigación sobre el terreno en la zona del Jockey Club e informó haber hallado huesos humanos, pertenecientes, al parecer, a dos personas, y que vio excavaciones recientes, que podrían haber sido empleadas como tumbas, y también proyectiles de pistola y fusil. (Efe.)

### ACUERDO EN LA ASAMBLEA GENERAL DE LA ONU

## CONFERENCIA MUNDIAL DE DESARME A PRINCIPIOS DE 1966

LA DECISION FUE ADOPTADA POR 89 VOTOS  
A FAVOR, NINGUNO EN CONTRA Y 16 ABSTENCIONES,  
ENTRE LAS QUE FIGURA LA DE LOS  
ESTADOS UNIDOS

Participarán todos los países miembros de la  
Organización y la China comunista

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — La Comisión de Desarme de las Naciones Unidas ha decidido por votación convocar una Conferencia mundial de desarme para comienzos del año 1966, con participación de la China comunista.

La votación en favor de la resolución de 36 países que convoca tal Conferencia fue de 89 votos a favor y ninguno en contra, con 16 abstenciones. Los Estados Unidos y algunos de los países miembros del grupo afro-asiático e hispanoamericano se abstuvieron, pero Gran Bretaña se unió a la Unión Soviética y a sus satélites para votar a favor.

### Norteamérica no ve la utilidad de la Conferencia

El delegado norteamericano William C. Foster, que dirigió la palabra antes de procederse a la votación, dijo que se abstendría porque su Delegación no ve fines útiles en la convocatoria de tal Conferencia.

Previamente también, Albania, que normalmente habla en nombre de los comunistas chinos, indicó que Pekín no asistiría a la Conferencia, a menos que fuese admitida primero en las Naciones Unidas.

La votación se hacía sobre una resolución originalmente sometida por Yugoslavia y patrocinada por otros treinta y cinco países afro-asiáticos. La resolución dice que

la Comisión apoya la idea de una Conferencia Mundial de Desarme y recomienda a la Asamblea General que estudie urgentemente el asunto en su sesión de septiembre. (Efe.)

### Debe reunirse, sin embargo, la Comisión de "los 17"

LONDRES. — Estados Unidos y Gran Bretaña desean todavía que se reúna en breve la Conferencia de Desarme de Ginebra, a pesar del acuerdo adoptado anteayer por las Naciones Unidas para la celebración de una Conferencia mundial con objeto de impedir la carrera de los armamentos.

Círculos oficiales de Londres señalan que Estados Unidos, Canadá, Italia y Gran Bretaña siguen considerando que la Conferencia de Desarme de Ginebra, en la que participan sólo diecisiete naciones, es el medio más efectivo para conseguir auténticas negociaciones de desarme.

La Conferencia de Desarme de Ginebra quedó suspendida hace cerca de nueve meses, y la Unión Soviética y otros países participantes no se han puesto de acuerdo todavía acerca de la fecha para que se reanuden sus sesiones. (Efe.)

### Francia reconsiderará su actitud con respecto a las maniobras de la OTAN

PARIS. — Es posible que Francia reconsidere su actitud con respecto a las próximas maniobras de la OTAN, fijadas para 1965, denominada «Fallex», y decida participar en ellas, ha sido revelado en círculos aliados de París.

En fuentes francesas de la OTAN se dijo hace un mes que Francia no participaría en las maniobras porque su programa no está de acuerdo con la política estratégica actual de la OTAN. Los detalles sobre las maniobras «Fallex» no han sido facilitados.

En fuentes de la OTAN se ha indicado ahora que la cuestión de la participación francesa en las maniobras será objeto de estudio durante la Conferencia de cuatro días entre jefes militares, que se iniciará en París el lunes. Dicha Conferencia, denominada «Shapex 65», se celebrará en el cuartel general supremo de las potencias aliadas en Europa (Shapex), entre los días 14 y 17 de junio.

J. L. Gómez Tello comenta:

## EL «UKASE» DE LAS FRONTERAS

son intocables la conquista de la Prusia Oriental, la usurpación de Besarabia, la sombra roja extendida sobre media Europa. Y cuando se intenta un esfuerzo para librarse de la esclavitud comunista, los tanques soviéticos y las divisiones asiáticas se encargan de mantener el sacrosanto principio de las conquistas de Stalin. Como en Budapest, aunque se haya olvidado.

Se ha olvidado también que hoy se cumplen los veinticinco años de la primera invasión comunista de los tres países bálticos, Letonia, Lituania y Estonia, otras tres naciones sometidas a las bayonetas soviéticas y cuya intangibilidad entra también en la amenaza de «Izvestia». Esos países tenían una serie de tratados de paz, no agresión y asistencia con la URSS. Al firmarse la paz, después de ser rechazada en 1919 —gracias a la ayuda de Occidente, que no era todavía una civilización «ye-yé»— la primera intentona soviética, Moscú firmó un documento por el que renunciaba «voluntariamente y para siempre» a sus pretensiones. Unos días antes de la invasión Molotov le dijo al ministro de Asuntos Exteriores estoniano, Selter, que «los so-

viéticos no querían imponer por la fuerza un régimen comunista ni violar en grado alguno la soberanía de los Estados y la independencia de los países; que el sistema social y el régimen, con su propio Gobierno y Parlamento, representaciones exteriores, etc., permanecerían inalterados». Unos días después los tanques y cuatrocientos mil soldados soviéticos se desbordaban como una marea sobre los tres países. Los Gobiernos legítimos fueron reemplazados por Gobiernos bajo control comunista. Y comenzaron las matanzas, deportaciones, incautaciones, que serían aún mayores al volver las tropas soviéticas en 1945, tras haber sido obligadas a retroceder por los alemanes. ¿Para qué contar el calvario terrible de los países bálticos, que habían vivido desarrollando su propia cultura, con un elevado nivel de vida de su población? En total, unos quinientos mil lituanos, letones y estonios fueron asesinados o deportados: el ocho por ciento de la población. Reducidos a auténtico estado colonial —aunque públicamente la ONU se tape los ojos y se algodonase los oídos—, el saqueo económico alcanzó cifras astronómicas, y

paulatinamente se han implantado colonias de poblaciones soviéticas, rusificando —y soviétizando— la enseñanza.

A algunos de los satélites se les ha dejado las apariencias de una soberanía. Estonia, Lituania y Letonia han cesado de existir incluso como naciones, siendo incorporadas al Imperio rojo. Y para supremo «inri», los soviéticos han organizado en conmemoración de estos veinticinco años de calvario báltico un «Festival de la libertad y la gratitud». ¡Cantad y bailad en honor de los verdugos! Y Europa guarda silencio sobre esto. Un mundo que olvida estos horrores está más que maduro para la bolchevización, salvo que se produzca un milagro. ¿Puede aún llamarse nadie europeo cuando se tiende el sudario del silencio sobre esos europeos que nos llaman desesperadamente? Pienso en los últimos combatientes bálticos que pelearon abandonados, hasta los años cincuenta, en las orillas del Peipsi y en los bosques de Pansu y Voru, que eran del mismo temple que los adolescentes anticomunistas del cine Corvino de Budapest y de los que hoy —¡todavía hoy!— saltan las alambradas de Berlín porque creen en una Europa que no merece ser defendida por esos arcángeles oscuros de heroísmo y fe. ¿Cuántos de ellos habrán muerto en la tortura y en la noche negra de silencio? Dios tenga piedad de los desmemoriados que traicionan el heroísmo de la Europa anticomunista.



# MAXWELL TAYLOR CALIFICA DE «CRITICA» LA SITUACION EN VIETNAM

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — El embajador Taylor regresó ayer a un Saigón revuelto y confuso, en el que un nuevo punto de interrogación introduce ahora una amenaza más en la crítica situación actual. Aun cuando obviamente preocupado por el planteamiento de ese nuevo golpe de Estado, que ha devuelto una vez más el Poder a los militares, Washington parece confiar todavía en que los cambios registrados en Saigón en las últimas horas sean más de forma que de sustancia, es decir, que, a pesar de las apariencias, el Gobierno del primer ministro, Quat, establecido tan sólo el 16 de febrero pasado, logre mantenerse de hecho en el Poder. La dimisión de su Gabinete, e incluso la del Presidente survietnamita, doctor Phan Khao Suu, está siendo ampliamente interpretada como una hábil maniobra política, tendiente a dar a la vez satisfacción a los sectores de oposición —militares y católicos— y de enfrentarse con sus responsabilidades. Empero, si no fuera así, si realmente nos halláramos una vez más ante un nuevo período de incertidumbre y de convulsiones políticas en Saigón, no se disimula en ambientes oficiales americanos que, en tal caso, no hubiera podido surgir en

## Antes de salir para Saigón, el embajador se entrevistó con los financieros de Wall Street

SE INSISTE EN QUE LA POLITICA NORTEAMERICANA ADOLECE DE EXTRAÑAS CONFUSIONES Y CONTRADICCIONES

peor momento esa crisis survietnamita.

### SITUACION CRITICA

De hecho, el consenso general es que «la situación es crítica» en lo que atañe al curso de la guerra. El propio embajador Taylor, que en el pasado tantas veces ha aventurado pronósticos optimistas al asegurar que la situación política en Saigón se habría estabilizado, o que la moral survietnamita habría registrado notable alza a consecuencia de los bombardeos del Vietnam del Norte, no ha dejado de expresar ahora una opinión que por primera vez parece reflejar la verdadera situación, al emplear el también el término «crítico» para calificar tanto el presente como el futuro. Estas palabras parecen haber sido empleadas en el curso de coloquios cele-

brados a puerta cerrada con líderes del Congreso. En ningún momento, en efecto, aprovechó el embajador su visita a los Estados Unidos para facilitar también declaraciones a la Prensa. En ambientes congresionales se asegura que el general Taylor aún dio curso a la opinión de que el programa de bombardeos ha obtenido el resultado que se había fijado, añadiendo, empero, al parecer, que, como tal, «nunca constituyó una contestación definitiva». Es más, Maxwell Taylor también informó a los miembros del Congreso que «ha llegado la hora en que la decisión deberá ser hallada en los campos de batalla», añadiendo que «prevé duros combates en los dos próximos meses».

Pero tanto o más interesante que los coloquios celebrados a puerta cerrada entre el general Maxwell Taylor y los miembros

del Gobierno y del Congreso en Washington, parece haber sido el encuentro que tuvo lugar en gran secreto, horas antes de su regreso a Saigón, entre el embajador y los influyentes sectores financieros de Wall Street en Nueva York. Desde hace días la Bolsa neoyorquina reaccionó con creciente bajón ante la amenaza de un mayor involucramiento de los Estados Unidos en la guerra vietnamita, y ello no sólo en función de la amplitud que dichos combates podrían cobrar, sino también en la medida en que el desarrollo de los acontecimientos pudiera dar al traste con la política de la pacífica coexistencia, Wall Street había dado su apoyo, meses atrás, a la política de la «construcción de puentes» hacia el mundo comunista, que antes de la dramática «escalación» del conflicto vietnamita, iniciada en febrero último,

el Presidente Johnson parecía perseguir, dando su pleno apoyo al desarrollo de relaciones comerciales con los países del mundo comunista, e incluso a la inversión de capitales allende el «telón de acero».

### MISION DE PAZ

El cariz tomado por los acontecimientos en estas últimas semanas, la nueva fase de «guerra fría» que a todas luces ha empezado, y el peligro, por fin, de que el conflicto vietnamita pueda «escalar» hacia una conflagración mayor, produjo en Nueva York un «clima» que, a todas luces, el Presidente Johnson ha querido disipar.

El hecho de que enviara al embajador Taylor a Wall Street cual mensajero de paz y que en las últimas horas del viernes—precedentes al Week-end—la Bolsa volviera a reaccionar favorablemente, parece indicar que los financieros han recibido seguridades de que la Administración no busca en Vietnam un pretexto que les permita ampliar el conflicto hacia Hanoi o Pekín. Queda por ver, sin embargo, cómo logrará salir el Presidente Johnson de este tremendo avispero vietnamita, en el que el dilema planteado parece ser el siguiente: ¿cómo evitar un descalabro sin lanzar a los campos de batalla survietnamitas a un número cada vez mayor de contingentes norteamericanos (en Washington se especula con que se necesitarían por lo menos 300.000 hombres) y cómo evitar en tal caso que la guerra, que la Administración aún desea no ampliar, se convierta, de hecho, en una directa confrontación entre los Estados Unidos y el mundo comunista? El hecho parece ser que el dilema no tiene fácil respuesta: cada uno de los dos cuernos que lo constituyen, es igualmente afilado y peligroso. Y ello tanto más, cuanto que, a todas luces, no existe todavía una política de largo plazo en lo que a las posibles relaciones entre Washington y Pekín se refiere. Por lo demás, la política americana frente al fenómeno de la insurrección aún parece adolecer de extrañas confusiones y contradicciones. El vicepresidente señor Humphrey acaba de declarar que si América perdiera la batalla contra los guerrilleros en Vietnam, también la perdería probablemente en Hispanoamérica. Implícitamente parece reconocerse así en Washington que la fuerza de la insurrección survietnamita no depende del apoyo que Hanoi pueda prestarle, ya que ni Hanoi ni Pekín podrían asistir directamente a una sublevación en Hispanoamérica. No parece, sin embargo, que la Administración haya sacado la conclusión de su propia interpretación del momento histórico actual, ya que si bien es cierto que concibe el fermento revolucionario como una «manifestación global», no indica, en cambio, en qué medida una derrota eventual del Vietcong podría apagar las llamas que hoy amenazan con convertir a Hispanoamérica en una hoguera.

GUY BUENO

El secretario de Marina se trasladará a Vietnam del Sur

WASHINGTON. — El secretario norteamericano de Marina, Paul Nitze, se trasladará el lunes a Vietnam del Sur, en visita de inspección, anuncia el Pentágono. Es la primera vez desde hace más de un año que un alto funcionario civil norteamericano se traslada a Vietnam.

Nitze visitará especialmente las instalaciones de la Marina y de la Infantería de Marina, e inspeccionará las unidades de la VII Flota, que patrullan frente a la costa vietnamita. (Afp-Efe.)

## LOS JEFES MILITARES SURVIETNAMITAS SE HAN HECHO CARGO DEL PODER

TANTO EL JEFE DEL ESTADO COMO EL PRIMER MINISTRO PERMANECERAN EN SUS CARGOS DE FORMA INTERINA

SAIGON. — Los jefes militares survietnamitas se han hecho cargo del Poder, derrocando al Gobierno civil, y han iniciado una serie de conferencias con objeto de hallar la mejor fórmula para gobernar al país.

Esta medida, adoptada con acuerdo completo de los generales y miembros del Gobierno, ha sido debida a la necesidad de erigir un Gobierno fuerte con objeto de repeler con mayor efectividad la ofensiva que están desencadenando los guerrilleros del Vietcong.

Mientras que los generales survietnamitas discuten cuál va a ser su próxima medida, tanto el doctor Fan Huy Quat, primer ministro, como Fan Jac Suu, jefe del Estado, permanecen en sus cargos de forma interina, a petición de los propios militares.

En un comunicado conjunto, hecho público por el primer ministro, el jefe del Estado y los veinte miembros del Consejo legislativo nacional en las primeras horas de ayer, se anuncia que habían solicitado de los dirigentes militares que se hicieran cargo del control del país de nuevo.

Con anterioridad, los generales habían celebrado una votación entre ellos, decidiendo declararse contrarios a que el doctor Quat y sus ministros continuasen en el Poder. La votación dio el siguiente resultado: nueve votos contra el Gobierno, tres a favor y once abstenciones.

Como se recordará, el primer ministro, Quat, no ha podido resolver sus diferencias con el jefe del Estado ni tampoco satisfacer las demandas reiteradas de la oposición católica.

Por su parte, los funcionarios de la Embajada de Estados Unidos en Saigón han declarado que lamentan la destitución del doc-

tor Quat, quien ha acreditado su capacidad de gobernante durante los cuatro meses que lleva en el Poder, aunque reconocen que esto tenía que ocurrir.

El hombre fuerte de la situación actual en el Vietnam del Sur es el general Nguyen Van Thieu, ministro de Defensa del Gobierno del doctor Quat. Fue uno de los dirigentes militares que intervino en la destitución del general Nguyen Janh el pasado febrero como

jefe supremo de las Fuerzas Armadas survietnamitas.

El general Nguyen Van Thieu es católico, aunque no participa de las mismas opiniones de los dirigentes católicos, que solicitaban la expulsión del primer ministro, Quat, y sus ministros.

Los observadores políticos en Saigón señalan que aunque el general Van Thieu puede presidir de momento un Gobierno militar,

es posible que sea sustituido más adelante por otro militar más ambicioso y dinámico.

Los dos candidatos para desempeñar este cargo de dirigir el país son el mariscal Nguyen Cao Ky, de treinta y cuatro años de edad y comandante en jefe de las Fuerzas Aéreas survietnamitas y el general Nguyen Khanh Thi, de cuarenta años, jefe del primer cuerpo de ejército. (Efe.)

## LOS GUERRILLEROS SE APODERARON DE UNA EMISORA DE RADIO CERCA DE SONG BE

Después de violentos combates las tropas survietnamitas se repliegan hacia Donxoi

SAIGON. — Los guerrilleros del Vietcong han vencido toda resistencia de un baluarte de las fuerzas gubernamentales durante la pasada noche y se apoderaron de una emisora de radio cerca de Song Be.

Un portavoz del Gobierno ha revelado que los guerrilleros han comenzado a transmitir por la emisora en la madrugada de ayer.

Las últimas noticias indican que los elementos del Vietcong continúan en poder de la emisora y que se han atrincherado en el baluarte. (Efe.)

### Las tropas gubernamentales se repliegan

SAIGON. — Después de hora y media de violentos combates, las unidades survietnamitas han comenzado a replegarse hacia Donxoi, manteniéndose en contacto con el enemigo.

Por el momento parece posible que los paracaidistas tengan la in-

tención de instalarse para pasar la noche al sur del grueso de las tropas. Un caza bombardero norteamericano «F-100 Supersabre» ha sido derribado ayer tarde por el fuego de los vietcongs durante los combates reanudados a tres kilómetros al norte de Dongxoi. El piloto resultó muerto.

Los efectivos de un batallón de

paracaidistas han sido ya enviados al lugar de los combates. (AFP.)

### Bajas en ambos bandos

SAIGON. — Unos 700 elementos del Vietcong han sido muertos en la batalla de Dongxoi, ha revelado un portavoz militar survietnamita.

Por parte del Gobierno se han registrado 108 muertos, 46 heridos y 126 desaparecidos, según el portavoz, pero los observadores señalan que la cifra será más elevada cuando se lleve a cabo el recuento final.

Las bajas norteamericanas confirmadas son de 3 muertos, 15 heridos y 15 desaparecidos.

Los corresponsales de Prensa que han visitado Dongxoi calculan que entre 150 y 200 guerrilleros del Vietcong han sido muertos en torno a la ciudad misma.

Los aviones norteamericanos y las tropas survietnamitas persiguen a los comunistas del Vietcong hacia las selvas. (Efe.)

## BARREIROS

precisa para su ampliación:

OFICIALES MATRICEROS, FRESADORES, MANDRINADORES, RECTIFICADORES, VERIFICADORES y MONTADORES

Presentarse en Factoría Central de Villaverde para realizar prueba y fijar condiciones (11.361)



# TERMINAN EN BONN LAS CONVERSACIONES DE GAULLE-ERHARD

Discrepan las declaraciones de los portavoces francés y alemán en cuanto a la convocatoria de una conferencia cumbre de los «Seis»

## NO SE PUBLICO EN ESTA OCASION NINGUN COMUNICADO OFICIAL

PARIS.—El general De Gaulle ha regresado a París por vía aérea procedente de Bonn, donde ha celebrado conversaciones durante dos días con el canciller Ludwig Erhard.

De Gaulle y Erhard dieron fin a sus dos días de conversaciones en esta capital con el anuncio—hecho por el portavoz del Gobierno alemán—de haberse llegado a un acuerdo entre los dos Gobiernos para proponer una Conferencia «en la cumbre» de los seis miembros del Mercado Común, a celebrar a final de año.

### Balance relativamente alentador de la jornada de ayer

BONN.—El último día de las entrevistas franco-alemanas, ayer sábado, se ha señalado por unos cambios de programa que han provocado algunos desfases en las declaraciones de los portavoces oficiales. A las nueve, tal como estaba previsto, el general De Gaulle ha sostenido su tercera conversación a solas con el canciller Erhard. A continuación, y siguiendo el programa, ha visitado al doctor Adenauer.

Por su parte, Georges Pompidou, a quien acompañaba Velary Giscard d'Estaing, ha conversado desde las nueve y media a las diez y media sobre el Mercado Común Agrícola, con Kurt Schmuck, Ludger Westrick y Rolf Dablgren. A las diez y media, el primer ministro se reunió con el Presidente de la República para asistir a una conversación con el canciller Erhard. La sesión plenaria que, en principio, se había señalado para las 10,35 horas no ha comenzado hasta una hora más tarde, bajo la presidencia conjunta del general De Gaulle y del canciller Erhard (primero se anunció que Pompidou sustituiría al Presidente de la República desde las 10,35 horas, mientras éste se hallaba con el doctor Adenauer).

La sesión ha terminado alrededor de las 12,45 horas—un cuarto de hora más tarde sobre el horario señalado—, lo que, según lo previsto, significaba oficialmente el final de las conversaciones franco-alemanas. Entonces el portavoz federal, Karl Guenther von Hasse, secretario de Estado e Información, ha reunido una conferencia de Prensa, durante la cual ha anunciado que franceses y alemanes están de acuerdo en proponer a sus asociados del Mercado Común que se celebre una Conferencia «cumbre» antes de finales de año. También ha dado cuenta de los sensibles progresos alcanzados en relación con la liquidación financiera del mercado agrícola e inclusive ha añadido que la fecha del 30 de junio ha perdido su fatal significado.

Pero Von Hasse, entregado a sus deberes oficiales, no podía saber que las conversaciones iban a continuar en forma más intensa, aunque improvisada, después del almuerzo ofrecido por el general De Gaulle en el castillo de Erlich.

En cuanto se ha servido el café, a las 15,15 horas, el general De Gaulle se ha reunido de nuevo con el canciller para estudiar, una vez más, la situación; reunión que ha continuado hasta las 16,20 horas. Por su parte, los ministros se agruparon por afinidades funcionales en los salones de la Embajada. Al final de la mencionada conversación se ha podido vislumbrar, como ha indicado el portavoz francés después de la partida de la Delegación, algunos nuevos matices en

El acuerdo—expresado en forma vaga—no menciona la fecha exacta ni señala el presunto programa de trabajo.

Además, según se indica de fuente diplomática, el asentimiento francés está condicionado todavía a otro acuerdo respecto a la forma en que ha de financiarse el fondo del Mercado Común, destinado a compensar a los productores de excedentes agrícolas. Hasta ahora Alemania facilitaba el 40 por 100 de las cantidades necesarias y Francia percibía los dos tercios de dichos subsidios. (Efe.)

la valorización de los resultados obtenidos. (AFP-Efe.)

### Satisfacción en los partidos políticos alemanes

BONN.—Las primeras reacciones de los partidos gubernamentales alemanes frente a las entrevistas De Gaulle-Erhard señalan gran satisfacción en cuanto a las perspectivas de una Conferencia «cumbre» de los «seis». Josef Hermann Dufhues, presidente administrativo del partido demócrata cristiano, ha declarado: «El acuerdo del Presidente de la República francesa a una Conferencia «cumbre», que podría celebrarse antes de finales de año, para intentar que avance la unión de Europa, es un resultado esencialmente satisfactorio de las entrevistas». Ernst Majonica, jefe del Círculo de Política Exterior del mismo partido, ha indicado, por su parte, que el general De Gaulle se ha declarado partidario de un desarrollo armonioso en todos los sectores del Mercado Común, y que también se ha mostrado «favorable a una amplia unificación política de Europa».

En el partido liberal se señala con satisfacción «el acuerdo so-

bre una próxima Conferencia «en la cumbre», pero se deplora que las políticas francesa y alemana no hayan podido llegar a «armonizarse» sobre los grandes problemas internacionales. (AFP-

### Bonn y París aclaran sus respectivas posiciones

BONN.—El primer ministro francés, Georges Pompidou, y el portavoz del Gobierno de Alemania occidental, Guenther von Hasse, han destacado de forma distinta la posición de sus Gobiernos respectivos referente a la proyectada Conferencia «en la cumbre» de los seis países del Mercado Común.

Pompidou ha declarado—antes de salir de esta capital en dirección a París, después de dos conversaciones franco-germanas—que Francia consideraba la reunión «como una posibilidad que no debía ser excluida».

El portavoz alemán, en una conferencia de Prensa, dijo que el Presidente De Gaulle y el canciller Erhard habían estado de acuerdo en proponer a sus cuatro asociados del Mercado Común la celebración, antes de fin de año, de una Conferencia «en la cumbre». (Efe.)

## LOS ALEMANES, SATISFECHOS; LOS FRANCESES, RESERVADOS

BONN. (Del corresponsal de Afp-Efe, Raymond HUBERT.)—Las conversaciones franco-alemanas han finalizado ayer tarde sin que se haya publicado ningún comunicado final. Las declaraciones hechas por el portavoz alemán y el portavoz francés dejan entrever ciertas discordancias. Por parte alemana se evidencia una cierta satisfacción, mientras que del lado francés se muestran claramente más reservados.

Se ha anunciado, por parte alemana, que se había llegado a un acuerdo para proponer a los cuatro aliados de Francia y Alemania en el Mercado Común una Conferencia «cumbre» de «los seis» para antes de fin de año. Por parte francesa se declara que no se excluye una tal Conferencia, pero que no se ha tomado ninguna decisión al respecto. Del lado alemán se hace referencia un acuerdo de principio para solucionar el problema planteado por el vencimiento del 30 de junio sobre financiación del Mercado Común agrícola. Del lado francés se dice que los puntos de vista sobre el particular están muy aproximados, que no se ha solucionado nada aún y que las conversaciones se proseguirán hasta fin de mes al nivel de expertos y «a los niveles apropiados».

Invitado a calificar en una fórmula el balance de estos dos días de conversaciones franco-alemanas, el portavoz francés ha dicho: «Las conversaciones han sido útiles y positivas en algunos puntos.»

### REUNION FUERA DE PROGRAMA

La sensación de indecisión, ya sensible el viernes por la noche, cuando por ambas partes se insistía

en que se había llegado a acuerdos en cuestiones secundarias, mientras que se mantenía silencio sobre los problemas importantes se acusado ayer. Mientras que el general De Gaulle ofrecía un almuerzo, en la residencia del embajador francés, en honor del presidente Lübke, del canciller y los ministros alemanes, el portavoz de la Delegación alemana celebraba una conferencia de Prensa, a las 13,00 (hora española). En el curso de la misma ha anunciado la Conferencia «cumbre» para antes del 31 de diciembre y un acuerdo de principio sobre el reglamento financiero del Mercado Común agrícola.

Unos instantes más tarde se sabía que contrariamente a lo que parecía establecido las conversaciones aún no habían terminado, sino que iban a reanudarse después del almuerzo.

Efectivamente, a partir de las 14,45 se celebraba una última entrevista entre el general De Gaulle y el canciller Erhard; conversación ésta no prevista en el programa.

Se constataba también que los franceses no confirmaban en su totalidad los dos puntos de acuerdo anunciados de forma firme por el portavoz alemán.

A las cuatro y media de la tarde, con un ligero retraso sobre el horario, el general De Gaulle y los ministros franceses abandonaban el castillo de Erlich para dirigirse al aeropuerto de Bonn-Colonia. El portavoz francés celebraba entonces su conferencia de Prensa. En el curso de la cual se ha esforzado por no aparecer en contradicción con su colega alemán, aunque precisando que no suscribía las afirmaciones hechas por éste tres horas antes,

## CONSTRUCTORES DE CATEDRALES

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo.)—«Nosotros, los europeos, somos constructores de catedrales». He aquí el tema elegido por el Presidente De Gaulle para su brindis en la comida de la Cancillería. Tema tratado en tiempos por dos grandes poetas—Claude y Rilke—a la manera poética y traído al campo político-histórico por el general. El que R. M. Rilke fuese alemán y P. Claudel francés puede darle más fuerza a la metáfora de De Gaulle. En todo caso, parece indicadora de sus ideas acerca del futuro de Europa.

Según el Presidente, la construcción de una catedral—en realidad, la unificación política europea—requiere su tiempo. Para empezar hay que echar los cimientos. Luego, levantar las columnas y, finalmente, poner los arcos y el techo. Hasta ahora, al entender de De Gaulle, sólo tenemos los cimientos (es decir, la reconciliación y la amistad de Francia y Alemania) y a medio construir las columnas: o sea, la Comunidad Económica Europea o Mercado Común.

Pues bien; sólo cuando esta parte esencial de la fábrica catedralicia esté terminada, podrá pensarse en poner sobre ella los arcos y el techo. Por lo tanto, hay que fortalecer hasta el máximo los cimientos, que son la amistad franco-alemana, levantar del todo el sistema de columnas, que es el Mercado Común, y al fin, en un plazo de tiempo indeterminado, rematar la magnífica obra con las ojivas y las bóvedas, que serán la unión política de esta Europa-catedral soñada por De Gaulle. «Cuando la hayamos hecho no será para nosotros solos, sino también para quienes quieran unirse a los «seis» en este lugar de reunión. Entonces podremos construir una catedral todavía más grande y más bella: la unión de toda Europa.» Aunque el general no habló de límites de tiempo, puso un ejemplo revelador: el de la catedral de Co-

lonia, empezada en el siglo XII y terminada en el XIX.

Naturalmente, no es que la edificación de la Europa política vaya a costar tantos siglos de trabajo—ya aclaró el general que los materiales, las máquinas y los sistemas empleados ahora permitirán ganar mucho tiempo—, pero sí un puñado de años. ¿Cuántos?

A los alemanes, incluso unos pocos se les antojan demasiados. Si hay algo cierto es que el pueblo alemán—al menos sus clases gobernantes—quieren trabajar con ahínco en la catedral-Europa de De Gaulle para verla terminada en seguida.

De hecho, la catedral ha crecido unos metros en las conversaciones de Bonn entre Erhard y De Gaulle. Al llegar a un acuerdo para poner en marcha el Mercado Común agrícola han robustecido las columnas catedralicias. Al intensificar la cooperación franco-alemana en los campos de la cultura, de la técnica y de los intercambios humanos, han hecho más firmes los cimientos. Finalmente, incluso han llegado a pensar en el techo. Es decir, en la parte política de la cuestión.

Sólo he de señalar una nota discordante en la atmósfera de seriedad, prudencia y buena amistad en que se han desarrollado las entrevistas germano-francesas. Coincidiendo con cuatro millones de lectores, introdujo en su primera página una información sensacionalista acerca de la salud de De Gaulle. En ella se dice que el general está cansado y enfermo, que tiene temblores y que apenas ve con el ojo izquierdo. Añade la información que De Gaulle respira con dificultad y que es posible que no pueda participar en las próximas elecciones presidenciales. Al fin acaba diciendo que los médicos, de acuerdo con noticias precedentes de Francia, no le dan al Presidente más de veinte meses de vida.

Se trata—ya queda dicho—de una información descaradamente sensacionalista. De Gaulle, en efecto—lo vi ayer mañana de cerca, cuando visitó al ex canciller Adenauer en el Parlamento—, parece más cansado que otras veces y sus ademanes son como más lentos y débiles. Pero de esto a observar en él un efectivo agotamiento físico y psíquico va una gran diferencia. Al comentar las conversaciones del primer día, los periódicos importantes del sábado coincidían en que De Gaulle los llevó en todo momento con vigor y buen ánimo. Creo por ello que aunque no llegue a ver terminada la formidable catedral europea de que habló en su discurso de la Cancillería, si que podrá, al menos, contemplar su recia estructura. E incluso si la Conferencia prevista da frutos—un poco de techo—, si no surgen impedimentos graves, antes de finales de año se reunirán los seis Jefes de Gobierno o de Estado de la Comunidad Económica para tratar de la unificación política. Esta ha sido una concesión de De Gaulle verdaderamente inesperada. El Gobierno alemán había propuesto la celebración de una Conferencia a nivel de ministros de Asuntos Exteriores, que, de salir bien, podría servir de ensayo general para una reunión a nivel más alto. Era una propuesta que muchos daban de antemano por rechazada. Sin embargo, De Gaulle y Erhard, tras unas horas de conversación «a cuatro ojos», como dicen los italianos, se han puesto de acuerdo en que se reúnan los seis Jefes de Gobierno o de Estado.



## MCDIVITT Y WHITE, ASCENDIDOS A TENIENTES CORONELES

JOHNSON: «LO QUE MAS ME HA IMPRESIONADO DE LOS ASTRONAUTAS ES SU MODESTIA Y HUMILDAD»

HOUSTON (Tejas). — El Presidente Johnson premió a los astronautas James McDivitt y Edward White elevándoles del rango de comandantes al de tenientes coroneles.

El Presidente declaró que el primer objetivo de Norteamérica es el de «ser la primera en la carrera por la paz en el mundo».

El Presidente Johnson se trasladó al centro de control espacial

para rendir homenaje a todos los que desempeñaron tan importantes papeles en la hazaña lograda en el vuelo espacial de cuatro días.

El Presidente declaró que lo que más le ha impresionado en los astronautas es su modestia y humildad.

Johnson anunció que recomendará que los otros dos astronautas, Gordon Cooper y Gus Gris-

som, sean elevados a la categoría de tenientes coroneles. (Efe.)

### Importante misión del «Mariner IV»

WASHINGTON.—Han de transcurrir menos de cinco semanas para que el «Mariner IV», cohete espacial de los Estados Unidos, pase a unos 8.900 kilómetros de Marte.

Han transcurrido ya ciento noventa y seis días de los doscientos veintiocho de que consta la trayectoria calculada para que el ingenio pase cerca de Marte, momento en el que las cámaras de televisión del «Mariner IV» tomarán unas vistas de la superficie del enigmático planeta rojo.

A la 1.00 (hora española) de ayer el «Mariner IV» se encontraba a unos 167.057.000 kilómetros de la Tierra, incrementando su velocidad a más de 88.000 kilómetros por hora. Cuando pase cerca de Marte, el 14 de julio, se encontrará a 214.000.000 de kilómetros de la Tierra. Además de fotografiar extensas superficies del planeta Marte, el «Mariner IV» obtendrá datos sobre diversas características de la atmósfera de Marte, su campo magnético y cinturones de radiación, caso de haberlos.

Si las baterías, instrumentos y transmisores sobreviven a lo largo del viaje y al frío del espacio, el 14 de julio será una fecha histórica para la información científica.

En noviembre de 1964, dos días después de que el «Mariner IV» saliera de Cabo Canaveral, los rusos enviaron a su «Zond II», también a efectuar una misión similar. Según cálculos, el «Zond II» pasará tan sólo a 1.440 kilómetros de Marte, el 6 de agosto. (Efe.)

## LA MODA ACTUAL

BLUSA EN LUNARES «YE-YE»



GRAN VESTIR 3 MODELO EXCLUSIVO  
175 PESETAS

## FALDAS TERGAL



NUEVOS MODELOS EXCLUSIVOS  
EXTENSA GAMA DE COLORES Y TALLAS

## MONSY

CREA LA MODA PARA LA MUJER

PLAZA MAYOR, 20 - IMPERIAL, 4  
MADRID

DE VENTA EN TODO EL COMERCIO

## ACTOS DE SABOTAJE EN EL EJERCITO GRIEGO

EL PRIMER MINISTRO AFIRMA QUE SOLAMENTE HA SIDO DETENIDA UNA PERSONA

ATENAS. — El primer ministro griego, Jorge Papandreu, ha declarado que las informaciones aparecidas en la Prensa indicando haberse practicado gran número de detenciones, como consecuencia de las investigaciones realizadas sobre actos de sabotaje en el Ejército griego, son erróneas.

En una declaración destinada a corregir las falsas impresiones producidas por aquellos informes, el primer ministro dice: «Las investigaciones realizadas por el jefe de una unidad militar sobre los fallos mecánicos observados en algunos camiones entregados recientemente al Ejército han llevado a la conclusión de que se trata de un acto de sabotaje realizado por dos soldados».

Los auditores militares, actuando sobre la base del informe de dicho jefe— han iniciado el procedimiento correspondiente y ordenado la detención de una persona, considerada cómplice. Los informes circu-

lados sobre otras detenciones no son correctos.» (Efe.)

### Declaración de la Policía

La Policía de Atenas, por órdenes del jefe del Gobierno griego, ha detenido a un número no determinado de personas pertenecientes, según se cree, a la extrema izquierda.

La Policía, que ha confirmado estas detenciones, se ha negado a dar detalles de la redada.

Sin embargo, círculos gubernamentales han señalado que las detenciones habían sido ordenadas por el jefe del Gobierno directamente al conocerse que se había descubierto un sabotaje en un destacamento de la artillería en el norte de Grecia.

Las personas detenidas en Atenas se cree que están relacionadas con los acusados de sabotaje, los cuales están siendo interrogados por las autoridades militares.

## CHICAGO: NUEVAS MANIFESTACIONES EN FAVOR DE LOS DERECHOS CIVILES

En la que tuvo lugar el viernes fueron detenidas 248 personas

CHICAGO (Illinois, EE. UU.). — Los dirigentes del movimiento en favor de los Derechos Civiles han convocado una tercera manifestación, para conseguir el cese del superintendente de las escuelas de Chicago, Benjamín Willis.

El alcalde de esta ciudad, Richard Daley, ha advertido que no vacilará en ordenar nuevas detenciones en masa, caso necesario.

Mientras tanto, James Farmer, director del Congreso de Igualdad Racial, continúa detenido y se pre-

para el juicio de los 27 manifestantes, que son los últimos de los 248 que ingresaron el viernes en la cárcel, después de que una manifestación, celebrada ante el Ayuntamiento, terminara con sus participantes sentados en el suelo, bloqueando el tránsito. Farmer se ha negado a depositar la fianza necesaria para ser puesto en libertad.

Albert Raby, jefe del movimiento de protesta, ha declarado que casi todos los detenidos habían prometido participar en el desfile de ayer, a través del centro de la ciudad.

Ha indicado también que el domingo se celebrarán reuniones de protestas y que el lunes tendrá lugar otro desfile de masas, que coincidirá con el recibimiento que Chicago piensa dispensar a los astronautas James McDivitt y Edward White.

En la cifra facilitada sobre las detenciones no están incluidos muchos niños, que lo fueron junto con sus padres. Tres jueces juzgaron a la mayoría de los detenidos, en una sesión que se prolongó hasta bien entrada la noche, dejando los últimos 27 casos para ser resueltos ayer mañana. (Efe.)

## MINISTERIO DEL AIRE

SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL  
DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA  
A N U N C I O

Se convoca concurso público para la contratación de la obra del proyecto titulado «ACOMETIDAS DE ENERGIA A LA CENTRAL ELECTRICA Y ENTUBADO GENERAL PARA AYUDAS A LA NAVEGACION DEL AEROPUERTO DE MALAGA», por un importe total máximo de 1.299.371,67 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial y 2,5 por 100 de Administración.

El plazo de ejecución de esta obra es de dos meses y medio a partir de la fecha de la adjudicación.

El modelo de proposición, pliego de condiciones técnicas, económico-legales y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire—Madrid—, todos los días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina la ley número 96/1960, de 22 de diciembre («B. O. E.» núm. 307), asciende a la cantidad de 25.987,43 pesetas.

El acto del concurso público tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire—Madrid—, el día 14 de julio del corriente año, a las 10,30 horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 10 de junio de 1965.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.



# EL PAPA ENVIA UN REGALO Y UN MENSAJE AL CARDENAL MINDSZENTY

**Ayer hizo cincuenta años que fue ordenado sacerdote y veinte de su nombramiento como arzobispo de Esztergom**

BUDAPEST.—El cardenal Franz Koenig, arzobispo de Viena, por segunda vez ha visitado al primado de Hungría, cardenal Mindszenty, en la Legación de los Estados Unidos en Budapest, donde se halla refugiado desde el levantamiento húngaro de 1956. La entrevista duró dos horas y media.

Ni el cardenal Koenig ni los funcionarios estadounidenses han hecho comentario alguno sobre la visita del cardenal Koenig.

El cardenal Mindszenty celebró ayer el L aniversario de su ordenación como sacerdote. También se cumplió ayer el XX aniversario de su nombramiento como arzobispo de Esztergom, sede de los primados de Hungría.

El regalo enviado por Su Santidad al cardenal Josef Mindszenty con este motivo iba acompañado de un mensaje del Pontífice.

El presente—un cáliz—fue entregado al primado húngaro por el cardenal Koenig.

## Entrevista con monseñor Hamvas

El arzobispo de Viena, que regresó ayer a la capital austriaca, se entrevistó también con monseñor André Hamvas, arzobispo de Kalocs, en el hospital donde fue sometido a una intervención quirúrgica, con quien conferenció sobre la situación de la Iglesia en Hungría, situación que ha mejorado desde la firma del tratado entre el Gobierno húngaro y el Vaticano, que se llevó a cabo el pasado mes de septiembre.

Ni en Budapest ni en Viena se ha hecho declaración alguna sobre los temas o los resultados de dichas entrevistas, y sería prematuro afirmar que se ha producido un notorio cambio en el asunto Mindszenty a consecuencia de sus entrevistas con el cardenal Koenig. (Efe.)

## Declaraciones del cardenal Koenig

VIENA. — «Todo comentario o toda especulación sobre mi visita a Budapest carece de fundamento. He visitado al cardenal Mindszenty para entregarle un regalo (un cáliz) y un mensaje del Padre Santo, con ocasión de las bodas de oro sacerdotales del prelado húngaro», ha declarado el cardenal Koenig, arzobispo de Viena, a un corresponsal de la agencia Apa, poco después de su regreso al palacio arzobispal de Viena, durante la tarde de ayer.

«El cardenal Mindszenty se ha mostrado muy emocionado y satisfecho por el regalo y el mensaje», ha añadido el insigne purpurado austriaco, quien ha confir-

## VARIOS DELEGADOS OBREROS DE DIVERSOS PAISES NEGAN RESPALDO A LA PROPUESTA YUGOSLAVA SOBRE ESPAÑA

GINEBRA. — En relación con la propuesta yugoslava de acusación a España, que está siendo examinada en el seno del Comité de Resoluciones de la Organización Internacional del Trabajo, y que según carta de su autor, el delegado yugoslavo, señor Tabor, estaba también respaldada por los delegados obreros del Uruguay, Chile y Japón, nuestro delegado permanente en Ginebra, señor Giménez Arnáiz, ha recibido sendas cartas de los delegados obreros de Uruguay, Chile y últimamente del presidente de la Confederación del Trabajo de Japón, señor Tchi-ro Shioji, negando el respaldo dado a la propuesta yugoslava sobre España. (Efe.)

El cáliz lleva una inscripción en latín señalando que se trata de un obsequio del Papa, muestra de su gran afecto y destinado a conmemorar las bodas de oro sacerdotales.

El Pontífice se ha acercado espiritualmente al primado húngaro al celebrar su misa matutina. El Papa oró por la archidiócesis de Esztergom y por «la querida nación húngara».

Las autoridades vaticanas han declinado hacer comentario alguno sobre el futuro del cardenal Mindszenty, pero—de fuente generalmente bien informada—se señala que no hay todavía indicios de que el cardenal vaya a venir a Roma.

De fuentes generalmente dignas de crédito se indica que el cardenal Mindszenty, según parece, sigue decidido a continuar refugiado en la Legación de los Estados Unidos hasta que sea rehabilitado totalmente por el Gobierno húngaro. (Efe.)

## Pablo VI asistió a un concierto de música moderna

ROMA. — Su Santidad el Papa Pablo VI asistió a un concierto de música moderna inspirada en temas religiosos, interpretado por la orquesta de la radio italiana.

Tres de los compositores interpretados en el concierto asistieron al mismo: se trata de Igor Stravinsky, Darius Milhaud y Gian Francesco Malipiero.

Los Servicios de Prensa Vaticana indican que con su asistencia el Papa pretendía honrar las obras musicales modernas inspiradas en la religión. Su presencia quedó todavía más destacada al asistir los tres compositores citados. (Efe.)

# FRANCIA, PENDIENTE DEL «ESCANDALO DEL BACHILLERATO» HA SIDO DETENIDO EN SUIZA EL AUTOR DEL FALLIDO ATENTADO CONTRA DE GAULLE EN TOLON

PARIS. — El escándalo de los fraudes en los exámenes para el título de bachiller domina la actualidad francesa. El año pasado, por estas mismas fechas, hubo ya un escándalo similar, que por sus enormes proporciones retuvo la atención de la opinión pública durante varios meses. El ministro de Educación Nacional estima que esta vez no han circulado, como entonces, entre los aspirantes al citado título los temas que iban a figurar en los exámenes escritos. Se trata ahora, según el ministro, de una operación destinada a desacreditar a la Universidad y, en el fondo, al ministerio, al Gobierno y al régimen de la V República.

## FOTOCOPIAS

El semanario «Minute» ha provocado un gran escándalo publicando las fotocopias de dos documentos manuscritos depositados ante notario cuatro días antes de los exámenes, en los que se citan seis temas, cuatro de Filosofía y dos de Ciencias Naturales, que habían sido escogidos para figurar a la hora de los citados exámenes. En el segundo manuscrito se citan los temas y problemas de Matemáticas.

Según «Minute» estos documentos proceden del director y de un redactor de «Esprit Public» —revista mensual de extrema derecha—, los cuales los recibieron a su vez, por correo, de un grupo de estudiantes, con una carta en la

que aseguran que los temas que iban a figurar en los exámenes para el título de bachiller circulaban libremente, varios días antes de dicho examen en los medios próximos al Pcf. La intención política es evidente. El ministro de Educación Nacional ha iniciado una encuesta y presentado una demanda judicial para poner en claro este misterioso asunto y castigar a los culpables. Por lo pronto se ha decidido no repetir los citados exámenes. Toda la Prensa comenta ampliamente el escándalo del bachillerato.

## Angel ROSELLO

## «Ultra» detenido en Suiza

LAUSANA (Suiza). — Samuel Lehman —ex sargento de la Legión Extranjera Francesa—, que según manifiestan colocó una bomba en una maceta, en una ceremonia celebrada en Tolón, con la intención de asesinar al Presidente De Gaulle, ha sido detenido en esta ciudad, según informa la Policía.

Lehman ha declarado —en entrevistas concedidas a la Prensa— que había regresado a Suiza el pasado mes de abril, después de que fracasara otro complot para dar muerte a De Gaulle. Ha añadido que es especialista en explosivos y miembro de la Organización anti-degaullista «OAS», uno de cuyos grupos organizó el atentado de Tolón.

El intento falló, según se dice,

# PABLO VI RECIBE AL PRESIDENTE DE ITALIA

**EL PAPA AGRADECIO A SARAGAT SU DEFENSA DE PIO XII Y DE LOS ACUERDOS LATERANENSES**

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pablo VI ha recibido al Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, en el curso de una solemne audiencia estatal celebrada en el palacio vaticano.

El Jefe del Estado italiano ha realizado, con esta visita, su primera salida al extranjero desde su elección por el Parlamento, hace seis meses.

El Presidente de Italia, aunque no es católico, prácticamente siguió el protocolo, haciendo la señal de la cruz y realizando una genuflexión al entrar en la Basílica de San Pedro, en la audiencia papal.

## Discurso del Papa

Su Santidad, en un discurso de bienvenida, ha elogiado a los italianos por haber logrado superar el antagonismo Iglesia - Estado, que marcó la lucha por la unidad del país durante el siglo XIX y, de forma implícita, previno contra los rebotes de anticlericalismo, semejante a los que han marcado las recientes discusiones entre los cristianos demócratas de Aldo Moro y los socialistas del vicepresidente del Gobierno, Pietro Nenni, sobre la censura cinematográfica, la ayuda del Estado a las escuelas católicas y el drama de Hochhuth «El Vicario».

El Pontífice no mencionó concretamente estos casos, pero dio

las gracias a Saragat por las manifestaciones hechas —antes de su elección a la Presidencia— en defensa del Papa Pío XII y contra las tesis de Hochhuth.

Igualmente —en respuesta indirecta a las peticiones socialistas de revisión del Concordato—, Su Santidad dijo que los acuerdos lateranenses de 1929 eran una «manifestación histórica, jurídica y espiritual» de la reconciliación y habían llevado a «un acuerdo estable y fructífero, para satisfacción real y reconocida ventaja de ambas partes».

Después de aludir al papel desempeñado por la Iglesia en la reconstrucción de Italia después de la guerra, el Papa expresó su esperanza de que «continuara esta armonía constructiva» y que Italia, «fiel al catolicismo», encuentre en él «una fuente común de sentimiento, de saludable equilibrio...».

Su Santidad dio las gracias a Saragat por haber escogido al Vaticano para la primera visita que hace al extranjero después de su elección.

El Presidente italiano —en su respuesta al Pontífice— destacó que el equilibrio entre religión y patriotismo estaba establecido en la Constitución del país, y que, por su parte, compartía plenamente la confianza del Papa en que tal armonía continuara. (Efe.)

# VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

**ABIERTA DE 9 DE LA MAÑANA A 12 DE LA NOCHE**

- \* Maquinaria agrícola e industrial; productos alimenticios; electrodomésticos; muebles; artesanía; industrias del cemento y de la electricidad.
- \* Pabellones de todas las provincias españolas y de 23 naciones de los cinco continentes.
- \* Servicios de restaurante y bar con especialidades de todo el mundo; degustación de vino, whisky, mate, café y té.

## TODOS LOS DIAS

- \* Cine gratuito desde las 10 de la mañana a las doce de la noche; sala con 1.000 localidades y aire acondicionado.
- \* Teatro abierto con festivales folklóricos por la tarde y proyección de cine desde las 9 de la noche.
- \* En la plaza de toros de la Feria, espectáculo taurino de 5,30 a 7,30 de la tarde.

## EXHIBICIONES DE MAQUINARIA

- \* A partir de las 19,30, presentación de las diferentes especialidades de máquinas en la Pista Grande, con demostraciones de sus aplicaciones. Los últimos adelantos de la técnica en una concentración no conseguida hasta ahora.

## ACCESOS A LA FERIA POR CUATRO LINEAS DE AUTOBUSES Y POR EL SUBURBANO

APARCAMIENTO DE COCHES EN LA AVENIDA DE PORTUGAL



## ASOMBRO EN INGLATERRA AL SABERSE QUE LA REINA HA CONDECORADO A «LOS ESCARABAJOS»

EL MELENUDO RINGO STARR SE CHANCEA DEL HONOR RECIBIDO

"Debe ser broma", titulaba ayer el "Daily Mirror"

LONDRES (De nuestro corresponsal).—Dos veces al año se publica aquí la lista de los premios gordos del agradecimiento oficial: títulos, condecoraciones y medallas. El 1 de enero, para celebrar la entrada del año, y el 12 de junio, cumpleaños oficial de la Reina. Todos los años en esas dos ocasiones el Gobierno recompensa a los servidores del Estado, a los personajes distinguidos y a sus amigos políticos por sus servicios, por sus méritos o simplemente por conveniencias del momento.

Y todos los años aquí la lista provoca las críticas de unos u otros por las inclusiones y, sobre todo, por las omisiones de la lista de turno.

Títulos y condecoraciones, a pesar de eso que se dice de que vivimos en tiempos igualitarios, son cada vez más apreciados. Especialmente aquí donde las ocasiones de ganarlas son más numerosas que en cualquier otro sitio y hasta cuando no se lucen materialmente dan derecho a usar las iniciales de las condecoraciones detrás del nombre, haciendo tan largas las tarjetas de visita y tan difícil el escribir los sobres de quien se adorna con media docena de iniciales.

En esta lista de ayer no aparece ningún título nobiliario hereditario y seis títulos de lord vitalicios. Con ello se confirma la impresión cuando se publicó la primera lista del presente Gobierno el pasado 1 de enero de que Mr. Wilson no está decidido a aumentar el número de lóres hereditarios por motivos de principio. De entre los seis elegidos para un título vitalicio ninguno pertenece a la Cámara de los Comunes, por lo que no se producirá ninguna vacante. Por un lado, Mr. Wilson no puede quedarse, aunque sólo fuera por unas semanas, sin esos votos esenciales para seguir viviendo. Por otro lado, no quiere arriesgarse a que en las consiguientes elecciones parciales le dieran un susto.

En los últimos años, precisamente por esa veneración popular por títulos y cruces, los Gobiernos han abierto la mano cada vez más. Funcionarios del Estado y oficiales de los Ejércitos tienen una tarifa establecida y, de acuerdo con la graduación y los años de servicio, reciben inexorablemente una condecoración de la categoría determinada. La elección para ciertos cargos lleva también consigo su condecoración propia, y así sucesivamente.

A esta parte rutinaria de la lista de honores se han ido añadiendo en años pasados actores de teatro y de cine y últimamente deportistas. Primero fue el cricket el que entró en la esfera de la respetabilidad; después fueron los «hockeys» de caballos; más tarde fueron los futbolistas. En los dos o tres últimos años se ha añadido otra categoría: «Por méritos a las exportaciones británicas». Ahora en esta lista de mister Wilson entra un nuevo factor: los personajes más conocidos de la televisión. No precisamente los mejores actores, sino aquellos que hacen los papeles más populares en los programas más populares. Que son, según los críticos, los peores también.

### Wilson busca popularidad

Pero lo primero de todo es la popularidad y Mr. Wilson con esta lista ha demostrado que está dispuesto a buscarla por todos los medios. Por eso era inevitable que a los antes citados haya añadido ayer los cuatro ídolos de eso que ahora se llama música «pop»: nada menos que los «Beatles».

Es de suponer que el motivo haya sido sus servicios al arte, que es lo que se dice siempre en esos casos, aunque más de uno es el que se pregunta en letras de imprenta si es que la música «pop» ha prestado algún servicio al arte.

Y no deja de ser curioso también que cada vez sea mayor la proporción de los recompensados que reciben la Orden del Imperio Británico. Título éste de Imperio que ha desaparecido ya de todos los organismos oficiales y semi-oficiales y que los laboristas han tratado siempre de desterrar del uso corriente. Sin embargo, lo siguen manteniendo cuidadosamente en el título de esta Orden tan numerosa, que recibe ahora casi otros 200 reclutas, encabezados por los «Beatles».

José Luis AVENDANO

### Sorpresa

LONDRES.—El Reino Unido ha mostrado su asombro ayer al conocer la noticia de que se había concedido a los «beatles» la Orden del Imperio Británico.

Los cuatro melendados, que ascendieron hasta millonarios, procedentes de los comienzos humildes de un cabaret de Liverpool, pueden, por consiguiente, escribir las iniciales «MBE» (Members British Empire: miembros del Imperio Británico), después de sus firmas y llevar la banda de seda rosa de su Orden.

La mayor parte de los ingleses han reaccionado divertidos ante las noticias. Sin embargo, se han producido algunos comentarios adversos por parte de los conservadores, y Onald Zec, escritor del «Daily Mirror», encabezaba ayer su columna con este título: ¿«MBE»? Debe ser broma. (Efe.)

### Declaraciones del ilustre "escarabajo"

«Creo que es una excelente cosa que la Orden del Imperio Británico sea concedida a personas muy jóvenes. Antes era necesario esperar a cumplir cincuenta o sesenta años, y entonces ya no servía para nada», ha declarado Ringo Starr, uno de los «beatles», en una improvisada conferencia de Prensa celebrada junto con sus tres compañeros —George Harrison, John Lennon y Paul McCartney— en los estudios de Twickenham (Middlesex), donde acaban de visionar su última película en la actualidad en fase de montaje.

Ringo ha precisado que la condecoración ni siquiera concede derecho a una pensión de diez libras semanales ni a cualquier otra ventaja de este tipo.

Interrogado sobre su reacción se le notificó oficialmente la distinción de que había sido objeto. Ringo Starr ha declarado: «Creí que se trataba de una orden de movilización... con el asunto este de Vietnam. Nunca se sabe...»

Un periodista ha preguntado a George Harrison si sabía el motivo de la condecoración. «Probablemente —ha contestado— a causa del dinero que el Fisco recupera del montante de nuestros negocios.»

## visite el stand de BUTANO S.A.

EN LA VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO



Conozca las últimas novedades en las aplicaciones del gas BUTANO-PROPANO a la AGRICULTURA y la GANADERIA

## HOY, ELECCIONES EN CERDEÑA Y OTRAS REGIONES DE ITALIA

ROMA. — Más de 1.600.000 electores irán hoy a las urnas en Cerdeña y otras regiones de Italia, en unas elecciones de carácter local, que servirán para comprobar la fortaleza actual del Gobierno de Aldo Moro, de coalición centro-izquierda.

En Cerdeña, 847.455 votantes elegirán un nuevo Parlamento regional para los próximos cuatro años. Los colegios electorales se abrirán hoy y se cerrarán mañana lunes en la tarde.

Esta isla, que es una de las zonas subdesarrolladas de Italia, disfruta de amplia autonomía. En las últimas elecciones regionales sardas, los cristianos demócratas consiguieron el 46,3 por 100 de los votos, y los comunistas el 19.

A partir de entonces, el Gobierno regional ha estado formado por elementos cristiano-demócratas —miembros del «partido sardo de acción» aliado de los republicanos— y socialdemócratas. Los socialistas —participantes en el Gobierno italiano de centro-izquierda— están excluidos del de Cerdeña.

Las otras elecciones corresponden a las Administraciones provinciales de Gorizia y Recigo (nordeste de Italia) y a los Ayuntamientos de 211 ciudades. (Efe.)



## LA FAMILIA DEL EMBAJADOR PORTUGUES EN MEJICO, A PUNTO DE SER ENVENENADA

EL ATENTADO FUE REALIZADO POR EL MISMO SERVIDOR QUE APUÑALO AL EMBAJADOR

MEJICO.—La esposa del embajador de Portugal en Méjico ha declarado que uno de sus sirvientes, encarcelado por intentar apuñalar al embajador, había tratado con anterioridad envenenar a ella y a su hija.

La señora Isabel Duarte ha indicado que el citado sirviente, Baldomero García Monroy, había llevado uvas y limonada el pasado lunes sin pedirselo. El sirviente insistió en que ella y su hija se bebieran la limonada, pero ella sólo la probó, dándose cuenta de que tenía un sabor muy amargo. Poco después se sintió muy indisputada.

La esposa del embajador no pensó que el sirviente había intentado envenenarlas, hasta que atacó a su marido con un enorme cuchillo de cocina.

Baldomero García Monroy, analfabeto, procedente de una pequeña localidad montañesa de Méjico, ha confesado que había intentado asesinar al embajador portugués, doctor Mario Duarte, a su esposa y a su hija porque había oído que existía una gran cantidad de dinero escondido en la Embajada. Después declaró que cortó las luces y los cables telefónicos de la Embajada en las primeras horas del pasado miércoles, poco antes de atacar al embajador. Este, al quedar a oscuras el edificio, inició un registro armado con un revólver, y en ese momento fue atacado por Baldomero. La señora Duarte resultó herida levemente en una pierna durante la lucha que siguió. El embajador portugués empleó una llave de judo para poner fuera de combate al infiel servidor y después le entregó a la Policía. (Efe.)

### Detención de guerrilleros en Caracas

CARACAS. — El ministerio del

## DOS DESEMBARCOS DE GUERRILLEROS EN MALASIA, APLASTADOS

CON LOS TRES ULTIMOS INDONESIOS CAPTURADOS, PUEDE CONSIDERARSE TERMINADA LA OPERACION DE "LIMPIEZA"

KUALA LUMPUR.—El Gobierno malasio ha anunciado que dos desembarcos de soldados indonesios, producidos a finales de mayo, en el sur de la península de Malaca, han sido totalmente aplastados.

Tres infiltradores indonesios han sido capturados al sureste de la península a primera hora de ayer, con lo que la operación de «limpieza» puede considerarse finalizada.

Veinticinco comandos indonesios con uniforme de camuflaje desembarcaron en el extremo sureste de Malaca el 29 de mayo. Al día siguiente, otros 10 más desembarcaron en la región de Pontina, al sureste de Malaca.

Durante las operaciones subsiguientes, seis soldados indonesios han resultado muertos y el resto capturados. (Efe.)

Interior informó durante el mediodía de ayer haber desmantelado un importante grupo de guerrilleros urbanos, que se denominaba "Destacamento José de León Gómez".

La Policía política (Digepol) logró apresar a los dos cabecillas del grupo, que trabajaba para las llamadas FALN, en Caracas, dedicándose a perpetrar atracos y asaltos en restaurantes elegantes, comercios menores e industrias, para proveerse de fondos y alimentos destinados a los guerrilleros que operan en varias zonas del interior de la República.

Los cabecillas del grupo tenían en su poder dos metralletas, armas cortas, abundante material subversivo y planos de diferentes instalaciones de estaciones radio-difusoras de esta capital. (Efe.)

# KOSYGUIN CALIFICA DE «GRAVE» LA SITUACION INTERNACIONAL

Esta noche se volverá a cerrar el «muro de la vergüenza»

MOSCU.—El jefe del Gobierno sueco, Tage Erlander—que se encuentra en viaje oficial en la Unión Soviética— ha invitado al primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, a visitar Estocolmo. El dirigente comunista ha aceptado la invitación, según se dice de fuente sueca. Se añade que la fecha será fijada posteriormente.

Erlander ha celebrado ayer una entrevista de media hora—que no figuraba en el programa— con el jefe del partido comunista soviético, Leónidas Brezhnev. En la conversación—se indica de la misma fuente— se han tratado temas referentes a la situación mundial en general, en un tono que ha sido calificado de «amistoso».

Las informaciones suecas añaden que el jefe soviético había subrayado la gravedad de la situación actual. En la reunión estuvieron también presentes el ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gramyko, y el ministro sueco sin cartera, Olov Palme.

Kosyguin ha sido el invitado soviético de honor, en un almuerzo ofrecido ayer por la Embajada sueca en honor de Erlander. (Efe.)

### Hoy se cierra el "muro de la vergüenza"

BERLIN.—Desde el pasado mes de noviembre dos millones y medio de berlineses occidentales han atravesado el "muro" para visitar a sus familiares de la zona oriental de la ciudad, ha indicado Willy Brandt, en una alocución televisada. El alcalde de Berlín ha destacado el valor humano de la "operación salvoconductos", que terminará hoy domingo a medianoche, pero no ha querido pronunciar en lo que respecta al futuro. A finales de junio deben celebrarse negociaciones para la renovación del protocolo de septiembre de 1964. Pero debido a las condiciones políticas que plantean las autoridades comunistas para un nuevo acuerdo la situación es incierta.

Antes de las cuatro de la tarde de ayer sábado habían entrado en Berlín Este unas cien mil personas y se esperaba la afluencia a los puestos de control será también muy intensa hoy.

A medianoche se cerrará de nuevo el muro para los berlineses de la zona occidental. Sin embargo, los ciudadanos de Alemania occidental, asimilados a los extranjeros, podrán continuar pasando. (Afp-Efe.)

## HAN SIDO ELEGIDOS LOS REPRESENTANTES DEL COLEGIO ELECTORAL PORTUGUES EN JULIO PROXIMO PROCEDERAN EN LISBOA A LA ELECCION DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

LISBOA.—En las sedes de los Gobiernos de distrito de todo el país y en los Consejos Legislativos de las provincias ultramarinas portuguesas han sido elegidos los representantes respectivos del colegio electoral, que se reunirán en Lisboa el 25 de julio próximo para proceder a la elección del Presidente de la República, informa la agencia Aní. (Efe.)

### La población de Mozambique contra los terroristas

LOURENCO MARQUES (Mozambique, Portugal). — Continúan comprobándose los casos de bandas de terroristas denunciados y perseguidos por la población civil nativa del distrito de Cabo Delgado, en el norte de Mozambique.

Según un comunicado del mando de las fuerzas armadas portuguesas, «en la región norte de aquel distrito algunos habitantes de la aldea nativa han descubierto y perseguido a un grupo de terroristas, causándoles bajas y haciendo prisionero a uno de los elementos, quien después les condujo, al mando de una pequeña fuerza militar, al lugar donde la banda se escondía», informa la agencia Aní.

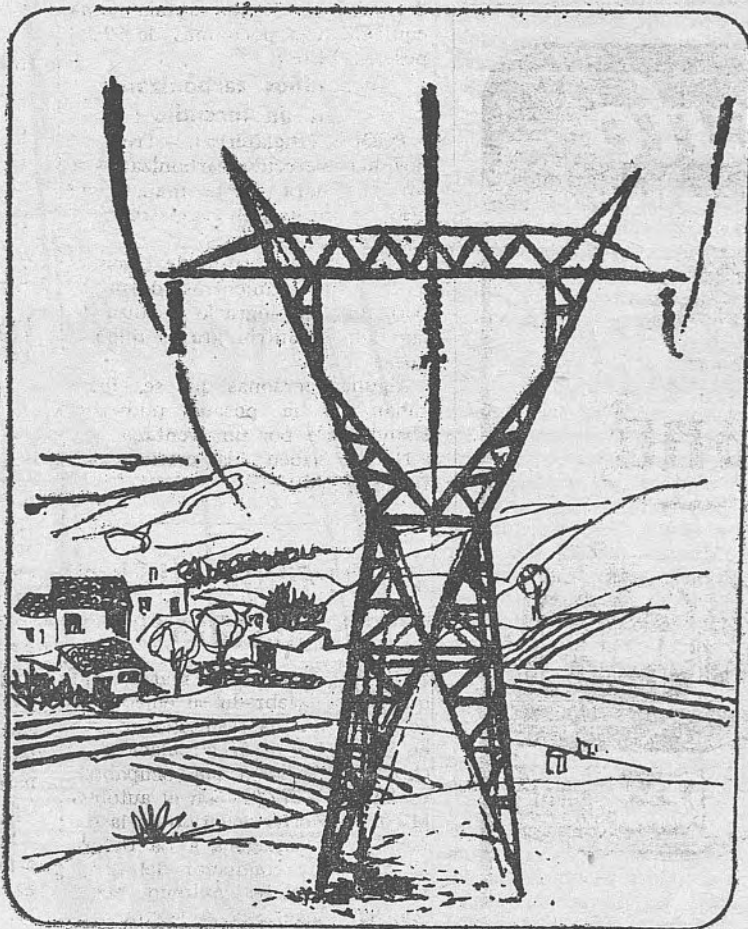
Los terroristas, al verse descubiertos, reaccionaron e hicieron fuego, pero fueron rechazados y puestos en fuga, con pérdidas de hombres y material, añade la citada agencia.

Durante esta acción resultó muerto el sargento Jorge Monteiro Moreira. (Efe.)

## EX MINISTRO DEL EXTERIOR DEL CONGO (BRAZZAVILLE), ENCARCELADO

BRAZZAVILLE. — Stéphane Tchelle, ex ministro de Asuntos Exteriores del Congo (Brazzaville), que ocupó también el cargo de jefe del Gobierno, ha sido encarcelado. Fue condenado a quince años por un Tribunal popular.

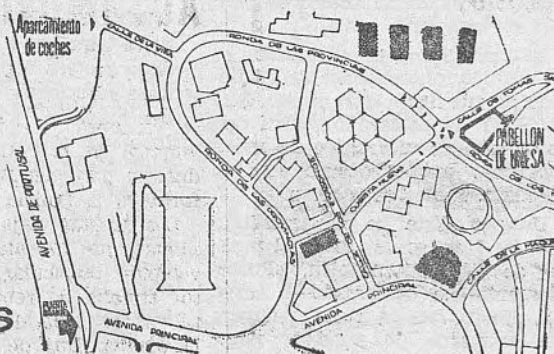
Yulu fue condenado a muerte, en ausencia, a comienzos de la semana en curso. A raíz de su fuga de su residencia, donde se hallaba detenido, en marzo, se ha intentado dar con su paradero.



## la electricidad al servicio del campo

VI FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO Madrid 1965 | 21 mayo 21 junio

Solicite información en el pabellón de UNESA sobre: aplicaciones de la electricidad instalaciones TARIFAS agrícolas, domésticas e industriales



Ayuntamiento de Madrid



# SUCESOS

ESTADOS UNIDOS

## LAS AGUAS DESBORDADAS INUNDAN LA CIUDAD DE SANDERSON

**Catorce personas perecieron ahogadas y otras cuatrocientas cincuenta han quedado sin hogar**

SANDERSON (Tejas).—Las aguas de los ríos se han desbordado en la zona del cañón de Tejas occidental, inundando la ciudad de Sanderson, hasta una altura de cinco metros en algunos lugares. Catorce personas han perecido ahogadas y otras 450 han quedado sin hogar.

La inundación ha sido causada por las fuertes lluvias y ha destruido ya más de 50 viviendas. Algunas casas han sido desarraigadas por las aguas y flotan en la corriente a través del cañón, con sus ocupantes en los tejados. Cinco puentes del ferrocarril han sido arrastrados por las aguas y los trenes se encuentran detenidos, mientras los helicópteros de socorro sobrevolaban la zona con medicamentos y víveres. Participan en las operaciones botes de la Policía.

En otras dos localidades de la región se han registrado también varios muertos al desbordarse tres ríos. Las ratas han invadido las casas parcialmente sumergidas, en un intento de salvar sus vidas. Una señora de sesenta y cinco años se ha suicidado, presa del pánico, al ver cómo crecían las aguas en torno a su casa. (Efe.)

Se trata de Duane Pope, de veintidós años de edad, buscado por la FBI después del robo cometido en un Banco de Big Springs, Nebraska, el pasado 4 de junio.

### Se entrega uno de los "diez criminales más buscados"

KANSAS CITY.—Uno de los enemigos públicos más buscados por los agentes de la FBI, que figuraba en la lista de los "diez criminales más destacados" de la lista de la Agencia, a raíz del robo de un Banco cometido hace una se-

mana, como consecuencia del cual tres personas resultaron muertas, se ha entregado a la Policía en Kansas City.

Declaró que estaba ya cansado de huir.

Se trata de Duane Pope, de

veintidós años de edad, buscado por la FBI después del robo cometido en un Banco de Big Springs, Nebraska, el pasado 4 de junio.

En el atraco, el presidente del Banco, un cajero y una funcionaria fueron muertos. El producto del robo se elevaba a una suma equivalente a poco más de 90.000 pesetas. (Efe.)

### Tres niños carbonizados en un incendio

POOLE (Inglaterra).—Tres niños han perecido carbonizados a primera hora de la mañana de ayer, en un incendio registrado en una posada local.

James Cooper trató de rescatar a los niños, mientras dormían, pero no pudo lograrlo a causa de las llamas. Sufrió graves quemaduras.

Algunas personas que se albergaban en la posada pudieron abandonarla por una ventana.

No se saben los motivos del fuego. (Efe.)

### MATRIMONIO MUERTO EN ACCIDENTE

CARTAGENA.—Un matrimonio que había celebrado su enlace hace pocos días ha resultado muerto en un accidente de circulación, al chocar el turismo que ocupaban, matrícula B-379201, con el autobús MU-55768, hecho ocurrido en la carretera de Cartagena a La Unión. El esposo, y conductor del turismo, se llamaba Antonio Seguí Melchor, ingorándose la filiación de su mujer. Siete viajeros del autobús sufrieron heridas leves.

El accidente fue debido, según parece, a una falsa maniobra de turismo. (Cifra.)

### CUATRO HERIDOS EN ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

INNSBRUCK.—Seis turistas, cuatro de ellos británicos, se hallan hospitalizados, después de haber sufrido un accidente automovilístico en la carretera que conduce al paso del Brennero, ha informado la Policía local.

Los turistas viajaban en un "minibus", que fue alcanzado por un vehículo particular, cuyo conductor trataba de rebasarlo. El "minibus" se salió de la carretera y la cuneta. Dos de los heridos se hallan en estado grave. (Efe.)

## INDIA: MAS DE 500 MUERTOS POR UNA EPIDEMIA DE GASTROENTERITIS

**OTRAS 500 PERSONAS HAN PERECIDO EN EL CONGO A CAUSA DE LA VIRUELA**

GAUHATI (India).—Más de quinientas cincuenta personas han muerto a causa de una epidemia —que se registra desde hace ocho semanas— de gastroenteritis en el Estado oriental de Assam, según datos oficiales facilitados ayer.

Se añade que la enfermedad continúa extendiéndose. (Efe.)

### Quinientos muertos a causa de una epidemia de viruela en el Congo

LEOPOLDVILLE.—Un asesor del Ejército congoleño ha declarado que más de quinientas personas, entre ellas veintidós niños, han muerto a causa de una epidemia de viruela registrada en la región noroeste del Congo.

El asesor, Lucien Hembrechts, dice que la ciudad de Bunia ha sido puesta en cuarentena.

"La situación es muy grave. El número de muertos es de quinientos en la actualidad, pero la cifra puede elevarse al triple en su futuro próximo", dijo. (Efe.)

### Se busca a treinta y ocho personas, posiblemente afectadas de viruela

LONDRES.—La Policía busca a treinta y ocho personas que llegaron a Londres en avión con un joven que se cree tiene la viruela.

El joven, Tara Singh, de dieciséis años, fue a ver a un doctor el jueves. El médico le hizo ingresar en un hospital y advirtió a unos veinte pacientes que le visitaron que debían ser vacunados. Singh llegó el jueves a Londres, a bordo de un aparato de la Air India, procedente de Nueva Delhi.

Las autoridades han pedido a los demás pasajeros que se pongan en contacto con los médicos allí donde estén, ya que pueden ser portadores del virus, aunque todavía no se ha confirmado si el joven tiene efectivamente la viruela. El diagnóstico no podrá ser verificado antes de varios días. (Efe.)

## LOS NOMADAS ENCONTRARON TRES CADAVERES EN EL SAHARA OCCIDENTAL

EL CAIRO.—Han sido hallados por unos nómadas los cadáveres de tres jóvenes alemanes que desoyendo los avisos de las autoridades trataron de cruzar el Sahara occidental de Egipto en automóvil. Otros dos fueron encontrados aún con vida.

Los cinco formaban un grupo de siete que se dividió ante las manifestaciones de la Policía relativas a los peligros que entrañaba su viaje. Dos jóvenes volvieron atrás.

Los cadáveres, en un avanzado estado de descomposición, estaban cubiertos parcialmente por la arena en la remota zona del desierto, a unos 480 al oeste de El Cairo.

Los cuerpos sin vida pertenecen a una mujer y dos hombres.

Los otros dos alemanes encontrados vivos fueron trasladados al oasis Siwa; sin embargo se desconoce el estado físico en que se encuentran.

La Policía egipcia, que ha anunciado la tragedia, manifestó que en aquella zona hay numerosas minas procedentes de la II Guerra Mundial, como peligrosos animales salvajes.

No se ha podido averiguar inmediatamente los detalles de la tragedia e identificación de las personas afectadas, pero se ha averiguado que los tres muertos estaban empleados en una fábrica

ca de aviones situada cerca de El Cairo.

El cónsul de Alemania occidental, Heinz Fiedler, dijo que el grupo de siete alemanes occidentales cuyas edades oscilaban entre los veinte y los treinta años, salieron de El Cairo el pasado sábado. Pretendían dirigirse al oasis de Siwa por el camino de El Alamein, lugar en que Montgomery consiguió su victoria sobre el Africa Corps del Ejército alemán.

Desde El Alamein el grupo comenzó a trasladarse a través de un sendero del desierto al oasis, que según Fiedler "no era el camino normal" (Efe.)

### GRAN INCENDIO A BORDO DE UN MERCANTE COLOMBIANO

**NADA SE SABE DE LOS 39 MIEMBROS DE LA TRIPULACION**

BALTIMORE (Maryland).—El mercante colombiano de 3.709 toneladas «Ciudad de Neiva» ha estallado y se ha registrado un gran incendio a bordo, en la bahía de Chesapeake, cerca del puerto de Baltimore.

Nada se sabe sobre la suerte corrida por los treinta y nueve miembros de la tripulación. (Efe.)

TELEFONOS DE "ARRIBA":  
235 06 40 Y 235 22 40

## Finanzauto




**125 CV. y 165 CV.**  
**De 43 a 51 plazas**

Existencia de todos los modelos carrozados  
Facilidades de pago hasta 36 meses  
Con intereses bancarios

Concesionario en 12 provincias

## Finanzauto

EXPOSICION, BASE DE SERVICIOS Y REPUESTOS:  
DR. ESQUERDO, 178 y 180. Teléf. 251 54 00. MADRID-7



## CRONICA GENERAL DE LA CULTURA

## CARTA DE COLOMBIA

## EL ULTIMO «FELIBRE»: ENRIQUE PARDO FARELO

A la edad aproximada de ochenta y cinco años ha muerto el novelista y poeta colombiano Enrique Pardo Farelo, conocido en el mundo de las letras con el seudónimo de Luis Tablanca. Con su muerte se acaba el grupo de románticos que por muchos años figuró en mi Patria, y más concretamente entre los poetas de Santander del norte, con el nombre de "Los tres felibres".

El primero de ellos, Adolfo Milanés, huró de la vida como lo hicieron Larra y Gánivet, y "por un accidente de crepúsculo", según las palabras de André Spire, pero después de haberse mostrado como un fiel intérprete de Baudelaire, Tagore y Verlaine en muchos de sus versos y en sus mejores crónicas. Su obra "Curvas y rectas" presenta un buen número de asuntos metafísicos reflejados en versos muy sencillos, como "Anima aquae", "Sofar" y "Lied".

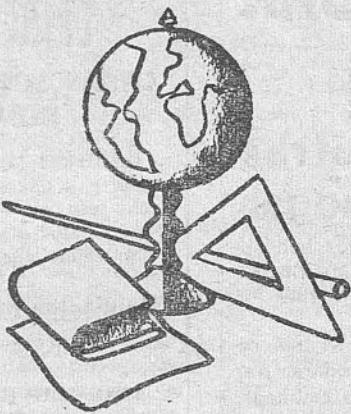
Edmundo Velásquez se llamaba el segundo. Consignó sus creaciones en "Remanso lírico", y abandonó la tierra propia para irse a Costa Rica, donde llenó su alma de nuevas armonías, que podían saborearse en las páginas literarias de algunos periódicos de San José. De él se dice que fue poeta hasta el momento de morir.

Solamente quedaba Luis Tablanca, el "felibre", que pasó casi toda su vida como escondido en la propia tierra, El Carmen de Santander, dedicado a servirla, porque el amor a los pueblos —decía él— no se manifiesta hablándoles, sino sirviéndoles.

En Ocaña, capital de la antigua provincia que lleva ese mismo nombre, vivió algunos años de su juventud. De su permanencia allí nos habla "Tierra encantada", la primera novela de costumbres en que supo interpretar la psicología de un pueblo que vive muy unido al ancestro colonial, genuinamente español.

Por su intachable conducta fue llamado a ocupar un alto cargo administrativo en la capital de su departamento, hace ya muchos años; aceptó con patriotismo aquella designación; hizo un largo recorrido desde su lejana tierra para ponerse a órdenes del gobernador, y regresó a los pocos días por el mismo camino que había recorrido, pero ya sin ilusiones; apenas con el recuerdo de no haber claudicado, como conviene a todos aquellos que miden sus actos a través del honor. Otra vez en la tierra que tanto amó este poeta, de la que nunca volvió a salir, escribió la segunda de sus novelas, "Una derrota sin batalla", para explicar el motivo de su venida, en páginas deliciosas de sabor perediano. Allí, como un desterrado voluntario, se entregó decididamente a estos sus tres amores: la madre adorada (que murió recientemente más que centenaria), su tierra y sus versos, aunque en los últimos años resolvió abrir un paréntesis a las grandes inquietudes que le dieron tanta forma como literato.

Parecía un hombre raro. Opinaban algunos que era demasiado serio; fue también para muchos un hombre demasiado tímido; creyeron no pocos que era un hombre orgulloso. Pero, a mi juicio, no fue sino todo un señor respetable y sencillo. ¿Es esto una paradoja? ¡No! Es una realidad completamente lógica. Estuvo, de una parte, Enrique Pardo Farelo, el funcionario, el personero que se esforzó, hasta conseguirlo, por convertir el terruño en un pueblecito limpio, excepcional en toda la provincia, y el alcalde sin tacha, el hombre serio, el que no permitió "doblar la vara de la justicia con el peso de la dádiva"; de la otra parte estuvo el poeta Luis Tablanca, el hombre comunicativo, parco en el hablar, pero abundante en la amenidad que supo dar a las palabras, en las que nunca faltaron los más inteligentes chispazos de ironía.



Aunque ideológicamente estuve muy lejos, pero muy lejos de él, le aprecié como amigo y admiré siempre sus dotes de señor honorable.

Que estas líneas de reconocimiento, escritas con sinceridad en esta sudorosa tarde madrileña, se unan a todas las manifestaciones de duelo que se están escribiendo en la Prensa colombiana para honrar la memoria del último "felibre" nortesantandereano, Enrique Pardo Farelo.

Ciro Alfonso LOBO SERNA

## CARTA DE PANAMA

## ARTE, CULTURA E HISTORIA DEL ISTMO

A su regreso a la capital del Darién, el ministro panameño de Trabajo, don Rodrigo Moreno Tejeira, que en los últimos días de mayo se entrevistó en España con sus colegas argentino, peruano, hondureño, costarricense, nicaragüense y español, ha hecho los más cumplidos elogios de la Patria de Cervantes. Como es sabido, la República de Panamá, que nació a la vida independiente en 1903, es la más joven de las naciones americanas. Antes había pertenecido a Colombia y en mayo de 1904 los Estados Unidos tomaron posesión de la zona del Canal. El principal problema de la pequeña República —que, en frase de uno de sus poetas, "cabe toda bajo los pliegues de su bandera"— es la defensa de la independencia en el resto del territorio. Frente a múltiples presiones de poderes encontrados, hasta ahora lo han conseguido merced a su fuerte sentido de lo patriótico y lo nacional.

Panamá tiene para nosotros, bañada por dos mares y siendo llave de los mismos, recuerdos gratísimos. Allí acudían los hombres de España con ánimo encendido para llevar su fe y su ardor patriótico por las tierras inmensas de América del Sur. Allí acudían las naves cargadas de mercancías para por tierras panameñas llevar del uno al otro mar los productos españoles y los ricos metales americanos. No hacía falta el Canal de Panamá —ideado primero por técnicos españoles— para que esta nación fuera el camino obligado que uniera el Atlántico y el Pacífico. Pero dejemos a un lado la Historia para decir que este año de 1965 se celebra en Panamá el primer centenario del nacimiento del doctor Eusebio Antonio Morales, nacido el 1865 y muerto en la ciudad de Panamá el 8 de febrero de 1929. La importante revista panameña "Lotería" acaba de publicar un número de cerca de cien páginas dedicado a conmemorar dicho centenario natal. El doctor Morales fue un gran estadista y colaborador asiduo de "El Diario de Panamá", incluso siendo ministro del primer Gobierno de la República panameña; fundador de la Academia Panameña de la

## CARTA DEL PERU

## LAS MOMIAS TAMBIEN PRODUCEN GASOLINA

LIMA. (Servicio especial).—Parece ser que en estos adelantados tiempos en los que nos ha cabido la suerte de vivir, no sólo las fórmulas y costumbres se van quedando anticuadas, sino también las frases hechas. El dicho ante la muerte de que "no somos nada" es uno de los que han perdido vigencia, y si no, que se lo pregunten al doctor peruano Oscar Urteaga. Hasta hace muy poco tiempo, de un triste cadáver podía tan sólo sacarse polvo, cenizas y algún que otro hueso para lección de anatomía. Hoy, y gracias a los estudios hechos por este científico en cuerpos muertos, un ser humano, después de su deceso, todavía tiene poder suficiente para hacer andar, con toda normalidad, un automóvil de 220 caballos de fuerza, como ha quedado demostrado en las pruebas llevadas a cabo en estos días en Lima.

No se trata de brujerías. Para comenzar, diré que en un lapso de treinta días se ha logrado convertir en momia un cadáver, y como consecuencia de esto, se ha podido extraer de dicho cuerpo momificado petróleo, que al ser tratado adecuadamente se han obtenido del mismo los derivados correspondientes, que han permitido hacer funcionar este automóvil.

Ha quedado demostrado, por lo tanto, que de las momias no sólo se extrae historia y pasado, sino futuro y progreso. El

médico peruano, tras pacientes y sistemáticos estudios, ha logrado hacer brotar el líquido vital de la energía, de un cadáver reducido a simple relieve.

El descubrimiento en sí es importante y demuestra que hoy día los investigadores tienen una poderosa inventiva y gran imaginación, capaz de dar valor y aprovechar un trozo de materia que hasta ahora sólo servía de alimento a los gusanos. Las momias que dicho galeno trata no son las que los años, o mejor dicho los siglos, secan, sino cadáveres frescos que en un mes quedan reducidos a tal condición.

Momifica con tal perfección este médico —ingeniero del más allá—, que gentes y arqueólogos que se han pasado la vida husmeando siglos y aireando edades no han podido distinguir sus momias flamantes de las que se encuentran, de vez en cuando, en sarcófagos milenarios.

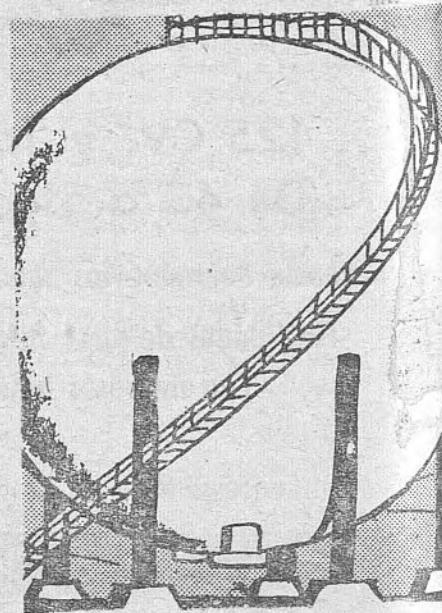
Como la mayoría de los descubrimientos importantes, éste se hizo de la forma más simple. Hace tiempo el doctor Urteaga comenzó a trabajar en momias procedentes de Chancay. En ellas observó una sustancia negra con la que se manchó las manos. Al tratar de limpiarlas, solamente se disolvió con bencina, por lo que dedujo, a simple vista, que era petróleo. Posteriormente logró encontrar, caso raro, un cerebro completo dentro del cráneo de una momia. Previo permiso del Museo, cortó el cráneo y comenzó a investigar en ese cerebro, extrayendo sustancias bituminosas.

Profundizando en sus estudios, descubrió que el proceso de momificación era cuestión de presión, calor, falta de oxígeno y anhídrido carbónico, factores de descomposición.

Aplicando el resultado de sus observaciones, el doctor Urteaga logró realizar la hazaña: convertir en momia, a corto plazo, un cadáver reciente. Los expertos del arqueólogo Horkheimer, del neurólogo Cabieses y del científico Evans no pudieron diferenciar esta momia, hecha en un mes, de las que se encuentran en las "huacas o tumbas".

Los experimentos se han hecho también con sardinas, algas, etc., con resultados realmente halagadores, probándose que de cualquier otra materia orgánica del mundo animal, o del vegetal, se puede extraer petróleo. De lograrse la comercialización adecuada del invento, ya no sería necesario hacer costosas inversiones en pozos y en maquinaria para extraer hidrocarburos; en un pequeño laboratorio y a un costo ínfimo sería posible producir el ambicionado "oro negro". Esto podría sustituir al raro experimento de sacar gasolina de una momia. De circular con esencia de muertos. ("Sic transit gloria mundi!")

Hernando DE CEBALLOS



José SANZ Y DIAZ



# Los domingos de Arriba-Letras-Pensamiento

EL TEMA DE LA SEMANA: EXAMENES

## EL ESTUDIANTE DE SALAMANCA

Por Eugenio MONTES

Los hermanos van al misco colegio: el uno se come los libros y el otro no los come por el forro; éste es el misterio de lo que pasa en el mundo. Aunque nunca ha perdido la clase, el pobre Perico de los Palos no sabe ni jota, mientras su vecino del lado, ese que pasa las tardes en el bar de la esquina, tampoco la sabe. Es que el humano todas las excepciones resultan posibles y se dan todos los casos, por gracia a Dios, no somos cosas; pero, a la larga, las leyes de los grandes números cuentan. La ciencia remata en estadísticas. ¿Cómo no va a acabar en eso si, a decir, con eso comienza? El hecho es que los países son según sean sus estudiantes. Toman la forma que les dan los maestros y las Universidades.

Cuando lo hizo Dios, pero a España y a las hizo Salamanca. Del campo de batalla, es decir, de sus dehesas extremas, salieron los conquistadores de Indias, las aulas salieron los virreyes, odores de frailes que transformaron a los pueblos en seres civiles, en personas. ¿Qué emoción cuenta el Inca Garcilaso a él y a otros muchachos, allá en las lejanías del Cuzco, les chispeaban los ojos en oyendo hablar de las piedras mágicas? Un licenciado les describiría las catedrales; las 13 puertas; las Es. Mayores; el plateresco; los catedrales cabalgando en mula con gualdras, dar su clase de vísperas; les daban los bellos con beca parda y tanto de la Catedral del Colegio Viejo de Anaya; la beca escarlata, colegiales del arzobispado de Oviedo, de beca azul celeste; y la purpura, cual emperadores, los del Colegio de Cuenca.

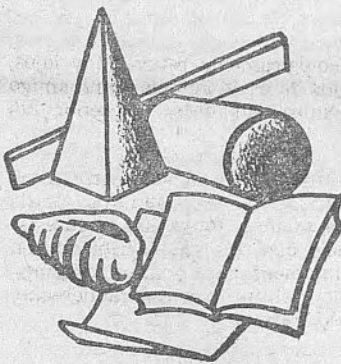
Se elegía rector el día de San Marcos cuando arden las castañas y se prueban los nuevos; cómo el primer dominico de la Pascua se elegían los diputados de los profesores; cómo se obtenía el doctor, dándole los puntos en la plaza de Santa Bárbara y dos habichuelas a cada catedrático, una con la letra A y otra con la R; cómo a la puerta de la plaza le esperaba al nuevo doctor un carruaje con jaeces para su marcha triunfal por la ciudad, precedida de sacabuches y músicos, a lo menos, a lo menos cuarenta y cinco; cómo el reprobado salía por la puerta de los carros. Ese doctor flamante, cuyo nombre se escribía con almagra sobre el toro en las piedras doradas, pagaba la corrida de cornúpetas beatas, y el banquete con, por lo poco, platos de dulces y tres de frutas.

Los cuzqueños, la beca se les haría porque el licenciado guardaría mucho de decirles lo que no debía el cínico alemán (que también fue a Indias, pero al Perú). Esto: que la linda costumbre de patear en las clases no obedeció al gusto de interrumpir al catedrático, sino también al de calentarse los pies. Ni les soplaría palabra de lo que decía Espinel, el tunante ese que leaña. La quinta cuerda a la vihuela. Oído al profesor: "Si los trabajos y necesidades de los estudiantes pasan no los llevase la vida en que los coge, no había vida en sufrir... la tardanza de los arrieros... de mantenimientos, el carecer de la desnudez". Pero si en Salamanca se pasase hambre, ¿se habrían comido las Indias? No lo sé; si sé, en que las palabras ha poco citadas recibieron mucho después del descubrimiento de América. De modo que España pasó hambre antes del Potosí, cuando

el Potosí y después del Potosí; antes del parto, en el parto y después del parto, siempre, siempre, excepto en estos bienaventurados veinticinco años de paz que ganaron la espada vencedora y el gobierno feliz de Francisco Franco. Dios nos los conserve. Quedado nos dice en el "Buscón" que "estudiantes y pícaros, todo es uno". Mas en Salamanca no todos eran tan hambrosos como Marcos Obregón, que tras la pitanza del huésped aún se engulle seis pasteles en la confitería del Desafiadero. Otros llevan el ayuno con gran dignidad, prefiriendo el hambre a que se le sepa. Cuando se es cristiano viejo y se tiene un palomar en tierra de Campos, sabe uno excusar la comida caliente. No duele el estómago vacío, pues nunca falta un palillo que llevarse a la boca; duele, en cambio, que puedan ver los remiendos. Pero la capa todo lo tapa, y por eso en pleno 1587, y en el momento cenital, que por mayo era, por mayo, y cuando el sol no se ponía en nuestros dominios, se dispuso que todos los universitarios usasen sotana, para evitar "muchas envidias y pesadumbres", y porque eso "era muy decente para los estudiantes y los obligaba a andar con mayor compostura... y porque con él se cubría cualquier ruín vestido que truxesen debajo".

El caso es que no sólo desde los Andes sueñan los muchachos con aquellas calles que se llamaban del Ave María y de Abrazar Mozas. Salamanca tuvo un prestigio europeo. Nada menos que el doctor Johnson la requiebra desde las orillas del Támesis, aunque ya sus bellos días le hubiesen pasado. ¿No admiramos estrellas que se extinguieron hace millones de siglos? Mientras Inglaterra aprende de Newton, en el "alma mater" del Tormes sube a la Cátedra de Matemática Torres Villarroel, y para celebrar ese triunfo, entre cohetes y campanas al vuelo, "salíó a caballo un escuadrón de estudiantes, hijos de Salamanca".

ca..., iluminando con hachones de cera y otras luces un tarjetón en que iba escrito con letras de oro sobre campo azul mi nombre, mi apellido", nos cuenta en su autobiografía el Gran Piscator. Es decir, el Gran Bigardón, que a sí mismo se retrató como "panderillo de las fiestas, gaita gallega de los concursos y fandango, repar-



tiendo su vida "entre danzas, toros, camlinos, coplas, chocarrerías, juicios astrológicos disparatados y otros desconciertos". A tal ¡Viva la Pepa! castiza había llegado aquella que Fray Luis llamara "luz de España y de la cristiandad".

Conviene mirarse en las aguas del Tormes para vez cómo de tanta hermosura pasó Salamanca a esa decrepitud. Si, hay que mirarse en ese espejo, averiguar la causa de esa decadencia.

Una: la multiplicación disparatada del número de Universidades. Cada pueblecito quería tener la suya, y la tuvo, pues, ¿iban a quedarse atrás Sigüenza y Osuna? Con Salamanca y Alcalá hubiese bastado. Pongamos, a lo sumo, Santiago de Compostela y una para el antiguo reino de Aragón. Mejorar incesantemente la calidad de

esos estudios, en vez de ponerse a hinchar la cantidad, hubiese sido lo útil. Pues con tantas Universidades nos quedamos sin ninguna buena, ya que esa multiplicación hiperbólica fue a costa del nivel del profesorado. Por otra parte, el pavoroso gasto de la graduación doctoral hizo que cada vez menos escolares realizasen los estudios superiores, quedándose todos a medio camino, pues como esos exámenes duraban mucho, el doctorado debía pagar la cena en la capilla, más las colaciones que se servían en la casa desde donde el profesorado veía la corrida de toros —o la riña de gallos, si se trataba de doctorarse en Teología—. Los profesores que percibían derechos por intervenir en la colación de los títulos pasaban de 50, aunque es cierto que para hacer efectivo ese derecho debían ir a buscar el candidato a su domicilio y acompañarlo. Cada profesor presente a los exámenes recibía su antorcha, su caja de cidra, su libra de confitura y tres pares de gallinas, amén de dos doblas por cabeza; pero quien quedaba doblado era el doctorcillo.

En el "Examen de Ingenios", de Huarte de San Juan, se asiste a este diálogo entre el famoso príncipe Don Carlos y Suárez de Toledo:

—¿Dónde estudió su merced?

—En Salamanca, señor.

—¿Y sois doctor por Salamanca?

—No, señor... Los gastos que se hacen para graduarse en Salamanca son tan excesivos que por esta razón los pobres van a otros sitios más baratos...

A Fray Luis de León, para los títulos, tuvo que mandarle su padre 500 ducados. Eso no podía menos de ser mortal. Mas "la suprema causa de esa decadencia estuvo en el régimen democrático que regía la Universidad". Pues lo normal es que el alumno sólo hable cuando el profesor le pregunta:

Si como il baccellier s'arma e non parla  
Fin che il maestro la questione propone...  
(Dante: Parad.).

Pero "España es diferente", como dicen nuestros carteles de turismo. En Salamanca, los profesores debían ponerse al poste a responder durante horas a cuanto a los alumnos les viniese en gana preguntar. El gran humanista flamenco Cienardo, al encontrarse con tal costumbre, ya pensó en largarse, despidiéndose del claustro. "Todos los jóvenes, por majaderos que sean, tienen derecho a fatigar al profesor preguntándole cuanto les viene en talante; y hay que responderles dándoles mucha importancia, como si las preguntas fuesen serias, porque si les parece advertir un gesto de que dejen en paz, entonces "cuando quede vacante la cátedra se vengán negándole el voto y haciendo que otros te lo nieguen, por más cultura y erudición que tengas". (Epistol. Hanoviae, 1606.)

Ya en 1538 veía claro Azpilcueta que esa democracia acabaría por arruinar nuestra alta cultura. "El más sabio extranjero nunca será elegido", y los estudiantes, "desde niños se avezan a ser injustos". En Arigita, Vida, p. 158 a 160, encuentro esta hermosa oración: "Quasi ninguna cathedra de propiedad vaca en Salamanca sobre la cual el Demonio no tenga un millón de pecados mortales de censo por lo menos, contando los malos y deliberados deseos con los malos dichos y hechos de los opositores y de sus amigos, con los perjuicios y encofrimientos de descomuniones. Y porque me librate de tan horrendo temor, Señor Jesucristo, te doy gracias inmortales y te serviré por siempre. Amén".





## CUARENTA AÑOS DE EXAMENES

Por Manuel FERNANDEZ-GALIANO

Uno de los pocos beneficios que aporta la madurez, con su secuela de melancólicas añoranzas y pesimistas augurios, es la ampliación de perspectivas, la posibilidad de mejor encuadramiento de los hechos que otorga una ya larga experiencia. Y pues «examen» es acepción que se aplica primariamente en latín al fiel de la balanza, nadie mejor que un cuarentón para examinar los exámenes de su vida, para pesar y ponderar, en los ya un tanto oxidados plátanos de la memoria, la no liviana carga de recuerdos.

¿Quién de nosotros no conserva indeleble la imagen de su examen de ingreso? Un viejo lóbrego, solemne Instituto de Segunda Enseñanza; la larga mesa tapizada en rojo; a un lado de ella, el pequeño examinando, ceremoniosamente tratado en forma incongruente con su porte y estatura; enfrente, tres, cinco, tal vez siete señores escuchándole gravemente, y entre unos y otros la escribanía polvorienta, la campanilla de plata, el agua de los sustos y desmayos, la esfera terráquea de cartón y pasta, los sobados prismas y tetraedros, la coquiza apolillada o la triste caja de mariposas marchitas.

Luego vinieron muchos, muchos exámenes: siete u ocho veces al año, treinta o cuarenta a lo largo del Bachillerato, nuevamente la voz campanuda del catedrático de las negras barbas o de la oronda calva; el secretario preparando el acta con el sonoro rasgueo de la pluma de acero; el programa martirizado entre nuestras manos trémulas; la inmensa copa de las tres bolas para elegir una, y, terminada la dura prueba, el grupo infantil en torno al bedel que pregona, con deliberada y pomposa lentitud, las calificaciones.

Ya entonces empezaban a cambiar muchas cosas. A mediados de un mes de abril nos suspendieron previsivamente las clases de Rudimentos de Derecho: no valía la pena, íbamos a tener nueva Constitución tal vez nuevos Códigos. Poco tiempo después, los buenos padres cambiaron los hábitos por unos horrendos trajes de colores rarísimos, verde botella o azul violáceo, y dejaron de acompañarnos en la anual procesión del colegio al Instituto o del Instituto al colegio. Las gentes del otro lado de la mesa parecían también distintas: catedráticos jóvenes, muy afeitados, con patillas largas o cabelleras rizadas muy brillantes, el pañuelo de seda en el bolsillo de arriba y el periódico de izquierdas bajo el brazo. Todo tomaba un ritmo más rápido; todos estaban más ocupados. Como también nosotros íbamos siendo más, los tribunales se multiplicaban. No era posible ya que tres, cinco, siete personas discutieran y votaran en común nuestras calificaciones. Las actas venían hechas a máquina, con el «apto» puesto y todo; y si las cosas no marchaban bien, bastaba con añadir al margen un «no», porque al nuevo régimen le resultaba antipática la rancia aristocracia del «sobresaliente» y el «notable».

Y los catedráticos aparecían y desaparecían cada vez más de prisa, cada vez con carteras más voluminosas, balanceándose veloz y graciosamente como en una película antigua. Ya no había apenas tiempo para exámenes orales. Nos reunían en un aula enorme; un auxiliar repartía hojas en blanco y otro escribía en la pizarra los enunciados. Tuvimos que acostumbrarnos a nuevos utensilios—la estilográfica barata, la «gillette» o el trozo de tiza para el casi inevitable borrón—y que aprender, Adanes redivivos mordedores de tentadora manzana, pecados inéditos y tremendos: el «soplo», la «chuleta» o el memorialín escondido entre las páginas del Diccionario.

De vez en cuando, uno u otro de nues-

tros jóvenes maestros—porque entonces esta palabra no era ya vergonzante etiqueta, sino orgulloso signo de casta—marchaba a Alemania o a Norteamérica para importar mejores procedimientos pedagógicos. Alguno de ellos debió de traerse el primer «test». Un ejemplar flamante, exótico, tan prolífico, que si llegan a dejarle, se difunde más voraz y extensamente que la propia patata madre de Parmentier. Y así nos sorprendió el cañón: jugando, como niños cretinos, a meter en veinte segundos lo cuadrado en lo cuadrado y lo redondo en lo redondo; contestando a preguntas capciosas de puro fáciles o pintarrajeando subconscientes «doodles» para que se nos pudiera calificar en centésimas y milésimas, adornar la solapa con un vistoso «I. Q.» de tanto coma cuanto o, si nos descuidábamos, encajonar en los moldes recién aprendidos del complejo, qué sé yo, le Orestes o de Tiresias.

Después se nos empezó a olvidar todo. Tal vez fue el frío, o el comer demasiadas sardinas de lata, o aquellas malditas botas que hacían tanto daño en el empeine. No nos quedaba más que una vaga, remotísima idea de una vida anterior, en que nos habíamos examinado muchas veces. Y, eso sí, cierto prestigio entre sargentos y brigadas. A eso debimos nuestra primera función examinadora, no exenta, ciertamente, de riesgos y responsabilidades. Venían docenas y docenas de gañanes aspirando, tras muchos meses de trincheras, al merecido trueque del mosquetón por el volante; y allá íbamos como Dios quería, ellos y nosotros, entre mil saltos, parones y arrancadas de aquella veterana furgoneta «Opel» que decidió por su cuenta terminar la guerra en el mesón de Botorrita.

Llegó el 39, y las viejas aulas de San Bernardo se llenaron de un tipo especial de estudiantes que, un poco mayores ya y todavía vestidos de uniforme muchos de ellos, tenían prisa por acabar. Luego vinieron los cursos intensivos y, en seguida, las primeras oposiciones de la posguerra.

En los Institutos hacía falta gente. Teníamos nuevo plan de estudios. Unos cuantos catedráticos y religiosos dedicados a la enseñanza habían decidido, en aquella gélida Victoria de las Navidades de 1938, que el porvenir de nuestra juventud estaba en un Bachillerato cíclico en que se auparan las mejores esencias del castizo Renacimiento de Nebrija y Cascales con la recia tradición humanística que guió hasta Waterloo a los precoces latinistas y nelenistas de Eton y Harrow. El plan era teóricamente perfecto: su ejecución no debía darse atrás. Afortunadamente, los españoles, depurados y quintaesenciados por un trance terrible, íbamos, sin duda, a ser no menos justos y benéficos que el pueblo guiado hacía veinticinco lustros por los iluminados doceañistas.

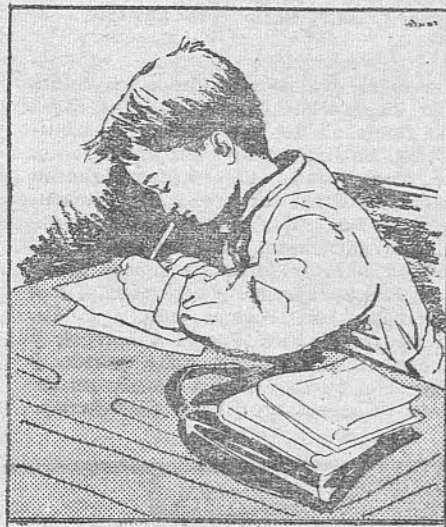
Sobraban, pues, casi todos los exámenes. Los Institutos y colegios reconocidos irían ellos mismos, mediante cambios de impresiones periódicos entre profesores de cada curso, en que se puntuaría por promedios homogéneos, tamizando el paso del escolar hasta el fin de un séptimo año, en que el cuerpo «neutral» de catedráticos de Universidad revalidaría la totalidad de los estudios en única prueba estatal.

Allí empezó nuestra experiencia vivida desde este lado de la barrera. Una experiencia interesante en teoría, defectuosa en la práctica. Las armónicas conversaciones didácticas previstas por la ley se convertían en mecánica sucesión de sumas y divisiones puntuadas por la violenta explosión de algún que otro detonante cero; y

el Examen de Estado no fue nunca larga y minuciosa reunión tutorial, cuidadoso sondeo de la situación intelectual del futuro bachiller, sino fuego graneado de preguntas caprichosas y respuestas lanzadas al azar.

Se imponía, por tanto, una reforma, y hubo una, y dos, y muchas. La situación, es indudable, fue mejorando. Surgieron las reválidas y el curso preuniversitario, con todos sus logros, aunque también con todas sus imperfecciones. Presenciamos la concentración de las lenguas clásicas en sección especial, la mayor importancia dada a los idiomas, la aparición de los comentarios de textos en lugar de aquellas clásicas e inútiles nociones teóricas de Historia de la Literatura. Las pruebas de grado terminaron por escindirse en varios grupos aprobables separadamente. Muchísimas novedades, en suma, como era natural en un país y una enseñanza que todavía están en la fase de tanteo y en el período, seguramente fecundo a la larga, de las sucesivas revisiones de métodos a la vista de los resultados.

Ahora bien; lo que parece seguro es que los exámenes han existido, existen y existirán siempre. En una sociedad ideal, naturalmente, no habría necesidad de ellos: el Estado podría expedir los títulos en virtud de la mera escolaridad, pensando que



va la propia comunidad se encargaría luego de repudiar ella misma al incompetente. Pero en un mundo organizado, en España o en cualquier país, como el nuestro de hoy, con sus lacras, deficiencias y picardías, no hay más remedio que arbitrar medios para comprobar los conocimientos reales del estudiante, que suplan a la todavía no inventada máquina de calificar.

Basta, sin embargo, con meditar un poco para observar que el sistema actual deja sin respuesta una larga serie de preguntas ingenuas. Tenemos, por ejemplo, el tema de la convocatoria de septiembre. ¿Por qué se admite que el estudiante puede compensar en poco más de dos meses las lagunas de ocho o nueve? ¿No hay ahí una corrupción, una buscada rebaja del nivel que atenúe o evite los disgustos del estudiante y su familia?

Y, lo que es más importante, ¿por qué se considera precisa la acumulación convergente de conocimientos exactamente en un mismo momento temporal? Todos sabemos que lo estudiado se olvida, y se olvida con rapidez hasta quedar reducido a un pequeño poso que es ya un tópico de nominar como cultura. Pero, ¿por qué hay que retener lo aprendido justamente hasta junio, y no sólo hasta abril o también hasta octubre? ¿Por qué esas dos reválidas situadas en los dos peores momen-

tos, fisiológicamente el primero y psicológicamente el segundo, del desarrollo del adolescente?

Hoy los estudiantes hablan mucho de exámenes «liberatorios», es decir, recalcando el cómodo derecho a olvidar una parte de la materia cada dos o tres meses. Entonces, ¿por qué no «liberar» por partes más pequeñas, semana a semana o día a día? Pero con esta última reducción al surdo ya estaríamos otra vez en la situación de los exámenes, esto es, en la sociedad perfecta, de la cual nos constara a cada estudiante aprehende diariamente sin pereza ni dificultad, una suma de formación científica paralela a la suma de experiencia vivencial que también día a día va adquiriendo en la calle.

Pero vivimos, repito, en una sociedad que vuelve a decir que no solamente espala—cuya lejanía con respecto al ideal—pico se refleja en esta delicada faceta de la formación intelectual.

Si los alumnos estudiaran más o lo vieran de manera más ordenada, no sólo a los últimos días o a las últimas horas la acumulación caótica de nociones supieran mantener más firmes sus nervios sin dejarse abrumar por la situación, abandonarían el no siempre útil y nunca prurito de la copia o inspiración; si no creyeran, ellos y sus familias, que la copia es tan fetiche, en la milagrosidad de la recomendación; si llevaran mejor estructurados sus conocimientos, mirarían a la repentina exhibición de cualquiera de ellos; si fiaran menos en meras auxiliares como los diccionarios o tablas de cálculo; si se expresaran con más claridad como consecuencia de una vida familiar en que la totalidad de la conversación quedara, como hoy, reservada al lector de la televisión; si, en fin, tuvieran más costumbre de redactar y supieran hacerlo con mejor estilo y letra más legible, las cosas mejorarían extraordinariamente y los exámenes no serían para todos la sadilla que ahora son.

Ahora bien, las condicionales no pueden tampoco terminarse ahí: parece injusto cargar sobre el estudiante sólo la totalidad de las culpas. Si nuestros planes de estudios, mejor meditados, duraran más, llegarían a alcanzar la estabilidad y precisión necesarias; si, a la hora de elegir, las Comisiones nombradas al efecto hicieran con la atención y aplomo imprescindibles; si el nivel de las cuestiones se calculara conforme al verdadero y utópico nivel de la enseñanza española que no es precisamente la de un pequeño país subdesarrollado, pero tampoco hoy a la altura de las mejores del mundo; si los tribunales estuvieran siempre formados por gentes totalmente idóneas; cuanto al tema específico; si los exámenes se verificaran con más calma, con más orden, con mejor organización material; si todos leyéramos los ejercicios más con paciencia, con más sereno temple y más humana resignación; si fuéramos mutuamente consecuentes en las puntuaciones, contrastando los unos en su blanda benevolencia con los otros en su pétrea dureza; si fuera posible —y qué lejos estamos de ello— que el frío acto administrativo que es hoy un examen se desarrollara en una íntima, pausada, objetiva estimación de toda clase de valores; y, tanto, en un auténtico enjuiciamiento personal de la madurez del muchacho que andar por el mundo como un hombre culto y civilizado, ¿qué duda cabe de que a larga y a menudo pintoresca experiencia de muchos decenios de exámenes desbocaría en una definitiva solución permanente?



## EXAMEN DE LOS EXAMENES

Por Joaquín de ENTRAMBASAGUAS

Los cursos escolares pueden ser más o menos gratos, más o menos provechosos, incluso accidentados por alguna razón, pero tienen siempre un final invariable y odioso que son los exámenes.

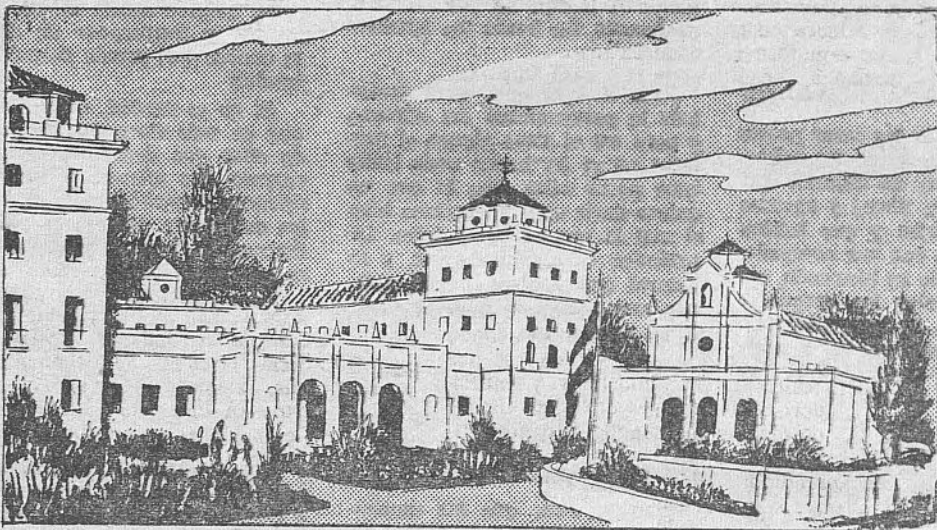
El profesor y los alumnos han estado unidos durante el curso en esa maravillosa comunicación de la enseñanza que los enlaza, que los hace conocerse mutuamente hasta un punto de seguridad, cuando el profesor tiene vocación y los alumnos afán de saber, que persona ajena a ello no podría ni sospechar, pero llega el momento fatal de los exámenes y aquel encanto fecundo se quiebra en una mutua desconfianza si el catedrático cree en la eficacia de los exámenes. Este se ve obligado a sospechar si cuanto ha hecho con todo su interés, con toda su alma habrá sido inútil para alguno de aquellos alumnos por los que siente el mismo interés. Es como si a un padre que ha formado a todos sus hijos lo mismo le avisara una voz secreta e ineludible —unas líneas de legislación de quien a veces ni enseñó ni examinó nunca— que uno o unos de ellos padecen una enfermedad grave que les puede costar la vida sin remedio. Los alumnos, por su parte, se sienten más o menos seguros de su conciencia, pero nerviosos, quizá menos que el profesor, pensando que han de declarar hasta qué punto se han comprometido con él, hasta qué punto han podido no corresponder a su interés. La vergüenza de los inocentes, esa vergüenza que pasamos cuando nos llevan a prestar una declaración testifical, aunque más aguda, se apodera de unos y del otro, del que va a examinarlos: el encanto docente que durante el curso los ha unido ha quedado roto...

En este estado de desconfianza, nacida entre los que no la tenían porque no tenía por qué existir, de nerviosismo común, se realizan los exámenes con toda su caterva monstruosa de las calificaciones, de las notas, en los suspensos —precursores de un drogático aliente de la literatura de hoy— y del tira y afloja, del quiero y no digo, del digo y miento, del ruego y exijo, de las recomendaciones, que algunos espíritus ingenuos entendimos hace más de veinticinco años que se iban a acabar y era que se iban a aumentar...

En este triste ambiente se realizan los exámenes que pueden ser orales y escritos. Estos últimos han prevalecido por su menor crueldad, aunque, sin embargo, no carecen de ella, porque, ¿quién no considera cruel que toda la labor de un curso concienzudo, cuidadosa, pueda derrumbarse por culpa de la suerte? ¿Quién no considera cruel que quien como el catedrático haya puesto su ilusión en su trabajo vea que el resultado ha de ser fortuito por algo sin relación con él, reservándosele, además, el inalicable papel de verdugo?

¿Puede convertirse en versión más disparatada la débil justicia humana que designar la suerte al delincuente de un indesculpable delito, y sin más juicio ni elementos para él que aquella, ejecutarle quien se vio obligado a sortear apoyado y aún obligado por la ley?

Pues esto es hoy ni más ni menos el acto de los exámenes en cátedras, cuyos alumnos están en proporción de trescientos por profesor —y cito el caso mío, de cursos superiores, que en preparatorios la cifra alcanza en su desproporción toda imaginación humana: un colega nuestro tenía 1.800, y en otras Facultades sobrepasan los cinco mil o más—, con lo cual durante el curso si se pasara lista a la manera tradicional, y no por otros eficaces medios, la hora, sólo en nombrarlos, terminaría, como la corrección de ejercicios ocupa cuando menos trescientas horas para leer, considerar y calificar lo que se escribió en dos, y luego equilibrar los resultados, en su totalidad, para que los exámenes no sean una epidemia mortal como las pestes medievales. Y no



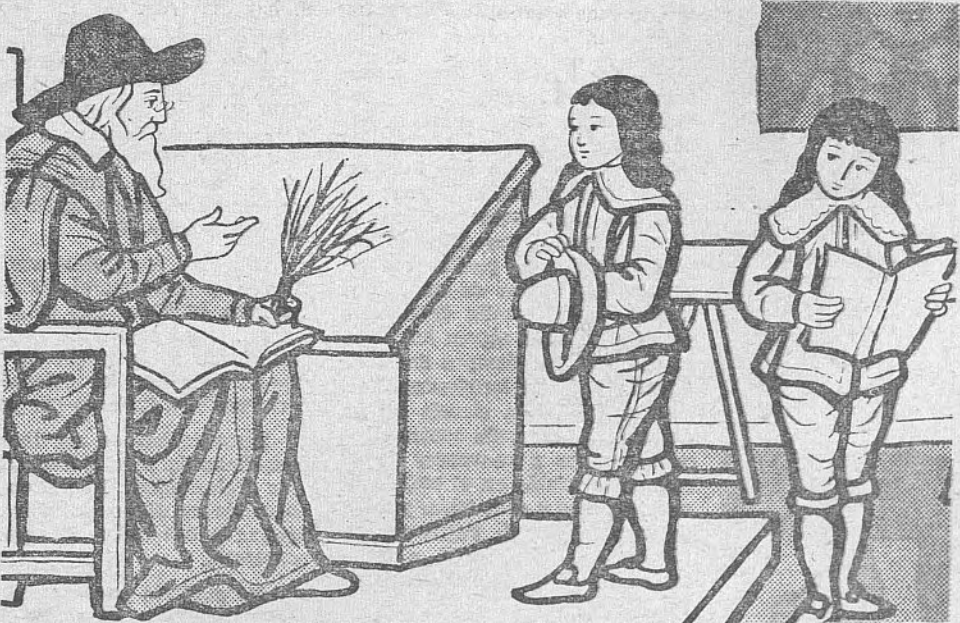
quiero enumerar la falta de bibliotecas especializadas universitarias, donde rara vez se conecta el docto Cuerpo de Archivos con el no menos docto de Catedráticos, la limitación de la adquisición de libros —ahora con alguna inyección vital a causa de la acertada ayuda a la investigación—, la falta de tiempo con planes de enseñanza, cuya eficacia o deficiencia se percibe tras varias generaciones de profesores, estudiantes y aun Ministros, directores generales, rectores, decanos, etc., inmolados ante el ídolo de la legislación administrativa, eminencia gris inevitable, que sin comerlo ni beberlo nunca, aconsejó, rogó o improvisó, porque rara es la vez que ha predominado la opinión docente de las autoridades académicas inmediatas al alumno. Y en otras Facultades que la de Filosofía y Letras, como Medicina o Ciencias, me temo que los problemas exijan mayores o imposibles sacrificios por parte de catedráticos y estudiantes, al fin los mismos con dos nombres.

Al acabar un curso en que apenas ha sido posible conocer a los alumnos, sino a través, lo más, de ejercicios parciales que no vienen más que a complicar el problema del juicio final con sus frecuentes alternativas de mérito, se ha de resolver la capacidad de conocimientos del que lo ha seguido, con la ciega suerte que, aunque procure encauzarse por un camino de mayores posibilidades lógicas, nunca ofrece una seguridad absoluta; ni aún dando temas de tipo general, pero que no permitan la divagación combinados con temas breves y concretos que han de contestarse en el mismo ejercicio.

Inexplicablemente dentro del examen, pero más que explicable en las realidades humanas que lo motivaron, un alumno excelente da un ejercicio mediocre por el que ha de juzgarse, y viceversa, un alumno sin vocación ni condiciones puede cumplir y aún algo más y concluir con éxito el curso gracias a examen.

Ya es bastante que gran parte de los españoles en vez de fundar su mejora de vida en el trabajo o en el perfeccionamiento de éste, en una intensidad de su labor, la funde en la lotería o las quinielas con un mesianismo peligroso en todos sentidos y que siempre encomendamos a la suerte el triunfo de una empresa o su fracaso. Ese ¡que tengas suerte! o ese ¡habrá suerte! con que se anima lo que debiera fundarse en una seguridad, no debe regir la comprobación de si la enseñanza ha conseguido su objeto o no de modo radical. Por tales razones los exámenes de fin de curso, con toda su inevitable falsedad —por mucho que hagan por evitarla profesores y alumnos— son odiosos en las circunstancias que aún perduran, y no sé si han aumentado cada día más, en la desproporción asombrosa del número de alumnos que corresponden a cada profesor de tendencia masiva, y a una masa se le pueden dar órdenes a lo más si es que las cumplen, pero no inculcarles colectivamente una enseñanza confiando a la suerte la comprobación del resultado.

No creo que nadie dedicado a la docencia pueda defender los exámenes si no es un rutinario maquinista.



¿Cómo resolver el problema? No hay más que una solución y toda especulación sobre cualquier otra posibilidad es en absoluto inoperante.

Para que los exámenes no sean la monstruosidad que son ahora y tengan un verdadero valor docente habría que fundarlos en las siguientes bases:

a) Que el número de alumnos asignados a cada catedrático no pasara de veinte como máximo, lo cual permite conocerlos a fondo, con reiterada observación, con posibilidad de rectificar una impresión primera o corroborarla.

b) Que el posible diálogo en clase no quede reducido al profesor y al alumno, sino que sea ampliado al profesor y a los alumnos y a éstos entre sí.

c) Que puedan durante el curso hacer ejercicios de redacción sobre temas que los alumnos preparen en bibliotecas que reúnan las condiciones debidas, bajo la dirección y consulta continua del profesor, en una labor personal.

d) Que los alumnos se acostumbren a la convivencia intelectual con el profesor y sus compañeros, dentro del más cordial y estricto espíritu científico, comprendiendo que la clase, que las explicaciones no son lucimiento, sino experimentación, borrándose toda suspicacia de timidez y de inferioridad.

e) Reducir las notas, como en la Edad de Oro, a un pase de capacidad y conocimientos, dado por el profesor, que sería más un cálido estudio psicológico y crítico que un frío documento administrativo, olvidando esas ridículas gradaciones de sobresaliente y notable, risibles en la interpretación de su semántica y dejar el honor para cosas más elevadas que pagar o no una matrícula, honrando sólo al que tiene dinero para abonarla.

f) Convencer a los reacios padres de familia —a los alumnos si no lo están ya es mucho más fácil— que tener en su casa colgado un título, nada decorativo por cierto, es tan inútil como exhibirlo para convencer de unos conocimientos que no existen y, por lo tanto, no dan fruto, cuando se ha conseguido por muchos medios y exámenes que no son precisamente el trabajo y el conocimiento que de él se obtenga, que aún no se da en una ventanilla mediante una póliza.

Quizá falten bases que otros compañeros podrían indicar, pero creo que si éstas se impulsaran serían bastantes. Y entonces...

No habría necesidad de esos exámenes a la suerte con los que se intenta, sin conseguirlo, dar validez oficial a unos estudios, porque se habrían realizado sin simulación posible y el profesor no tendría la menor duda en asegurarlo.

Mientras tanto hemos de cumplir por disciplina este repugnante rito convencional, aunque sin duda más elegante y más humano, seguir aquella, al parecer, extraña actitud —menos extraña si se medita sobre ella— de Don Quijote cuando al probar la celada y quebrársela no hizo más pruebas después de recomponerla y la dio por buena. A veces un mito tiene mayor grandeza y aliento para los seres inteligentes que la triste realidad de que no son culpables, capaz de quitar arrestos al más animoso. Y la solución de esta forma no me atrevo a darla porque al sacarla de lo imaginativo tal vez se evaporara...

Para evitarlo, mientras no sea creada una conciencia docente de aprender por amor al saber, las bases dichas y las que se puedan ocurrir complementarias a cada uno de quienes vivimos el problema y no legislamos sobre él. Y ya podrán suponer la nota que doy a los exámenes en este examen de ellos.



## LOS SANTOS INOCENTES DEL MES DE JUNIO

Por Emiliano AGUADO

A lo que más se parecen los exámenes es a aquellas sangrías que le dejaban a uno sin resuello, o aquellas purgas de aceite de ricino que se endosaba al primero que se descuidase: las sangrías y las purgas se recomendaban porque no se conocía otro remedio más eficaz. Y aunque ya se han descubierto remedios, y muy buenos, contra las sangrías y las purgas, no hemos dado aún con ninguno que nos libere de los exámenes. De manera que, según los cálculos más perfectos que pueden hacerse, sólo nos quedan dos cosas que hacer: aguantarse y esperar. Como diría un filósofo que tomara en serio su olímpico quehacer, los exámenes son, por lo pronto, algo que está ahí... Y bien que lo lamentan estos días los miles de muchachos y de papás que envían sin tregua ni descanso plegarias a los santos y cartas a los profesores.

No se ha descubierto aún nada contra los exámenes, ni sería bueno tampoco que se descubriese, porque aumentaría el paro forzoso de los examinadores o se reducirían sus ingresos, en algunas ocasiones de manera considerable. La primera misión de los exámenes es social, crea puestos de trabajo y aumenta los ingresos de los trabajadores de la enseñanza. La segunda misión, no menos importante, es más delicada. Se parece un poco a la del torero cuando le llega la hora de la verdad y consiste en hostigar a la suerte. Hay alumnos que se estudian una sola lección, a ver si les sale, y otros, menos audaces, varias. En unos casos tienen suerte y en otros, como los jugadores, les toca perder. Los que van a los exámenes sabiendo el programa entero y verdadero, carecen de imaginación y no harán en su vida, si no se enmiendan, más que ganar dinero.

Lo más frecuente es que entren a formar parte de la calificación el saber del alumno y la clemencia del profesor, que cuando es excesiva, se parece levemente al cinismo, y cuando es escasa, de lata que el profesor es sólo un funcionario público, prendado de trámites y convencido de que los actos rituales han de tomarse con solemnidad. Contra esta manía no disponen los médicos del alma de ningún medicamento.

Los alumnos van al examen a engañar al profesor, como piden nuestras más sacrosantas tradiciones. En cuanto se descuida le cuelan una chuleta y la hacen circular por los pupitres que es una bendición. En esto no pueden distinguirse los niños de los adolescentes, los jóvenes de los viejos, ni las mujeres de los hombres. Los que hemos examinado muchas veces contamos con ello y recordamos, porque la experiencia lo aconseja, que el hábito no hace al monje. No es sólo por el aprobado; es que el dar gato por liebre al profesor produce en el alumno un encanto inefable. Bien saben los muchachos que es in moral; pero, acordándose o presintiendo, tienen en el fondo de su alma la respuesta de Oscar Wilde al juez que le preguntó, sobre poco más o menos: —¿Bebe usted?

—Me lo han prohibido los médicos.

—Bueno, pero no hagamos caso ahora a las prohibiciones de los médicos.

—Yo no les hacía caso ya antes

Por eso, una de las cosas peores que puede hacerse con los pobres alumnos consiste en dejarles que lleven todos los libros y apuntes que se les antojen y que hablen lo que quieran con sus compañeros. El resultado es tremendo, sin más que hacerles las preguntas con un poquito de mala intención. Están tan acostumbrados a engañar al profesor que no saben qué hacer cuando se les cambia el enunciado del programa y caen todos en el garlito. Lo malo es que luego, a la hora de calificar, se impone el deber moral de sus pederlos a todos, y el deber humano de ser indulgente. Después de cotejar ejercicios, uno tiene la impresión de que aprueba o suspende como por carambola, y que si los suspendidos no tienen de recho a quejarse, los aprobados tienen que dar muchas gracias a Dios.

La consecuencia que se saca de todo esto es la de que nuestros alumnos están preparados para copiar y para repetir como papas el libro delante del profesor; para lo que no están preparados es para ver los temas desde dentro y rehacerlos, cada vez de una manera. Ya sé que los pobres muchachos no tienen la culpa; disponen de ciertos libros que han de meterse entre pecho y espalda, por las buenas o por las malas, y de un número de profesores cada día más reducido, gracias a Dios, que entraron en el escalafón únicamente por sus saberes tangibles y contabilizables, expuestos ante un tribunal que no les pedía otra cosa. Es natural que en el trabajo del curso y en el ejercicio del examen no se trate más que de saber cosas y de mostrar que se saben. Si no se



descubre nada contra los exámenes, yo estoy seguro de que andando el tiempo no hará falta ni profesores. Lo harán los aparatos electrónicos.

Falta tiempo, pues, para descubrir la personalidad del alumno, y para ver si tiene alguna el profesor no se ha hecho nada hasta hace pocos años, con lo que no quiero decir que me parezca bien ni mal lo que se hace ahora. La polémica es muy enconada, y es natural que tercién en ella quienes tengan siquiera una brizna de fe en estas cosas.

Por otra parte, los exámenes sirven todavía para estas cuatro cosas, que con un poco de imaginación pueden aumentarse a seis o siete:

Primera: Para que los muchachos contengan sus impulsos de vivir y se encierren con sus libros cuando juegan y se divierten sus amigos. Esta misión de los exámenes se llama ascética.

Segunda: Para que se entrenen en bregar con lo que les aburre y aprendan a sacrificar el presente, su juventud, en aras de un porvenir aleatorio. Esta misión de los exámenes se llama martirológica.

Tercera: Para llenarse la cabeza de cosas todavía sin sentido, desalojando otras que están llenas de él; se estudian, por ejemplo, a Virgilio y a Homero, a los diecisiete años, y se huye de lo que pasa cada día y de lo que interesa como diversión o como pasatiempo. Esta misión de los exámenes se llama onírica.

Cuarta: Para convencer a los muchachos —a las muchachas no se las convence tan fácilmente— y a sus padres, de que tienen que quemar la juventud en aras de la madurez, ya que el hombre no se define ni cobra solvencia mientras no ocupa un puesto en la sociedad. Esta misión de los exámenes, que se parece mucho a la lotería, puede llamarse polénica, porque entran en juego el convencimiento de los demás, según el cual tiene el alumno que sacrificar su vida palpitante al porvenir, y la fe que cada muchacho tenga en ese porvenir, unida a la atención que sobre él ejerza la vida palpitante.

Los que buscan el saber como saber y gozan leyendo libros y comentándolos, están aparte y no cuentan a la hora de los exámenes. Pero como no hay más remedio que aprenderse cosas de memoria para contestar cuando se nos pregunte por ellas, no hay más remedio que pechar con los exámenes y deben de estar muy metidos en el meollo de nuestra sociedad, cuando siguen haciéndose como en los tiempos de la diligencia y de las barricadas. Y el caso es que si la ciencia no ha descubierto aún nada contra ellos, ¿cómo vamos a convencer de su estúpida misión en el mundo de nuestros días a esos miles y miles de muchachos y de papás que están en capilla pidiendo a todos los santos y escribiendo cartas a los profesores?

## LA PRUEBA DE LA VIDA

Por Eugenia SERRANO

Bueno; creo que ésta es historia inventada por catedrático bondadoso, justo para estos días de junio. Se jactaba un valentón de no haber sentido nunca miedo en tiempos y presencia de Carlos, Rey de España y Emperador de Alemania. Y Carlos replicó burlón: «Bien se conoce que jamás despabiló una vela con los dedos. Ni se examinó jamás.»

Si no es verdad, merece serlo. De las velas no sé mucho. Y pienso que es más duro quedarse a dos velas o estar entre cuatro de ellas que despabilárselas. Aunque estas velucas de hoy no inspiran respeto. Los eficaces y enormes velones de nuestro Renacimiento justificaron cumplidamente el temor a poner el pábilo en orden con sólo los dos dedos. No era cuestión sólo de quemarse, sino de, si no había destreza suficiente, quedarse a oscuras. Pues los chismes de encender se olvidaban antaño como hogaño.

Lo de los exámenes es, ha sido y será siempre la prueba feroz, comparable con humor de patibulo, con la despabilar la vela. O constatar si una bombilla funciona. Es obligación del vendedor, en la ferretería o tienda que suministre artículos eléctricos, realizar la comprobación. Muchas veces se funden las bombillas en este momento. Culpa de excesos del voltaje o de la torpe mano que maneja el cuadro. Y apagamos la vela; se han fundido los plomos. Y, claro, no hay cerillas.

Con la criatura humana sucede lo mismo. Faltan mixtos, fósforos o trepida el voltaje nervioso de los examinadores. Unas veces mediocre y a trechos brillante experiencia de examinada me ha permitido apreciar cómo los mejores en los exámenes suelen ser casi siempre ineptos en la vida. Y al contrario.

En tiempos de Carlos I de España sospecho que los exámenes no serían truculentos como ahora. Tenían en los grados la alegre licencia. El aprobado tenía que invitar a almorzar a los examinadores. Hoy se ha cambiado esto en la ramplona costumbre de la comida entre aprobados y catedráticos de final de curso. En cambio se le ha mejorado con el viaje de final de carrera, que tiene su categoría casi renacentista. Y muy española.

Personalmente para mí la época de exámenes ha sido de vejamen, tortura y fraude. Varias mañanas —la horrible y aleveza costumbre del examen de madrugada casi— he tenido que pasar por el trance de ser interrogada, casi criminalmente, por personas inferiores a mí en muchas cosas. Otras, la humillación de ver y oír loros sin entendimiento, repetir a sabiendas del profesor cosas que no entendían. Pero había que aprobarlos. ¿Por qué no dar doctorado, de lo que sea, a una máquina parlante? Luego confieso orgullosa que en aras de compañerismo he cometido el fraude. Manes del padre Vicente Blanco, discípulo de don Agustín Millares en latín y griego, benditos y beatos, felices seáis. Vuestros discretos ojos fingieron no verme mi bombardeo de chuletas a compañeros y compañeras más disertos que yo. Pero que, ¡ay...! sufrían el «tra» o trauma del examen. Y se olvidaban de todo por nervios.

Recuerdo, al otro lado de la vida, la caballerosidad gentil de don Armando Cotarelo. Y la ironía generosa a mi misma orilla de la vida del profesor Joaquín de Entrambasaguas. ¡Qué anacrónica y biliosa la estampa del catedrático que se jacta de suspender mucho! De ser un hueso... «Sombra del profesor Basura», de Heinrich Mann y Marlene Dietrich. No se puede suspender a nadie siendo buen profesor. Porque quien ha formado al alumno se suspende a sí mismo.

Y la culpa de este miedo sudoroso, del recuerdo desvelado del junio de las torturas, quizá sea del sistema chino de los exámenes. Poco español, sin duda. Repasemos las biografías de nuestros grandes estudiantes. Y sus maestros, como Luis Vives. Entonces existía lo que hoy es el concepto británico y germánico de la enseñanza. Formación, seminarios, en torno de un profesor. Nada de la prueba del examen, donde tantos temperamentos, sensibles y geniales, parecen agotados. Toda la burocracia de memoria que se ha infiltrado en la Universidad española es vestigio afrancesado.

Lo malo es que se infiltra a otros campos. Hace unos días vi algo semejante a un examen. Un mediocre bailarín, pero con astucia económica, examinaba a un fuera de serie del baile. El mediocre era empresario y se cobraba su revancha. Y así en tantos órganos de la vida. Porque el Alma Mater, la Rectoría de la Vida Nacional, es la Universidad. Y de su ejemplo ha surgido la monstruosidad de las oposiciones. Recuerdo que hará unos años Joaquín Calvo Sotelo me contaba riéndose de sí mismo, como después de comer salía corriendo por el pasillo de su casa para preparar unas oposiciones. Que, claro, ganó. Joaquín se reía de sí mismo: «¿Pero por qué correría por el pasillo? ¿Qué tiempo iba a ganar...?»

Era muy fácil. Entonces no se trataba de un autor con indudable ingenio y salud moral. Sino de ese reo eventual, nervioso, pálido, indigestado de libros que es el opositor. ¡Novias y madres que lo padeceis...! Tened piedad de su mal...! Escribo estas cuartillas con el sabor imaginado de la simpatina que se tomaron hoy tantas excelentes criaturas. Incluidos los catedráticos, que saben que la prueba es atroz. Pero también tuvieron que pasar por ella. Y el sistema es el sistema.

También hay en sus líneas la esperanza de que sean leídas, en su deshilvanada pero sincera exposición, por las figuras señeras de nuestra Universidad. Y quieran ellos asfixiar el sistema de exámenes y oposiciones. Hubo un momento que la letra y la cultura entraban por fuerza y con dolor. Era por el tiempo que se sacaba las muelas sin anestesia.

Me gustaría poder escribir en junio próximo, acaso al comenzar el año académico, el elogio fúnebre de exámenes y oposiciones. Sustituidos por la prueba de capacidad que dan los méritos vocación y dedicación de una vida.



# DESDE QUE SOMOS UN DIALOGO

Por Adolfo MUÑOZ-ALONSO

El diálogo no supone necesariamente la presencia de otra persona. El diálogo que requiere otra persona es una forma de diálogo, pero no la única posible. Quizá no sea tampoco la más importante. Pero de momento baste con señalar que cabe establecer un diálogo auténtico sin interlocutor o sin destinatario extraño a nosotros mismos. Este diálogo que puede mantener el hombre consigo mismo no es un monólogo, sino un verdadero diálogo, tal vez el diálogo en el sentido más riguroso del término. En la tradición dialógica, el diálogo del hombre consigo mismo ha merecido con frecuencia el nombre de soliloquio. Lo que acontece es que no todo soliloquio alcanza siempre la categoría de diálogo.

Cuando un hombre dialoga consigo mismo, lo que pretende es esclarecer sus puntos de vista personales, cerciorarse hasta qué punto su verdad puede ser la verdad, o percatarse si lo que él tiene como la verdad es ya realmente, sinceramente, su verdad. Este proceso da por descontado que la verdad reside en el juicio, y el diálogo trata de afianzar la juiciosidad de lo que tenemos como verdad. Podríamos adelantar, por tanto, que el hombre toma contacto con la verdad cuando la contempla en el espejo bruñado por el diálogo, y que mientras esta operación no se ha realizado, la verdad que pueda residir en nosotros no es todavía verdad nuestra. Hasta que el diálogo la ahonda y transparenta, la verdad que decimos poseer es una verdad de alquiler, tal vez en precario.

Este diálogo del hombre consigo mismo en contacto con la verdad que cree poseer, es una especie de verificabilidad de la verdad. Hasta que la verdad no recibe esta verificación personal e íntima, el hombre no es del todo veraz con esas verdades que cree poseer. El diálogo del hombre consigo mismo es una operación necesaria para transformar la posesión por el título de propiedad. Cuando el hombre percibe con claridad, transparencia y distinción una verdad, después de haber agotado el diálogo interior consigo mismo sobre ella, el hombre se convierte de poseedor de la verdad en poseído por la verdad. El ser poseedor de la verdad es una condición precaria y adolescente; el ser poseído por la verdad revela una señal de madurez y es el primer indicio seguro de que se está logrando la personalidad.

Cuando Hölderlin decía que somos un diálogo, quizá no fuera ajeno a estas o parecidas adivinaciones. El ser el hombre un diálogo, aparte de la posibilidad de interpretación teológica que tiene la frase, lo cierto es que se apunta al diálogo al que venimos refiriéndonos como a una nota constitutiva fundamental del hombre como persona. Un hombre se constituye en persona cuando dialoga; es decir, cuando adquiere conciencia lúcida de que la verdad se hace verdad en cada uno, en la medida, grado e intensidad con que dialogamos con nosotros mismos sobre ella, y una vez esclarecida nos dejamos poseer por ella.

La verdad así poseída es un bien, quizá uno de los bienes más excelsos del hombre. El que no se ejercite en la práctica de este diálogo interior desaprovecha uno de los bienes que más ennoblecen y dignifican la categoría que supone el ser persona humana.

Otra forma de diálogo es el que, para darse, solicita la presencia de otra persona humana realmente distinta. Ahora bien, un diálogo con otra persona, si mantenemos nuestras frases a niveles de rigor, sólo puede establecerse entre personas que practican previamente el diálogo interior consigo mismos. Más aún, el diálogo de una persona con otras responde a unas exigencias y a unas secretas solicitudes que impone la verdad poseída a los hombres que la han adquirido en diálogo consigo mismos. El hombre poseído por la verdad siente necesidad no ya de comunicarla a otros, sino de comunicarse con ellos, de contrastarla con los demás, de refrendarla, de esclarecerla y de justificarla.

Esta exigencia no es un prurito docente, ni es, en principio, comeción apostólica, digámoslo así; ni siquiera una afabilidad comunicativa, sino una disposición que la verdad manifiesta tan pronto como ha hecho presa en el hombre. Me atrevería a decir que este hábito operativo de dialogar con otras personas, que se forma en el ánimo del hombre que ha dialogado consigo mismo para esclarecerse a sí mismo la verdad, es una virtud necesaria y vale como testimonio de la sinceridad y autenticidad del diálogo interior.

El diálogo con otras personas pone de manifiesto que la verdad poseída es comunicable, que es de suyo comunicativa y que no agota sus virtualidades ni sus dimensiones en el conocimiento que tiene de ella cada persona. Por eso el diálogo con otras personas es un valioso indicio de que es verdaderamente la verdad la que nos posee. Dialogar, pues, es hacer la verdad más verdadera, si cupiera la expresión.

Ahora bien, el diálogo con otras personas, para ser auténticamente un diálogo, supone que esas otras personas —respecto de

ellas nosotros podemos ser las otras— se hayan ejercitado en el diálogo interior consigo mismas, buscando reflexivamente el esclarecimiento de la verdad. Si este diálogo no se hubiese dado previamente o si no constituye un hábito, difícilmente podrá hablarse, con rigor, de diálogo entre personas. El diálogo interpersonal supone el diálogo intrapersonal.

A una pregunta obliga la respuesta la tengo pronta: claro que son apreciables algunos signos que nos indiquen si las otras personas que intervienen en el diálogo se han ejercitado en el diálogo interior consigo mismas. Entre otros signos posibles, no puede faltar este: un deseo vehemente y sincero de encontrar la verdad, una fe activa en la búsqueda, una confianza en que la verdad es desvelable, una convicción de que la verdad se esclarece en la comunicabilidad.

Se me ocurre, ya que no pasan de superficiales las consideraciones que algunos reiteran sobre las virtudes del diálogo, ensalzándolas por la posibilidad que ofrece para rectificar las verdades poseídas. No me pa-

rece que sea la rectificabilidad de las verdades poseídas, la virtud dialógica por excelencia. Al contrario. La catarsis dialógica reside en ahondar en la verdad, dialogada previamente con nosotros mismos. Ese prurito reciente de algunos cristianos por dialogar —me refiero, claro está, a una situación límite— con quienes no consentían en que la verdad cristiana sea siquiera posible, no es un afán de clara fuente dialógica. Si acaso esgrima, oportunismo, sensacionalismo o táctica de posible eficacia sociopolítica. Que son cabalmente las miras que el diálogo intrapersonal no tiene en consideración cuando se prolonga en el diálogo interpersonal.

Todo ello sea dicho con el máximo respeto, y siempre que no se rebaje el diálogo a mera conversación o a un intercambio de opiniones y pareceres sobre temas dejados por Dios a las disputas de los hombres, y de las que saca el diablo el gran partido de que por ellas olvidemos el verdadero diálogo, intrapersonal e interpersonal, arrojándolo con el vestido de esta palabra, para engaño de muchos.

## NOTAS PARA UN CENTENARIO (y XVI)

# EL PODER Y SUS FORMAS, EN EL PENSAMIENTO DE ANGEL GANIVET

Por Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

Escribe Angel Ganivet en el "Idearium", tras de repasar los distintos periodos de nuestra historia, del hispano-romano al hispano-colonial: "No hemos tenido un periodo español puro, en el cual nuestro espíritu, constituido ya, diese sus frutos en el propio territorio, y por no haberlo tenido, la lógica de la Historia exige que lo tengamos".

Dejemos de lado "la lógica de la Historia" y atengámonos a la realidad de que nunca España, hasta los tiempos de ahora, ha vivido un periodo puramente español, atendiendo exclusivamente a sus intereses y en el cual se haya tratado de fomentar y fortalecer el espíritu nacional. Ya había dicho el escritor granadino en una de sus más dolorosas y ciertas precisiones y con diagnóstico que se le extendía fuera del mal que a la sazón examinaba: "Somos lo que todos saben, lo que es todo en España: una interinidad". Porque, efectivamente, en la historia de España, todo han sido situaciones de tránsito, afanes hacia horizontes apenas vislumbrados, esperas de fijación futura para la interinidad en la que, por razones distintas, se estaba viviendo.

Pero acaso sea preciso puntualizar aquí. No es que España como nación haya sido una interinidad en ningún momento; desde antes de constituirse como tal, las fuerzas que iban convergiendo y que acabarían por configurar las características nacionales, "el espíritu nacional", que dice Ganivet; la "misión en lo universal", la "unidad de destino" que como nación le corresponde, tenían y tienen en sí fuerza permanente. Pero todo lo que se ha intentado a partir del hecho nacional se ha caracterizado por un sentido tal de lo transitorio, de la falta de permanencia, que nuestra historia es, desdichadamente, una sucesión de interrumpidos y renovados intentos de conformación de la vida colectiva. No hay permanencia en nuestras instituciones, cosa que resalta aún más si comparamos nuestra historia con la de otros países que, incluso, lograron su unidad nacional con mucha posterioridad a nosotros. El Estado, de singular manera, ha sido siempre en España un concepto poco elaborado, un objeto de conquista o de usufructo carente de fines permanentes y de sentido de la continuidad; y a través de los tiempos hemos visto cómo desde un ángulo o desde otro era atacado, cuando no asaltado, por grupos, por entendimientos diversos, por afanes que si hasta el Estado llegaban, rompían la continuidad, cercenaban la corriente vital que hasta entonces había sido válida, y buscaban los fundamentos del Poder y la forma institucional en supuestos, en postulados y hasta en principios de origen, que desdeñaban esa línea de sucesión y permanencia que se puede observar en otros pueblos. Señalaba atinadamente Unamuno lo paradójico que resultaba que los portugueses, allá por principios de siglo, hablaban de "Estado Nuevo"; pero necesariamente en España hemos tenido que abrigarnos más de una vez con el término "Nuevo Estado" porque, efectivamente, hemos roto, sucesivamente, con el concepto de Estado que supone la forma de estar firmemente constituido el Poder político.

Por eso atina Ganivet cuando dice que "para salir de nuestra interinidad necesitamos un siglo o dos de reposo, no nuevas y caprichosas orientaciones". Mas trasladado el problema de nuestra interinidad al plano en el que lo hemos situado, ya se comprende que no son otras orientaciones que las doctrinales y de principios las que es preciso mantener, las que necesitan reposar para poder consolidarse y fructificar desde su definitivo arraigo. Esta idea, tan importante en el pensamiento ganivetino, le lleva a decir en el "Idearium": "Cuando todos los españoles acepten, bien sea con el sacrificio de sus convicciones teóricas, un estado de derecho fijo, indiscutible y por largo tiempo inmutable, y se pongan a trabajar en la obra que a todos interesa, entonces podrá decirse que ha empezado un nuevo periodo histórico".

Pero, ¿qué pasa, qué le sucede al español que le hace incapaz de concederse un tal reposo, en el que cuajan la mejor vida de otros pueblos y sus más absolutas seguridades en cuanto se refiere a su propia continuidad histórica, por encima, incluso, de vendavales de desarraigo y de cataclismos casi inimaginables, como nos está demostrando actualmente Alemania?

Dos grandes inconvenientes encuentra el hombre español para fijar su permanencia en un modo de estar que fije el espíritu nacional y le abra caminos de más provechosa actuación. De un lado, nuestra violencia, nuestra irritable inestabilidad: "Vivimos en perpetua guerra civil" —dice Ganivet cuando el recuerdo de una guerra civil sólo debiera ser ya brasa que caldea el horno, no llama que destruyera—. "Nuestro temperamento, excitado y debilitado por incansables periodos de lucha —añade—, no acierta a transformarse, a buscar un medio pacífico, ideal, de expresión". De otro lado, junto a la irritabilidad, lo que Ganivet entiende como abulia peculiar de nuestro ser intelectual. Ambos males se fomentan mutuamente, siendo a la vez causa y consecuencia el uno del otro. Las "ideas picudas", que tanto obsesionaban a Ganivet, hacen que sea difícil encontrar una posibilidad de entendimiento cuando el pensamiento no busca coincidencias o engranajes, sino modos de oposición o de frenado. Y de ello deviene también el que, como en el mismo "Idearium" se señala, "la vida intelectual se caracteriza por el no atender". ¿Y cómo va a atenderse a nada, si lo único que interesa es adelantar ofensivamente una idea, bariendo o desmochando las otras que bien pudieran ensamblarse con ella?

Es verdad, como dice Ganivet al desarrollar el pensamiento que glosamos, que carecemos de equilibrio; que sufrimos un error óptico que nos hace no ver "simultáneamente las cosas como son, puestas en sus lugares respectivos, sino que las vemos a retazos, hoy unas, mañana otras; la que un día estaba en primer término, ocultando a las demás, al siguiente día queda olvidada porque viene otro y se pone delante". Es así, efectivamente, como actúan las ideas en las representaciones consideradas en nuestra sociedad como más responsables ideológicas.

(Continúa en la pág. siguiente.)



## EL PODER Y SUS FORMAS, EN EL PENSAMIENTO DE ANGEL GANIVET

(Continuación de la pág. anterior)

camente; y es así como, por desdicha, la misma sociedad gusta que vengan actuando.

Por eso con clara visión anunciaba Ganivet el remedio en donde únicamente puede hallarse: en un régimen prudente y de autoridad. En el propio "Idearium" se lee: "La restauración de nuestras fuerzas exige un régimen prudente, de avance lento y gradual, de subordinación absoluta a la inteligencia, donde está la causa del mal y donde hay que aplicar el remedio". Y por ello, lo primero que se necesitaba, según el propio Ganivet, es el hombre capaz de atemperar con la prudencia los irrenunciables avances, mandando, como decía José Antonio, con clara noción de su servicio, sin dejarse llevar por aquellos a quienes tiene que conducir.

Acaso no sea del todo ocioso aclarar que la prudencia a la que alude Ganivet no se refiere precisamente a la forma de enfrentarse con determinados problemas, para los que pide una urgencia, textualmente, revolucionaria, sino exactamente para el desenvolvimiento del proceso de culminación de las formas de poder, o lo que hoy llamamos las formas políticas. Pero antes de detenernos, tan sumariamente como es posible en estos trabajos, en problema de tal importancia, conviene considerar que para Ganivet es esencial, y hay que repetirlo siempre, la consolidación del espíritu nacional. Cuando, siendo muy joven, aún no había acuñado este acertado concepto de "el espíritu nacional", preocupado ya por la interinidad o indeterminación que advertía en la organización de nuestra Patria y en la arbitraria e inconsecuente resolución de los problemas políticos, jurídicos y económicos, achacaba el mal a la falta de ideales.

En las "Cartas Finlandesas" sienta Ganivet un principio de evidente certeza. Para él, los cambios políticos, lo que vale considerar también para las evoluciones políticas, dependen del estado social. Ello no quiere decir exactamente que cada pueblo deba tener el gobierno o el sistema político que merece, como con intención peyorativa se ha dicho tantas veces, sino que, entendido el problema realista y constructivamente, cada pueblo debe tener el gobierno o la forma política que necesita, según el grado de maduración y de potencia a que ha llegado su espíritu nacional. Por eso, en las mismas "Cartas Finlandesas", declara Ganivet paladinamente: "Lo que yo pienso es que hay muchos modos de servir a Dios, y que debemos desechar el concepto ridículo de que el buen gobierno está vinculado a esta o a aquella forma, en este o en aquel régimen".

Lo que se escribió pensando en republicanos, monárquicos, integristas, federales, carlistas, liberales, conservadores y marxistas, alcanza con su rotunda afirmación a muchos entendimientos de nuestros días, para quienes, como para Ganivet, no es preciso sino caminar por lo llano, sin andarse por las trochas ni tirarse al río para pasarlo cuando bien se puede cruzarlo por la puente; pues demasiadas veces en España, en efecto, "cuando llegamos al final de la jornada con la ropa hecha una lástima y calados hasta los huesos, nos encontramos con que otros han llegado al mismo punto por el camino real"; por el mismo que nosotros podemos también seguir andando, si nos libramos de la peligrosa tentación de jugar a ver quién llega primero.

Cuando se sabe a dónde se va y lo que se quiere hacer, el camino aparece por sí solo trazado y no hay por qué discutirlo. No hay que discutirlo, ni pretender atajarlo por trochas ni desmontes. Para muchas impaciencias, para muchas nerviosas y mal contenidas precipitaciones, para muchos inquietos, en definitiva, parecen escritas estas luminosas palabras del "Idearium".

"Los poderes no son más que andamiajes; y deben estar hechos con solidez para que se pueda trabajar sobre ellos sin temor a accidentes; lo esencial es la obra que, ya de un modo, ya de otro, se ejecuta. La obra de restauración de España está muy cerca del cimiento; el andamio sube hasta donde con el tiempo podrá llegar el tejado, y hay gentes insaciables e insensatas que no están contentas todavía".

Pensando en la actualidad de estas palabras, se advierte la conveniencia de frenar la insaciabilidad o la insensatez de quienes se preocupan más por la bóveda que por los muros que han de sostenerla y sujetarla. Demos contenido ideal y demos solidez a la construcción; y tengamos bien entendido que sólo alcanzaremos permanencia en lo que remate el edificio de nuestros afanes cuando el edificio mismo sea algo bien fundamentado y seguro, desprovisto de la interinidad que asoma, más o menos arteramente, en el propósito de quienes intentan trasladar la atención lejos de los puntos que de verdad importan; quienes, acaso inconscientemente, acaso con malévolos intención, quieren implantar en España una nueva idea fija que polarice, en pro y en contra, entusiasmos y empeños que para otros menesteres son más urgentes y necesarios.

Terminamos aquí la serie de artículos que, como notas para su centenario, hemos venido publicando a modo de glosas del pensamiento de Ganivet.

Esperemos que, además de servir de personal y fervoroso homenaje a "uno de los españoles más brillantes", esta serie de trabajos haya servido para algo más. Siquiera para despertar curiosidad por el pensamiento de un hombre que, ciertamente, merece ser más conocido y mejor interpretado por quienes sientan, como él, la pasión de España. Con más acierto y mejor fortuna, pueden otros seguir completando las que aquí sólo, y desde un principio, no han pretendido ser otra cosa que "notas para un centenario".

## MOVIMIENTO DE ULTIMA HORA: «CAMP»

Desde que Nancy Mitford acuñó su sistema U y no-U para determinar lo distinguido, aristocrático, fino o aceptable para una minoría superselecta de intelectuales "snobs" no se había producido, que yo sepa, ningún otro intento de juicio superdestilado, de lo que se supone es buen gusto, aunque para una mayoría no sean más que una pura ridiculez. Sí había, lo que era IN y lo que era OUT, pero esta clasificación era una pobre secuela de la distinción establecida años antes por la Mitford.

Pero he aquí que, ya desde hace algún tiempo, aparece en las revistas intelectuales y no tan intelectuales aglosajonas otro vocablo que aspira a definir algo que, según propia confesión, no es ni buen gusto ni mal gusto, sino, en frase de Tono y Mihura, todo lo contrario. La observación se alquilara hasta límites insospechados. Ya no se trata de algo de contornos tan definidos como lo distinguido o lo vulgar. Los tiempos avanzan, el progreso no se detiene, y ahora se trata de definir un gusto peculiar que hace alusión a lo viejo sin ser antiguo, a lo "bizarro", a lo fantástico. Según uno de sus corifeos, el término "Camp" es de gran utilidad para calificar a todo aquello que es tan malo, tan malo, que llega a adquirir la calidad de lo bueno. Como se ve, se trata de afinar.

Originariamente, la palabra inglesa "Camp" significa campamento, vivac, lo cual nada tiene que ver con este refinamiento lingüístico que comentamos. Thomas Meehan, en un excelente estudio sobre este vocablo, que ha publicado en "New York Times Magazine", nos dice que "Camp" se utiliza para designar un tipo de sensibilidad anteriormente no definido, un giro actual del gusto completamente aparte de lo conocido hasta ahora como bueno o mal gusto, que viene a concretar la curiosa atracción que todo el mundo siente hacia lo extraño, lo inactual, lo artificial o lo francamente atroz.

Es, pues, una elaboración intelectual un tanto retorcida muy propia de los períodos de entreguerras y que, ¿cómo no?, tiene una sutil conexión con el mundo fantasmal y amorfo de los homosexuales, donde florece toda atracción alejada de lo natural y espontáneo.

Meehan, en su interesante estudio, quiere dar una pista a sus lectores para que se hagan una idea de lo que lleva dentro la palabra "Camp" y da una lista de personas u objetos que caen de lleno en su jurisdicción. Veamos.

No sé si ustedes se han dado ya cuenta exacta de lo que es "Camp". Pero sí les diré que la inventora de este término y de su aplicación actual es una escritora llamada miss Susan Sontag, perteneciente a la Universidad de Columbia, que en 1964 publicó un artículo

en la revista intelectual "Partisan Review" bajo el título de "Notas sobre 'Camp'", lo que fue la primera persona que escribió seriamente sobre este vocablo en letra impresa.

Ya quedó dicho que fue otra escritora aglosajona, Nancy Mitford, quien hace algunos años lanzó una clasificación del gusto con U y no-U. Nancy Mitford, de aristocrática y herreros familia, de refinados gustos, dividió el mundo en dos sectores. Por una parte, lo aceptable, según los cánones de la elegancia total. Era lo U. Por otra parte, todo lo situado fuera de ese tono de elegancia y refinamiento, era lo no-U. Todo ello superficialmente claro, es decir, sano. Lo "Camp", en cambio, no tiene nada de claro ni de sano.

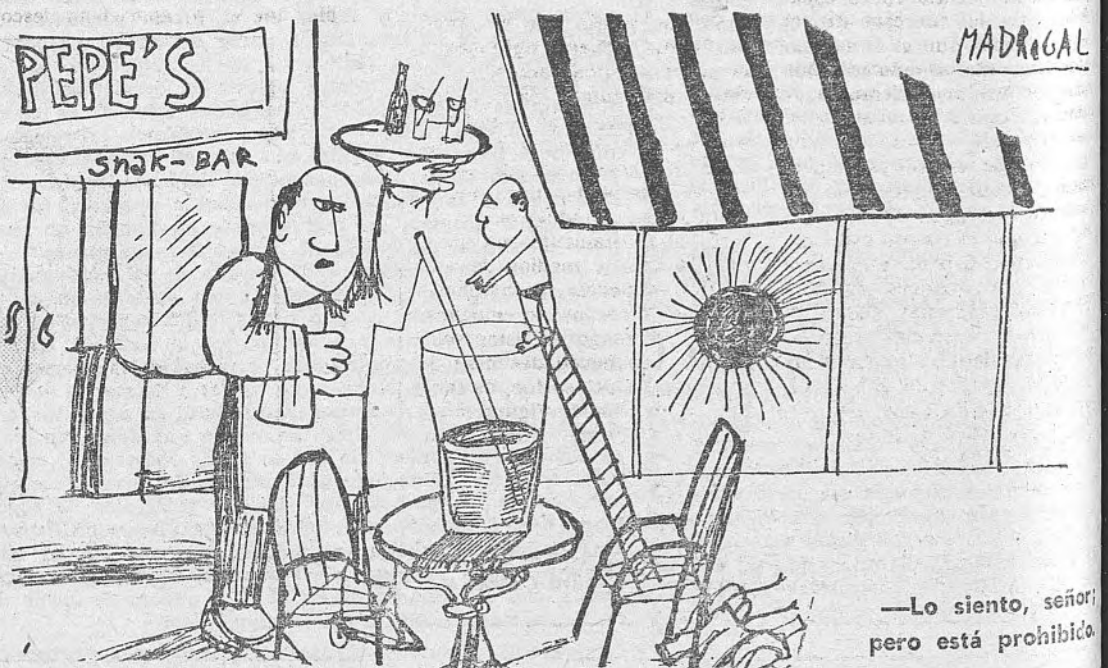
Por lo pronto, y como resulta inevitable a estos destilados productos de un ingenio tanto retorcido, aparece la conexión con el mundo oscuro y ambiguo del tercer sexo. Según Meehan, esta coincidencia no tiene nada de sorprendente, pues ambos gustos, el "Camp" y el de los homosexuales, coinciden en muchas ocasiones.

Nueva York es el centro mundial de este movimiento de última hora. Hay tiendas especializadas en artículos que son decididamente "Camp". Viejos carteles anunciadores de películas, postales europeas de fin de siglo, diapositivas de la misma época. Pero, ¡cuidado!, no todo lo "démode" es "Camp". En realidad, el gusto "Camp" supone ser frívolo ante las cosas importantes y serio ante las cosas frívolas. Esto nos da una clave. También hay que decir que casi la totalidad del "Pop-Art" es "Camp".

En estos días acabo de leer un ensayo, muy bien escrito, sobre los intelectuales y su papel en la sociedad actual, en el que Remon Adler afirma que quizá las fuerzas más anti-intelectuales del momento actual sean el nihilismo de los cultivadores del "Pop-Art" y el entusiasmo por todo lo englobado en el vocablo "Camp". En ambos casos se encuentran atrayentes lo feo y lo mediocre. Este sentimiento se plasma en la afirmación del pintor Andy Warhol, que al salir de ver la comedia "Tiny Alice", dijo: "Es tremendamente aburrida, pero a mí el aburrimiento me encanta".

"Camp" es algo que está aquí y ahora, pero no sólo tiene defensores, sino también ardientes detractores. Un célebre psiquiatra neoyorquino ha escrito: "Camp" es básicamente una forma de regresión, una manera sentimental y adolescente de huir de la autoridad. "Camp" es un truco para escapar de la realidad de la vida y de sus responsabilidades y esto es no sólo extremadamente pueril, sino potencialmente peligroso para la sociedad. Es malo y decadente."

Luis DE ANDRES FRUTOS



—Lo siento, señor, pero está prohibido.



LOS PINTORES HABLAN DE ARTE

DIALOGO CON CUSTODIO MARCO

Se expone en la Galería «El Bosco» una colección de pinturas de nueve artistas actuales, entre los que figura el pintor valenciano Custodio Marco. Cursó estudios de pintura en la Escuela de San Carlos, de Valencia; obtuvo la pensión «El Paular», de la Dirección General de Bellas Artes; es fundador del «Grupo Z»; consiguió dos primeras medallas del SEU y la de honor, la pensión de la Excelentísima Diputación de Valencia, y realizó numerosas Exposiciones en Valencia, Madrid, Santander, Estocolmo...

—¿Por qué figuras en esta Exposición?

—Fui invitado por la Dirección de la Galería, y para mí significaba, después de no haber expuesto mi obra en Madrid desde hacía muchos años, además de una distinción, una oportunidad para cotejar mis propios resultados con los obtenidos por el resto de los pintores que figuran en la Exposición. Quiero ver los caracteres diferenciales de mi pintura de una manera real, ante unas paredes de exhibición, en donde los propios cuadros se emancipan y dan oportunidad de contemplarlos desde fuera, como espectador. Por otro lado, me pareció una buena manera de entrar en «rodaje» antes de realizar una personal, que es mi proyecto inmediato. Me interesó también la selección de pintores invitados, muy distintos entre sí, y... francamente, «me convenía» la calidad general de todos ellos como «vecinos».

—¿Cómo es tu pintura?

—Pues... la verdad es que, vista desde fuera, no lo sé muy bien. Yo sé o intuyo en los mejores momentos qué siento, por qué pinto y qué es lo que me gustaría llegar a realizar. Para mí, un cuadro, aunque siempre producto de ambas cosas, es más un «hecho vital» que el producto de una elaboración intelectual; como referencia a lo que pueda ser mi pintura, puede servir esta anécdota: Hace unos días, por una circunstancia ocasional, el crítico francés Galy-Carles vio mis cuadros; me dijo, no sin cierta ironía, que mi pintura le parecía «poco española»; yo le contesté—en el mismo tono—que si le habían parecido «muy españoles» unos pintores como Sempere y Mompó, ambos con Exposiciones recientes y con obra por él conocida; se rió ya francamente, manifestándose así de acuerdo conmigo. Ya te figuras por qué te cuento esto: me parece que España está constituida por regiones de muy distintas geografías físicas y humanas, tradiciones culturales y estructuras económicas y sociales... y todo ello influye seguramente para determinar expresiones distintas.

—¿Cuál ha sido tu evolución?

—Tuve una formación académica figurativa, descriptiva. Aunque a pesar de la buena fe que ponía en ello, nunca



fui capaz de pintar, uno por uno, los cinco dedos de una mano en una figura. Mucho más tarde me di cuenta que lo que me ocurría era que, ya desde el principio, sólo me interesaban una serie de relaciones abstractas del mundo visual exterior y aquellos medios que hacen que la pintura sea un lenguaje específico. Poco a poco fui conquistando la libertad que supone el no pintar aquello que no te interesa; para ello me sirvieron mis propias experiencias, las obras de otros pintores por los cuales me identificaba y todo un sinfín de cosas más de muy diversa índole, claro. Y en ello estoy todavía. De todos modos, mi pintura a mí me parece muy tradicional.

—¿Qué destacó la crítica de tu obra?

—A veces, una cierta precoz maestría (que me sorprendía, pues creo ser nada hábil); otras veces, «influencias extranjerizantes»; otras, el no quedarme instalado definitivamente en una «forma de hacer» determinada, y esto, destacado no en un sentido positivo precisamente.

—¿Qué opinas de la pintura actual?

—Creo que si eso que se nombra como «nueva figuración» es una posibilidad accesible en estos momentos, para que «sea» tendrá que significar previamente, y ante todo, una toma de conciencia de una «nueva realidad», una nueva realidad de «fondo», que buscará necesariamente sus propios cauces y medios de expresión «nuevos» para manifestarse. Con los no muchos datos que tengo en estos momentos veo novedades de forma, pero no de sentido, de fondo, en la «nueva figuración». Lo que sí existe, naturalmente, ya se está manifestando desde hace tiempo, es un nuevo realismo, el cual sí me parece evidente, pero al cual no logran realizar con la nueva figuración. Pedro CAMARA

PINTURA DE MOLINA SANCHEZ Y PIÑEROS  
RELIEVES DE D. VILLALBA Y DIBUJOS DE EDUARDO VICENTE

Molina Sánchez no es pintor que padezca complejo de superioridad. El cree que su obra está por venir, lo cual sitúa su esfera de ambiciones fuera de esa órbita de presuntos triunfadores natos común a tantos colegas de promociones posteriores a la suya. Molina Sánchez es, además, un pintor que no ha querido nunca renunciar a la anécdota o, mejor dicho, a lo representable mediante la figura, el paisaje y el objeto.

Durante algún tiempo, no obstante, su pintura se implicó en un recatado juego de expresión en la que un confuso arabesco mermaba gran parte de la nitidez objetiva. Gala y gracia de esa etapa, comentada en estas páginas más de una vez, era el juego de color y aun ese mismo medio tono figurativo que concedía, en ciertas facetas de vaguedad, beligerancia a la ofensiva de lo abstracto, a la cual, es cierto, nunca se rindió. Ahora, Molina Sánchez nos ofrece el resultado de aquella prolongada e indudable lucha como quien llega, naturalmente, a un punto de precisa actualidad en la pintura de mayor interés en este momento. Y el resultado es esta colección de lienzos donde, aun subsistente en algunos de ellos aquel módulo de figuración entreverada, las formas se definen y explican con mayor precisión, sin merma, naturalmente, de las virtudes esencialmente pictóricas que siempre le caracterizaron; me refiero sobre todo a la calidad de gamas, tibias, frías o cálidas, en las que siempre se enaltece la materia de sus apuntables descripciones con una frescura y delicadeza admirables.

No, no es obstáculo, aquí bien se ve, la referencia precisa de las formas para hacer buena pintura, y aún me atrevería a decir más: es incluso necesaria esa referencia de precisión en un momento en que, desde otros horizontes, y so pretexto de dar la batalla decisiva a la abstracción, el «pop-art» prostituye la tradición de este arte mediante la realidad del objeto. La objetividad pictórica sigue siendo posible en esa medida noble que Molina Sánchez emplea para su nueva obra, una obra que da a Dios y al César lo suyo. (Círculo 2.)

PINTURA DE PIÑEROS

No es la primera vez que llega a nuestra mirada un tipo de pintura cuyo concepto tiene esta misma raíz. Tampoco será nuevo nuestro comentario sobre una motivación cuyo esclarecimiento se apoya en la misma esencia de las cosas. Piñeros cierra su mira sobre un mundo microscópico de lo vegetal, donde se esconde, a menudo, el misterio que los investigadores tratan de escudriñar con fines técnicos y científicos. Y en su mirar Piñeros procura, a su vez, ofrecernos el resultado de una visión que, dentro de su realidad, promueva nuestro asombro y, posiblemente, nuestra emoción o nuestro deleite.

El juego, esta vez, se plantea como una invitación al hecho paradójico de lo que siendo en su naturaleza algo real se nos aparece como pura irrealidad. Así la textura original de una semilla o de un fruto, vistos sin propósito transformador, basta para ofrecerse como unas estructuras abstractas nacidas en la imaginación humana de cualquier anti-figurativo. Existe, pues, una realidad, aunque no la conozcamos la mayoría de los mortales, susceptible de manifestarse bajo el potente foco del microscopio, que en su apariencia desconocida e insólita re-



sulte parecida a una lucubración inconexa y desprovista de sentido. Esta certidumbre, que fue, en tiempos, base de argumentos a favor del realismo de todo el arte no objetivo, se presenta hoy así como un testimonio en beneficio y defensa de todo lo contrario, es decir, de la aparente fuerza abstracta de la realidad misma.

Dentro de este concepto, de gran interés, Piñeros estipula sus observaciones y las traduce gráficamente con un vigor de trazo, forma, arabesco y color sumamente expresivos y en ocasiones hasta seductores. Piñeros, de este modo, realiza una importante aportación a la continuidad de la pintura actual desde la encrucijada en que se encuentra. (Nebli.)

RELIEVES PLASTICOS DE DARIO VILLALBA

Difícilmente se hubiera supuesto, hace unos años, que la materia que maneja Dario Villalba en estas obras podía cuajar en imágenes figurativas tan concretas como las que en esta Exposición nos ofrece. Digo esto porque tal consistencia material, propicia al fácil maleamiento e incisión, similares a las de la propia arena mojada, pero con la ventaja de alcanzar fácilmente la solidificación deseada, se prestaba a la especulación abstracta no comprometida con ninguna forma coherente.

Pero Dario Villalba, avisado de los aires de nuestro tiempo, ha creído oportuno, partiendo de «las representaciones fósiles» —al decir de Sánchez Marín—, ensayar algo más difícil, como es el tema dinámico de hoy por excelencia, quiero decir el fútbol, reduciéndole a ese estado que si no fósil, ya que la misma consistencia de la materia empleada cuaja sin aparente dureza, por lo menos con decidido aspecto de permanencia. Una leve coloración, casi en función de patina más o menos imaginaria, completa este tipo de representaciones, que los aficionados a titular ensayos de ese orden llamarían «escultopinturas».

Se advierte en este ensayo de Villalba una mayor destreza y eficacia en el pergeño descriptivo, donde se produce con viveza el gesto vivo del lance deportivo, que en algunas otras realizaciones donde se propicia la abstracción. En cualquier caso, el intento es interesante, aunque tal vez necesitado de mayor misterio y raigambre para sobrepasar la cota ornamental que hoy presenta. La juventud y el entusiasmo de Dario Villalba puede conseguirlo a partir de las virtudes aquí acreditadas. (Biosca.)

DIBUJOS DE EDUARDO VICENTE

Hablar de Eduardo Vicente viene a equivaler a referirnos a una etapa, afortunadamente aún no extinguida, del dibujismo costumbrista. En sucesivas exposiciones hemos podido comprobar que ese «costumbrismo» no es sólo trasunto de puro color local o ilustración adocenada de los tópicos amparados habitualmente bajo tal denominación, sino sutil ahondamiento en la naturaleza humana, especialmente referido al mundo de los humildes, que suelen ser los que menos recatan sus reacciones ante la vida. Todo ello, naturalmente, servido con una excelente y sobria técnica expresiva.

Ahora Eduardo Vicente, una vez más, nos ofrece una nueva galería de sus típicos modelos arrancados de la calle o de la casa de vecindad populosa; son hombres y mujeres concebidos como figuras exentas de un repertorio entrañable en su miseria o su liviandad, que el lápiz o el carboncillo de Vicente plasma con la máxima economía de medios, línea o trazo, capaz, sin embargo, de reflejar el carácter personal y, a veces, el pequeño drama que lleva consigo. Y es tal el dominio del dibujo de este artista que puede llegar incluso a la supresión casi total, por ejemplo, de una silla, simplemente por la habilidad en el pergeño del hombre que está sentado en ella.

De nuevo refrenda así Eduardo Vicente sus amplias facultades y su específica sensibilidad para recoger unos aspectos iconográficos de un Madrid sentimental y picaresco vivos en los alejados de la ciudad o de su recuerdo. (Quixote.)

L. FIGUEROLA-FERRETTI



# CHARLES CHAPLIN Y SU SINCERIDAD

El relato autobiográfico de Charles Chaplin, publicado bajo el título de "Historia de mi vida", ha sido una de las grandes atracciones editoriales recientes en el género. El fenómeno se explica, porque el que fue el Charlot de los años del primer tercio del siglo es una de las personalidades más interesantes y atractivas y además podía esperarse legítimamente que quien ha probado sus grandes cualidades expresivas para crear un personaje o para realizar películas de manera tan absolutamente personal, no quedaría muy atrás a la hora de trasladar sus recuerdos autobiográficos de manera que explicasen una serie de radicalidades del autor.

Tras la lectura del libro de Chaplin, reconocemos que así ha sido. Si se compara esta autobiografía con las biografías que existen de él, encontramos una radicalidad que las hace sinceras explicaciones (sin intentar explicar casi nada, por supuesto) de la serie de altibajos que constituyen el perfil de Chaplin sin duda alguna, y ello difiere del punto de vista de las biografías que parten de un determinado juicio de valor para la explicación de la personalidad y que comportan, en mayor o menor grado, este carácter explicativo. En el fondo existe siempre una disparidad en ambos puntos de vista, porque se apoyan el uno en aquel que creemos ser y el otro, el biográfico, en aquel como nos ven los demás. El modo como uno u otro o la combinación de ambos contribuyen a la fijación del auténtico ser es siempre problemático y aproximado, pero son las únicas vías de acercamiento al hallazgo.

La superioridad de la autobiografía de Chaplin radica, a lo que vemos, en una sinceridad realista, aparte de una más que notable, sea propia o en colaboración con alguien diestro en tales menesteres (por otra parte, no hay que olvidar que Chaplin ha sido afortunado guionista de sus películas), capacidad para expresarla. La sinceridad se contrae, a mi juicio, sobre todo a la exposición de los sucesivos ambientes, cada uno fuertemente matizado, fuertemente diferenciado, por los que va discurrendo su vida, separados como por mutaciones bruscas por algo parecido a ese "oscuro" que se usa en el teatro. Cada uno de ellos representa una reacción específica de Chaplin que se va añadiendo sucesivamente a su personalidad sin destruir del todo la anterior. Hay que suponer que este proceso, en el fondo, es bastante común de los humanos, pero en Chaplin se realiza de manera tan realizada como en un escenario. Esta "Autobiografía" lo recoge así, y como ello ha sido absolutamente determinante, la obra es certerísima, aparte de estar voluntariamente trazada según este esquema conductor de la personalidad del gran mimo.

Contra lo que pudiera suponerse, nada hay más lejano, en un sentido, de este libro que la recopilación de recuerdos de un "divo" mundial, el mayor mito de la era mítica del cine. La cantidad de tema cinematográfico ni autocritica del creador de un cine propio cuyos jalones se anotan al correr del tiempo con absoluta sequedad y sólo tal vez por sus efectos circunstanciales (taquillas, ganancias, reacciones de la opinión, influencia en sus vicisitudes personales) es realmente minúscula. El se limita a desgranar sus recuerdos personales, para que el lector procure sacar de ellos, si gusta, algo como la exploración psicoanalítica del tipo universal que creó e imaginar lo que en él determinaron sus privaciones y frustraciones infantiles, aparte de lo que en él influyó una personalidad dentro de una tradición y oficio bien definidos: el arte del "music-hall" inglés y la pantomima cómica en aquella rama que

una tenue separación expresiva nada radical distinguía del "clown".

Chaplin y su personaje, Charlot para entendernos, se han revelado siempre como decididamente literaturizados desde su raíz. La "Historia de mi vida" y su sinceridad (literaria, no lo olvidemos) lo prueban así. En las naturalezas enfáticas, recordaba Eugenio d'Ors, el énfasis es natural. En las literaturizadas, la literatura, también. Por eso probablemente, la vida de Chaplin contada por él traspasa una serie de motivos literarios sucesivos que la hacen literaria, con aquella calidad que tienen los cuadros de escuela. ¿No se dirá al leer el relato de los sombríos días infantiles, allá en lóbregas casas de Kennington Road o en el asilo de Lambeth y sus circunstancias de miseria, lágrimas frecuentes y orfandad práctica, apenas paliada por las etapas de convivencia con la pobre madre alienada, que estamos indudablemente ante una composición de "escuela dickensiana del siglo XIX"? Y cuando se instala como triunfador cinematográfico a escala mundial, en cambio, nos parece que Chaplin ingresa en un mundo de F. Scott Fitzgerald. Es inútil pretender que Chaplin saliese inmune de su inmersión en esos mundos sucesivos y en otros más que pueden señalarse en su existencia cuando, por el contrario, ha sido también sucesivamente, según nos parece desprender del nudo relato, condicionado por una facultad nativa, su extraordinario poder artístico de observación (previo a la caricaturización y a la síntesis expresiva) y una extraordinaria permeabilización a su circunstancia. Quizá eso explique, por ejemplo, que sumergido en un clima de promiscuidad y divorcio frecuente, Chaplin se divorciase como el que más, cesando en este deporte casi bruscamente, como cesa una melodía ante un brusco ataque de timbal. Y no digamos si izado por un proceso automático a la hermandad de la "inteligencia" del mundo, adoptase en sus problemas y dejase rastro casi automático también en su obra, una actitud genérica.

Esta obra autobiográfica de Chaplin nos parece de una importancia singular. Toda exposición biográfica de valía sirve primero para la comprensión de la personalidad sobre la que versa, pero no menos para el de la circunstancia que lo ha rodeado y, como hemos apuntado en este caso, condicionada inequívocamente. La vida es interesante en sí y sobre todo, hecha narración literaria, por el fuerte sabor que la impregna a cada trecho. Con estar provista de efugios y silencios y no menos de resúmenes que denotan un proceso de selección de rasgos y toda ella de una dignidad contenida y algo melancólica, posee una sinceridad radical, que es contraria y mucho más valiosa, que esa "sinceridad brutal de las confesiones escandalosas. A través de esta sinceridad podemos ver cuanto de humano, de social, de auténtico o de vanidoso (pero no por ello menos auténtico) han ido dejando los años sobre la playa de una vida, desde el niño sensible del suburbio londinense, al actor de la "troupe" de Fred Karno (quizá el teatro haya sido la "última ratio" de una vida), a este septuagenario, padre serio de numerosa prole, y quizá un tanto misántropo, que desde su retiro de Vevey dedica su tiempo al cuidado de su familia, como un círculo concreto entre su amor abstracto a la humanidad y su satisfacción de que, aunque no haga vida social, viva "relativamente cerca" de la Reina de España.

A. VALENCIA

HISTORIA DE MI VIDA.—Charles Chaplin.—Taurus Ediciones, S. A.

## LIBROS RECIBIDOS

"Con la maleta al hombro".—Angel María de Lera.—Editora Nacional.  
 "El Papa Juan. Vida de Juan XXIII".—Alden Hatch.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "En torno a Galileo".—José Ortega y Gasset.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "Meditación de la técnica".—José Ortega y Gasset.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "Espíritu de la letra".—José Ortega y Gasset.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "El bosque animado".—W. Fernández Flórez.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "Pasos en mi frente".—Lina Parra.

"El malvado Carabel".—W. Fernández Flórez.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "Cuentos populares lituanos".—Anónimo.—Austral.—Espasa-Calpe, S. A.  
 "Memorias".—General Barón de Marbot.—Editorial Castalia.  
 "El Cordobés".—José María Lara.—Ediciones Cid.  
 "Poesía amorosa (1918-1961)".—Gerardo Diego.—Plaza & Janés, S. A.  
 "Poesía (1947-1964)".—María Beneyto.—Plaza & Janés, S. A.  
 "El árbol y las estrellas".—Manuel Carrasco.—Editorial Plenitud.

## LIBROS DE DERECHO

Por José María CASTAN VAZQUEZ

JORNADAS SOBRE ALQUILERES (METODOS DE FIJACION DEL ALQUILER EN LA LEGISLACION COMPARADA).—Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Montevideo. Un volumen de 229 páginas.

Desde hace algunos años, civilistas de Chile, Uruguay y Argentina —los tres países sudamericanos que van a la cabeza en Derecho civil— se reúnen periódicamente en Jornadas universitarias de estudio, donde se contrastan sus respectivas legislaciones y experiencias en torno a un tema jurídico concreto. Para cada reunión, y buscando acaso aunar con el divorcio entre Universidad y sociedad, tantas veces denunciado en Hispanoamérica como en España, se escoge siempre un tema de los que están en la actualidad jurídica y en la vida real de los hombres. El de las últimas Jornadas, celebradas en Montevideo, ha sido el arrendamiento urbano, cuyo interés práctico no puede, ciertamente, discutirse, aunque se venga ya notando una temible inflación de la bibliografía arrendaticia. Este volumen reúne las ponencias, comunicaciones e intervenciones en mesa redonda que se defendieron en tales "Jornadas sobre alquileres". La extensión, valor y método de aquellos trabajos es, naturalmente, desigual.

Ponencia de interés general y de alguna novedad —en materia que las novedades son ya tan difíciles— es la del profesor Sánchez Fontáns sobre "El alquiler y la justicia contractual". El ilustre jurista uruguayo sitúa el arrendamiento en el plano filosófico y moral; estudiando su problema básico —intervención o libertad— desde el punto de vista de la justicia. Si se considera a la relación arrendaticia únicamente como vínculo entre dos sujetos, en el plano de la justicia conmutativa, el intervencionismo legal sólo se justifica cuando el alquiler fuera vil o excesivo; pero si analizamos la trascendencia social del arrendamiento, especialmente el de vivienda, el criterio de la equitatividad resulta insuficiente: no se trata sólo de asegurar el equilibrio entre las prestaciones, sino de hacer recaer sobre el propietario una carga social, como un modo de regular la distribución de la riqueza en el seno de la comunidad. La cuestión, ciertamente difícil, consiste en decidir entre las exigencias de la justicia conmutativa, de la justicia distributiva y de la justicia social.

A la luz de esos principios analiza Sánchez Fontáns la legislación uruguayo y los sistemas que en ella han imperado: el de "alquiler razonable" y el de "topes rígidos". Frente a una legislación futura (en América, como en España, las normas sobre arrendamientos son fuertemente renovadas, y en Uruguay concretamente se dice que "cada cinco años lleva en el bolsillo un proyecto de ley de alquileres"), Sánchez Fontáns entiende que la ley debe establecer criterios objetivos generales que establezcan la tutela del arrendatario, pero admitiendo la revisión cuando resulten injustos en el caso concreto, recurriendo entonces a las garantías de los tribunales.

En un plano general se sitúa también la ponencia del doctor Boggero, magistrado de la Suprema Corte argentina, sobre la función trascendente del poder judicial y la actualidad, donde se estudia la revisión judicial como forma de intervención del Estado en la contratación. Más particular es la exposición del profesor Fueyo Laneri, uno de los civilistas hoy más brillantes de Hispanoamérica, que nos da a conocer las experiencias de treinta años de legislación arrendaticia en Chile. Nos muestra Fueyo el sistema de renta legal máxima en la ley chilena de 1954 y los aumentos que el legislador, al modo de reajuste de la obligación dineraria y con ánimo de compensar la devaluación de la moneda, autorizó en años siguientes. A juicio de Fueyo, la ecuación ideal que conjugue protección al arrendatario y estabilidad del propietario no ha sido todavía lograda.

## CRITICA BREVE

"Manuel Durán y Bas".—Juan Bautista Solervicens. Ediciones Seminario de Arqueología e Historia del Ayuntamiento de Barcelona. Barcelona, 1965.

En otras ocasiones hemos hecho el elogio —más bien debe decirse la justicia— a las tareas culturales que en cuanto al plan de edición de libros realiza el Ayuntamiento barcelonés a través de su Seminario de Arqueología e Historia. Ahora hemos de reiterar aquí al inaugurar la misma la publicación de una serie de monografías dedicadas a las grandes figuras de un muy cercano pasado.

Manuel Durán y Bas, hombre de fervores políticos y hombre de Derecho, ha sido en la ocasión presente aquella escogida para abrir ésta, en un estudio que sin ocupar gran número de páginas ha tenido la virtud, merced al talento de escritor del fallecido Juan Bautista Solervicens, de darnos entera y verdadera la personalidad de Durán y Bas, y sus ideas principales, sus principales accio-

nes y tareas en cuanto a esa Barcelona que él, como tantos otros, también, la hizo importante.

Solervicens sabía ver los valores y entrar en sus ideas. Esta monografía que un día fueron labras suyas en una ocasión lemné, lo confirma de modo contundente.

Al libro, que es expresión más íntima de una edición cuidada, primorosa y bella, habríamos de decir, le ha puesto un prólogo, es noticia biográfica muy pormenorizada de Solervicens, la pluma del escritor José Tarín Iglesias, que pre encendido de fervores por la taluña y siempre atento de lo que escribe gracia y encanto. Por otra parte, abre la colección un breve prólogo de Udina Torrell, director del Museo de Historia de Barcelona.

Un libro en un último momento que es muestra de una edición seguir por aquellos organismos oficiales que quieran honrar a gentes gloriosas.



LIBROS DE POESIA

# LOS LIMITES DEL MODERNISMO

Por Rafael MORALES

Rafael Ferreres, que junto a sus profundos conocimientos de nuestras letras contemporáneas ha mostrado tantas veces una finísima sensibilidad y agudeza crítica, nos ofrece ahora un nuevo libro bajo el sugerente título de «Los límites del modernismo», o ya más especificado en páginas interiores, con el de «Los límites del modernismo y del 98», que a la vez encabeza el primer trabajo aquí recogido, pues el libro es una recopilación de artículos y ensayos breves escritos en diversas fechas, desde 1943 a 1964, lo que ya nos indica que no se trata de un estudio sistemático sobre tan debatida e inconcreta cuestión. Ahora bien, no se trata de un trabajo especial y sistemáticamente orientado al estudio de unos límites en los que Ferreres no cree, a lo menos en cuanto a una total concreción —tema de su excelente primer ensayo—; no quiere decir que el autor se aparte de esa zona fronteriza del modernismo y el noventayochismo y de sus antecesores y herederos. Así, entre los títulos más destacables de esta recopilación, hay que señalar algunos tan significativos como «Un aspecto de la crítica literaria de la generación del 98», «Diferencias y coincidencias entre Salvador Rueda y Rubén Darío», «La poesía de Unamuno», «La flecha alegórica con que hiere el amor» (sobre una posible influencia de Rosalía de Castro en A. Machado), «Sobre la generación poética del 27», «La noche tenebrosa de J. Maragall», «Etapas de la poesía de A. Machado», etc.; es decir, todo lo concerniente al ámbito modernista y a sus límites más o menos precisos.

La simple enumeración que acabamos de hacer de diversos títulos justifica que por la variedad y abundancia de los temas no nos podamos adentrar en una crítica detenida de ellos; pero tampoco

queremos dejar algunos de estos trabajos sin un comentario, inevitablemente brevisimo, o una simple referencia.

En el primer ensayo, el titulado precisamente «Los límites del modernismo y del 98», Ferreres, apartándose de la opinión de Pedro Salinas, de Loin Entralgo —que, como es sabido, distinguen entre modernistas y noventayochistas— y de G. Díaz-Plaja, que enfrenta a unos y otros, opta por señalar la permanente sombra de Rubén sobre todos ellos, incluso sobre algunos aspectos de la poesía de Unamuno, para concluir afirmando: «Porque el modernismo no fue una escuela, sino un movimiento renovador, encontramos en nuestros escritores citados los mismos temas, técnica estilística, preocupaciones literarias, artísticas, políticas y religiosas, admiraciones y desprecios.»

En cuanto a la enredada opinión de la crítica sobre si efectivamente existe o no la tan traída y llevada generación del 98, cuyos componentes aún no han podido ser determinados a gusto de todos, Ferreres, en otro de los ensayos, llega a la conclusión de que hay tantas razones para afirmar su existencia como su no existencia, ya que «si hubo una preocupación española, hondamente sentida, que unió a los del 98, no ocurre lo mismo en el terreno literario, donde cada uno acampó por donde sus condiciones de escritor le llevaron o por donde Dios quiso». Y porque una cosa es política y otra literatura es por lo que no podremos hallar «una unidad estética, un credo estético general que cubra y caracterice» a estos escritores y poetas.

Se destaca también en el nuevo libro de Ferreres el ensayo sobre Rubén Darío y Salvador Rueda. A éste no le niega incluso anticipos formales sobre aquél; pero la diferencia esencial, sobre la que ejemplifica acertadamente el ensayista, está precisamente en «la nueva voz interna, entrañable» del genial nicaragüense, aparte, claro está, del mejor gusto, opinión que creemos difícilmente discutible.

«La poesía de Unamuno» es otro ensayo destacable en la recopilación que comentamos. En él señala Ferreres, aparte de las ya conocidas imperfecciones formales que en su día analizó certeramente Romera Navarro, y el enfrentamiento de Unamuno con la estética modernista y la poesía parnasiana y simbolista francesa, cómo el recio poeta vasco «a pesar suyo sintió la huella, bien que ligera, de la poesía rubeniana, tanto en alguna actitud de fondo como métrica».

Resulta imposible extenderse incluso en un mínimo comentario de los demás temas, pero sería un fallo imperdonable por nuestra parte no referirnos al afortunado trabajo «La flecha alegórica con que hiere el amor», en el que Ferreres, sin negar la afirmación de Lapesa sobre la influencia del poema de Rosalía «Unha vez tiven un cravo» sobre el de A. Machado «Yo voy soñando caminos», señala a la vez la influencia de la tradición grecolatina del herido de amor.

Rafael Ferreres: «Los límites del modernismo». Ed. Taurus. Madrid, 1964.

## PUBLICACIONES

### «TERESA»

En su último número, «Teresa» publica, entre otras informaciones:

«Cursos de mecánica y electricidad del automóvil para mujeres», organizados por la Sección Femenina, que se celebran en el Círculo «Medina».

«¿Cómo le gustaría pasar sus vacaciones?», con un «test» para definir el carácter según sus aficiones.

La actuación clamorosa de los Coros y Danzas en el Pabellón español de la Feria neoyorquina.

El P. Pedro Arrupe, nuevo General de la Compañía de Jesús.

«La mujer ideal 1965». El 30 de junio concluye el plazo de admisión a este concurso que organiza en España «Teresa».

«Muebles para terrazas y balcones». Ideas prácticas y elementos nuevos para estar cómodamente al aire libre.

«Filipinas, hoy». Cuatro siglos después de su evangelización Filipinas sigue siendo lazo de unión entre Oriente y Occidente.

Y las secciones habituales: Política, modas, Cocina, Labores y Pasatiempos.

LIBROS DE PENSAMIENTO

# «SENECA, NUESTRO CONTEMPORANEO»

Un libro de George Uscatescu (Editora Nacional)

Por Sabino ALONSO-FUEYO

Decía recientemente desde esta misma sección que últimamente se había enriquecido nuestra bibliografía con libros y ensayos muy interesantes en torno al filósofo cordobés, debido a Lorenzo Riber y a Miguel Dolz en la proyección literaria y humana, y a los catedráticos Yela Utrilla y García Barrón, en su estimación filosófica. Súmase ahora a este último grupo de libros el que acaba de publicar George Uscatescu, fino escritor de acusado talante intelectual: «Séneca, nuestro contemporáneo». (Editora Nacional. Madrid, 1965.)

Séneca, como estoico, centra su filosofía en la moral; cifra su felicidad y la del prójimo en el ejercicio de la virtud. Son otros tantos aspectos esenciales del senequismo que George Uscatescu enjuicia certeramente. Y a todo lo largo de su libro, bien trabado y bien escrito, nos va presentando un Séneca de pensamiento libre y armonizador de doctrinas diversas, que acentuó la función moralizadora de la existencia. Exaltó el valor de la dignidad humana, la bondad y el amor entre los hombres, y defendió, en oposición al antiguo estoicismo, la inmortalidad del alma. Porque para él, la muerte es liberación y nacimiento a una idea más serena y resplandeciente. Morir es volver al principio original de la vida.

### POLEMICA SOBRE EL SENEQUISMO

Séneca o, mejor, el senequismo, ha suscitado de vez en cuando polémicas en el ámbito de nuestra propia cultura. Séneca —dice Uscatescu— se halla proyectado en medio de una polémica apasionada que gira en torno a la Historia misma de España y que lleva a un duelo dialéctico de perspectivas. Este duelo está representado hoy por los escritos de personalidades tan distintas de la cultura española como Claudio Sánchez Albornoz y Américo Castro. Mientras éste afirma que «la filosofía de Séneca no es española ni en último término romana, ya que el estoicismo es puro pensamiento helénico», Sánchez Albornoz reprocha a Américo Castro el hecho de que «la España anterior a la invasión árabe no cuenta para él en el nacer de las formas hispanas de la vida» y la considera un «estado de nebulosa», sin participación alguna «en el proceso histórico del que fueron surgiendo España y los españoles».

¿Cuál es la posición del libro de Uscatescu en esta cuestión? Pues se pone en línea con la más luminosa tradición hispánica: «Séneca lleva consigo una imagen viva y primordial: la de su Córdoba natal, hispano-romana, su infancia y origen provincianos, su patria de origen. Este paisaje primigenio está destinado a perfilar su personalidad...» Además, la postura mantenida por George Uscatescu ante la polémica del senequismo español está de acuerdo con la crítica contemporánea más solvente. Uscatescu afirma: «El descubrimiento de Séneca en España pertenece a la serie de reencuentros fecundos; y es una especie de encuentro ontológico, ya que a través de Séneca los españoles descubren algo de su propia imagen, como espiritualidad y actitud ante la vida.»

Desde esta afirmación resulta fácil ya la justificación del título del libro de George Uscatescu, para el que Séneca y el senequismo han tenido su bella aventura española, viva y actual hasta hoy. Aventura que hace de Séneca un «contemporáneo nuestro» en el sentido más auténtico de la palabra.

### DE ACUERDO CON GEORGE USCATESCU

Uno comparte por entero el agudo enjuiciamiento que George Uscatescu hace de Séneca, de su humanismo, de su aventura intelectual, de su filosofía sobre el hombre. El

ideal de sabiduría senequista se hizo clásico entre nosotros: un ideal en el que se subraya lo edificante y práctico. De ahí que todo conocimiento se subordine a una enseñanza para la vida y, a través de ella, en un remedio y en un consuelo frente a los males. Es decir, que la filosofía ha de estar siempre al servicio de la vida, porque «no debe filosofarse en vano. La filosofía ejerce un imperio; da el tiempo y no lo recibe. Su obra no puede dejarse para realizar con comodidad. Es señora que siempre está presente y manda».

Apunta aquí la singular modernidad de Séneca, pues la vida filosófica de hoy ha dejado de ser una vida esencialmente abstracta, como acontecía en las épocas racionalistas. Entonces, el filósofo era algo así como un hombre aparte dentro de la radical abstracción del mundo objetivo, del mundo temporal e histórico. Su existencia discurría voluntariamente prendida de las reflexiones sobre «la cosa en sí, en la sobria ebrichedad de las esencias».

Pero la vida verdaderamente no es eso, ni muchísimo menos. Vivir es convivir, y en la partícula «con» es donde radica la sustancia misma de la vida, que se compone de situaciones sucesivas y distintas.

Claro está que Séneca no llega plenamente a este tipo de consideraciones en torno «al filosofar y al vivir», pero su filosofía se coloca con firmeza ante el hombre, ante la vida, y se justifica en función de la vida y del hombre. Quizá sea debido esto a que preguntan por las cosas equivaldría a preguntar por el hombre, por ser el hombre en sus ultimitudes una de las cosas, la «cosa» que dice lo que son las demás y por la cual éstas y ella misma llegan a verse, a cobrar conciencia de su existencia y de su verdad.

### SENECA Y SU FILOSOFIA DE LA MUERTE

La muerte es algo indisolublemente ligado a la existencia, algo con que la vida tiene que contar y que marca su fin. Por eso la muerte es para Séneca el secreto de la vida misma. «Vivir mal aquel que ignorare lo útil de morir bien.» Más aún; su teoría en torno al hombre alcanza la plenitud en la propia muerte del filósofo.

Dicho en otras palabras: para el filósofo cordobés toda la filosofía de la vida y de la muerte alcanza su perfección en el acto mismo de la muerte, pero sin angustia al estilo de los existencialistas. Cabe preguntar entonces: ¿Considera la muerte como una sustitución o como una cesación definitiva? ¿Cesa en ella tan sólo la individualidad?

Estamos ante uno de los puntos más polémicos del pensamiento senequista. Uscatescu nos dice en su interesante libro que Séneca se pregunta, si, qué es la muerte y la inmortalidad, pero para ello no tiene la convicción de Platón sobre la eternidad e ignora, hijo de una época de incertidumbre y de crisis, el mensaje de esperanza del cristianismo naciente. Ahora bien, su propia incertidumbre no destruye en su espíritu un profundo sentido de valentía, que conserva, como escribe en una de sus epístolas, incluso si muere «sin pasar nunca en el más allá», inmerso en el mundo de la nada.

—oOo—

Séneca y su idea del hombre, su actitud ante la tiranía, su aventura humana y su dimensión dramática son otros tantos capítulos del libro de George Uscatescu, que nos presenta al filósofo cordobés sorprendentemente actual, contemporáneo, ejemplar en su actitud, trágico por la idea que tiene del destino del hombre, noble por la proyección espiritual de este destino.



## INFORMACION DE MADRID

### AYER FINALIZO EL II CURSILLO FEMENINO DE MECANICA DEL AUTOMOVIL

CUARENTA ALUMNAS DE DIFERENTES EDADES PASARON EL EJERCICIO PRACTICO

La Sección Femenina, promotora de estos cursillos

En la Ciudad Universitaria se verificó ayer tarde el examen práctico de mecánica automovilística, en el que han tomado parte señoras y señoritas.

La Sección Femenina ha sido la promotora de este cursillo, que ha durado dos meses, en los cuales las alumnas han aprendido los rudimentos de mecánica y electricidad del automóvil con clases teórico-prácticas.

Los monitores de estas clases han sido técnicos en estas materias. La parte eléctrica la dio el señor Careaga, y la mecánica, el señor Cervera.

#### EXAMENES EN PLENA CARRETERA

Coches y más coches se cruzaban en la carretera con la pequeña caravana, alineada a la espera del comienzo de la prueba práctica, y con visible curiosidad miraban y frenaban sus vehículos, extrañados al ver grupos femeninos rodeando los coches.

El profesor dejaba en cada motor alguna pieza desajustada o fuera de su sitio para que la alumna adivinara lo que se había estropeado.

Para unas alumnas la prueba consistía en la colocación de los cables de las bujías, reglaje de platinos, comprobación de la puesta a punto del encendido y control, verificación y reparación de la falta de corriente en el encendido.

Para otras consistía en desobstruir los surtidores de gasolina, regular el carburador y tensar las correas.

Era entonces cuando empezaban los problemas.

Las gotas de sudor les caían desde la frente; pero con espíritu deportivo, estas mujeres comenzaron a solucionar las pegas planteadas. Lo peor no eran las dificultades, sino el sol que caía de plano sobre nuestras cabezas.

Poco a poco fueron terminando, unas ayudadas por las otras, pero todas con la sonrisa del triunfo y las manos negras de grasa.

#### CUALQUIER PERSONA PUEDE HACER ESTE CURSILLO

Todo se ha pensado y llevado a la práctica con gran rapidez. La buena acogida que ha tenido hace pensar que han pasado los tiempos «ñños» en que la mujer no podía hacer otra cosa que botar y cuidar de los niños y del hogar. A la mujer actual no le importa mancharse las manos de grasa.

#### NO ES PRECISO NINGUN REQUISITO ESPECIAL

Estos cursillos se reanudarán en el mes de octubre próximo. Para inscribirse no se necesita ningún requisito especial. Cualquier mujer, de cualquier edad, con interés por saber, por ponerse al corriente de las técnicas modernas, puede matricularse.

A los hombres les interesará saber que se piensa en ampliar el número de clases con vistas a que también ellos puedan recibir estas enseñanzas, tan necesarias para todos en algunos momentos.

Alicia OTERO

## PRIMERA COMUNION DE NIÑOS SUBNORMALES

FUE ADMINISTRADA POR EL ARZOBISPO DE MADRID-ALCALA

El Arzobispo de Madrid-Alcalá, doctor Morcillo, administró la primera comunión a cuarenta niños y niñas subnormales, en el Instituto Municipal de Educación.

Asistieron al acto el Alcalde de Madrid, concejales, delegados de los Servicios y Enseñanza y otras autoridades.

El coro del centro, formado por alumnos del mismo, varios de ellos con deficiente lenguaje, entonaron distintos cánticos.

Por último se obsequió a los niños y a sus padres con un desayuno.

#### Barajas

Nos informan de Barajas que procedente de Estocolmo llegó ayer el director general de Turismo de Suecia, señor Kjellberg, invitado por el Subsecretario de Turismo español. Visitará el norte de España y asistirá a los Festivales de Música de Granada.

Procedente de Johannesburgo y en tránsito para Londres, permaneció ayer unas horas en el aeropuerto de Barajas el ministro surafricano de Defensa, señor Fouché. Fue saludado por el personal de la Embajada de su país en Madrid.

#### IV Exposición Internacional de Carteles Turísticos

Del 9 de julio al 9 de septiembre se celebrará en Milán la IV Exposición Internacional del Cartel Turístico, en la que pueden participar todos los organismos oficiales y privados presentando carteles de interés pictórico y fotográfico editados en los tres últimos años.

## CLAUSURA DE LA CONFERENCIA MARITIMA INTERNACIONAL DEL BALTICO

PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE COMERCIO,

Presidida por el Ministro de Comercio, señor Ullastres, se celebró ayer la Asamblea General de la Conferencia Marítima Internacional del Báltico.

Presidieron con el Ministro de Comercio los señores Peugniez y Steuch, presidente y director general de la Conferencia; Subsecretario de la Marina Mercante, señor Boado; presidente de la Oficina Central Marítima, conde de Ybarra; presidente de la Federación Nacional de Consignatarios, señor Larragán; secretario general de la Subsecretaría de la Marina Mercante, señor Marcitllach, y director de la Oficina Central Marítima, don Carlos Angulo.

El señor Ullastres declaró abierta la sesión, exponiendo la importancia de la Marina mercante.

A continuación, el señor Peugniez, como presidente de la Conferencia, agradeció a las autoridades y directivos españoles la colaboración prestada en el éxito de la Asamblea.

Añadió que la visita que realizaron a Su Excelencia el Jefe del Estado es el mayor honor de esta Conferencia.

Analizó la situación marítima y abogó por aquellas conclusiones acordadas durante estos días de trabajo.

Seguidamente se procedió a la elección de los nuevos cargos y a la designación de los futuros objetivos de la Conferencia.

Las sesiones de la Asamblea se clausuraron anoche con un banquete presidido por las autoridades españolas en el que hablaron para despedir a los asambleístas el conde de Ybarra y don Carlos Angulo.

#### Información y Observación del Español

Durante los próximos días 15 y 16 se celebrará en la sede del Instituto de Cultura Hispánica la reunión plenaria del Consejo directivo de la Oficina Internacional de Información y Observación del Español (Ofines), a la que concurrirán importantes figuras del mundo lingüístico español, tanto de España y el resto de Europa como de América, y estarán invitados representantes del Ministerio de Información y Turismo, Ministerio de Educación Nacional, Real Academia Española y Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Como temas más importantes de esta Reunión figura un acuerdo por la Asociación de Academias y su Comisión permanente para llevar a cabo un servicio de urgencia cuya finalidad es informar y orientar sobre los cada día más numerosos tecnicismos y extranjerismos que amenazan la unidad del idioma español. Se estudiará asimismo el método a seguir para un amplio estudio de español en las grandes ciudades y la preparación del II Congreso de Presente y Futuro de la Lengua Española.

Entre los planes inmediatos de la Oficina figura la creación de una Escuela para investigadores lingüísticos y de una Biblioteca Lingüística Hispánica.

De acuerdo con el Ministerio de Información y Turismo, y a través de revistas y programas de Prensa, radio y televisión, se pre-

para una campaña de difusión y defensa del español.

#### Coloquio Internacional de Información Administrativa

Ayer fue clausurado en el Centro de Funcionarios de Alcalá de Henares el Coloquio Internacional de Información Administrativa, organizado por la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno. El señor Marseau Lonc, director general de la Función Pública de Francia, desarrolló su ponencia «La comunicación con los administrados». Don José María Hernández Sampelayo, secretario general técnico de la Presidencia, dio lectura a las conclusiones provisionales y clausuró el Coloquio, en el que han intervenido representantes de Holanda, Argentina, Suecia, Italia, Alemania y Francia, de la Organización Mundial de la Salud, de la UNESCO y miembros de todos los Ministerios españoles.

#### Congreso Internacional de Postulantes de la Justicia

Después del estudio y discusión de las Ponencias presentadas al I Congreso Internacional de Postulantes de la Justicia, se reunió ayer la Mesa del Congreso para tratar de la aprobación de las conclusiones definitivas del mismo.

A continuación se procedió al nombramiento de los cargos rectores de la nueva Asociación Internacional de los Postulantes de la Justicia, y por aclamación fue designado presidente de la misma el señor Aguilar Galiana, presidente de la Junta Nacional de los Colegios de Procuradores de España. Como vicepresidente de la entidad, los señores Lugones y Almeida, representantes de Argentina y Portugal, respectivamente, y vocales los representantes de Bolivia, Chile y Uruguay, recayendo la designación de secretario en la del también secretario de la Junta española, don Félix Gómez de Merodio.

Los miembros de la representación portuguesa en el Congreso, que preside el procurador señor Almeida, ofrecieron una recepción a los representantes extranjeros y españoles en la Asamblea, a la que asistió el embajador de Portugal en España, don Carlos Pinto Coelho, quien dirigió unas palabras de salutación y estímulo a los congresistas en su calidad también de profesional del Derecho.

#### IV Asamblea Europea de Publicidad Exterior

La IV Asamblea General de la Federación Europea de Publicidad Exterior se celebrará en Madrid los días 21 y 22 del presente mes de junio en el Patronato «Juan de la Cierva».

En dichos días se desarrollarán los siguientes temas: «Diccionarios de la profesión», «Clasificación de los usos y condiciones generales de venta», «Principios que deberán servir de marco a un acercamiento de las legislaciones en materia de publicidad exterior», «Métodos de venta» y «Manual europeo de publicidad exterior».

## AGENDA

DÍA 13 DE JUNIO DE 1965  
DOMINGO

El sol sale a las 5,44  
Se pone a las 20,46.

#### MUCHO CALOR

Hemos llegado otra vez a los 30 grados, aún inferiores a los de mediados de mayo. Da igual. Hace mucho calor, entre otras cosas, porque ya estamos en junio. Las vacaciones están en el ánimo de todos.

Las temperaturas extremas en el día de ayer fueron:

Máxima, de 30 grados, a las 14 horas.

Mínima, de 15,2, a las 11,45.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 6.º B (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Hortaleza, 2; avenida José, 56; Marina Española, 7; Mayor, 13; Cruz, 13; Carrera de San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán Gona); Peyre, 4 (esquina a Fundación); Alcaid, 148; Conde Peñalver, 27; Velázquez, 70; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8 (próximo Castellana, 3); San Mateo, 12; San Vicente, 32 (esquina San Andrés); glorieta de San Bernardo, 8; Párraz, 1; Comandante Fortea, 4; Marqués de Urquijo, 2; Andrés Bello, 81; Fernando el Católico, 8; Lucio del Valle, 3; Fernández de los Ríos, 20; Fuencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Ponzano, 9; Joaquín García Morato, 155; Fernández de la Hoz, 59; Ponzano, 69 y 71; Hernán, 21; Bravo Murillo, 168; avenida Federico Rubio y Galí, 20; Villamil, 107; Chamartín, 6; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Cristóbal, 11 (Ventilla); Colonia San Cristóbal, B.6 (Ctra. Francia); Sotog, 32 (Tetuán); Barric del Pilar, calle 14, manzana 16; Montecarlo, 31; Colonia Lacoma (Peña Grande); paseo de La Habana, 130; Costa Rica, 28; General Mola, 205; Manuel de Falla, 2; Doctor Fleming, 42; Fernández de la Hoz, 5; Serrano, 149; Maldonado, 26 (esquina Castelló); General Oraá, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Martín Mauchio, 48; Carretera Aragón, 10 (Calle Caldos); San Valentín, 1 (Canillejas); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); plaza Doctor Calvo Pérez, 1 (Hortaleza); Hermanos de Pablo, 39; José María Pareda, 10 (entre C. Aragón, 102); Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Samba, 31; Valdecaballeros, 39; Elisa Morla, 11 (Barrio San Blas); Vicente Espinel, 35 (entre C. Aragón, 198); San Emilio (antes Calvo Sotelo); Travesía de L. Arrese, 10 (Barrio Elipa); Lugo Constanza, 87 (entre Carretera Aragón, 108); Amposta, 11 (paralela E (Gran San Blas).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Avenida José Antonio, 56; Carrera de San Jerónimo, 40; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán Gona); Alcaid, 148; Velázquez, 70; Jorge Juan, 8; San Mateo, 12; glorieta de San Bernardo, 8; Párraz, 1; Andrés Mellado, 81; Fernández de la Hoz, 59; Ponzano, 69 y 71; Joaquín García Morato, 155; Fernández de la Hoz, 59; Bravo Murillo, 168; Chamartín, 6; Colonia San Cristóbal, B.6 (Ctra. Francia); Sotog, 32 (Tetuán); barrio del Pilar, calle 14, manzana 16; Colonia Lacoma (Peña Grande); Montecarlo, 31; paseo de La Habana, 130; General Mola, 205; Fernández de la Hoz, 59; Serrano, 149; General Oraá, 53; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); San Valentín, 1 (Canillejas); Hermanos de Pablo, 39; Virgen del Val, 35 (Barrio Concepción); Elisa Morla, 11 (Barrio San Blas); Vicente Espinel, 35 (entre C. Aragón, 198); Travesía de L. Arrese, 10 (Barrio Elipa).

Unión de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
795



# AGENDA

DÍA 13 DE JUNIO DE 1965  
DOMINGO

SANTORAL.—La Santísima Trinidad y San Antonio

## CENTRO SEGOVIANO

El Centro Segoviano de Madrid celebrará el domingo día 4 del próximo julio su tradicional Día de Segovia. Para ello ha organizado una excursión a Segovia y La Granja, para la que han sido programados diversos actos.

Informes e inscripciones, en Alburquerque, 14; teléfonos 2243231 y 2243234, de nueve de la mañana a diez de la noche.

## CURSILLO PRELIMINAR DE CAMPING

Durante los días 21, 23 y 25 del actual mes de junio, el Club de Camping de Madrid organizará en su domicilio social (Augusto Figueroa, 8) un cursillo preliminar de camping con objeto de informar a cuantas personas pueda interesar esta actividad turístico-deportiva.

Estas charlas, que tendrán lugar de ocho a diez de la tarde, terminarán con un campamento de ensayo y una Exposición de material campista, los días 26 por la tarde, al 29, en un lugar muy próximo a Madrid, con objeto de no interrumpir los quehaceres diarios de los cursillistas.

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 6.º B (SUR)

Hasta las 12 de la noche.

Magdalena, 33; Moreto, 15; Barrio Moratalaz, polígono F; Puerta Cerrada, 5; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); avenida de Portugal, 111; Ampelido, 8; Luis Pantoja, 19 (Barrio del Lucero); Carretera Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; avenida del Manzanares, 48; Antonio López, 44; Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos); Cadete Julio Llompard, 17; Tucán, 1 (entre Camino de la Laguna, 38); Algorta (detrás del 128 General Ricardos); Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); plaza Meninas, 7 (edificio Velázquez); Vía, 63 (globo Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelo Usera, 114; avenida de Córdoba, 10 (Autopista Andalucía); paseo de las Delicias, 124; Embajadores, 122; paseo Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Walla, 21 (Colonia Retiro); Monte Perdido, 115 (Puente Vallecas); Calero Pita, 45 (Barrio Entrevías); Peña Prieta, 16 (Puente Vallecas); Juan Mazo, 28 (Puente Vallecas); San Jorge, 13 (Puente Vallecas); Pedro Laborde, 5 (Alto del Arenal); Ramón Calabuig, 20 (Puente Vallecas); López Gras, s/n. (Barrio Santa Ana, 38); avenida de San Diego, 145 (Puente Vallecas).

De 12 de la noche hasta 9.30 de la mañana

Puerta Cerrada, 5; Doña Berenguela, 9 (Barrio Extremadura); Ampelido, 8; Carretera Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Antonio López, 44; Marquesa Argüeso, 4 (Mataderos); Cadete Julio Llompard, 17; Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); plaza Meninas, 7 (edificio Velázquez); Marcelo Usera, 114; Embajadores, 122; paseo Acacias, 59; calle de las Delicias, 25; Walla, 21 (Colonia Retiro); Barrio Moratalaz, polígono F; Juan Mazo, 28 (Puente Vallecas); San Jorge, 13 (Puente Vallecas); Ramón Calabuig, 20 (Puente Vallecas); López Gras, s/n. (Barrio Santa Ana, 38).

## Día de Ifni y Sahara en la Feria del Campo

El próximo lunes, día 14, se celebrará en la VI Feria Internacional del Campo el Día de las Provincias de Ifni-Sahara en el pabellón montado por las mismas, que está siendo muy visitado. El citado día, a las siete de la tarde, se ofrecerá una recepción a invitados y autoridades con actuación de los grupos folklóricos saharauíes e ifneños, que tanta curiosidad están despertando en el numeroso público que desfila diariamente por este pabellón.

# A MEDIO MILLON DE PESETAS ASCENDIO LA SUBASTA DE CUADROS PARA LA UNICEF

Un cuadro de Vázquez Díaz fué adquirido en 105.000 pesetas y otro de Benjamín Palencia n 85.000

En la Biblioteca Nacional se celebró la subasta de obras de artistas españoles a beneficio del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, con lo que culminaba la Exposición inaugurada días atrás. La subasta constituyó un auténtico éxito. La recaudación alcanzó cerca de medio millón de pesetas.

Se subastaron treinta y cinco obras, la mayoría cuadros y algunas esculturas. Los restantes cuadros y esculturas, entre los cuales figuran obras de Agustín Hernández, Begoña Izquierdo, Pablo Serrano y otros, se sacarán a subasta dentro de unos diez días.

Se abrió la subasta con una litografía de Gloria Merino. El cuadro «Era castellana», de Benjamín Palencia, valorado en 25.000 pesetas primero, fue adquirido en 85.000 por don Manuel Galatas, un industrial filipino residente en España, que compró también varias obras.

En décimocuarto lugar se subastó la obra de don Daniel Vázquez Díaz «Ventana a la Rábida», que se cotizaba en principio en 50.000 pesetas, y fue adquirida finalmente por la señorita Pilar Arburúa, hija del ex Ministro de Comercio, en 105.000 pesetas.

A la Exposición subasta acudieron numerosísimos coleccionistas de pintura y buen número de artistas, muchos de ellos donantes de obras.

## El doctor Bosch Marín, miembro del Consejo Ejecutivo del UNICEF

Se halla reunido en la ONU el Consejo Ejecutivo del Fondo Internacional de Ayuda a la Infancia, del que es miembro por España el académico de Medicina doctor don Juan Bosch Marín.

En la presente sesión —que por vez primera preside el nuevo di-

rector, señor Henry Labonisse, que sustituye al fallecido señor Pate— se ha de discutir la ampliación

## XXV ANIVERSARIO DE LA OCUPACION SOVIETICA DE LOS PAISES BALTICOS

### SERA OFICIADA UNA MISA CONMEMORATIVA

Con motivo del XXV aniversario de la agresión soviética en los países bálticos y de las deportaciones en masa sucesivas, las colonias lituana, letona y estoniana invitan a asistir a la solemne misa que se celebrará hoy domingo, a las once de la mañana, en la iglesia de las reverendas madres salesas, calle de Joaquín García Morato, 20.

del Plan de Educación Dietética iniciado en 1961 por acuerdo del Gobierno español y el UNICEF.

El proyecto español cuenta ya con el beneplácito de UNESCO y FAO y se pretende la financiación por parte del UNICEF, con 115.000 dólares. Prevé la capacitación de maestros, enfermeras, instructores en economía doméstica con becas para estudios en España y centros especializados del extranjero.

## Plazas para el Colegio Mayor "Beato Diego de Cádiz"

El Colegio Mayor "Beato Diego de Cádiz", del Sindicato Universitario, convoca concurso para la adjudicación de sus 100 plazas de alumnos para el curso 1965-66.

Podrán concurrir al mismo cuantos alumnos vayan a cursar sus estudios en la Facultad de Medicina de Cádiz durante el próximo curso académico y de acuerdo con

# ASAMBLEA DE LOS AGENTES-CONCESIONARIOS DE «EL OCASO, S. A.»

Se ha celebrado en la Casa Sindical una importante Asamblea Nacional. A ella han asistido la mayoría de los Agentes-Concesionarios de la Sociedad Anónima «El Ocaso», entidad popular y conocida en toda España.

La Asamblea resultó un éxito total. En primer lugar, por el número de Agentes-Concesionarios que asistieron a ella y por la brillantez de las intervenciones. En segundo, por la importancia de los temas tratados.

Los trabajos tratados en la Asamblea, así como los debates, quedaron resumi-



dos y reflejados en una serie de acuerdos importantes y conclusiones que se refieren a su vida de relación

con la Sociedad. Todos los acuerdos y conclusiones fueron aprobados por unanimidad. Serán elevados al Órgano Central de la Sociedad y a la Superioridad para que se les dé el curso correspondiente.

Como final de estas reuniones de trabajo, los asambleístas celebraron una comida de hermandad, en la que nuevamente se puso de manifiesto la gran unidad de todos y el entusiasmo que les anima.

En las fotos, un momento de la comida de hermandad.





## VIDA CULTURAL

### CLAUSURA DEL PRIMER CICLO DE CONFERENCIAS DE CIENCIAS ASTRONAUTICAS Y MEDICINA ESPACIAL

ASISTIERON DOSCIENTOS CURSILLISTAS; UNA TERCERA PARTE EXTRANJEROS

Se ha clausurado el primer ciclo de conferencias de Ciencias Astronáuticas y Medicina Espacial en el Centro de Investigaciones de Medicina Aeronáutica.

El coronel médico señor Aparicio de Santiago pronunció la última lección del curso bajo el título «Corolario del primer ciclo de conferencias de Ciencias Astronáuticas y Medicina Espacial», en la que expuso, en síntesis, la marcha de las reuniones de estudio y los puntos más relacionados con la medicina del espacio.

«El problema de la selección del astronauta es el punto de arranque en que al hombre se le confiere la actividad tanto de la exploración de lo desconocido como del gobierno de la nave. La concepción hitleriana de que el

hombre es el alma de la máquina» adquiere aquí toda su vigencia», dijo el coronel Aparicio.

La celebración de este ciclo de conferencias ha coincidido con el viaje orbital de los astronautas americanos. Esta contemporaneidad suscitó la puesta a punto de los temas seleccionados.

Se han desarrollado dieciséis lecciones y se han proyectado películas sobre medicina astronáutica. La participación de alumnos extranjeros se ha elevado a una tercera parte de los dos centenares de cursillistas. De Venezuela, Colombia, Ecuador, Filipinas, China nacionalista y otros países vinieron posgraduados en Medicina, muchos de ellos ex alumnos de las Universidades españolas.

El tema que mayor interés pro-

porcionó a los cursillistas fue el de la constante de la adaptabilidad del hombre a las variantes ambientales en caso de un viaje espacial, así como el de la nutrición de los astronautas a larga distancia.

En uno de los Seminarios se llevó a cabo una demostración de una descompresión explosiva en un simulado vuelo a 45.000 pies. La demostración fue llevada a cabo por el médico-jefe de la unidad de entrenamiento fisiológico y los alumnos de la Academia de Sanidad del Aire.

#### Curso de enseñanza enológica

El próximo martes, día 15, finalizan las tareas del presente Curso de Enseñanza Enológica, establecida con duración de un año escolar (octubre a junio) en el Departamento de Fermentaciones Industriales de Madrid, formando parte de su grupo de estudios de especialización.

Termina el Curso con una lección extraordinaria de M. Emile Peynaud sobre «La enseñanza y la investigación enológica en Francia». El acto de clausura tendrá lugar en el salón de actos del Patronato «Juan de la Cierva», Serrano, 150, Madrid, a las doce horas del día 15 de junio.

La primera promoción está constituida por doce posgraduados, licenciados en Ciencias y Farmacia.

Las enseñanzas de esta especialización consisten en clases teóricas de Enología y de Microbiología, dos semanales de cada asignatura; un trabajo experimental de laboratorio o industrial, de iniciación a tesis doctoral, a realizar durante todo el curso en jornada completa, sobre tema determinado, y un grupo de prácticas de laboratorio por asignatura, de análisis de vinos y de microbiología enológica. Personalidades enológicas, normalmente de la industria, dan conferencias sobre su dedicación especializada. Los alumnos realizan exámenes teóricos de las asignaturas y presentan al final una memoria expositiva de su trabajo experimental y los certificados de haber realizado las prácticas con suficiencia. El director de los estudios es el doctor Garrido, y son profesores de Enología el doctor Mareca, y de Microbiología, el doctor Iñigo. Departamento de Fermentaciones Industriales: Castelló, 25, Madrid-1.

#### MAXIMO INGRESA EN LA ORDEN DEL MERITO CIVIL

ENTRE SUS OBRAS DESTACA "ESPAÑA PARA USTED"

Máximo Sanjuán Arraz, escritor y humorista muy conocido en la Prensa española por sus caricaturas y chistes de aguda y cerada intención, ha recibido recientemente la Cruz de Caballero de la Orden del Mérito Civil. Cuenta en su haber con dibujos, artículos y publicaciones. Destacamos entre toda su producción el folleto titulado «España para usted». Durante varios años ha sido colaborador de ARRIBA.

### INAUGURACION DEL V CURSO DE AUDIOCIRUGIA Y OTOMICROCIRUGIA

ESPAÑA ESTA HOY EN LA VANGUARDIA CONTRA LA SORDERA

Inició la sesión el doctor Antolí-Candela

Ayer sábado, a las cuatro de la tarde, en la Clínica Puerta de Hierro, inauguró sus tareas en el V Curso de Audiocirugía y Otomicrocirugía, que ha organizado el Servicio de Otorrinolaringología Especializada del Centro Nacional de Especialidades Quirúrgicas, en colaboración con el de Investigaciones Médico-Quirúrgicas de la citada Clínica y de la Obra Sindical «18 de Julio».

Inició la sesión el doctor Antolí-Candela, director de este curso, quien agradeció la asistencia de las personalidades que presidían el acto, así como la colaboración prestada por los distintos centros nacionales, lo que permitía augurar una semana de fecunda labor científica.

El profesor Segovia de Arana, director de la Clínica Puerta de Hierro y presidente del curso, dio la bienvenida a los cursillistas, así como a las personalidades asistentes; ofreció la colaboración y el máximo apoyo del centro que dirige y expresó su deseo de que se coordine la tarea de los distintos centros nacionales, no sólo con este grupo de audiólogos españoles, sino con otro cualquiera que quiera llevar a cabo una tarea de investigación. Destacó la fecunda labor desarrollada en el poco tiempo que lleva funcionando esta clínica y el propósito de conseguir la formación y el perfeccionamiento de los médicos jóvenes. Definó la actual medicina como cada vez más eficaz, más complicada y más cara y a los constantes avances que se realizan. Finalizó aludiendo a la especialización audioquirúrgica, en pleno desarrollo en nuestro país, gracias también al progreso que paralelamente logran los estudios de bacteriología, alergia, radiología y neurología, así como a las perspectivas que hoy se ofrecen en relación con los síndromes vertiginosos y las exploraciones laberínticas.

A continuación el profesor D'Avino, presidente de la Sociedad Italiana de Otorrinolaringología, saludó a sus colegas españoles y expresó su satisfacción por encontrarse nuevamente en nuestro país, «hoy en la vanguardia —dijo— de la lucha contra la sordera, ese auténtico problema social». Terminó deseando que estos contactos sean más frecuentes para el logro de un buen entendimiento científico entre todos los países.

#### PRESIDENCIA DEL ACTO

Presidieron el acto, además de los doctores citados, el profesor Ariño, presidente de la Sociedad Española de Otorrinolaringología, los doctores Fernández Vila y Torrens Tarrés; el profesor Tapia, vicepresidente de la Sociedad de Otorrinolaringología; el profesor Antolí-Candela, especialista valenciano, padre del director de este V curso, y que, pese a su avanzada edad, lo seguirá como invitado de honor, y don César Martín Muñoz, Jefe Nacional de la Obra Sindical «18 de Julio».

#### PRIMERA SESION DE TRABAJO

Terminada la sesión inaugural, el profesor Calderín disertó sobre «Anatomofisiología de la audición».

La trompa de Eustaquio, D. cuenta de sus experiencias personales y de las más recientes teorías mundiales sobre este tema. Su intervención fue complementada con la proyección de interesantes diapositivas.

También intervinieron ayer sobre los distintos problemas relacionados con el diagnóstico, tratamiento y cirugía de las afecciones de oído los doctores Álvarez de Cózar, Olaizola, Sanjuán Juaristi y Trujillo. Los doctores Alcover y Domínguez trataron sobre los problemas alérgicos relacionados con la audiocirugía.

### NECROLOGICA

#### DON PAULINO ARRANZ

Víctima de penosa enfermedad, sobrellevada con ejemplar resignación cristiana, ha fallecido, a los ochenta y dos años de edad, don Paulino Arranz, padre de nuestro compañero Fernando Arranz, funcionario de la Administración de ARRIBA, y padre político de nuestro también querido compañero en las tareas periodísticas José Carrasco, redactor de «Marca».

Don Paulino Arranz era persona estimadísima por sus altas virtudes de caballerosidad, y se había granjeado en vida el respeto y la estimación de cuantos le conocieron y trataron. El sepelio de su cadáver se efectuará esta tarde, a las cinco, desde la casa mortuoria (calle de Antonio Toledano, 32) al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Al dar cuenta de la triste noticia expresamos nuestro sentimiento a la familia, a nuestros compañeros Fernando Arranz y José Carrasco, de modo particular, y elevamos una oración por el alma de don Paulino Arranz.

### VIDA SOCIAL

#### Enlace Saiz Alvarez-García de Dionisio

En la iglesia parroquial de San Lorenzo, que se hallaba magníficamente ornamentada, se celebró el enlace matrimonial de don Carlos Saiz Alvarez con la bellísima señorita Encarnación García de Dionisio.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña María Alvarez Margarida, y el hermano de la novia don Angel García de Dionisio.

Firmaron el acta matrimonial como testigos por parte del novio, su padre, don Jenaro Saiz González, y su cuñado don Antonio Guallo. Por parte de la novia, su padre, don Juan Antonio García de Dionisio, y don Marino González. El joven matrimonio salió en viaje de novios hacia diversas ciudades andaluzas.

#### Peticion de mano

Por los señores de Palencia Bráñez (don Luis), y para su hijo José Luis, ingeniero de Caminos, ha sido pedida a los señores de Ortega Egueta la mano de su hija Mari-Carmen. La boda se celebrará en el próximo mes de julio.

## BANCO DE MADRID

*Se complace en comunicar la apertura de la*

## SUCURSAL DE ZARAGOZA

(Oficinas provisionales)

**CALLE SAN MIGUEL, 16**

que iniciará sus operaciones el día 14 del actual.

\*

*Con tal motivo saluda cordialmente a todos sus clientes, amigos y público en general, ofreciéndoles sus servicios Bancarios.*

Autorizado por el Banco de España, núm. 6.371



# ECONOMIA Y FINANZAS

## DIA A DIA

### ¿POLITICA DE PUERTA ABIERTA?

En un momento extremadamente sensible para la suerte de nuestros cítricos, el ministro de Comercio italiano ha aclarado muy delicadamente la posición de su país en el seno del Mercado Común, con motivo de la modificación del artículo 11 del Reglamento 23. Esta modificación consiste, como saben nuestros lectores, en que los productos hortofrutícolas que prevegan de los países que no forman parte del MEC no podrán afluir a sus mercados a precios inferiores a los establecidos para los productos correspondientes de la Comunidad. La realidad es que los productos hortofrutícolas italianos no habían conseguido imponerse a pesar de la existencia del Mercado Común. Por otra parte, es evidente el incremento de la producción italiana, que en el pasado año 1964 había alcanzado, en relación con el año 1963, un 7,2 por 100. Y a pesar de que la exportación de limones y mandarinas haya crecido en un 147 por 100 para los primeros y en un 34 por 100 para los segundos, el cítrico italiano no ha logrado dominar el mercado, con una retracción de un 11 por 100 en la exportación de naranjas.

Si a esto le añadimos que Sicilia aspira a convertirse poco menos que en un paraíso cítrico, con un plan de expansión regional que prevé el desarrollo de 10.000 hectáreas a un ritmo de 2.000 anuales, mientras que los sicilianos han visto pudrirse este año de dos a tres millones de quintales de naranjas por falta de compradores, tendremos una visión bastante clara de lo que Italia ha defendido en la Comunidad Económica Europea. Intereses locales.

La producción de toda la cuenca mediterránea se incrementa, a la vez, mucho más rápidamente que el consumo, y no es de extrañar que la modificación referida, en lo cual ha convenido plenamente en sus declaraciones el doctor Matarella, posea un carácter eminentemente defensivo. Esta actitud defensiva nos parecería perfectamente normal sin el matiz discriminatorio que tanto repugna al viejo concepto europeo de la libertad y si va acompañada por un extraordinario esfuerzo por nuestra parte para compensar sus efectos. Días pasados, un periódico inglés señalaba el hecho de que "entre los dos principales exportadores de cítricos a Inglaterra, España no tiene Comité de compra y venta. Los exportadores particulares tienen acuerdos separados con los importadores y mayoristas ingleses. La primera medida que el Gobierno español está intentando promover es la de concentrar las exportaciones en un reducido grupo de personas antes de intentar establecer una organización única. Sin duda alguna, si España no se da mucha prisa en resolver el problema, sus frutos serán los primeros que disminuirán de precio cuando se sature el mercado".

Por su parte, el ministro de Comercio italiano ha dejado entrever que no es la actitud italiana la más peligrosa para los intereses españoles. Ni en calidad ni en cantidad, por sí sola, puede constituir una amenaza seria a la tradicional corriente exportadora española. Incluso ha ido más lejos: "El Gobierno italiano, sin embargo, no ha pretendido nunca de sus asociados de la Comunidad Económica Europea que se reserven exclusivamente para sus típicas producciones hortofrutícolas los mercados comunitarios, y ello no sólo porque nuestros excedentes para la exportación, aun siendo importantes, no pueden cubrir más que una parte de los consumos, cada vez mayores, de nuestros asociados, sino también porque Italia ha sido siempre una esforzada defensora de la política de puerta abierta...".

Finas palabras las del doctor Matarella. ¿Puerta abierta a pesar de la modificación del archirepetido artículo 11 del Reglamento 23? Pues en cierto modo sí, siempre y cuando no nos durmamos. Puerta abierta para una Conferencia Internacional de Cítricos que englobaría a todos los países productores del Mediterráneo; puerta abierta para una competencia difícil, pero competencia al fin, siempre y cuando corrijamos al inglés con los hechos, organizándonos adecuadamente, con un sentido profundo de solidaridad, y la CEE renuncie a su postura discriminatoria; puerta abierta —¿y por qué no?— para llegar a unos acuerdos especiales o normales que tarde o temprano nos integrarán en la Comunidad Económica Europea... Con un ojo puesto en Bruselas, pero sin descuidar, como diría el judío, la tienda, con el otro muy abierto.

J. A. R.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### DEPOSITARIA

#### RECAUDACION Y COMPROBACION

Se pone en conocimiento de los contribuyentes interesados en el pago del arbitrio no fiscal sobre EDIFICACION DEFICIENTE y de los derechos y tasas sobre PROPIEDAD INMUEBLE que el período voluntario de recaudación de los recibos correspondientes al primer semestre de 1965 comprenderá del 10 de junio al 25 de julio corrientes.

## EXPECTACION ANTE LAS ESPERADAS DIRECTRICES BANCARIAS DEL MINISTERIO DE HACIENDA

### EL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL YA HA REMITIDO SU INFORME CON LOS NUEVOS CAMPOS PETROLIFEROS DEL TOZO SE CONFIRMA EL OPTIMISMO EN TORNO A LA PRODUCCION DE BURGOS

**Aumenta el interés extranjero por invertir en España, ascendiendo a la cifra de 300 millones de dólares el total de las inversiones en 1964**

Sigue el dinero inquieto, la Bolsa semiparalizada, el ambiente confuso. Se esperan las directrices oficiales con angustia. Entre los accionistas reina la ansiedad, ni siquiera paliada por el anuncio de que el Consejo de Economía Nacional ya ha remitido al Ministro de Hacienda el informe que por virtud de acuerdo del Consejo de Ministros le fue solicitado. Las salas de contratación, vacías. Eso es todo. Espera y más espera en el domingo, día cero de la semana.

#### SE CONFIRMA EL PRONOSTICO OPTIMISTA

Hace días se habló de que la producción petrolífera burgalesa podría cubrir el 20 por 100 del consumo nacional. Aún no se habían iniciado las prospecciones en el valle del Tozo. Las últimas noticias confirman aquella impresión optimista. Al parecer, el "Tozo número 1" es más importante que el Ayoluengo 5, y todo hace presumir que cuando la perforadora llegue a los 4.000 metros, España podrá dar oficialmente novedades sensacionales.

#### MAS TURISTAS

En contradicción con algunos

### EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, EN MEJICO

#### CELEBRARA REUNIONES CON PERSONALIDADES DEL MUNDO FINANCIERO

MEJICO.—Se encuentra desde hace algunos días en esta capital don Jaime Gómez Acebo, marqués de Deleitoso, presidente del Consejo de Administración del Banco Español de Crédito.

El señor Gómez Acebo ha celebrado diversas entrevistas con personalidades del mundo financiero, a quienes ha expuesto las grandes perspectivas que ofrece España a la inversión extranjera, especialmente las posibilidades que en este orden existen para los españoles residentes en Méjico.

### NUEVOS SUBDIRECTORES GENERALES DEL BANCO HISPANO-AMERICANO

Han sido nombrados subdirectores generales del Banco Hispano Americano don Francisco Hernández López-Gil y don José Zapatero García. El señor Hernández López-Gil, hasta ahora director regional en Zaragoza de dicha entidad bancaria, estará destacado en Barcelona para ocuparse más directamente de los negocios de la entidad en la región catalana, cuyo auge e importancia justifican sobradamente la presencia en la misma de este nuevo alto cargo.

rumores que circularon semanas pasadas, el turismo sigue en auge. Si el año pasado alcanzamos la increíble cifra de 14 millones, sin que existan signos de saturación, este año se espera que se rebase la de 16 millones, a los que aguardan más de 3.700 hoteles, con capacidad para albergar en sus 172.000 habitaciones más de 297.000 visitantes. Llegaremos a ocupar el liderato de Europa.

A título de curiosidad diremos que en el pasado año 1964, Francia proporcionó seis millones de turistas; Inglaterra, 1.700.000; la Alemania Federal, 800.000; seguidas de Portugal, Estados Unidos, etc. Este año hemos estrenado turistas soviéticos. Pocos, pero turistas.

#### AUMENTA EL INTERES EXTRANJERO POR ESPAÑA

Sigue progresando el interés del capital y de la técnica extranjera por afianzarse en suelo hispano. Concretamente, los británicos muestran más acuosamente este interés en los últimos meses. La CBM ya está en el Norte. La Vickers acaba de firmar un acuerdo de licencias con una Empresa catalana para la fabricación de maquinaria y máquinas-herramientas. También la Burberry's ha invertido 100.000 libras esterlinas en una Empresa catalana, prestándole a la vez ayuda técnica y el uso de sus patentes. Comisiones de industriales, de técnicos, de ingenieros afluyen constantemente a nuestro país procedentes de los más diversos países. Alemania anuncia una Exposición industrial para el próximo año.

Las inversiones netas de capital extranjero en España durante 1964, fueron del orden de los 300

### KELUBA, S. A.

Junta general ordinaria, en su domicilio social, Prim, núm. 5, a las once horas del día 29 de los corrientes en primera convocatoria, y en el mismo lugar y hora para el día 30 en segunda convocatoria, si procediera.

El Presidente

## BANCO HISPANO AMERICANO MADRID DIVIDENDO A CUENTA

En uso de las facultades estatutarias y de acuerdo con lo establecido en el decreto de 31 de diciembre de 1941, el Consejo de Administración de este Banco ha acordado repartir a los señores accionistas un dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio de 1965, cuyo importe, después de hecha la deducción de los impuestos correspondientes, será de 45,95 pesetas líquidas por cada una de las acciones números 1 al 2.000.000.

El pago de este dividendo quedará abierto el día 1.º de julio próximo en todas las oficinas de este Banco y en las centrales de los Bancos de Gijón, Herrero y San Sebastián.

Madrid, 11 de junio de 1965.—El Secretario General, José Núñez Moreno.

millones de dólares. La inversión directa puede estar en los 79 millones, 24 millones más que en 1963. Según informes fidedignos, los americanos son los que más han invertido en nuestro país. En 1964, la lista de inversiones la encabeza Suiza —con un fuerte capital de origen americano—, seguida de Estados Unidos, Alemania, Inglaterra y Francia, por este orden. Alemania está baja, pero ha dado un gran salto en estos dos años últimos. A esto se le llama confianza.

J. A. R.

### CRAE CENTRAL, S. A.

Se convoca Junta general de accionistas de esta Sociedad, que ha de celebrarse en el domicilio social, calle de Eloy Gonzalo, número veintisiete, el próximo día treinta de junio, a las diecinueve horas y con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias del ejercicio 1964.
  - 2.º Deliberación y acuerdos sobre los resultados de la Cuenta de Pérdidas y Ganancias.
  - 3.º Situación de la reducción de capital.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
- Madrid, 12 de junio de 1965.—  
El Secretario del Consejo.

### LANERA EXTREMEÑA, S. A.

Convoca Junta general ordinaria de la Sociedad para el día 30 de junio, a las doce horas, en el domicilio social, Caracas, 23, la cual se sujetará al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del balance y cuenta de resultados correspondientes al ejercicio 1964.
- 2.º Aprobación, si procede, de la gestión del Consejo hasta el día de la fecha.
- 3.º Ruegos, preguntas y proposiciones.
- 4.º Redacción y aprobación del acta correspondiente.

Madrid, 5 junio 1965.—El Consejo de Administración.



# LOS DEPORTES

## ATLETICO DE MADRID Y ZARAGOZA, SEMIFINALISTAS

### LOS ROJIBLANCOS, EN UN PARTIDO DE MUY POCA CALIDAD, VENCIERON AL VALENCIA POR 2-0

COLLAR, QUE REAPARECIA EN EL METROPOLITANO, Y GRIFFA, LOS MEJORES DEL BANDO MADRILEÑO

Cualquier parecido entre lo que se vio anoche en el Estadio Metropolitano y un auténtico partido semifinal de la Copa del Generalísimo, de fútbol, es pura coincidencia. También lo es cualquier semejanza entre el Atlético de Madrid que jugó anoche y el que actuó en el mismo escenario contra el Real Madrid. Del equipo rojiblanco, que tan magnífica exhibición realizó ante el campeón de Liga, al que ayer logró billete para la semifinal, hay un abismo. Y de ahí que el juego presenciado anoche resultara frío, desangelado, sin orden ni concierto, a pesar de que los protagonistas eran dos «grandes» del fútbol español y estaba en juego nada menos que el seguir adelante en Torneo de relieve máximo como es la Copa del Generalísimo. El Valencia se mostró como equipo mediocre, deslavazado, de fútbol horizontal y juego excesivamente duro, sobre todo en las líneas de cobertura. No ofreció nunca sensación de peligro, si se exceptúa los duros remates de Guillot, uno de ellos con marchamo de gol, en el minuto 14, con la pelota estrellada en el travesaño y bote dentro de la portería. Fue un disparo desde lejos, que sorprendió a Madinabeytia y que debió valer a los valencianos su primer gol. Pero el señor Bueno, colegiado de turno, se encogió de hombros y pasó por alto la jugada, como después pasaría otras muchas más, ofreciendo, en conjunto, una actuación pobrísima, a tono de las que lleva realizadas en nuestra capital en esta temporada. Un arbitraje malo, un partido peor y general aburrimiento en el Metropolitano.

El cronista comprende perfectamente que el Atlético no se esforzara más, pues con la ventaja alcanzada en Mestalla tenía margen suficiente para seguir adelante. Por eso, hasta justifica la falta de genio o la apatía de algunos

jugadores, pues a los pocos minutos se vio bien claro que el Valencia se conformaba con la derrota, a pesar de que Sánchez Lage—una vez más—se multiplicaba en el campo, tratando de poner orden en las filas levantistas. Pasados los primeros minutos, de relativo equilibrio, el partido se encarriló cómodamente a favor del Atlético, y en ese tono se mantuvo hasta el final, ofreciendo el único aliciente de dos goles, uno en cada tiempo, y tres o cuatro paradas excelentes de Zamora. Fuera de esto, nada de nada. Errores posicionales en los dos equipos, con fallos individuales y colectivos y mucho juego por alto, con palmas de tango en el público. Un clásico partido de final de temporada.

Hasta los treinta y nueve minutos no se movió el marcador. Avanzó Luis por la izquierda, codo a codo con Totó, y centró retrasado, permitiendo a Mendoza rematar a placer. Los valencianos protestaron enérgicamente este gol, pero el señor Bueno no atendió la colectiva y airada reclamación. En el segundo tiempo, a los diez minutos, Griffa remató desde muy lejos, con picardía, y el balón se coló limpiamente en la portería de Zamora. Fue el segundo gol. Y el último. Después, un insulto tira y afloja, con dominio rojiblanco y algunas incursiones de los valencianos, sin peligro aquéllos y con menos peligro éstos. Aburrimiento total. Y carencia de juego. La única nota destacada, los errores del árbitro. Y las galopadas de Collar, que reaparecía en el Metropolitano después de su grave lesión en Zaragoza, y que tuvo una feliz actuación, siendo uno de los mejores del Atlético. El capitán rojiblanco vuelve por sus fueros y dio profundidad a la delantera atlética, en la que Luis, Mendoza y Adelardo estuvieron muy flojos, lu-

ciendo Cardona su picardía. Glaría y Jayo formaron línea media combativa y dura, pero sin fuerza creadora. Y atrás, Griffa fue el mejor, en magnífica forma, bien secundado por Rivilla y Calleja. En conjunto, un Atlético desconocido, en el que se acusó de forma alarmante la ausencia de Ruiz Sosa, al que incomprensiblemente el entrenador dejó en las gradas.

Del Valencia, poca cosa. Sánchez Lage, batallador, elegante, auténtico motor del equipo, y Guillot, siempre peligroso, con un remate durísimo y oportuno. Waldo, simple espectador. Paquito bregó mucho, pero sin acierto. Y en la defensa, excesiva dureza en Totó y Vidagañy, con oportunismo y eficacia en Mestre. Zamora, culpable en el segundo gol, hizo paradas magníficas. En cuanto al árbitro, ya queda dicho que estuvo flojísimo, con muchos fallos y con ignorancia total de lo que sucedió en las áreas. A sus órdenes, los equipos formaron así:

**ATLETICO DE MADRID:** Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Glaría, Jayo; Cardona, Luis, Mendoza, Adelardo y Collar.

**VALENCIA:** Zamora; Totó, Mestre Vidagañy; Paquito, Roberto; Guillot, Navarro, Waldo, Sánchez Lage y Urtiaga.

J. M. L.

## TAMBIEN EN EL NOU CAMP, EL ZARAGOZA VENCIO AL BARCELONA

A LOS CUARENTA Y UN MINUTOS DEL PRIMER TIEMPO, MARCELINO MARCELO, EL UNICO GOL DEL ENCUENTRO

**BARCELONA.** — En el Estadio del Barcelona y con lleno absoluto se disputó el partido de vuelta correspondiente a los cuartos de final, entre el conjunto barcelonista y el Zaragoza. Terminó el encuentro con el triunfo del equipo aragonés por un tanto a cero.

Los equipos, a las órdenes del colegiado señor López Zaballa, que estuvo acertado, se alinearon de la siguiente manera:

**BARCELONA.** — Sadurní; Foncho, Olivella, Eladio; Torrén, Vergés; Rifé, Pereda, Re, Fusté y Seminario.

**ZARAGOZA.** — Yarza; Isasi, Santamaria, Reija; Endérez, Violeta; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra.

Inicio el juego el Zaragoza, logrando imponerse en los primeros minutos, obligando al Barcelona a replegarse. A los pocos momentos se produjo una gran jugada de Endérez, que remata Canario, salvando Sadurní la situación.

El Barcelona fue reaccionando y niveló el juego, pero sus avances carecieron de profundidad, mientras que el Zaragoza siguió mostrándose peligroso, aprovechando que había fallos en las líneas defensivas barcelonistas.

Faltando cuatro minutos para terminar el primer tiempo, un fallo de Eladio lo recogió Canario, centrando, y Marcelino, de cabeza, logró el tanto que más tarde les dio el triunfo.

Al reanudarse el juego, el Barcelona se impuso, pero sin resultado positivo, siendo fácilmente

## RACING DE SANTANDER Y C. F. BARCELONA FINALISTAS DEL CAMPEONATO NACIONAL INFANTIL

HOY POR LA MAÑANA, EN EL ESTADIO VALLEHERMOSO, SE ENFRENTARAN EN EL PARTIDO DECISIVO

En el estadio Vallehermoso se jugaron ayer las semifinales del Campeonato nacional infantil de fútbol, enfrentándose, por un lado, la Real Sociedad de San Sebastián y el Real Racing de Santander y, por otro, el C. F. Barcelona y el Rayo O.J.E. de Marín. El primer encuentro se jugó por la mañana y terminó sin goles, por lo que fue preciso disputar la correspondiente prórroga, en la cual el santanderino Tazón marcó un gol para su equipo, que parecía definitivo, pero que equilibraron los donostiarras con un magnífico remate de Taberna. Acabó, pues, las prórroga con empate a un tanto. Y hubo que recurrir al angustioso y dramático sistema del lanzamiento de penaltys, en el que los montañeses se llevaron el gato al agua, consiguiendo tres goles por sólo uno de sus rivales. Y así, la Real Sociedad, que el día anterior se clasificó por el mismo sistema, queda ahora fuera de combate, en beneficio del Racing de Santander, que, en honor a la verdad, hay que reconocer hizo méritos para llegar a la final del torneo.

En la otra semifinal, jugada por

la tarde en el mismo estadio, la mejor formación física de jugadores del Barcelona se enfrentó desde el principio, aunque los llegos del Rayo O.J.E. se dieron bien. De este modo, la superioridad catalana ron subiendo uno tras otro los cuatro goles al marcador, hasta ellos a favor del Barcelona, alcanza con todos los honores plaza de finalista. Es, sin duda, el equipo más fuerte de los seis que han intervenido en esta ronda final del Campeonato de España.

Para hoy, como remate del torneo, están señalados los siguientes partidos:

A las 9,30 horas, para el primer y sexto puestos, el Grupo «Moscardó» (Alicante) contra Juventud Dos Hermanas (Sevilla).

A las 10,30 horas, para el tercer y cuarto puestos, la Real Sociedad de San Sebastián contra Rayo O.J.E. Marín (Pontevedra).

A las 12,00 horas, para el quinto y segundo puestos, el Racing (Santander) contra C. F. Barcelona.

## AL TRABAJO Y AL WEEKEND, EN UNA BICICLETA POLACA

Polonia pertenece a uno de los países más importantes en la producción de bicicletas. En 1963, la Central «Universal» exporta cerca de 130.000 bicicletas a 40 países.

Estas bicicletas poseen dos valores: durabilidad y fuerte construcción. Los constructores polacos eliminaron toda fricción inútil en elementos rotatorios, gracias a lo cual la bicicleta anda con gran suavidad. El cuadro de estas bicicletas es de acero de precisión; las horquillas son de tubos de acero. Para su pintura se usan apropiados esmaltes.

Se producen cuarenta tipos de bicicletas y en todas las clases: infantiles, juveniles, populares, turísticas y deportivas. Las bicicletas infantiles y juveniles se fabrican con la misma precisión e igual calidad que las anteriores. Las infantiles poseen una construcción adicional para la enseñanza y están muy bien esmaltadas. Como especialidad en esta producción es la bicicleta «Cantilever», de clase juvenil, con mango o sin él.

Para mayores, los productores preparan bicicletas para varones muy prácticas, ruedas de 28 «inches» «Mercury». Estas poseen un fuerte cuadro de acero y un completo equipo adicional. Las llantas, durables, cromadas, resistentes a toda deformación. Su adaptación es universal. Las fábricas comenzaron la producción de un nuevo tipo de bicicleta «Raleigh», con tres cambios automáticos, cadena protegida y con freno mandibular.

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 235 06 40 Y 235 22 40

## HOY, EN BELGICA, EL GRAN PREMIO AUTOMOVILISTA DE EUROPA

**SPA (Bélgica).**—Graham Hill, de Gran Bretaña, ha batido por cuatro veces, a bordo de su «BRM», de ocho cilindros, su record extraoficial de este circuito, en el transcurso de las pruebas finales para el Gran Premio Automovilista de Europa que se corre hoy en este circuito, bajo la fórmula uno. En las pruebas de ayer, Graham

se dedicó a retener la victoria, consiguiendo finalmente un cido triunfo por su mejor desempeño superando técnicamente al Barcelona en todo momento, a pesar de una pobre impresión, a pesar de entusiasmo que pusieron sus conductores. (Mencheta.)

Hill ha batido por tres veces el record establecido. En la última vuelta ha alcanzado su tiempo, rebajando su propio record en cinco minutos, al completar la última vuelta al circuito en minutos cuarenta y cinco segundos y cuatro décimas, a un promedio de 225,199 kilómetros por hora.

## Real Madrid Club de Fútbol

RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 1965-66

A partir de MAÑANA LUNES, día 14 de junio, y hasta el día 14 de julio, ambos inclusive, los señores abonados y abonados de tercer anfitrión de pie podrán efectuar en las taquillas del Club (Alfonso XI, 6), de 7 a 10 de la noche, la renovación de abonos para la próxima temporada, presentando la tarjeta de temporada 1964-65 y el carnet de socio al corriente de pago.

Madrid, 13 de junio de 1965.



## JOSE ANTONIO ELOLA PRONUNCIO EL PREGON DE LAS BODAS DE ORO DEL ATLETISMO CATALAN

EL ACTO TUVO LUGAR EN EL SALON DORADO DE LA DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

BARCELONA. — José Antonio Elosa ha pronunciado en el Salón Dorado de la Diputación Provincial el pregon de las bodas de oro del atletismo catalán.

Abrió el acto de las fiestas conmemorativas el presidente de la Federación Barcelonesa de Atletismo, Miguel Arévalo, el cual, después de saludar a las autoridades y atletas reunidos en el Salón Dorado, cedió la palabra al Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elosa Olaso, quien enfocó las efemérides del atletismo catalán desde los últimos días en que se creó la Federación Catalana en el domicilio de la Real Sociedad Colombaria, como un símbolo, que la paloma encarna la paz. Lee el acta de constitución e inmediatamente hace historia muy detallada y viva de todos los avatares del atletismo catalán, que llegó a obtener la hegemonía española. Al terminar su pregon fue muy aplaudido, aplausos que se repitieron insistentemente cuando le fue otorgada la primera medalla de oro del atletismo catalán por los méritos contraídos. Asimismo anunció la concesión de la medalla de plata al mérito deportivo a Miguel Arévalo, que él mismo le impuso.

Cerró el acto el Presidente de la Diputación, marqués de Castell-Florite. (AIFH.)

### VENTAJA CATALANA EN EL TORNEO TRIANGULAR

BARCELONA. — En el estadio municipal de Montjuich, y en conmemoración de las bodas de oro del atletismo catalán, se ha disputado la primera jornada del encuentro triangular Cataluña-Castilla y Vasconia, en la que se han registrado los siguientes resultados técnicos:

**400 metros vallas:**  
1. José Girbau, Cataluña, 55-4/10.  
2. Gabriel González, Vasconia, 56-8/10.

**200 metros lisos:**  
1. Rafael Yáñez, Castilla, 23-2/10.  
2. Evaristo Roig, Cataluña, 23-2/10.  
3. Jaime Picaso, Cataluña, 23-5/10.

**Lanzamiento del peso:**  
1. Alberto Díaz de la Gándara, Castilla, 15-64 metros.  
2. Enrique Larragau, Castilla, 14-84.

**El atleta José L. Falcó (Vasconia) ha batido el record de España junior, con un tiro de 12,68 metros.**

**800 metros lisos:**  
1. José María Morera, Castilla, 1-52-6/10.  
2. Juan Ripoll, Cataluña, 1-52-9/10.  
3. José Perramón, Cataluña, 1-54-4/10.

**Salto de longitud:**  
1. Jesús Bartolomé, Vasconia, 6-62 metros.  
2. Jaime Rubias, Castilla, 6-50.  
3. Juan Ravenet, Cataluña, 6-46.

**5.000 metros lisos:**  
1. Francisco Aritmendi, Cataluña, 14-34-4/10.  
2. Jesús Fernández, Cataluña, 14-58-8/10.  
3. Pedro Sacristán, Castilla, 15-17-4/10.

**Lanzamiento del disco:**  
1. Luis Rodríguez, Castilla, 47-32 metros.  
2. Alfonso Vidal Quadras, Cataluña, 44-66.

**3. Antonio Parés, Cataluña, 44-16.**

**Relevos 4 por 100 metros:**  
1. Cataluña, 43 segundos.  
2. Vasconia, 44-4/10.  
3. Castilla, 44-6/10.

**Salto con pértiga:**  
1. Miguel Consegal, Cataluña, 4-20 metros.  
2. Felipe Rodríguez, Cataluña, 4 metros.  
3. Francisco Miranda, Vasconia, 3-80.

Después de esta primera jornada, la clasificación queda establecida como sigue:

1. Cataluña, 82 puntos.  
2. Castilla, 65.  
3. Vasconia, 42. (Mencheta.)

## ESPAÑA GANO A ALEMANIA EL PARTIDO DE DOBLES PARA LA COPA DAVIS

SANTANA, EN UNA ACTUACION EXTRAORDINARIA, FUE EL PRINCIPAL ARTIFICE DE LA VICTORIA

BARCELONA. — Cerca de unos 4.000 espectadores presenciaron en la pista de concursos del Real Club de Tenis Barcelona el triunfo de España sobre Alemania en el partido de dobles correspondiente a la tercera ronda de la Copa Davis, zona europea, triunfo que se considera de suma importancia para decidir la eliminatoria, ya que España aventaja a Alemania por dos a uno, y es de esperar que en los dos partidos individuales que quedan por disputar uno de ellos sea resuelto a favor de los jugadores españoles.

Presenciaron el partido desde el palco presidencial el Vicepresidente del Gobierno, Capitán General don Agustín Muñoz Grandes; Capitán General de la cuarta región

militar, don Luis de Lamo Peris; Gobernador Civil de Barcelona, don Antonio Ibáñez Freire; Alcalde, don José María de Porcioles; Presidente de la Diputación, marqués de Castellflorite; Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elosa Olaso; secretario de dicho organismo, Jaime San Román, y delegado en Cataluña, señor Samaranch, junto con otras personalidades y autoridades.

La pista ofrecía un magnífico aspecto y se hallaba engalanada con las banderas nacionales de España y Alemania.

Antes de iniciarse el match se efectuó la presentación de los componentes de ambos equipos y

fueron interpretados los himnos nacionales.

Para este trascendental partido los capitanes de ambos conjuntos designaron a sus mejores jugadores: Manuel Santana y José Luis Arilla, por España, y Christian Kuhnke y Wilhelm Bungert, por Alemania.

El partido, que fue resuelto con más facilidad de la esperada por los españoles, tuvo una duración exacta de ochenta y cuatro minutos, habiendo sido el resultado técnico del mismo el siguiente:

España vence a Alemania por 6-2, 2-6, 6-3 y 6-1.

El primer set, que tuvo una duración de diecisiete minutos, fue de gran superioridad y penetración de la pareja española, en especial sobresalió el magnífico juego realizado por Santana.

El segundo set se resolvió a favor de los germanos y duró el mismo tiempo que el primero. En éste se pudo apreciar la irregularidad de Arilla, circunstancia que motivó que los alemanes, al observar el bajón del jugador hispano, cargaran todo el juego sobre el mismo, quien se vio impotente para contrarrestarlo, a pesar de verse ayudado constantemente por Santana, quien cubría todos los ángulos de la pista.

El tercer set, resuelto en veintidós minutos, fue siempre de iniciativa hispana, excepto al registrarse empate a tres juegos, debido, como el anterior, al deficiente juego de Arilla. A partir de este empate a tres, Santana desplegó una magnífica labor, y multiplicándose en sus intervenciones, logró que el triunfo se inclinara a favor de España.

Con el resultado de dos sets a uno a favor de España se efectuó el reglamentario descanso.

A continuación se inició el cuarto y último set, habiéndose convertido en el de más larga duración y el que se resolvió con mayor claridad a favor de los españoles. En este set Santana siguió con su gran juego y potentes saques, lo cual desconcertó completamente a los alemanes. Santana se vio secundado mucho mejor por su compañero a medida que transcurría el set, ya que recobró totalmente su moral y tuvo un final sencillamente maravilloso.

Una vez finalizado el partido, los jugadores españoles, acompañados por el capitán del equipo, señor Bartolomé, subieron al palco presidencial para saludar al Vicepresidente del Gobierno. (Mencheta.)

## JULIO JIMENEZ REVALIDA SU TITULO NACIONAL DE MONTAÑA

Luis Otaño y Galera se clasificaron a continuación

BILBAO. — En el paseo de Escudí, de Durango, se dio la salida a veintinueve corredores, que participaron en el Campeonato de España de Montaña, y todos ellos lucían crespón negro en el brazo por la reciente muerte de Mendijur.

Antes de darse la orden de partida se rezó un padrenuestro por su eterno descanso.

Hasta Mañaria, donde comienza la subida de Urquiola, va todo el grupo unido en compacto pelotón. Se inicia la subida con poco nervio y a pesar de ello quedan rezagados Roberto Morales, Urrestarazu, Blanco y otros.

En esta subida primera pasa por el alto, encabezando el lote, Momeñe, Otaño, Gabica y Manzanque. En el descenso a Ochandiano se produce la primera escapada que corre a cargo de Gabica, Ribezubia, Rogelio Hernández, Manzanque, Elorza y Galera.

Continúan escapados hasta el alto de Crucesas, donde son alcanzados.

La subida al alto de Campanzar no tiene historia, y el descenso a Elorrio tampoco. A la salida de esta localidad Otaño intenta el despegue, consiguiéndolo, pero llevando a su rueda a Antonio Gómez del Moral y Galera.

Se llega a Durango, finalizando la primera vuelta, con 71 kilómetros, en 2 horas 8 minutos. En cabeza, los tres escapados, y a minuto y medio, el pelotón.

Poco después Fernando Manzanque sufre una caída aparatosa, pero afortunadamente sin grandes consecuencias, ya que conseguiría unirse al pelotón principal.

Nueva subida a Urquiola, don-

de Julio Jiménez, desde las primeras rampas, ataca decidido, despegándose y dando alcance a los tres fugados poco antes de llegar al alto, por donde pasa en cabeza Otaño, seguido de Galera.

Antonio Gómez del Moral se une a los tres fugados y el grupo fuerza el tren. Del segundo pelotón escapa también Sebastián Elorza y acorta distancias con relación al cuarteto de escapados, al que alcanza cuando se llevaban disputados 128 kilómetros de carrera.

Gabica repite la misma acción y otra vez toma contacto con los de adelante cuando se iba a subir por tercera y última vez Urquiola. Gabica acusa el esfuerzo y pierde terreno, y a Elorza le

ocurre otro tanto, y quedan en cabeza Julio Jiménez, Otaño, Galera y Gómez del Moral. En las postrimerías de la subida ataca Julio Jiménez, consumiendo sus últimas reservas y consiguiendo unos metros de ventaja que mantiene hasta la cinta de llegada, para proclamarse nuevamente campeón de España de Montaña.

Al término de la prueba, Santiago Górriz, enviado de la Federación Nacional de Ciclismo, impuso a Julio Jiménez el «maillot» de campeón.

### Clasificación:

1. Julio Jiménez, 4-50-00.
2. Otaño, 4-50-06.
3. Galera, 4-50-36.
4. Elorza, 4-50-57.
5. Gómez Moral, 4-51-20.
6. Gabica, 4-51-41.
7. Martín Piñera, 4-54-55.
8. Carlos Echevarría, 4-58-58.
9. Esteban Martín, ídem.
10. Gregorio San Miguel, ídem.
11. Eusebio Vélez, 4-59-11.
12. José Bernárdez, 4-59-20.
13. M. Uriona, 4-59-23.
14. R. Hernández, 4-59-33.
15. Angel Gómez, 4-59-41.
16. Momeñe, 4-59-47.
17. Uribe Zubia, 4-59-49.
18. Domingo Fernández, 5-00-00.
19. Antonio Suárez, 5-00-15.
20. Antonio Barrutia, 5-00-22.
21. Juan José Sagarduy, 5-00-40.
22. Felipe Moreno, ídem.
23. Pérez Cabello, ídem.

Manzanque abandonó a consecuencia de la caída. (Mencheta.)

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

Morio Chigematsu (Japón) ha establecido un nuevo record del mundo para el marathon de dos horas y doce minutos. Su tiempo desde Windsor a Chiswich ha mejorado el de 2 horas, 12 minutos y 11,2 segundos de Bikila Abebe (Etiopía), en el marathon olímpico de Tokio.

### BOLOS

Entre los deportistas ha causado gran contento la noticia de que su Excelencia el Jefe de Estado haya aceptado la presidencia del Comité de Honor del XXIV Campeonato de España, que se celebra en Torrelavega los días 21 y 22 de agosto.

### ESCALADA

La expedición alemana al Himalaya, formada por ocho miembros, y que alcanzó dos picos virgenes, ha descrito su periplo como «un verdadero éxito».

### REMO

El equipo del Banco Central marchará mañana lunes a la localidad italiana de Sabandia, al sur de Roma, con el fin de participar en una regata internacional de «outriggers» a cuatro.

## INDICE DEPORTIVO PARA HOY

- 9,00: ATLETISMO.**—En las pistas de la Ciudad Universitaria pruebas del II Trofeo Gobernador Civil de Madrid para damas y caballeros.
- 9,00: BEISBOL.**—En el campo de La Elipa, partido del Campeonato de Castilla de primera categoría, Acero-Matadors y Estrella-Piratas. A las cinco, Corte Inglés-Pan Am.
- 9,30: FUTBOL.**—En el Estadio de Vallehermoso, partidos de la última jornada de la fase final del Campeonato de España para infantiles.
- 11,30: FUTBOL.**—En el campo de Vallecas, encuentro internacional amistoso Rayo-Girondins de Burdeos. A las nueve y media, encuentro semifinal del Campeonato de España de aficionados Real Madrid-Salamanca.
- 12,00: BALONCESTO.**—En el Ramiro de Maeztu, final del Trofeo «Marca», Real Madrid-Estudiantes.
- 17,00: CARRERAS DE CABALLOS.**—En el Hipódromo de la Zarzuela, reunión de la temporada de primavera, disputándose los Premios Urquijo, Le Butard, Amor, Camprodón, Domecq y Juan Ceca.
- 20,00: BALONMANO.**—En el Palacio de Deportes, final del Campeonato de España, Copa del Generalísimo, entre las selecciones de Cataluña y Guipúzcoa.



## EL MINISTRO DEL AIRE CLAUSURO AYER EL PENTHALON AERONAUTICO EN BADAJOZ

EL TENIENTE GENERAL  
LACALLE ENTREGO LOS  
PREMIOS A LOS VENCE-  
DORES

BADAJOZ.—En la base aérea de Badajoz-Talavera la Real se ha celebrado la entrega de trofeos a los ganadores del I Penthalon Aeronáutico Nacional.

Para efectuar dicha entrega llegó en avión «DC-4», de Madrid, el Ministro del Aire, teniente general Lacalle, acompañado del jefe de la Región Aérea Central, teniente general Fernández Longoria; jefe del Estado Mayor del Aire, jefe del Mando de la Defensa y jefe de Estado Mayor de la Región Aérea Central, con el secretario de la Junta Central de Educación Física del Ejército del Aire.

El Ministro y acompañantes fueron recibidos por el coronel jefe del Sector Aéreo de Extremadura, señor Retuerto, así como por profesores, jefes y oficiales. Una compañía, con bandera y banda, rindió honores y desfiló ante el Ministro. Este visitó las dependencias de la base. En el pabellón de oficiales dirigió una alocución. Después habló el teniente coronel Del Valle, que expuso el desarrollo de este Penthalon aeronáutico. En este acto se encontraban también las autoridades provinciales y locales.

Después los asistentes presenciaron una secuencia de cada una de las pruebas que han compuesto el Penthalon aeronáutico. Finalmente, en una tribuna, se entregaron los trofeos a los ganadores.

Por último, los equipos participantes desfilaron ante la tribuna presidencial. En el pabellón de oficiales se sirvió un vino de honor y después el Ministro y acompañantes emprendieron viaje de regreso a Madrid. (Mencheta.)

## TRES ESPAÑOLES DESCALIFICADOS EN LA VUELTA A INGLATERRA

ENTRE LOS ACUSADOS POR USO DE ESTIMULANTES FIGURA SANTAMARINA, QUE AL INICIAR LA ULTIMA ETAPA ERA LIDER

LONDRES. (Por teléfono. Del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendaño).—La bicicleta no ha sido nunca un deporte muy popular en esta isla. Sin embargo, hasta se ha logrado organizar una Vuelta Ciclista a Inglaterra, que se ha estado desarrollando en medio de la ignorancia general, recibiendo apenas unas líneas en las informaciones deportivas de la Prensa.

Ha sido necesaria la sorpresa de la última etapa, celebrada ayer sábado, para que pasara a la primera página de los periódicos.

Los representantes del Instituto de Medicina Deportiva han estado haciendo experimentos con los corredores, sin que éstos lo supieran para ver si era cierto el uso de drogas entre ellos.

Así, en la mañana del sábado, cuando empezaban las 62 millas de la última etapa de esta carrera de 1.400 millas, los organizadores de la carrera anunciaron que cuatro corredores habían quedado descalificados. Tres de ellos pertenecientes al equipo español: Pedro Santamarina, Salvador Canet y Angel Usemantiaga, así como el corredor inglés Ken Hill.

Precisamente Santamarina iba el primero en la clasificación general, con cinco minutos de ventaja sobre el segundo, el polaco Janiak, y se esperaba que ayer hubiera ganado la vuelta. El equipo español iba el tercero en la clasificación, y Santamarina el segundo en el Premio de la Montaña.

El anuncio fue una verdadera sorpresa y ha causado una sensación general y la indemnización correspondiente entre los sancionados, quienes han negado el uso de ninguna droga.

El director del equipo español, Hortensio Vidaurreta, ha dicho: «Es ridículo. Esta decisión va contra todos los reglamentos del ciclismo».

clismo. He pedido que me enseñen el informe de los inspectores sanitarios». Añadió que tampoco podía aceptar que estas decisiones se le comunicaran por teléfono unos minutos antes de empezar la carrera.

### CLASIFICACION GENERAL DE LA VUELTA A INGLATERRA

BLACKPOOL (Inglaterra).—La clasificación general de la Vuelta Ciclista a Inglaterra después de la etapa de hoy queda definitivamente establecida como sigue:

1, Les West (Midland), 56-25-52; Wmjanus Janiag (Polonia), 56-30-05; 3, John Bettinson (Britain), 56-34-47; 4, Wladyslaw Kotlowski (Polonia), 56-35-23; 5, Tadeusz Zafrosni (Polonia), 56-35-26; 6, Arthur Metcalfe (Britain), 56-38-23.

### VUELTA A LERIDA

LERIDA.—A las diez de la mañana el Alcalde de Lérida, don Francisco Bons Castella, dio la salida a los 40 ciclistas participantes en la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Lérida, que dis-

ta cerca del alto de Ager se forma un grupo de ocho hombres, que les permite alcanzar Tremp, final del primer sector, situado a 95 kilómetros de la salida, en 2 horas, 47 minutos y 17 segundos. Se impone al sprint el leridano Miró.

Para el segundo sector se dio la salida a las cinco de la tarde. Los corredores marcharon en pelotón durante todo el recorrido.

La llegada a Esterri de Aneu se realizó cerca de las ocho de la noche, participando todos los corredores en el sprint final, que fue ganado nuevamente por Miró, que empleó 2 horas, 23 minutos

## MOKTAR VENCE POR FUERA DE COMBATE A ESCUIN EN BARCELONA

EL DESENLAZE SE PRODUJO EN EL SEXTO ASALTO

BARCELONA.—En el Gran Price, con floja entrada, se celebró la reunión sabatina de boxeo, en la cual se disputaron dos combates entre púgiles aficionados y dos de profesionales.

De los cuatro combates señalados solamente llegó uno a su término, ya que en los demás se registraron dos «K. O.», y el otro, parado por inferioridad de uno de los púgiles.

Los resultados fueron

Aficionados:

Peso gallo.—Villegas venció a Salvador por parar el árbitro el combate en el tercer y último asalto por inferioridad.

Peso welter.—Antín II venció a los puntos a Sánchez Soriano.

Profesionales:

Peso welter (a la distancia de ocho asaltos).—Mayayo ganó a Arnáu por fuera de combate en el tercer asalto a consecuencia de una potente derecha al rostro. Pelea indecisa, ya que los dos boxeadores se lanzaron en pos del triunfo por la vía rápida, habiendo pasado ambos antes del final del combate por momentos de verdadero apuro.

Peso welter (a ocho asaltos).—Vicente Moktar (66.500) venció por fuera de combate en el sexto asalto a Leopoldo Escuin (67). El fuera de combate se produjo a consecuencia de una precisa derecha lanzada al estómago de Escuin a la salida de un cambio de golpes.

Los tres primeros asaltos fueron de ligero dominio de Escuin; pero a medida que iba transcurriendo el combate, la mejor técnica del vencedor fue imponiéndose, castigando a su contrario con precisos golpes lanzados al estómago. El triunfo de Moktar fue acogido con una gran ovación por el buen combate que había realizado. (Mencheta.)

## EL POLACO WROBLEWSKI, CAMPEON MUNDIAL DE VUELO A VELA

LA ULTIMA PRUEBA DE LA COMPETICION FUE SUSPENDIDA POR LA LLUVIA

SOUTH SERNEY (Inglaterra).—Jan Wroblewski (Polonia) es nuevo campeón del mundo de vuelo a vela, según decisión de los organizadores al suspender la última prueba de los Campeonatos del Mundo.

Francois Henry (Francia) es nuevo campeón de la clase standard.

Una intensa lluvia impidió a los participantes tomar la salida para la última prueba, a pesar de un aplazamiento con la esperanza de que las condiciones mejoraran, pero al mediodía los organizadores declararon completos los Campeonatos.

Wroblewski, un estudiante de veinticuatro años de edad, ha conseguido 5.266 puntos en seis días.

Rolf Spanig (Alemania occidental) figura en segundo lugar, con 5.146 puntos, y Rolf Kuntz (Alemania occidental), en tercero.

Edward Makula (Polonia), figura en cuarto lugar, con 4.971 puntos. Makula venció en los anteriores Campeonatos del Mundo en Argentina, hace dos años.

La clase standard está limitada a veleros con una envergadura el mayor de 15 metros. Henry con-

siguió el primer puesto de la clasificación, con 4.945 puntos. Markus Ritz (Suiza) se clasificó en segundo lugar, con 4.798. Franciszek (Polonia), tercero, con 4.627, y Jerzy Popiel (también de Polonia), cuarto, con 4.678. (Alfil.)

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ A las nueve y media de la mañana de hoy, en el campo de Vallecas, los equipos de aficionados del Real Madrid y de la U. D. Salamanca jugarán el primer partido de la semifinal del Campeonato de España.

★ En partido del Torneo Internacional de Nueva York, jugado ayer, el Milán y el Santos han empatado a un tanto, resultado con el que ya finalizó el primer tiempo.

## BULEVAR JORGE JUAN INFANTAS - BAHIA MAÑANA LUNES



MARIA SILVA / LAURA GRANADOS  
LUIS INDUNI / TOMAS BLANCO  
SANTIAGO RIVERO / LORENZO ROBLEDO  
Y FERNANDO SANCHEZ PANCHO

DIRECTOR: RAMON TORRADO PRODUCCION COOPERATIVA CINEMATICA

PARA TODOS LOS PUBLICOS

## SAN CARLOS BECQUER APOLO - PEZ POSTAS

MAÑANA LUNES  
PROGRAMA DOBLE  
«SORAYA, REINA  
DEL DESIERTO»  
TOLERADO



## TOROS EN TOLEDO

Jueves día 17 (Corpus Christi)  
6 toros de don Francisco Garzón

JAIME OSTOS  
PACO CAMINO  
«EL VITI»

Las corridas empezarán a las seis de la tarde  
Despacho de localidades en Madrid: en el Bar «Las Panderetas». Teléfono 231 00 13

Domingo día 20  
6 toros del señor duque de Pinohermoso

ANTONIO BIENVENIDA  
CURRO ROMERO  
«EL CORDOBES»



# PORTUGAL, CAMPEON DE EUROPA DE HOCKEY SOBRE PATINES

EN EL PARTIDO DECISIVO PARA EL TITULO VENCIO A ESPAÑA POR 2-0

LISBOA.—Portugal ha conquistado mercedamente el título de campeón de Europa de hockey sobre patines al derrotar a España por 2-0 en el último partido de la competición, jugado anoche en el Palacio de Deportes lisboeta. No se pueden discutir los méritos del equipo portugués, que acreditado como el mejor conjunto del mundo en la actualidad demostró a lo largo del Torneo la evidencia de una superioridad técnica en razón de su homogeneidad y calidades técnicas en el orden individual. Con su triunfo sobre la selección española, Portugal terminó invicto el Campeonato, justificando los pronósticos, que en todo momento presentaban al cuadro lusitano como indiscutible favorito. En circunstancias normales España podía haber sido el peligroso y gran adversario de otras ocasiones, pero concurren esta vez una serie de adversidades capaces de reducir en un considerable porcentaje la indudable potencialidad de los españoles: con la obligada ausencia de Ferrer en los primeros encuentros de la competición; con la lesión del defensa Barguño en los partidos iniciales y la de Roca en el encuentro con los italianos. Por si esto fuera poco, cuando las dificultades podían ser paliadas con la incorporación de Ferrer, el notable delantero de nuestra selección hubo de ceder su puesto a Nogué como consecuencia de un pelotazo recibido en un costado a tiro de su propio compañero Parella en el partido de anoche con los portugueses. Era ésta la gota de agua que rebasaba los límites de resistencia en nuestras posibilidades. Porque aun admitiendo que en el partido con los portugueses nuestras esperanzas de éxito eran limitadas, siempre podía esperarse una ráfaga de inspiración apoyada en la indudable clase de nuestros jugadores capaz de romper el sólido bloque del conjunto portugués. El tono evolutivo que siguió el equipo español con sus amplias victorias sobre Italia y Francia—especialmente frente a los italianos—marcaban una esperanzadora pauta, que no tuvo confirmación en el partido final, porque a la forzada ausencia de Roca en nuestro ataque había que añadir la de Ferrer a los pocos minutos de iniciado el encuentro.

Empezó España jugando muy bien, con dominio absoluto del centro de la pista en rápidas y pe-

netrantes evoluciones que incluso llegaron a desconcertar a los portugueses. Sin embargo, faltaba intención en el remate; agudeza en la realización de la jugada, para sacar provecho de las situaciones favorables que la velocidad imprimida al juego creaba ante la meta portuguesa. Y fue precisamente en los minutos en que el mando correspondía a los españoles, cuando Portugal se anto su primer tanto por mediación de Leonel a pase de Adriano en un rápido contraataque de los lusitanos, que cogió adelantado a Parella y descolocado a Barguño en la defensa. Con este gol se acabaron las remotas posibilidades de nuestra selección, por que a los portugueses les bastaba el empate para conquistar el título, mientras que España, como consecuencia de su única derrota sufrida frente a los suizos en el primer encuentro de la competición, necesitaba el triunfo para forzar un encuentro de desempate. Un nuevo gol de Adriano—el mejor jugador y también el más teatral y marrullero—, a los veintidós minutos, sentenció el resultado con

la derrota de España. En el segundo tiempo, con el triunfo asegurado, Portugal se limitó a defender su ventaja sin correr riesgo, mientras los españoles ponían a prueba el más rico caudal de entusiasmo y voluntad, para terminar el partido y la competición con los honores que corresponden a su condición de subcampeones y de Europa, pese al cúmulo de adversidades que se vieron obligados a superar.

A las órdenes del colegiado italiano, señor Console, que tuvo una acertada actuación, los equipos, de salida, formaron así:

España: Vilella, Barguño, Parella, Ferrer y Salarich.

Reservas: Vila y Nogué.

Portugal: Domingue, Vaz Guedes, Adriano, Livramento y Leonel.

La clasificación general del Campeonato registra este orden:

Portugal, España, Italia, Holanda, Suiza, Inglaterra, Bélgica, Francia y Alemania. Las cinco selecciones citadas en primer lugar jugarán los Campeonatos del mundo, en unión de otros equipos. (Mencheta.)

# TRIUNFO DE MARTINEZ VALLEJO EN EL CONCURSO HIPICO DE LISBOA

EL JINETE ESPAÑOL GANO LA COPA DE LA DIRECCION GENERAL DE DEPORTES

LISBOA.—El jinete español capitán Martínez Vallejo ha ganado la Copa de la Dirección General de Deportes, la primera prueba disputada ayer en el Concurso hipico internacional de Lisboa.

La clasificación ha sido la siguiente:

1. Capitán Martínez Vallejo (España), sobre «Opium», tres puntos, en 1 m., 29 segundos 2/5.
2. Jorge Matias (Portugal), sobre «Palpite», tres puntos, 1-29 4/5.
3. Eduardo Amorós (España), sobre «Zeiss», cuatro puntos.
4. Teniente Brito e Cunha (Portugal), sobre «Mistral», cuatro puntos.
5. Alvarez de Bohorques (España), sobre «Juanita», ocho puntos.

El Gran Premio de Lisboa ha sido ganado por el jinete portugués comandante Jorge Macias, sobre «Joc de l'Ile».

Los otros puestos han sido ocupados de la forma siguiente:

2. Malta da Costa (Portugal), sobre «Novelista».
3. J. B. Grago (Inglaterra), sobre «Springfever».
4. Peter Robertson (Inglaterra), sobre «Firechrist».
5. Comandante José Morais (Portugal), sobre «Orif».
6. Eduardo Amorós (España), sobre «Rabanito».
7. Alvarez de Bohorques (España), sobre «Quizás».

(Alfil.)

LEA USTED

«MARCA»

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

# MOLA - POMPEYA - PALACE GAYARRE - ROSALES

## ¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!!

IMPULSADOS POR EL AFAN DE RIQUEZA, ARRASTRABAN LOS MAS TERRIBLES PELIGROS A BORDO DE SUS FRAGILES VELEROS



DIRECTOR:  
RAOUL WALSH

ANTHONY QUINN · JOHN MCINTIRE · ANDREA KING

TECHNICOLOR

EN AQUELLA SUICIDA REGATA DE VELEROS ARRIESGABAN TODOS HASTA LA PROPIA VIDA. EL PREMIO ERA UNA SIMPLE CUESTION DE AMOR PROPIO

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Ayuntamiento de Madrid

## AJEDREZ

### RIVAS Y VELAT, EN CABEZA DEL CAMPEONATO NACIONAL FEMENINO

ARENYS DE MAR. — Los resultados de la cuarta ronda del Campeonato Nacional de Ajedrez, femenino, han sido los siguientes:

Gutiérrez, de la Federación Valenciana, vence a Carrión, Valenciana.

Jover, Catalana, vence a Suárez, Gacitana.

Peñamaría, Castellana, pierde con Puget, Catalana.

Maldonado, Catalana, pierde con Velat, Catalana.

Clasificación después de esta ronda:

Rivas y Velat, 3,5 puntos.

Gutiérrez, 3.

Jover y Puget, 2,5.

Carrión, 2.

Giner, Vals, Gracia y Maldonado, 1,5.

Peñamaría, 1.

Suárez, 0. (Mencheta.)



## BECAS DE INICIACION A LA INVESTIGACION Y DE FORMACION DE PROFESORADO

Por resoluciones de la Comisión General de Protección Escolar y Asistencia Social del Ministerio de Educación Nacional, se convocan concursos públicos de méritos para la adjudicación de becas a titulados en Escuelas Técnicas Superiores y de Grado Medio y Escuelas Profesionales de Comercio que deseen prepararse para el ejercicio de la docencia en las mismas, de iniciación a la investigación y formación de profesorado universitario, de formación de graduados que pretendan ejercer la docencia en Centros dependientes de la Dirección General de Bellas Artes, graduados que pretendan ejercer la docencia en Centros oficiales dependientes de la Dirección General de Enseñanza Laboral, y para la adjudicación, por prórroga y nueva adjudicación de becas destinadas a la formación de graduados que pretendan ejercer la docencia en las Escuelas de Magisterio.

### Diez becas para Francia

La Comisión General de Protección Escolar del Ministerio de Educación Nacional, con la colaboración de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha convocado un concurso de méritos para otorgar diez becas, en intercambio con el Gobierno de Francia, para realizar un curso superior del idioma francés durante el verano de 1965.

Las solicitudes deberán formularse en las Comisarias de Protección Escolar de Distrito Universitario.

### Cátedra "Ramiro de Maeztu"

Se avisa a los alumnos que han presentado sus trabajos al finalizar el curso 1964-65, que el reparto de diplomas se hará el lunes día 14 de junio, a las siete de la tarde, en el salón de actos del Instituto de Cultura Hispánica.

### SALAMANCA

## HA FALLECIDO EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD PONTIFICIA

EL DOCTOR SALA BALUST  
TENIA CUARENTA Y TRES  
AÑOS DE EDAD

SALAMANCA — Ha fallecido en Salamanca el rector de la Universidad Pontificia, doctor Luis Sala Balust, de cuarenta y tres años de edad, a consecuencia de una occlusión renal.

El ataque le sobrevino el pasado lunes, y desde entonces ha permanecido en gravísimo estado.

El doctor Sala Balust era natural de Barcelona, donde se ordenó sacerdote en el Instituto de Operarios Diocesanos.

En la Universidad de Salamanca obtuvo el doctorado en Teología, y más tarde marchó a la Universidad Gregoriana de Roma, donde se doctoró en Historia Eclesiástica.

En 1947 obtuvo la cátedra de Historia Moderna en la Universidad Pontificia salmantina, cátedra que ha venido desempeñando hasta el pasado mes de noviembre, que tomó posesión de la rectoría en la misma Universidad.

## PROXIMA INAUGURACION DE LA EMISORA DE FRECUENCIA MODULADA DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

EN ESTE MISMO AÑO ENTRARAN EN SERVICIO LAS  
DE ASTURIAS, ZARAGOZA, ALICANTE, SEVILLA,  
GRANADA Y TENERIFE

Dentro del programa de desarrollo de la Red de Emisoras de Frecuencia Modulada de Radio Nacional de España, que entrarán en servicio en el presente año, en fecha próxima se efectuará la inauguración de la emisora instalada en la ciudad de Santiago de Compostela, que, con carácter regional, cubrirá con sus espacios el territorio de la región gallega.

Esta nueva emisora, con una potencia de 30 kilovatios, comenzará a funcionar con su potencia reducida de 1.500 vatios durante un periodo experimental. Posteriormente su potencia será aumentada hasta el valor definitivo de los 30 kilovatios antes citados.

Está prevista, por otra parte, la puesta en servicio en el presente año de las siguientes emisoras: Siera de Aramo (Asturias), con una potencia de 30 kilovatios; La Muela (Zaragoza), con una potencia de 30 kilovatios; Aitana (Ali-

cante), también con un potencial de 30 kilovatios; Guadalcanal (Sevilla), con una potencia de 30 kilovatios; Sierra de Luján (Granada), de 30 kilovatios de potencia, y la de Izaña (Tenerife), igualmente de la misma potencia.

Esta red, una vez puesta en funcionamiento, proporcionará un servicio de radiodifusión de primera calidad a un amplio sector de la población española. Cada una de las emisoras indicadas será perfectamente audible dentro de una extensa comarca, si bien, de la misma manera que ocurre con las emisiones de televisión, las zonas que se encuentran obstaculizadas por accidentes geográficos no contarán con un servicio suficiente. Estas zonas serán servidas posteriormente por pequeñas re-emisoras de carácter local, que retransmitirán el mismo programa de la emisora regional.

## LA PELICULA NORTEAMERICANA «MIRAGE», GRAN PREMIO DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

TAMBIEN HA CORRESPONDIDO A LA PELICULA  
CHECOSLOVACA «ZIENTA RENSTA»

SAN SEBASTIAN. — El Jurado del XIII Festival Internacional de Cine de San Sebastián ha concedido los siguientes premios:

Gran premio de oro a la película «Mirage», presentada por los Estados Unidos, y a «Zienta Rensta», checoslovaca.

Concha de oro al mejor cortometraje a la película francesa «La invención de la fotografía».

Concha de plata a la argentina «Nadie oyó gritar a Cecilio Fuentes».

Premio San Sebastián a la mejor dirección de películas de largometraje al italiano Mario Monicelli, por su labor en «Casanova 70».

Premio San Sebastián a la mejor interpretación femenina a la actriz Lily Palmer por su trabajo en la película inglesa «Operación cross-bow». Premio San Sebastián a la mejor interpretación masculina a Marcello Mastroianni por su labor en «Casanova 70».

Mención especial a la película rusa «Jatcharovannaia desna» y a la cubana «El desarraigo».

Premio Sección Internacional Cinematográfica a la película checoslovaca «Zienta Rensta».

Premio Cine-Clubs a la película rusa «Hamlet», presentada fuera de concurso.

Pluma de oro de los periodistas extranjeros en España a la película polaca «Rekopie Znalewiony Sogossian». (Cifra.)

## IMPORTANTE EMPRESA AUTOMOCION

Necesita directores comerciales.

Excelente retribución.  
Residencia en Madrid.

Escribir con historia y pretensiones al Apartado 140. Madrid (11.261.)

# BILBAO y PROGRESO

CONTINUA, 5 TARDE

MAÑANA LUNES, ESTRENO

¡EL ATAQUE INDIO MAS DESPIADADO QUE EL CINE HA VISTO...!



ORDEN DEL MANDO: ¡MORIR ANTES QUE RENDIRSE  
A LOS FEROCES KIWAS!

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Ayuntamiento de Madrid

Tarde de premonstrado mad...  
mino, Gregorio...  
seron y Paco P...  
tejo anterior...  
túan chicos va...  
de este sábado...  
pues en el hab...  
ros, de valor y...  
Desgraciadam...  
quedó pronto...  
mano a mano e...  
no y El Includ...  
quien Camino...  
mente decidido...  
bre El Includ...  
za supo hacer...  
sabilidad.

A Paco Pall...  
ha visto. Tan...  
capes, en los q...  
estilo, arte. E...  
gran presagio...  
por el derecho...  
coló en la capa...  
espantosa, que...  
yo quedaria en...  
ciadamente, no...  
rezo castellano...  
nada en el cucl...  
de la enferme...  
tendidos fuer...  
aunque con la...  
el pitón entra...  
más el resulta...  
tal. Mala suerte...  
res, esperado...  
ción en Madri...  
conseguidos en...  
Como decimo...  
en mano a man...  
quín Camino...  
(de «Castillejo...  
enderro) cum...  
sultó ideal par...  
todo por su no...  
quín Camino...  
sabor en much...  
al despachar d...  
dida; fue más...  
que sonó en el...  
oyó el diestro...  
cuenta la calid...  
valorar la labor...  
tercero, que in...  
micio después d...  
Camino toreó p...  
tante mal. El...  
bravo y con un...  
sa; no había m...  
del caballo. Ca...  
pero se fue apa...  
lló con la espa...  
dió la vuelta a...  
tre.

Gregorio Tél...  
triunfó. Triunf...  
vio en el un to...

### TEATRO

## HOME MARTIN

Organizado p...  
guras del arte...  
rendirá mañan...  
tarde en el h...  
homenaje a I...  
Soria, el actor...  
hace tres temp...  
dad no es par...  
Eslava, donde...  
las mil repres...  
total de cerca...  
España.



# EL INCLUSERO CORTO UNA OREJA EN MADRID Y FUE PASEADO A HOMBROS

## PACO PALLARES SUFRIO UNA GRAVE CORNADA EN EL CUELLO

Tarde de presentación en la Monumental madrileña: Joaquín Camino, Gregorio Tébar «El Inclusero» y Paco Pallares. Si en el festejo anterior la terna la constituían chicos valientes, en la tarde de este sábado el cartel mejoraba, pues en él había novilleros punteros, de valor y clase.

Desgraciadamente, el festejo quedó pronto convertido en un mano a mano entre Joaquín Camino y El Inclusero, y como el pequeño Camino no estuvo excesivamente decidido, el peso recayó sobre El Inclusero, que con guapeza supo hacer frente a la responsabilidad.

A Paco Pallares apenas si se le ha visto. Tan sólo unos lances de capa, en los que hubo finura, buen estilo, arte. Era un preludio de gran presagio, pero el novillo, por el derecho, se colaba. Y se le coló en la capa a Pallares. Cogida espantosa, que de momento se creyó quedaría en aparatosa; desgraciadamente, no, pues el gran torero castellano se llevó una cornada en el cuello. Las noticias que de la enfermería llegaron a los tendidos fueron tranquilizadoras, aunque con la coletilla de que si el pitón entra unos milímetros más el resultado hubiera sido fatal. Mala suerte la de Paco Pallares, esperado con gran expectación en Madrid por los triunfos conseguidos en provincias.

Como decimos, el festejo quedó en mano a mano. Por delante, Joaquín Camino. El primer novillo (de «Castillejo»), como el resto del encierro cumplió en varas y resultó ideal para la muleta, sobre todo por su noble embestida. Joaquín Camino muleteó bien, con sabor en muchas ocasiones; pero al despachar de estocada algo tendida; fue más intensa la ovación que sonó en el arrastre que la que oyó el diestro. El público tuvo en cuenta la calidad del novillo para valorar la labor del torero. Con el tercero, que infundió bastante pánico después de coger a Pallares, Camino toreó por bajo y mató bastante mal. El cuarto novillo fue bravo y con una codicia asombrosa; no había manera de separarlo del caballo. Camino comenzó bien, pero se fue apagando. También falló con la espada, y el público pidió la vuelta al ruedo en el arrastre.

Gregorio Tébar «El Inclusero» triunfó. Triunfó porque el público vio en él un torero de clase, acom-

pañado de un valor sereno, natural. Y se vio al muchacho placado, tranquilo, sobrado de sitio. Muy pronto se llevó la primera ovación: en el quite al primero de lidia: unas chicuelinas esplendentes. El segundo novillo remoloneó para ir al caballo, y al decidirse se le vio bravura. Remolón continuó en la muleta. El Inclusero dio unos estupendos pases en redondo y después porfió con gran valor para que el novillo dejara de remolonear y se decidiera acudir a la muleta. Lo logró en varias ocasiones, y en todas ellas embarcó muy bien a la res, tanto en toro en redondo como al natural. Al final la porfía resultaba inútil, y el diestro mató de estocada y descabello al cuarto golpe. El público le tributó una gran ovación. El quinto novillo lucía abundante y fina leña en la cabeza, lo que no intimidó a El Inclusero, que veroniquéó bien. Bravuería en las varas y aspereza en la muleta, para fuerte entrada al comienzo, para luego frenar. El Inclusero toreó por bajo, y con gran riesgo continuó

en toro con la izquierda, francamente valiente. Mató de estocada y descabello al cuarto intento, y volvió a ser ovacionado. El novillo que cerró plaza fue un ensabanado hocinero. El Inclusero continuó en su tono: arte y valor. Ni una peligrosa cogida sufrida anteriormente ni otra en este novillo le arredraron. A fuerza de exponer logró toro en redondo. Mató de una estocada, le concedieron una oreja, hubo insistente petición de otra y le pasearon a hombros.

RUBIERA

PARTE FACULTATIVO.—Francisco Pallares ha sido asistido en la enfermería de herida por asta de toro en la región carotídea del lado izquierdo, con una trayectoria dirigida hacia abajo y atrás de seis centímetros de longitud, que diseca el paquete vascular. Contusiones múltiples. Herida contusa en labio inferior y contusiones del maxilar superior, con rotura de un incisivo. Pronóstico grave.

## TRIUNFO LA TERNA EN BRIHUEGA

BRIHUEGA (Guadalajara).—Toros de don Manuel Camacho, que dieron buen juego, excepto el primero.

Paco Camino, faena aplaudida en el toro que abrió plaza. Estocada y cuatro intentos de descabello. En el cuarto, gran ovación en las chicuelinas. Faena variada con grandiosos pases en redondo y al natural. Estocada. Dos orejas, rabo y dos vueltas al ruedo. Se da la vuelta al toro en el arrastre.

Andrés Hernando, en el segundo, faena con derechazos y natura-

les. Media estocada. Dos orejas. En el quinto, faena sobre la derecha. Dos pinchazos, estocada y descabello. Palmas.

El Cordobés, en el tercero, se lució con la capa. Faena con pases en redondo, naturales, circulares, entre ovaciones. Estocada. Dos orejas. En el sexto, faena que entusiasma a la concurrencia. Cita a recibir y cobra una gran estocada. Dos orejas, rabo y una pata.

Los tres diestros salieron a hombros.

Presenció el festejo el Ministro de la Gobernación.

### SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

Domingo 13 junio, 6,30 tarde  
6 novillos-toros de doña Rocío Martín

### CURRO ORTUÑO JOSE ORTAS PAQUIRO

Localidades: «LA CENTRAL», VICTORIA, 3  
Autobuses: PLAZA CASTILLA

### Plaza de toros de Madrid

Hoy domingo, siete tarde  
Seis novillos de don José Benítez Cubero, de Sevilla, para

### AURELIO NÚÑEZ

### CURRO LIMONES

### JOSE RIVERA

### «RIVERITA»

los dos últimos de Sevilla y Cádiz, respectivamente, nuevos en esta plaza

Localidades público: Hoy domingo, de 10 a 6

Taquillas: VICTORIA, 9

## PALACIO DE LA PRENSA y ROXY Sala «B»

SESIONES: 7 y 10,30

### MAÑANA LUNES, ESTRENO

El caso más apasionante, peligroso y violento del inspector Steve Martin

LEX BARKER  
ANN SMYRNER  
RONALD FRASER  
VERONICA VENDELL

## LA MONTAÑA DEL DIABLO



¡INTRIGA!... ¡MISTERIO!... ¡ACCION TREPIDANTE!

PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Ayuntamiento de Madrid

### TEATRO

### HOMENAJE A MARTINEZ SORIA

Organizado por importantes figuras del arte y la escena, se rendirá mañana a las dos de la tarde en el hotel Velázquez un homenaje a Francisco Martínez Soria, el actor que triunfa desde hace tres temporadas con «La ciudad no es para mí» en el teatro Eslava, donde ha sobrepasado las mil representaciones, con un total de cerca de tres mil en toda España.

Por la noche el homenajeado dará una representación extraordinaria de dicha comedia, actuando en su honor los coros de la Casa de Aragón y famosos artistas.



# COMO BROCHE DE ORO DE UNA GRAN TEMPORADA

## LOS Suntuosos Locales



ANUNCIAN PARA MAÑANA, LUNES  
**¡UN FILM QUE HIZO EPOCA...!!**  
 METRO GOLDWYN MAYER  
 PRESENTA



GENE KELLY DONALD O'CONNOR DEBBIE REYNOLDS

JEAN HAGEN MILLARD MITCHELL CYD CHARISSE GENE KELLY Y STANLEY DONEN

¡VUELVEN LOS FELICES AÑOS VEINTE, CON SUS MODAS, SUS COSTUMBRES, SUS EXTRAVAGANCIAS...!  
 COMPLETARA EL PROGRAMA UN CORTO DE LA SERIE TOM Y JERRY  
 AUTORIZADO PARA MAYORES DE 14 AÑOS

# RADIO

"LA VOZ DE MADRID"  
 278 metros. 1.045 Kcs. 98,7 FM.  
 Principales programas para hoy

## MATINAL

8: Santa misa. — 8,30: Radiosistema. — 10,30: Correo de Alemania. — 11: Música de España. — 11,35: Luna de miel.

## MEDIODIA

12: Los colegios programan.

## SOBREMESA

14,05: La voz del campo. — 14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,55: Pantalla cinematográfica. — 15: Automotodeporte. — 15,15: Mujeres. — 15,30: Pantalla cinematográfica. — 16: Educación y Descanso. — 16,30: Club de amigos.

## TARDE

17: Concierto de Sofía Noel. — 18: Ritmos bailables. — 19: Tarde de toros.

## NOCHE

20: Gran gala de la nueva ola musical. — 21,05: Aquí, Alemania. — 21,40: La voz de la Fiesta. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22,20: La anécdota diaria. — 22,30: La ruleta musical. — 22,45: Caravana. — 24: España de noche. — 4: Cierre de la emisión.

Esta tarde,  
 de cinco a seis,  
 en

«La Voz de Madrid»  
**CONCIERTO  
 DE SOFIA NOEL**

Canciones sefardíes  
 Cantos indios y mayas  
 y  
 canciones españolas  
 antiguas y modernas

Un interesante recital de  
 una de las primeras liederistas de Europa

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

DETECTIVES privados.  
 «Investigaciones DELTA».  
 Informes. Conductas.  
 Búsquedas. 2241012. Apartado 10.006.

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.

## AUTO-ESCUELAS

CALLAO. Frechados, 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Ses. 10, 3.

CALLAO. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado, la diferencia hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA doctor Santos Hernández. colegiado 3.284. Duque Alba, 10. 2653446. Enfermedades venéreas. (38).

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Coloca vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano. Montera, 10.12. 2312778

¡CAPITALISTAS! ¡Pro. pletarios! Realizamos

hipotecas, garantizadas por Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica. Bravo Murillo 52. Luca Tena, 2

## TELEVISORES

TELEVISORES UHF. Simple llamada servimos 475 mensuales. Regalamos antena, mesita elevador. 256-24-79.

## TRABAJO

EMPLEADOS de toda España (incluso pueblecitos) multiplicarán ingresos colaborando ventas plizas, contado, interesantes artículos. Apartado 896. Madrid.

## VARIOS

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa, doctor Vázquez Vicente (colegiado número 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

PASE sus vacaciones en famosa playa de Cullera y Faro. Jóvenes ambos sexos en convivencia familiar, honorables hogares de Cullera. Apartamentos amueblados. Habitaciones solas. Informes: Carmen Navarro. Generalísimo, 10 Cullera (Valencia).

Tres hombres asaltan la pagaduría de un campamento militar inglés y roban doscientas cincuenta mil libras esterlinas



En la antigua base militar de Ford, cerca de esta ciudad, se ha cometido un audaz atraco al ser asaltadas las oficinas de la pagaduría del campamento por tres individuos que se hicieron pasar por policías militares.

La historia de este «hold-up» sensacional se relata en un film apasionante, titulado «Dinero en llamas», que ha sido realizado por

Cliff Owen y en el que desempeñan los papeles protagonistas Stanley Baker, Helmut Schmid y Tom Bell. «Dinero en llamas» es una extraordinaria película de suspense y acción, que mantiene en vilo el interés del espectador desde el primer fotograma. Presentada por As Films, su estreno tendrá lugar mañana lunes en los cines Carlos III, Consulado y Ciller.

TELEFONOS DE "ARRIBA": 235 06 40 Y 235 22 40

Ayuntamiento de Madrid



## UNA BRILLANTE PAGINA DE SACRIFICIOS



Un puñado de hombres pertenecientes al Ejército inglés escribió una de las más brillantes páginas de la historia militar, gracias a su inolvidable comportamiento en el reducto africano de Batasi. Robert Holles, antiguo suboficial inglés que permaneció muchos años en África, es el autor de este estremecedor relato que él mismo ha vertido al cine.

«Cañones en Batasi» ha sido rodada en África y en ella han in-

tervenido los más brillantes nombres de la cinematografía inglesa, tales como Richard Attenborough, Jack Hawkins, Flora Robson, John Leyton y la nueva y sensacional revelación Mia Farrow.

«Cañones en Batasi» es una producción en cinemascopio, para 20th Century-Fox, dirigida por John Guillermin. Presentada por Hispano Foxfilm, S. A. E., se estrena mañana lunes en los cines Rialto, Figaro y Tivoli.

## RIALTO - FIGARO - TIVOLI

### MAÑANA LUNES, ESTRENO

EMOCION SINCERA Y GRANDEZA  
ANONIMA DE UNOS HOMBRES FIELES  
A UN JURAMENTO



# Cañones en Batasi

CINEMASCOPE



RICHARD ATTENBOROUGH - FLORA ROBSON - JOHN LEYTON

con la cooperación de JACK HAWKINS y presentando a MIA FARROW

Producida por GEORGE BROWN Dirigida por JOHN GUILLERMIN Guion de ROBERT HOLLES

ALLI DONDE SON TANTAS LAS HEROICIDADES, QUE YA NADIE LAS VALORA

PARA MAYORES 18 AÑOS

## PRINCESA (SESIONES NUMERADAS) - VERGARA - VICTORIA

### BELLAS ARTES - ODEON y LIDO

#### MAÑANA LUNES



GARY  
COOPER  
RUTH  
ROMAN

# DALLAS

## CIUDAD FRONTERIZA

TECHNICOLOR

UNA HORDA INCONTENIBLE Y SALVAJE Y UN HOMBRE SOLO CONTRA  
TODOS ELLOS

PARA TODOS LOS PUBLICOS

Una de las más celebradas novelas del escritor Rex Beach es sin duda «El mundo en sus manos», en la que está basada una película que ha gozado y goza del favor del público de todas las latitudes.

«El mundo en sus manos» tiene un vasto y sorprendente escenario, que va desde el puerto de San Francisco al entonces terri-

### Un maravilloso mundo de aventuras

torio de Alaska. Tierra y mar, pasiones desatadas... «El mundo en sus manos» es un drama que nos vuelve al pasado, a un siglo de distancia en el tiempo y a una época en que un simple viaje por mar constituía una incierta aven-

tura. Sin embargo, hombres duros, curtidos por mil tormentas, no vacilaban en arrostrar la furia de los mares boreales, en sus frágiles veleros, a cambio de las fabulosas ganancias que obtenían con la caza de focas. Gregory Peck, Ann Blyth y Anthony Quinn son los principales intérpretes de este maravilloso film de aventuras de la marca Universal.

## IMPERIAL - FUENCARRAL

### MAÑANA, ESTRENO

UN PIE EN EL INFIERNO, UNA MANO EN UN REVOLVER, UN DIA QUE EL OESTE NO OLVIDARA JAMAS



# UN PIE EN EL INFIERNO

DOLORES MICHAELS / BARRY COE



CINEMASCOPE

DIRECTOR: JAMES B. CLARK

COLOR DE LUXE

PARA MAYORES DE 18 AÑOS





## VII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

R. E. M. - BENIDORM

RELACION COMPLETA DE LAS  
CANCIONES PRESELECCIONA-  
DAS PARA SU INTERPRETACION  
EN LA FASE PREVIA

Habiendo finalizado sus tareas el Jurado Precalificador, publicamos a continuación, por orden alfabético, relación definitiva de las obras seleccionadas para su estreno en la fase previa y calificación por parte de los Jurados Regionales para determinar las veinte canciones que participarán en las finales de Benidorm:

### ALGO SENSACIONAL

AMOR A PLAZOS  
AUSENCIA  
BALADA DEL VIEJO PIANO  
CRUCIGRAMA  
CRUZ DE FUEGO  
CUENTO FALLERO  
CHISPAS  
DESDE AYER  
DESTIERRO  
EL CAPITAN  
EL FIN  
ENSUEÑO  
ENTRE CUATRO PAREDES  
FIEL  
GITANA ESPAÑOLA  
GOLONDRINAS  
GUITARRA-SURF  
HOY  
JUNTO AL MAR  
LA VELOCIDAD  
LA CANCION DEL MAR  
LLORAN LAS COSAS

### MAS ALLA

MI AGENDA  
MI AMIGO EL VIENTO  
MI CASTIGO  
MIRA  
MIS DIAS  
NADIE ME LO CONTO  
NIEBLA DE OTOÑO  
NO DIGAS ESO  
NO ME ABANDONES  
NUNCA MAS  
PRIMER AMOR  
QUE MAS DA  
SOY FELIZ DE QUERERTE  
TARJETA POSTAL  
TODO VUELVE A EMPEZAR  
TRECE NOVIAS  
TU BALCON  
TU LOCA JUVENTUD  
TUS CAMINOS  
TUS OJOS  
VEO  
... Y DIOS CREO LA MUJER

Las obras no seleccionadas pueden ser retiradas en la Secretaría del Festival (Generalísimo, 142, 5.ª planta) a partir del miércoles 16 del actual, en horas de 10 a 14 y de 17 a 20.

### TODOS LOS DOMINGOS

Lo más relevante de la jornada taurina transmitido a toda España en el momento de producirse.

## TARDE DE TOROS

Un programa único en la radio española. Conexión simultánea con las plazas donde se celebren las corridas más importantes del domingo, con la información, desde el burladero, a cargo de una formidable red de corresponsales taurinos.

## TARDE DE TOROS

Sesenta minutos de información y la más acuciante actualidad del mundo del toro en un programa realizado por

**PERFECTO BRIOSO**

dirigido por

**MARIANO TUDELA**

y con la colaboración especial de

**MATIAS PRATS y MARTIN NAVAS**

Un alarde informativo de la Radiodifusión del Movimiento por sus Cadenas R. E. M. y C. A. R. desde el Auditorio de «La Voz de Madrid» y por las emisoras

Radio Juventud de España, en Madrid — La Voz de Alicante — La Voz de Cataluña — La Voz de Extremadura — La Voz de Castellón — La Voz de Andalucía — La Voz de León — La Voz del Principado de Asturias — La Voz de Palencia — La Voz de Navarra — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — Radio Juventud de Málaga — R. Juventud de Baleares — R. Juventud de Murcia — R. Juventud de Cartagena — R. Juventud de Asturias (Sama de Langreo) — La Voz del Mediterráneo (Tarragona) — La Voz de Levante — La Voz de Valladolid — La Voz de Vigo — La Voz de Alava — R. Juventud de Vizcaya — Radio Juventud de Cádiz — R. Juventud de Galicia (La Coruña) — Radio Juventud de Ponferrada — R. Juventud de Soria — R. Juventud de Zaragoza y R. Juventud de Cataluña (Barcelona)

**A LAS SIETE DE LA TARDE**

## MISTERIO, ACCION Y VIOLENCIA EN "LA MONTAÑA DEL DIABLO"

Una vieja fotografía, tomada en un campo de concentración alemán, en la que aparece, entre otros, la primera víctima de esta interesante aventura del inspector Steve Martin, constituye la única pista para capturar al asesino. Poca cosa para descifrar el enigma de aquella misteriosa muerte. Sólo la perspicacia y la valentía de nuestro héroe, tras laboriosa investigación, consigue dar con el culpable, eludiendo al mismo tiem-

po todos los peligros que le rodean.

Una historia emocionante y espectacular, la que relata en maravilloso color y cinemascopio, la película «La montaña del diablo», cuyos intérpretes son Lex Barker, Ann Smyrner y Verónica Vendell, dirigidos por Robert Lynn. Presentada por Izaro Films, su estreno tendrá lugar mañana lunes en los cines Palacio de la Prensa y Roxy Sala «B».



## CARLOS III - CONSULADO

- SESIONES: 7 y 10,30 -

## y CANCELLER

(CONTINUA, 5 TARDE)

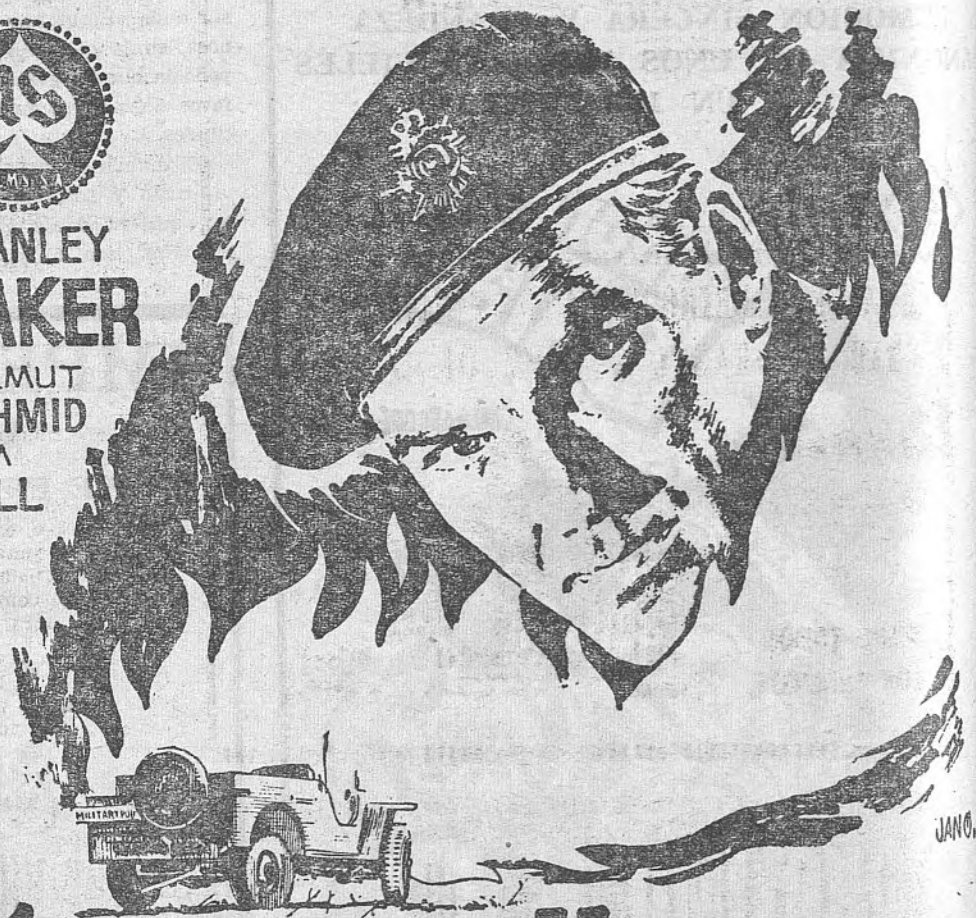
## MAÑANA LUNES, ESTRENO

Usted será testigo del más audaz atraco  
que se ha presentado en la pantalla...



**STANLEY  
BAKER**

HELMUT  
SCHMID  
TOM  
BELL



## dinero en llamas

DIRECTOR CLIFF OWEN

Todo estaba minuciosamente preparado. Era  
un «golpe perfecto» que no podía fallar...

**PARA TODOS LOS PUBLICOS**



## CINE

UNA HISTORIA DE AMOR  
Y DE HEROISMOLUCHANA - IDEAL  
MARVI - TEXAS - VOZ  
MAÑANA LUNESARTURO FERNANDEZ  
ALFREDO ALCON  
MARIA MAHOR  
JORGE RIGAUD  
ANGELES HORTELANO  
CON LA COLABORACION DE  
ANA MARIA NOE  
Y LA PRESENTACION DE  
MANUEL MIRANDA**JANDRO**DE A ORIGINAR: DE GONZALEZ ALLERY Y JESUS RUBIERA  
ARGUMENTO: ANTONIO MOMPLET  
GUION: RAFAEL J. SALVIA  
DIRECCION: JULIO COLL  
PRODUCCION: ASTURIAS FILMS"JANDRO" es una lección de hombría  
PARA MAYORES DE 14 AÑOSPEÑALVER - METROPOLITANO - PAVON - PRINCIPE  
PIO - MORASOL - SAINZ DE BARANDAMAÑANA  
LUNESPARA TODOS  
LOS PUBLICOSmi novio  
está loco loco...TONY RANDALL  
BURL IVES  
BARBARA EDEN  
LULU PORTER

Los amantes del cine del Oeste están de enhorabuena, porque no tardará en llegar a nuestras pantallas una de las grandes películas del género, de la que se han ocupado con vibrantes elogios los principales críticos americanos. Nos referimos a la producción Universal Internacional titulada «Asalto al fuerte Clark» y basada en un emotivo episodio de la conquista del Far-West: el de la lucha del ejército americano contra los indios kiowas, quienes habían jurado morir matando antes que ceder sus verdes praderas a los hombres blancos. Fue aquella una etapa terriblemente sangrienta y dolorosa en la que incluso otras tribus indias como las de los pacíficos seminolas acabaron aliándose con los yanquis, mientras los cabecillas rebeldes pasaban pueblos y ranchos a sangre y fuego, con una sed de venganza que convertía a los guerreros en bestias feroces.

George Sherman—el director que cuenta en su haber con más de veinte «westerns» en los últimos diez años—ha dirigido «Asalto al fuerte Clark» con una singular eficacia, logrando algunas escenas de acción y de guerra india que merecen ser recordadas por los aficionados. Además, la magia del color, sabiamente tratado, nos proporciona una visión inédita de un paisaje que ya creíamos sabernos de memoria. En el aspecto interpretativo, esta magnífica producción ha contado con la colaboración de artistas tan populares y acreditados como Jeff Chandler, Maureen O'Hara, Suzan Ball,

Presentada por la casa Mahier Films, «Asalto al fuerte Clark» será exhibida a partir de mañana lunes en los cines Bilbao y Progreso.

Cine  
**PALAFOX**  
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA  
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNOSIMBOLO DE SELECCION — GARANTIA DE CALIDAD  
COMODO ACCESO — FACIL APARCAMIENTO**CAPITOL**

MARTES, DIA 15, ESTRENO

PATROCINADO POR EL MINISTERIO DE INFORMACION  
Y TURISMO(EN CAPITOL, FUNCION DE GRAN GALA,  
A LAS 10,30 DE LA NOCHE)

Simultáneamente, en Barcelona, Bilbao, Valencia, Alicante, Santander, Oviedo, Gijón, Avilés, Zamora, Vitoria, Pamplona, Zaragoza, San Sebastián, Salamanca, Valladolid, Sevilla, Granada, Málaga, Logroño, Burgos

LA PELICULA TESTIMONIO DE  
LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA.

Director: Mariano Ozores

Guión: José María Sánchez Silva  
y Rafael García SerranoBasado en  
una idea de  
Antonio Morales  
Carlos Fernández Cuenca  
y Esteban Madruga**MORIR EN  
ESPAÑA**PROTAGONISTA DE ESTA PELICULA ES EL PUEBLO ESPAÑOL;  
SU ARGUMENTO ES YA UN TROZO DE LA HISTORIA

LEA USTED

**7** FECHASEL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA  
APARECE LOS MARTESPROXIMO  
ESTRENO**LOS  
PIANOS  
MECANICOS**

MELINA MERCOURI - HARDY KRUGER

JAMES MASON

UN FILM DE J.A. BARDEM

(LOS ORGANILLOS)

SEGUN LA NOVELA DE HENRI FRANÇOIS  
REY, PREMIO "INTERALLIE"EASTMANCOLOR  
PANORAMICA



## MUSICA

## CUARTETO DE FILADELFA

Extraordinario conjunto, actuará en el XXVI concierto de la Sociedad Filarmónica lunes, 7 tarde. Único recital en España. Programa con obras de R. Yardumian, "Cuarteto opus 18 núm 1", de Beethoven, y "Cuarteto americano", de Dvorak. Teatro María Guerrero. Localidades, en taquilla.

## SOCIEDAD FILARMONICA

Presenta en su XXVI concierto al sensacional Cuarteto de Filadelfia. Programa con obras de R. Yardumian, Beethoven y Dvorak. Lunes, 7 tarde. Teatro María Guerrero.

## TEATROS

**ALCAZAR** — (2212252.) Revistas Zori-Santos, con Queta Claver y el ballet francés de Miss Barron. 7 y 11: El marido de mi mujer (de Manuel Baz, música del maestro García Morcillo). Localidades cuatro días anticipación.

**ARLEQUIN** — (Tel. 2475131.) San Bernardo, entre Gran Vía-Santo Domingo. Temperatura ideal. 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su séptima semana una obra alegre y divertida: Fruta verde (de Bush Fekete). ("Un repertorio extraordinario. Los espectadores se divierten muchísimo". F. Galindo. "Digame".)

**BELLAS ARTES** — (2324437.) Edificio Círculo Bellas Artes. 7 y 11: Compañía María Fernanda d'Ocón, con Carlos Estrada y Pedro Porcel, en la sirena varada (de Alejandro Casona), con Félix Dafauce, Ricardo Merino y Roberto Font. Dirección: Mario Antolín. Por finalización temporada, ocho últimos días.

**CALDERON** — 5, 7, 30, 11. Compañía Doroteo Martí. El cielo está en el bajo (de Guillermo Sautier Casanova y Fernando Canela).

**CLUB** — (Bajos Palacio de la Música. Refrigerado. 220417.) 7 y 11: Sensacional éxito de la gran comedia, original de Julia Maurra: ¡Jaqué a la juventud! dirigida por Leandro Navarro. Maestral interpretación de Pastora Peña, Javier Loyola, con Jorge Vico, Pedro Osinaga, Fiorinda Chico, Marisa Naya y Manuel Saura. Conchita Goyanes en el papel de "María" y la colaboración de Lola Herrera.

**COMEDIA** — Compañía titular: 7 y 11: Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura) con José María Mompín, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

**COMICO** — 7 y 11: Cita a los veinticinco años (la mejor y más divertida comedia de Alfonso Paso), por Rafael Alonso, Margot Cottens y la colaboración de Maruja Boldoba. ¡Dos horas de risa! Laborables butaca 50 pesetas. Sábados y domingos 60.

**ESLAVA** — (2311964.) 7 y 10,45: ¡Tres últimas semanas! Tercer año consecutivo compañía Paco Martínez Soria, en La ciudad no es para mí. ¡Graciosa! ¡Humana! Más de 2.000 representaciones.

**GOYA** — Hoy, 7 tarde y 11 noche: Angel Picazo, en El Vicario de Dios (de Juan Antonio de Laiglesia). Dos últimas semanas. Butaca 60 pesetas.

**INFANTA ISABEL** — (2214778.) Metro Barquillo. Compañía titular. 7 y 11: Arturo Serrano presenta un gran éxito cómico: La tetera (de Miguel Mihura). ("Las sonrisas, risas y carcajadas son constantes". Arcadio Baquero, "El Alcázar"). ¡15 meses de carcajadas!

**LARA** — (2211631.) 7 y 11: La barra sin pescador (de Alejandro Casona). Butaca, 60 pesetas. Últimas semanas.

**LATINA** — (Empresa Colsada.) 7 y 10,45: Mujeres artificiales (la revista de las sorpresas), con Mary Francia, Luis Cuenca, Luis Moscatel. Fuentes luminosas, ascensores humanos, espejos vivientes. Un regalo al público de Madrid.

**MARAVILLAS** — (Compañía comedias cómicas. Temporada de grandes reposiciones de célebres autores.) 7 y 11: El muerto de risa (de Adolfo Torrado), con Carmen de Lucio, Alfonso Goda. Butaca, 35 pesetas.

**MARQUINA** — (Refrigerado. Prim, 11, Tel. 2318467. Compañía

Conchita Velasco.) 7 y 11: Elena para los miércoles (de Muriel Resnik), con el primer actor, Juanjo Menéndez, Jesús Puente y Boris Coll. Adaptación y dirección: José Luis Sáenz de Heredia.

**MARTIN** — (Dos últimas semanas de actuación de la compañía de revistas Celia Gámez, con la colaboración de Pepe Bárcenas, Doris Ken y Paquito Cano.) 7,15 y 11: Mami, llévame al colegio (versión moderna de Las Leandradas). (Más de 500 representaciones.)

**REINA VICTORIA** — 7, 11: Anaía Gadé y Fernando Fernán-Gómez, en Mayores con reparos (de Alonso Millán). Ocho últimos días.

**TEATRO DE LA ZARZUELA** — II FESTIVAL DE LA OPERA. Mañana, lunes décima representación abono ópera. Solemne clausura: AIDA (Verdi), por Gloria Davy, Fiorenza Cossotto, Dimiter Uzunov, Dino Dondi, Ivo Vinco, Gino Calò. Director de orquesta: Ottavio Zino. Director de escena: Enrico Frigerio.

**VALLE INCLAN** — (2411389.) 7,15, 11: Lola Cardona y Francisco Piquer en la comedia de éxito mundial: Del brazo y por la calle (de Armando Moock).

## CIRCO

**CIRCO ATLAS** — (Instalado plaza Castilla. Tel. 2791171.) Funciones: 4,30: Gran gala infantil, con sorteo juguetes y regalos. 7,15, 10,45: ¡¡Clamoroso éxito!! ¡¡Único!! Gigantesca producción circense 1965: Volando a las estrellas. Todos los circos del mundo representados en este monumental programa. Les Brocway, Bicicletas de oro. Gran Angello, con 15 feroces leones. Ben-Dichos, Trapecios volantes. Troupe Fagioni, Saltadores de balanza. Bili-Ben, Cómicos cascadores. Hermanas Marlenes Trapecistas escalera oscilante. Arriola Junior's, Icarios volteadores. 5 Elisis. Saltadores trampolín elástico. Steven Hawkins, Equilibrista ídolo TV. Troupe Berondini, Funambulista a gran altura. Hermanos Tonetti, Auténticos reyes del buen humor. Usted disfrutará como nunca con este dinámico programa. Veinte atracciones de verdadero y auténtico circo.

**CIRCO PRICE HALL** — 7 y 10,45: ¡Éxito sensacional! de la superproducción musical de Joaquín Casa Historias del Paralelo (¡Jules de Barcelona!). Mary Santpere, Juan Carlos Mareco (Pinocho), Mariquita Gallego, Alicia Tomás, el famoso "ballet" alemán Hiller Girls, el "ballet" americano Stefan Mourad Dancers, el negrito Silva, Ventura Oller, Jean Comet, Bobby Evans. ¡Emocionante y divertida evocación de la edad de oro del espectáculo! (Mayores.) Localidades con circo días.

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA** — 11 mañana, función especial. 3,45, 7 y 10,15: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm (technicolor). Cinerama apto todos los públicos.

**ALCALA** — El capitán intrépido y Orgullo contra orgullo.

**ALCANTARA** — Cita en Las Vegas y Mujer sin pasado.

**AMAYA** — En el umbral de la vida.

**APOLO** — Cuando calienta el sol y Soltero en apuros.

**ARGUELLES** — 4,30, 7, 9, 11: Contigo para siempre (Connie Francis).

**ASTUR** — El testamento del doctor Cordelier y Contigo para siempre.

**AVENIDA** — (2217571.) 4,30, 7 y 10,30: Querida Brigitte (James Stewart). Cinemascope, color de luxe. Mayores 14 años. Segunda semana.

**AZUL** — Enseñame a querer y Todas las mujeres quieren casarse.

**BAHIA** — Destino Barajas y Mi novio está loco, loco.

**BARCELO** — 3,30, 6,45, 10,15: Los vencedores.

**BECERRA** — Un fresco en apuros y El terrible mister Kory.

**BECQUER** — Cuando calienta el sol y Soltero en apuros.

**BELLAS ARTES** — Astucias de mujer.

**BENAVENTE** — La esposa del embajador y Margarita Gautier.

**BENILUPE** — 3,30, 6,45 y 10,15: Los vencedores (panavision).

**BILBAO** — Mujeres en su defensa.

**BULEVAR** — Mi novio está loco, loco.

**CALIFORNIA** — Esa pícara pelirroja y El confidente.

**CALLAO** — 4,30, 7, 10,30: Hagan juego, señoras (E. Constantine, L. Valenzuela).

**CANCILLER** — Mujeres en su defensa.

**CANDILEJAS** — Zulu y Oro para el César.

**CAPITOL** — 4,30, 7 y 10,30: Escuadrón 633 (Cliffon Robertson, George Chakiris). Color de luxe, panavision.

**CAPRI** — (2521069.) 3,30: La ley de la fuerza (Kirk Douglas, Ede Miller) y Oro para el César (Jeffrey Hunter). Mayores catorce años.

**CARLOS III** — Una mujer de cuidado.

**CARLTON** — John F. Kennedy: años luminosos, día de luto.

**CARRETAS** — 10 mañana: Hiroshima la ciudad marcada; El señor de Hawai.

**CARTAGO** — (2577023.) 4,30, 7, 10,30: Oro para el César (Jeffrey Hunter). Mayores 14 años.

**CERVANTES** — E último verano y La piel suave.

**COLISEVM** — 4,30, 7, 10,30: El nuevo caso del inspector Clouveau (Peter Sellers, Elke Sommer). En technicolor y panavision. 12 y última semana del mayor éxito humorístico.

**CONCEPCION** — La verbena de la Paloma y Contigo para siempre.

**CONDE DUQUE** — El cardenal.

**CONSULADO** — Una mujer de cuidado.

**COPACABANA** — Bailando llegó el amor y Mujer sin pasado.

**CRISTAL** — (2345107.) Confortable, continua: Amazonas negras, La batalla de Siracusa. Mayores dieciocho.

**DOS DE MAYO** — 5: Siempre tú y yo. El poder de la Mafia.

**EL ESPAÑOLETO** — 4,30, 7 y 10,30: El abismo del miedo (David Knight, Hoiria Redmond).

**EMPERADOR** — ¿Quién era esa chica? y Parri's.

**ESPONCEDA** — La extranjera y Cuatro confesiones.

**EUROPA** — Chicas, chicas, chicas y El poder de la Mafia.

**FANTASIO** — Cleopatra.

**FELIPE II** — La niña de luto y Qué noche la de aquel día.

**FIGARO** — Duelo en el mar.

**FLORIDA** — El último cuarto de hora y Tres herederas.

**FUENCARRAL** — 4,30, 7, 10,30: El secreto de Bill North (Cid Charisse, Alberto Closas). Eastmancolor. Totalscope.

**GALLIEO** — Chico y chica y Rocambole.

**GAYARRE** — Duelo en el mar.

**GONG** — 4,30: Charada (Cary Grant, Audrey Hepburn).

**GRANADA** — Cuando calienta el sol y Soltero en apuros.

**GRAN VIA** — 4,30, 7 y 10,30: El abismo del miedo (David Knight, Hoiria Redmond).

**IBIZA** — La estafadora y No me mandes flores.

**IDEAL** — 4,30: Tres danesas en París (technicolor). Pases. 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

**IMPERIAL** — 10 mañana: Complicaciones y Fuerte perdido (Marta May, Germán Cobos). Cinemascope, eastmancolor. (Mayores 14 años.)

**IMPERIO** — El monstruo de las nieves y El gladiador invencible.

**INFANTAS** — Mi novio está loco, loco.

**IRIS** — Cast un caballero y Mujer sin pasado.

**JORGE JUAN** — Mi novio está loco, loco.

**LIDO** — F. B. I. contra Scotland Yard y Astucias de mujer.

**LOPE DE VEGA** — 4,30, 7, 10,30: El secreto de Bill North (Cid Charisse, Alberto Closas). Eastmancolor. Totalscope.

**LUCHANA** — 4,30, 7 y 10,30: Tres danesas en París (Dannel Gelin). Eastmancolor.

**LUX** — Apartate, cariño, y El poder de la Mafia.

**MADRID** — 4,30, 7, 10,30: Rocha, el hijo de Sansón. Color. Autorizada menores.

**MAGALLANES** — 3: Susan Slade y demasiado cálido para junio. Ambas, color.

**MARVI** — Tres danesas en París.

**METROPOLITANO** — Fin de semana y Coartada.

**MOLA** — Duelo en el mar.

**MONACO** — (Tel. 2566211.) 4,30: Oro para el César (color).

**MONTECARLO** — 3,30: El Sindicato del crimen (Starwhi Monmay Britt) y Contigo para siempre (Connie Francis, Dany Bobby, Paula Prentis, Russ Tamblyn).

**MONTERA** — Cuatro confesiones.

**MONUMENTAL** — 4,30: Manos arriba (Eddie Constantine).

**MORASOL** — Fin de semana y Coartada.

**MUNOZ SECA** — (2315141.) 10: El montacargas y Demasiado cálido para junio.

**NARVAZ** — Una chica, casi formal y Cuatro confesiones.

**NIZA** — Cuando se tienen veinte años y Monstruos de hoy.

**ODEON** — F. B. I. contra Scotland Yard y Astucias de mujer.

**ORAA** — Sa pequeña aventura y El poder de la Mafia.

**PALACE** — Un caso clínico en la clínica.

**PALACIO DEL CINE** — Oro para el César.

**PALACIO DE LA MUSICA** — 3,30, 6,45, 10,15: Los vencedores. Panavision.

**PALAFOX** — España insólita.

**PANORAMA** — Apartate, cariño, y ¿Dónde pongo este muerto?

**PAVON** — Fin de semana y Coartada.

**PAZ** — 4, 7 y 10,15: Los invasores (technicolor). S. E. 70 milímetros. Todd-ao. (Richard Widmark, Sidney Poitier, Russ Tamblyn, Rossana Schiaffino). Venta anticipada.

**PELAYO** — (Fernández de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continua: Pistolas de muerte, Cincuenta y cinco días en Pekín. Toleradas.

**PENALVER** — Coartada.

**PEZ** — Cuando calienta el sol y Soltero en apuros.

**PLEYEL** — ¿Quién era esa chica? y El inspector.

**POMPEYA** — Un caso clínico en la clínica.

**POSTAS** — Cuando calienta el sol y Soltero en apuros.

**PRINCESA** — Astucias de mujer.

**PRINCIPE PIO** — Fin de semana y Coartada.

**PROGRESO** — Mujeres en su defensa.

**PROYECCIONES (Cinerama)** — 11 mañana, 4, 7, 10,30: El fabuloso mundo del circo (John Wayne, Claudia Cardinale, Rita Hayworth). Mayores 14 años.

**QUEVEDO** — (2231718.) Selecto, confortable, económico: Noche de verano. Su propia víctima. Mayores 18.

**REAL CINEMA** — Adonde fue el amor.

**REX** — (2471237.) Continua de 11 a 4. Numeradas, 4,30, 7 tarde, 10,45 noche: Juzgado a la italiana.

**RIALTO** — 4,30, 7 y 10,30: Teresa Raquin (Simone Signoret, Raf Vallone).

**RICHMOND** — John F. Kennedy: años luminosos, día de luto.

**RIVIERA** — Los derechos de la mujer y El señor de Hawai.

**ROSALES** — Duelo en el mar.

**ROXY «A»** — El gran combate.

**ROXY «B»** — Una mujer de cuidado.

**SAINZ DE BARANDA** — Fin de semana y Coartada.

**SAN CARLOS** — 5,15 y 9: Cuando calienta el sol y Soltero en apuros (color, cinemascope; Tony Curtis).

**SAN DIEGO** — Cita en Las Vegas y Mujer sin pasado.

**SAN MIGUEL** — 4,30, 7, 10,30: Al volante y a lo loco (color; James Robertson Justice).

**SAN REMO** — Escala en Tenerife y El poder de la Mafia.

**SOL** — 10 mañana: La obsesión y Sólo soy una mujer. (Ambas, color.)

**SORRENTO** — Tambores lejanos y Mi novio está loco, loco.

**TIVOLI** — Teresa Raquin.

**TORRE DE MADRID** — (2471657.) Hoy matinal a las 11. 4,30, 7, 10,45: España insólita. (Tolerada.)

**UNIVERSAL CINEMA** — 4,30, 7 y 10,30: Oro para el César (Jeffrey Hunter). Technicolor.

**URQUIJO** — Oro para el César.

**VALLEHERMOSO** — La casta Susana y Cuatro confesiones.

**VELAZQUEZ** — Rogelia y Cuatro confesiones.

**VERGARA** — Astucias de mujer.

**VICTORIA** — Astucias de mujer.

**VOZ** — (Alcalá, 184. 2458299.) Continua desde las 4,30: Tres danesas en París (Daniel Gelin, Ghita Norby). Eastmancolor.

## VARIOS

**BIOMBO CHINO** — Sala de fiestas.

**BOITE SARATOGA** — Sala de fiestas.

**CANAIMA** — Sala de fiestas.

**CISNE NEGRO** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA** — Sala de fiestas.

**CLUB CANCELLER** — Sala de fiestas.

**CLUB CONSULADO** — Sala de fiestas.

**CLUB MONACO** — Sala de fiestas.

**EMPERADOR** — Sala de fiestas.

**FERIA DEL CAMPO** — Salón de cine. Festivales cinematográficos.

**PHILIPS** 9,30 y 11 noche: Estudiante precoz, El oso y el salmón, El oso bailarín, Sin Philips la vida es nada. Imágenes 1.040, Patito Pascual.

**FOLIES** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS** — 5,45: Durán-Sarasola II; Ramondegui-Garay. Aguirre-Goicoechea; Azcarate II-Tolosa. Dúo-Aguirrebengoa; Ituarte II-Zarandona.

**HIPODROMO DE MADRID** — Hoy domingo, cinco tarde. Carreras de Caballos. Autobuses: Isaac Peral, con vuelta a Fernández de los Ríos (Metro Moncloa, salida Isaac Peral).

J'HAY.—Sala de fiestas.

LA RIVIERA.—Sala de fiestas.

LIDO.—Sala de fiestas.

LUSS.MAY.—Sala de fiestas.

MADISON CLUB.—Sala de fiestas.

MICHELETA CLUB.—Sala de fiestas.

MOLINO ROJO.—Sala de fiestas.

MOROCCO.—Sala de fiestas.

FAVILLON.—Sala de fiestas.

SEÑORIAL CLUB.—Sala de fiestas.

SULTAN.—Sala de fiestas.

TEYMA.— Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

VILLA-ROSA.—Sala de fiestas.

YORK CLUB.—Sala de fiestas.

## T V E

## DOMINGO

## MATINAL

9,45: Carta de ajuste: Mosaico español. — 10: ¡Buenos días! — 11: Documental. — 12: Concierto. 1: Salto a la fama.

## SOBREMESA

2: El día del Señor. 2,25: Teleclub. — 2,50: En antena..., ¡el fútbol! — 3: Telediario. — 3,20: Perfil de la semana, — 3,30: Discorama. — 4: Bonanza.

## INFANTIL

5: Fiesta con nosotros. — 5,45: Dibujos animados.

## TARDE

6: Reina por un día. — 7: ¿Quién es quién? — 7,30: Estrellas de Hollywood.

## NOCTURNA